ensoleillé

Maximum(aujourd'hui) 14
Minimum(cette nuit) ..... -2
Maximum(demain) 14

LE DROIT

73e ANNEE — No 172 | LUNDI 21 OCTOBRE 1985 | LE NUMERO: 30 cents

Dernière édition

Bilinguisme: un deuxième souffle, assure Bouchard

par Jocelyne Richer

HULL — S'il n'en tient qu'à Benoît Bouchard, secrétaire d'Etat du Canada, le gouvernement fédéral insufflera dans les années à venir un nouvel élan, une vigueur accrue, à "la longue marche vers le bilinguisme canadien".

"Chances égales dans les faits, dans le quotidien, et partnership pour y arriver. Voilà en deux mots l'objectif que je me propose et le chemin que j'entends prendre pour y arriver", a déclaré M. Bouchard, samedi soir, au cours du banquet clôturant le colloque sur l'avenir des minorités linguistiques.

Responsable de l'application de la loi sur les langues officielles, M. Bouchard a énoncé les grandes lignes de la nouvelle profession de foi fédérale:

— d'ici un an, le gouvernement s'engage à revoir l'ensemble de ses politiques touchant les langues officielles. Plus précisément, M. Bouchard espère accélérer le processus assurant à chaque Canadien des services du fédéral dans la langue de son choix;

— les provinces seront invitées à s'impliquer davantage et à faire preuve d'une "volonté politique réelle d'agir";

— du Québec, on attend une collaboration particulière, un partage de son "expertise" en matière de services offerts aux francophones. On invitera le Québec à "participer à la vie française du pays tout entier";

— l'entreprise privée et les services bénévoles seront aussi incités à s'impliquer;

— enfin, le gouvernement accordera une importance accrue à l'enseignement de la langue seconde, de sorte que "d'un bout à l'autre du pays, chaque enfant, chaque étudiant se voit offrir la chance de vraiment apprendre la seconde langue officielle, se voit offrir la possibilité de devenir bilingue".

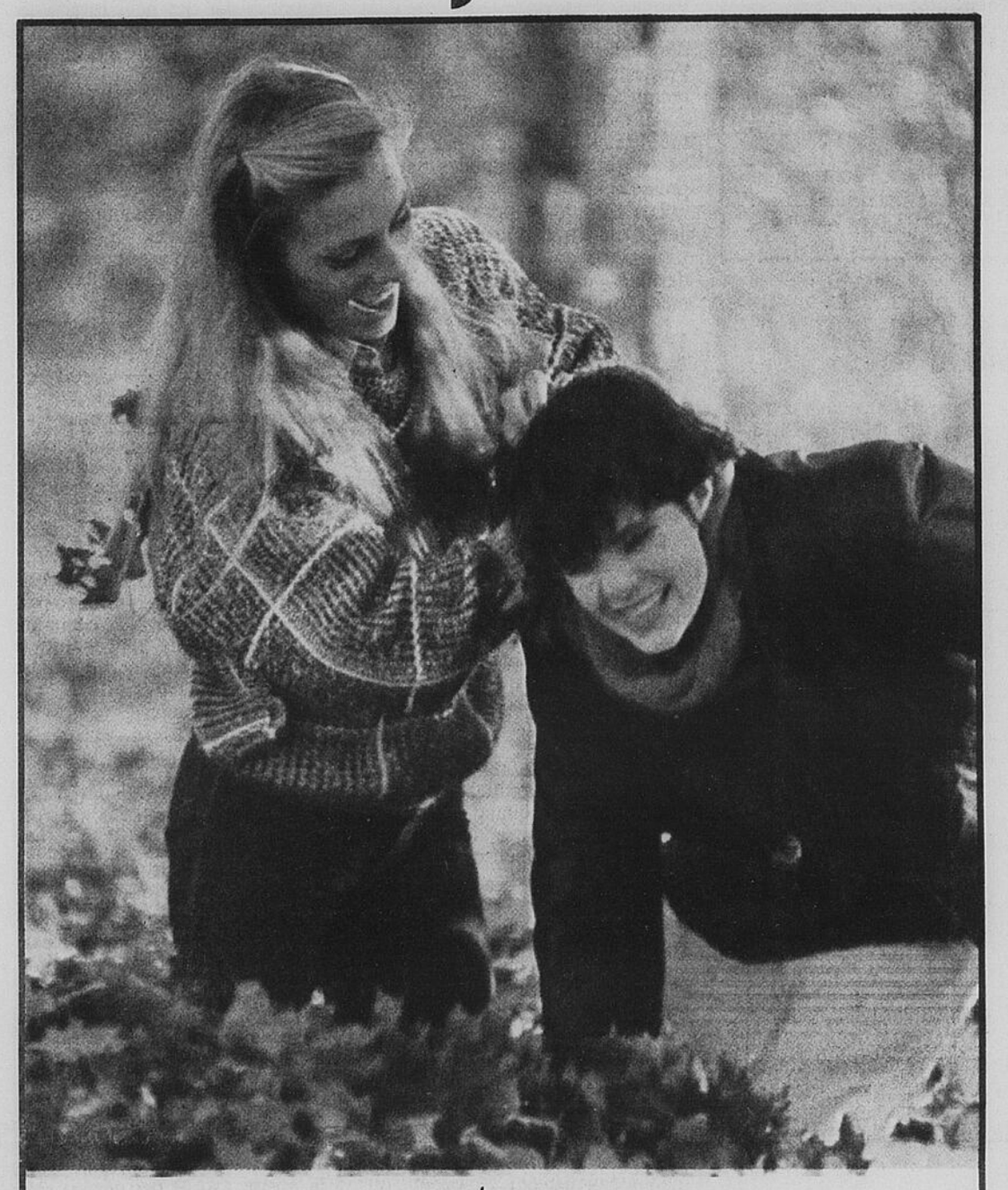
Répondant favorablement aux attentes de son public, formé de francophones hors-Québec et d'Anglo-Québécois, M. Bouchard a admis que "le moment est venu d'accélérer l'achèvement de l'égalité des deux volets de la dualité linguistique du pays".

"Je crois, comme vous, en l'égalité des francophones et des anglophones, et je rêve, comme vous, de la réaliser", a rêvé tout haut le ministre Bouchard. Au cours d'un bref entretien avec LE DROIT, il est passé du rêve à la réalité en affirmant qu'il commencerait par faire le ménage dans sa propre maison, en s'assurant que les services fédéraux, dans chaque ministère, dans chaque province, respectent la politique sur les langues officielles.

Dans l'esprit du secrétaire d'Etat, il ne fait pas de doute que le but ultime en matière linguistique est "la consécration au Canada de l'égalité des deux communautés linguistiques officielles". Pour y arriver, "il faut plus qu'une charte, plus que des lois, plus que des tribunaux. Il faut une égalité concrète des chances. Il faut une égalité d'accès aux services publics".

Se faisant rassurant pour les représentants des minorités linguistiques à qui il s'adressait, M. Bouchard a fait valoir que "jamais le gouvernement fédéral n'a été autant sur la même longueur d'ondes que vous. Nous parlons, je crois, le même langage".

— Lire en page 5



Le soleil n'a pas dit son dernier mot doux

A cette période de l'année, on craint toujours qu'une douce journée ensoleillée, propice à une promenade d'automne, soit la dernière. Le soleil n'a — heureusement — pas encore dit son dernier mot doux car ce sera généralement ensoleillé aujourd'hui et demain avec des maximum de 14 degrés. Pendant la superbe journée d'hier, Sylvie Ouellet (à gauche) et Lynn Poirier ont pris un bain de feuilles mortes dans le parc de la Gatineau. Ah, que les feuilles ont feuillé...

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Italie: Craxi formera le 45e gouvernement

ROME (AFP) - M. Bettino Craxi, président du conseil démissionnaire (socialiste) italien a été chargé, aujourd'hui, par le président de la République, M. Francesco Cossiga, de former le nouveau gouvernement, annonce-t-on de source officielle.

M. Craxi avait démissionné le 17 octobre après l'éclatement de la coalition de centre-gauche, provoqué par la défection du parti républicain de M. Giovanni Spadolini, à la suite de l'affaire de l'Achille-Lauro.

M. Craxi devait commencer immédiatement ses consultations en vue de reconstituer cette coalition et tenter de former une nouvelle équipe gouvernementale, la 45e de l'après-guerre.

M. Craxi a déclaré qu'il entendait agir vite pour résoudre la crise.

Le dirigeant socialiste a indiqué qu'il comptait "se mettre au travail tout de suite", en commençant "dès aujourd'hui si possible" les consultations avec les partis, pour tenter de résoudre "une crise qui pourrait s'avérer difficile". L'Italie, a-t-il ajouté, ne saurait supporter "une situation de crise, et encore moins de crise prolongée".

Pour trouver une solution satisfaisante, il ne suffit pas, a dit M. Craxi, d'indiquer une formule politico-parlementaire (coalition de centre-gauche à cinq), mais de parvenir à "un accord solide et solidaire entre les forces politiques sur les principes et les programmes".

En politique étrangère, M. Craxi a indiqué la nécessité, "dans le cadre de nos alliances, de protéger et défendre à la fois les objectifs de la paix, de la sécurité et de l'indépendance de la nation".

En politique intérieure, il a préconisé "le développement de l'économie et de l'emploi, la solidité et la rénovation des institutions".

Afrique du Sud: le Commonwealth fera des pressions

NASSAU (PC) — Les leaders des pays membres du Commonwealth, qui sont actuellement réunis à Nassau, aux Bahamas, sont finalement parvenus, en fin de journée, hier, à une entente sur une série de mesures visant à faire pression auprès du gouvernement sud-africain afin qu'il mette fin au régime de l'apartheid.

Ces mesures, qui ont été qualifiées de solution de compromis par le premier ministre canadien Brian Mulroney, comportent l'imposition immédiate d'un embargo sur les prêts gouvernementaux à Pretoria et des restrictions sur l'importation de pièces d'or sud-africaines. Les 49 Etats membres du Commonwealth ont également accepté de ne pas subventionner les missions commerciales qui se rendent en Afrique du Sud.

Cet ensemble de mesures a été accepté par tous les chefs d'Etat présents, y compris la Grande-Bretagne, qui constitue le principal investisseur étranger en Afrique du Sud et qui s'opposait fermement à toute idée de sanction économique à l'endroit de Pretoria.

M. Mulroney a ajouté que le compromis enverrait "un message clair à Pretoria", signifiant à la capitale sud-africaine qu'elle doit évoluer le plus rapidement possible pour mettre fin au système de séparation des races.

La proposition acceptée par les participants à la conférence de Nassau prévoit également qu'un comité, formé des dirigeants du Canada, de la Grande-Bretagne, de la Zambie, de l'Inde, de l'Australie, des Bahamas et du Zimbabwe, passera en revue la situation en Afrique du Sud dans six mois, et envisagera alors, s'il y a lieu, l'adoption de sanctions plus sévères.

Les pays du Commonwealth pourraient alors suspendre toute liaison aérienne avec l'Afrique du Sud, et mettre un terme aux nouveaux investissements, ainsi qu'au soutien commercial et aux importations de produits agricoles sud-africains.

. lire page 19

Mexique: la vie a repris son cours normal, mais sans les touristes

par France Pilon

envoyée spéciale du Droit



MEXICO - 19 octobre. Un mois jour pour jour après le terrible tremblement de terre qui a ravagé le centre de la ville de Mexico, laissé derrière lui 10,000 morts, 100,000 sans-abris et une note de $4 milliards à être acquittée par le gouvernement de Miguel de la Madrid, la vie a repris son cours normal au pays des Aztèques.

Normal... pas exactement. Ici à Acapulco si le soleil et la mer sont toujours omniprésents, les touristes se font rare. Les quelque 35 degrés centigrade à l'ombre et l'humidité accablante qui enveloppe cette station balnéaire de 1.3 million d'habitants n'y sont pour rien. La psychose d'un autre "sismo", le risque d'épidémie, la peur de manquer de nourriture et de l'eau contaminée ont fait fuire les touristes.

Les restaurants sont à moitié vides ainsi que les bars et seuls les touristes mexicains et quelques "gringos" de la Californie principalement sont venus dépenser leurs pesos et leurs billets verts dans cet endroit de prédilection des Québécois. Ces derniers boudent Acapulco pour d'autres plages ensoleillées, un coup dur pour les autorités locales qui érigeaient il y a deux ans "la Place du Québec" en plein coeur d'Acapulco en reconnaissance de leur généreuse contribution à l'essor de la ville.

S'il y a un peu d'animation, elle se manifeste surtout dans les discothques où l'on continue à se défouler sur les rythmes des Springsteen, Turner et Compagnie.

Après 23 h, les orchestres des grands hôtels jouent souvent devant des auditoires invisibles.

En cette période de l'année, normalement les hôtels des centres touristiques comme Acapulco ont un taux d'occupation qui varient entre 40% et 50%. Ce pourcentage a chuté à 10% à la suite du séisme.

A l'hôtel Copacabana, après le départ des touristes mexicains venus y passer la fin de semaine, 20 chambres seulement seront louées sur 480.

Pourtant Acapulco a été épargnée par le séisme bien que son épicentre se soit trouvé à 40 milles de ses côtes dans le Pacifique.

Aucun hôtel n'a été détruit, les restaurants regorgent de nourriture, les discothèques continuent de bombarder au lazer les danseurs et les vendeurs de tacos, de hamacs et de babioles en tout genre déambulent dans les rues et les plages à la recherche des touristes.

Le paysage est resté intacte, propre, net et lisse. Une vraie carte postale.

Touché par un tremblement de terre en 1978, Acapulco s'était remis sur pied en trois jours. Cette fois-ci, c'est différent. "Les journaux ont rapporté qu'il y avait risque d'épidémie et insuffisance de nourriture et c'est cela qui a fait fuire les Québécois", soutient Gilles Garceau, directeur de l'agence de voyage Promex de Montréal. Après le 19 septembre, les annulations sont tombées en avalanche sur son bureau.

Mentalement, les Mexicains ont commencé à calculer le prix qu'ils auront à payer à la suite du séisme du mois dernier: déjà 25,000 chômeurs dans l'industrie touristique des millions de pesos qui ne tinteront plus dans les caisses enregistreuses, des condominiums qui resteront vides.

Le Mexique qui vit principalement des revenus du pétrole et du tourisme, dont la dette extérieure frise les $97 milliards et où le salaire moyen est de $5 par jour n'avait vraiment pas besoin de cette autre catastrophe.

les sports

Les Cards prennent une avance de 2-0 en série mondiale.
— page 29
Les Olympiques disposent des Bisons de Granby.
— page 29
Les 67's n'ont pas encore triomphé à domicile.
— page 30
Matthew Hilton est toujours invaincu en 19 combats professionnels.
— page 32

ottawa-carleton

Des manifestants, en majorité des mères chefs de famille, protestent contre le projet de désindexer les allocations familiales.
— page 17

l'outaouais

Mgr Proulx marche pour la paix dans les rues de Hull.
— page 13
Coup de théâtre à Gracefield! Harold Kelly est candidat à la mairie.
— page 15

l'économie

Le gouvernement ontarien pourrait perdre un demi-milliard en acceptant de se départir de ses actions dans Suncor.
— page 9

les arts

Ray Charles échappe à un accident d'avion.
— page 11
Françoise Sagan a été victime d'un grave malaise respiratoire à Bogota.
— page 11

le monde

Washington aurait compris qu'elle avait d'une certaine manière exagéré l'affaire du paquebot Achille Lauro.
— page 19
Cinquante-trois policiers sont blessés lors d'une violente manifestation contre le projet d'agrandissement de l'aéroport international de Tokyo.
— page 28

sommaire

Annonces classées ..... 21 à 27
Bandes dessinées 18
Canada et le monde 2-7, 19, 28
Cinémas-spectacles ..... 10 et 11
Editorial 6
Economie ..... 8 et 9
Horoscope 23
Le Carrefour 5
Loteries ..... 14 et 19
Mots croisés 25
Mot mystère 24
Nécrologie 20
Ottawa-Carleton et l'Ontario 17-18
Outaouais et le Québec ..... 12 à 15
Page sociale 16
Sports ..... 29 à 32

en supplément aujourd'hui

Encarts

— I.G.A.
— Canadian Tire (partiel)

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.



Pas d'incinérateur à Alta Vista

Une trentaine de personnes ont manifesté, samedi matin, contre l'établissement d'un incinérateur — considéré dans les plans de gestion de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton — dans leur quartier d'Alta Vista à Ottawa. Un candidat à l'échevinage dans ce quartier, M. Dylan MacGuinty, ouvrait la marche.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Inondations en Inde: plus de 750 morts

NEW DELHI (AFP) - Plus de 750 personnes ont péri, ces deux derniers, mois dans quatre Etats du nord-est de l'Inde, victimes des inondations et des pluies torrentielles qui ont accompagné le passage de plusieurs cyclones, a indiqué, hier, l'agence de presse indienne PTI.

Cinq personnes sont décédées dimanche dans l'Etat de l'Uttar Pradesh, où le bilan s'élève maintenant à 639 morts.

Au moins 56 personnes ont été tuées dans l'Etat de Bihar, selon des informations publiées par la presse.

Les Etats d'Orissa et du Bengale Occidental ont été menacés par un nouveau cyclone, ces jours derniers, après avoir été durement touchés, au début de la semaine, lors d'une première offensive qui avait fait 56 morts et plus de 350 personnes portées disparues sur le littoral, a précisé PTI.

Pour le sixième jour consécutif, 504 villages des districts de Balaore et de Cuttack, dans l'état d'Orissa, étaient toujours approvisionnés par des hélicoptères de l'armée qui continuaient de lâcher des sacs de nourriture, hier.

Le village de Badakahanpur (district de Balaore) a été totalement submergé par les crues de la rivière Suarnekha et un grand nombre de ses habitants sont portés manquants, a annoncé PTI. 561 rescapés ont trouvé refuge dans l'école d'un village voisin.

L'institut Gallup: un demi-siècle d'histoire

par Kathleen Bird

PRINCETON (AP) — En faisant du porte à porte, en 1932, pour demander aux gens ce qu'ils pensaient, George Gallup a contribué à l'élection de sa belle-mère à un poste d'Etat.

L'institut de sondage Gallup, né de cette expérience trois ans plus tard, a aujourd'hui 50 ans et, depuis un demi-siècle, il enquête sur les manières, les craintes, les espoirs, les convictions religieuses et les habitudes des gens à travers le monde.

En 1936, une filiale britannique était créée, le premier des instituts de sondage établis à l'étranger, associés aujourd'hui à l'organisation Gallup.

L'institut Gallup a acquis la notoriété aux Etats-Unis lorsqu'un sondage de la revue "Literary Digest", généralement exact jusque-là, annonça que le républicain Alf Landon battrait Franklin Roosevelt dans les élections présidentielles de 1936.

Avant la sortie du magazine, Gallup avait annoncé que le sondage à paraître donnerait Landon vainqueur, mais qu'il serait faux.

Le "Literary Digest" avait annoncé Landon vainqueur avec 57 pour cent des suffrages. Il fut battu, n'obtenant que 37 pour cent des voix.

"Depuis, Gallup est devenu une institution nationale", a déclaré M. Andrew Kohut, président de l'organisation Gallup.

Depuis 1950, les sondages pré-électoraux Gallup ne se sont écartés des résultats définitifs que d'une moyenne de 1.4 pour cent.

D'aucuns reprochent toutefois à Gallup et autres sondeurs d'influer sur le scrutin en publiant le résultat de leurs enquêtes sur les préférences des électeurs avant les élections. En France, la publication de sondages pré-électoraux est interdite une semaine avant le vote.

George Gallup avait commencé à faire des sondages d'opinion, électoraux et autres, au début des années 30. Il a mis au point des techniques pour déterminer le nombre de lecteurs d'un journal. Il a mené la première enquête sur la popularité des annonces publicitaires.

En 1932, il a rejoint le cabinet de publicité new yorkais Young et Rubicam. Mais, en qualité de responsable des départements de marketing et de recherches, il a poursuivi ses enquêtes concernant la presse écrite et est à l'origine de la première mesure d'une audience radiophonique.

Il a également mis au point une méthode, aujourd'hui largement utilisée, de mesure de l'efficacité de la publicité à la télévision et dans les journaux.

L'institut effectue ses enquêtes dans 300 villes américaines, où des enquêteurs locaux interrogent cinq personnes. Les chiffres nationaux sont établis sur la base de 1,500 interrogatoires.

En 49 ans d'activités, le projet le plus ambitieux de George Gallup, mort à 82 ans l'année dernière en Suisse, a été une enquête menée en 1976 pour déterminer la qualité de la vie dans toutes les régions du monde. L'étude portait sur des échantillons représentant les deux tiers des quatre milliards d'habitants de la planète.

"L'objectif du sondage scientifique est de sélectionner un échantillon représentatif de toute la population, a déclaré George Gallup Jr., fils du fondateur de l'institut, qui, avec son frère, Alec, ont créé l'organisation Gallup.

"Pour prendre un exemple simple, une cuiller à café de soupe suffit pour déterminer le goût de toute la soupière".

Si les sondages Gallup représentent l'aspect le plus connu de l'entreprise, ce n'est, en fait, qu'une petite partie des activités de l'organisation Gallup, qui, aux Etats-Unis, mène également des enquêtes pour une centaine de clients particuliers, pour la plupart dans l'industrie et la distribution alimentaires.

"Le gros de notre travail consiste à étudier l'impact sur le marché d'une vaste gamme de produits et de services", a déclaré M. Leonard Wood, un des reponsables de l'institut avec M. Kohut.

L'accident à la Maclaren: un rapport dans trois semaines

par Régis Bouchard

HULL — Il faudra attendre environ trois semaines avant de connaître les conclusions de l'enquête menée par la Commission de la santé et de la sécurité du travail à la suite du décès, vendredi, d'un travailleur de la James Maclaren, de Masson.

M. James Carson, 3l ans, de Buckingham, a perdu la vie, vers 21h30, vendredi, quand il s'est retrouvé coincé entre une poutre d'acier et la bobineuse qui sert à enrouler le papier.

L'enquêteur de la CSST, M. Gilles Brouard, a passé la fin de semaine sur les lieux de l'accident et n'a autorisé qu'hier la remise en marche de la bobineuse en question.

Selon le rapport préliminaire de l'enquêteur, l'accident serait survenu quand M. Carson, un papetier à l'emploi de la Maclaren depuis 1973, enlevait du papier qui s'était emmêlé sur la bobineuse.

Pendant que M. Carson effectuait manuellement ce travail, un autre employé aurait enclenché le système automatique, avec le résultat que la victime a eu la tête coincée dans la bobineuse.

C'est le second accident depuis six mois à la Maclaren. Le 7 mai dernier, un travailleur de l'usine de Thurso, M. Robert Living, 21 ans, mourait après avoir respiré des gaz nocifs.

Le coroner du district de Hull, Me Charles Letellier, a pour sa part affirmé qu'il attendrait de connaître les conclusions du rapport de la CSST avant de décider s'il tiendra une enquête publique à la suite le décès de M. Carson.

Le Droit **est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.**

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; six mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE

— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

Alfred Rouleau est mort: le pays perd un "bâtisseur audacieux"

MONTREAL (d'après PC) — Alfred Rouleau a "donné une piqûre de fierté aux gens du mouvement", a rappelé Raymond Blais, en apprenant la mort de celui qui l'a précédé à la tête du Mouvement Desjardins, faisant écho aux sentiments de centaines d'admirateurs attristés par la disparition de ce "bâtisseur audacieux".

Car, celui qui a été pour les Québécois synonyme du Mouvement Desjardins, celui qui a fondé l'Assurance-vie Desjardins, a laissé, outre sa famille, beaucoup d'admirateurs dans le deuil à la suite de sa mort, samedi.

"C'était un homme fondamentalement vendu à la coopération. M. Rouleau est celui qui a donné une piqûre de fierté aux gens du mouverment et qui l'a ouvert sur le monde international. Il a été un bâtisseur audacieux en même temps que prudent", a déclaré M. Blais.

Pour le chef du Parti libéral du Québec, Robert Bourassa, M. Rouleau était certainement un illustre Québécois qui incarnait la déterminaton et le réalisme des Québécois. "Il faisait preuve d'un excellent jugement et d'une très bonne perception de la volonté populaire". C'est avec consternation que Bourassa a appris sa mort: "Je le croyais en bonne santé", a dit M. Bourassa.

Le député d'Argenteuil, M. Claude Ryan, connaissait Alfred Rouleau depuis 1945, époque à laquelle ce dernier dirigeait la "Jeunesse indépendante catholique". "Nous étions comme des frères", confiait samedi M. Ryan. Selon lui, M. Rouleau était un homme qui ne s'engageait que totalement et qui a révélé un potentiel illimité au mouvement.

Le père Georges-Henri Lévesque, fondateur de la Faculté des sciences sociales de l'université Laval, a formé, suivi et conseillé M. Rouleau depuis le début de sa carrière. "Le Québec perd un grand homme", a affirmé M. Lévesque.

La dépouille de Leon Klinghoffer est arrivée à New York

NEW YORK (AFP) — La dépouille de Leon Klinghoffer, l'Américain tué à bord du paquebot Achille Lauro, est arrivée hier à l'aéroport John Fitzgerald Kennedy de New York où une cérémonie a eu lieu en présence de la famille et de responsables américains.

Le cercueil recouvert de la bannière étoilée a été placé sur une piste de l'aéroport par une garde d'honneur de militaire en grand uniforme bleu. L'épouse de la victime, Mme Marylin Klinghoffer, a essuyé quelques larmes, entourée de ses filles et du reste de sa famille.

Plusieurs élus de New York, où était né Leon Klinghoffer, ont pris la parole pour dénoncer le terrorisme et rendre hommage à cet infirme de 69 ans tué le 8 octobre au large de la Syrie par les auteurs du détournement du paquebot italien.

Après sa mort, a déclaré le sénateur Alfonse d'Amato (républicain - New York), un nouvel esprit s'est fait jour. Leon vit toujours. Je crois que cet esprit vivra, réconfortera et aidera les autres à mettre fin à cette barbarie.

La garde d'honneur a ensuite plié le drapeau américain qu'elle a remis à Mme Klinghoffer. Les funérailles étaient prévues en privé aujourd'hui dans le quartier de Manhattan.

La terre tremble encore au Mexique

MEXICO (AFP) — Un séisme d'une intensité de 3,8 degrés sur l'échelle ouverte de Richter a été enregistré samedi matin à Mexico, a annoncé le service sismologique de la capitale mexicaine.

Selon les premières informations recueillies par ce service il n'y aurait ni dégâts ni victimes à Mexico mais on ignore la situation à l'interieur du pays.

Le seisme a débuté à 2 h 28 locales (04 h 28 HAE). Son épicentre n'avait toujours pas été localisé vers 10 h 30 HAE.

La ville de Mexico a été secouée par plus de 80 secousses telluriques de faible importance depuis le grand séisme du 19 septembre.

Son automobile dérape, il perd la vie

OTTAWA — Un jeune homme d'Alfred a perdu la vie, en fin de semaine, dans un accident de la route.

Stephen Péladeau, l7 ans, est décédé hier matin après que son véhicule eut dérapé sur la route 201 à Ste-Madeleine-de-Rigaud.

D'autre part, trois vols à main armée sont survenus samedi à Ottawa. Le premier s'est produit vers 16 h 30 au restaurant Hunter's Crossing, dans l'ouest de la ville, sur la rue Iris. Un homme s'est enfuit avec le contenu de la caisse et un suspect a été arrêté par la police en rapport avec ce vol.

Le second méfait a été commis à la station-service située au 1180 Richmond Road, vers 20 h, et deux hommes en sont les auteurs. Enfin, au restaurant Holland Plaza, rue Wellington, un homme a fait main basse sur le contenu du tiroir-caisse, vers 21 h. Aucun suspect n'a encore été appréhendé en relation avec ces deux vols.



Deux bombes explosent en Israël

JERUSALEM (AP) — Deux bombes ont explosé dans deux villes israéliennes, faisant un blessé, a déclaré la police, tandis que des milliers d'étudiants boycottaient les cours.

Environ 150 Palestiniens ont été détenus brièvement et interrogés par la police dans l'affaire des explosions.

Un engin de petite taille, placé dans une artère commerçante de Jaffa, dans la banlieue de Tel Aviv, a légèrement blessé un passant en explosant. On ne signalait aucun dégât matériel.

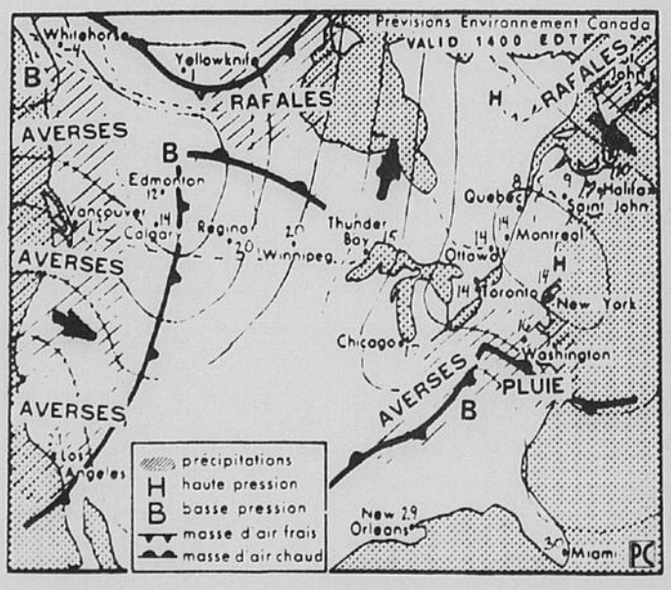
Une autre petite bombe a explosé près d'un marché découvert à Beersheba, à 80 km au sud de Jérusalem, sans faire de dégâts ni de victimes.

D'autre part, les universités israéliennes ont fermé leurs portes hier en raison du boycottage des cours par des milliers d'étudiants qui protestaient contre une hausse des droits universitaires.

La police a dû disperser une manifestation d'une quarantaine d'étudiants qui bloquaient un carrefour près du campus de l'université hébraïque à Jérusalem. Un étudiant a été arrêté.

A Tel Aviv aussi quelques étudiants ont bloqué un carrefour près de leur campus.

au gré du temps



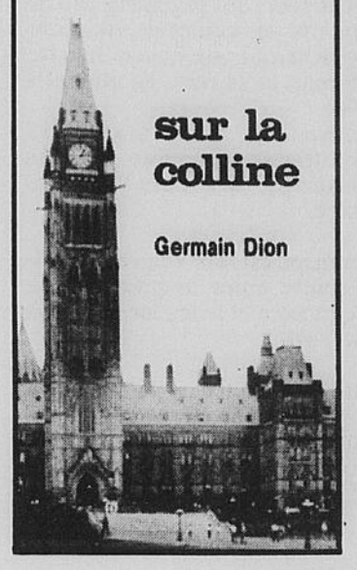
Ce sera généralement ensoleillé aujourd'hui et demain. Les maximum s'établiront ces deux jours entre 12 et 14 degrés. Le minimum pour la nuit prochaine se fixera entre 0 et -2. Le soleil se couchera à 18h07 ce soir et il se lèvera à 7h28 demain matin.

Maximun normal: 13
Minimum normal: 3
Maximum record: 27.3 en 1979
Minimum record: 5.6 en 1946

	Min.	Max.
Calgary	*0*	*16*
Edmonton	*-4*	*11*
Halifax	*6*	*10*
Montréal	*0*	*12*
Ottawa	*2*	*12*
Québec	*4*	*10*
Saint-Jean, N.-B.	*5*	*7*
Saint-Jean, T. N.	*1*	*8*
Saskatoon	*5*	*15*
Timmins	*-4*	*14*
Toronto	*5*	*11*
Vancouver	*9*	*12*
Yellowknife	*-7*	*-4*

Villégiature

Acapulco	*26*	*33*
Barbade	*24*	*30*
Bermudes	*21*	*26*
Brownsville	*23*	*32*
Daytona Beach	*23*	*29*
Honolulu	*25*	*30*
Kingston	*26*	*32*
Las Vegas	*14*	*27*
Los Angeles	*15*	*21*
Miami Beach	*26*	*30*
Myrtle Beach	*19*	*27*
Orlando	*23*	*31*
Palm Springs	*16*	*32*
Reno	*14*	*23*
San Juan	*26*	*29*
Tampa	*22*	*31*
West Palm Beach	*26*	*29*



sur la colline

Germain Dion

Le CTC critique la déréglementation

Le Congrès du travail du Canada réclame une commission royale d'enquête qui poursuivrait l'étude du Livre blanc "Aller sans entraves", recommandant le déréglementation dans les transports. Selon le CTC, c'est un document "trompe-l'oeil, bâclé à la hâte", et sans un processus de consultation suffisante. D'autre part, le CTC a avisé le ministre du Commerce international, M. James Kelleher, qu'il ne participera pas aux commissions qui conseilleront le gouvernement dans ses négociations sur le libre-échange avec les Etats-Unis.

Du lait concentré pour le Mexique

Le ministre de l'Agriculture, M. John Wise, a remercié les membres du secteur laitier canadien pour leur don de 17,000 caisses de lait concentré ($500,000) destiné au Mexique à la suite du terrible tremblement de terre qui a secoué ce pays.

Enquêteurs ferroviaires

La Commission canadienne des transports a mis sur pied une équipe spéciale d'experts pour enquêter sur les accidents ferroviaires. Cette équipe, selon le communiqué, "sera en mesure d'ouvrir une enquête dans les quelques heures qui suivent un accident ferroviaire". M. Stan Kaplan la dirigera.

Economistes: qui croire?

Tandis que le Conseil économique publiait, la semaine dernière, ses prévisions d'optimisme modéré, le Conference Board du Canada émettait aussi un document concluant: "Dans leur majorité, les 16 principaux prévisionnistes canadiens s'entendent pour dire qu'il y aura un ralentissement de la croissance de l'économie canadienne en 1986, puisque le taux sera alors de 2.6%, par rapport à 3.6% pour 1985".

Semaine de la consommation

La Semaine nationale de la consommation commence aujourd'hui. "En période économique difficile, il est essentiel de bien protéger les consommateurs", affirme l'Association des consommateurs du Canada.

$77.5 millions à De Havilland

Le ministre des Approvisionnements et Services, M. Stewart McInnes, a accordé un contrat de $77.5 millions à De Havilland, de Downsview en Ontario, pour la livraison six avions Dash-8, dont deux avions-cargos et deux avions d'entraînement, à la Défense nationale entre avril 1986 et mars 1988.

Nominations

John Crosbie, ministre de la Justice, a nommé **Sidney Norman Lederman**, de Toronto, président du comité du Tribunal des droits de la personne chargé d'harmoniser les lois existantes avec la Charte canadienne des droits et libertés en 1982.

Le ministre des Affaires des anciens combattants, George Hees, a nommé pour un an **J.O. Lévesque**, d'Ottawa, et **Marcel Chartier**, de Trois-Rivières, commissaires ad hoc de la Commission canadienne des pensions.

• **Chrétien remplacera-t-il Turner?**

"C'est possible", concède Chrétien

TROIS-RIVIERES — Jean Chrétien rêve encore du jour où il dirigera les destinées du pays.

"C'est possible", a-t-il répondu samedi à un journaliste qui l'interrogeait sur son ambition d'accéder un jour à la direction du Parti libéral du Canada et, subséquemment, à la tête du pays.

par Maurice Girard
de la Presse canadienne

Mais, prévient-il, ce ne sera pas avant une quinzaine d'années, durée normale du leadership d'un chef libéral. Et John Turner ne ferait pas exception. "Dans 14 ans, je serai encore dix ans plus jeune que le président (Ronald) Reagan à l'heure actuelle."

Prudent, M. Chrétien ne critique pas son chef. Par contre, encore en fin de semaine, il demeurait toujours convaincu d'être "le meilleur" pour diriger le parti et le pays, "sans ça je ne me serais pas présenté (au congrès à la direction de son parti)". Le temps lui a-t-il donné raison? Il flaire le piège et répond: "Je ne sais pas. Il y en a qui prétendent que oui et d'autres qui prétendent que non."

Mais à ceux qui lui font un procès d'intention en écrivant qu'il s'est servi de la publication de son récit auto-biographique "Dans la fosse aux lions" comme tremplin pour une autre campagne au leadership, il leur répond: "Il n'y a pas de campagne parce qu'il n'y a pas de job d'ouverte".

Officiellement, M. Chrétien a raison. En fin de semaine dernière, les libéraux fédéraux du Québec ont réservé, au coeur du fief Chrétien, une belle réception à leur chef John Turner, qu'on a traité sur un pied d'égalité avec le "p'tit gars de Shawinigan". Jean Chrétien était le conférencier invité au dîner-bénéfice de l'association locale. Noblesse oblige, John Turner a pris quelques minutes de son temps pour venir dire à une salle aux trois-quarts remplie de militants locaux combien il se sentait chez lui en Mauricie.

Même que les convives, qui se gavaient de fromage et de pâtés arrosés de vins québécois, se sont levés à la fin de sa harangue. Par un étrange concours de circonstances, Jean Chrétien faisait justement son apparition dans la salle paroissiale au moment où son chef prononçait les dernières paroles de son allocution. On ne saura jamais à qui s'adressait l'ovation spontanée.

Quant à lui, John Turner a tiré le meilleur parti de la situation. Dans un discours sur le libre-échange, il a trouvé le moyen de prononcer au moins cinq fois le nom de son "ami" Jean Chrétien. Il faut dire que l'habile discours de M. Turner, en grande partie rédigé par sa conseillère Michèle Tremblay, en a surpris plusieurs tant par son authenticité québécoise que par l'aisance de John Turner en français.

Au stricte plan de l'image, le conseil général du PLC-Québec n'aura connu aucune bavure. Tout a été bien dosé. Sauf pour un élément. Au lancement de son livre, il y a trois jours à Montréal, Jean Chrétien a attiré presque quatre fois plus de monde que John Turner (dont Pierre Trudeau, qui a accepté de se faire photographier avec son ancien ministre, mais qui a refusé d'en faire autant avec son successeur). Plusieurs ex-candidats et d'ex-libéraux influents qu'on a vus à Montréal brillaient par leur absence à Trois-Rivières.

"Que voulez-vous. Il (M. Turner) a été élu démocratiquement et je le supporte. Personne ne peut dire que je ne le supporte pas. C'est toujours une situation difficile. Si je prends un profil trop haut, on m'accuse d'être en campagne pour quelque chose qui n'est pas ouvert. Puis, quand je ne suis pas visible, on dit Chrétien boude. C'est très difficile pour moi. Vous me posez ces questions-là...", dit-il sans aller jusqu'au bout de sa pensée.

En aucun moment du conseil général, la question du leadership de M. Turner n'a été abordée officiellement. Ce n'était pas utile. Et peut-être prématuré. Un des supporters de John Turner a confié dans une conversation privée à la Presse Canadienne qu'il voyait difficilement comment celui qu'il a favorisé au leadership de son parti pourrait réussir à renverser la vapeur et modifier en profondeur l'image de perdant qu'on lui a accolée, ce que certains appellent "le syndrome Turner".

"Ce qu'il faut éviter, c'est d'élire un nouveau chef trop vite. Eviter de faire ce que les libéraux provinciaux ont fait avec Robert Bourassa. Idéalement, il (le nouveau chef) devrait être élu un an à peu avant les prochaines élections générales (prévues dans trois ans)", a avancé le libéral haut placé, toujours officiellement fidèle supporter de son chef.

Après le départ de M. Turner, vendredi et toute la journée de samedi, Jean Chrétien s'est montré discret. Aux séances de travail, il préférait les conversations feutrées de couloirs. On l'a vu plusieurs fois dans des tête-à-tête avec des militants, qui spontanément ne manquaient pas une occasion de le saluer. Certains ont profité de l'occasion pour faire autographier leur copie du livre de celui qui se déclare maintenant par dérision un intellectuel.

Toute cette agitation autour de sa personne n'irrite pas le député de Shawinigan. M. Chrétien ne pousse pas la fidélité à son chef jusqu'à demander que les gens cessent de lui témoigner appuis et hommages. "Quand on est 40 (députés), il faut que chacun fasse de son mieux pour jeter la meilleure lumière possible sur le parti. C'est mon devoir. Si les gens sont gentils avec moi, ça ne nuit à personne, ça aide le parti."

Pour mieux se disculper d'entretenir quelque velléité de leadership, Jean Chrétien s'avança, samedi après-midi, à un des deux micros du conseil général pour déclarer qu'il ne favorisait pas l'élection du prochain chef libéral au suffrage universel, ce qui l'aurait favorisé, avait-on écrit dans la presse.

Avant de se retirer, il a répété, sur un ton qui se voulait sincère: "Mon avenir en politique est derrière moi". Réaction immédiate de l'assistance, qui l'écoutait avec attention. On a entendu quelques rires étouffés. Quelques regards étonnés se sont tournés en sa direction. Beaucoup de mine étaient sceptiques.

Visiblement, Jean Chrétien n'avait convaincu personne, ce qui ne lui arrive pas souvent.

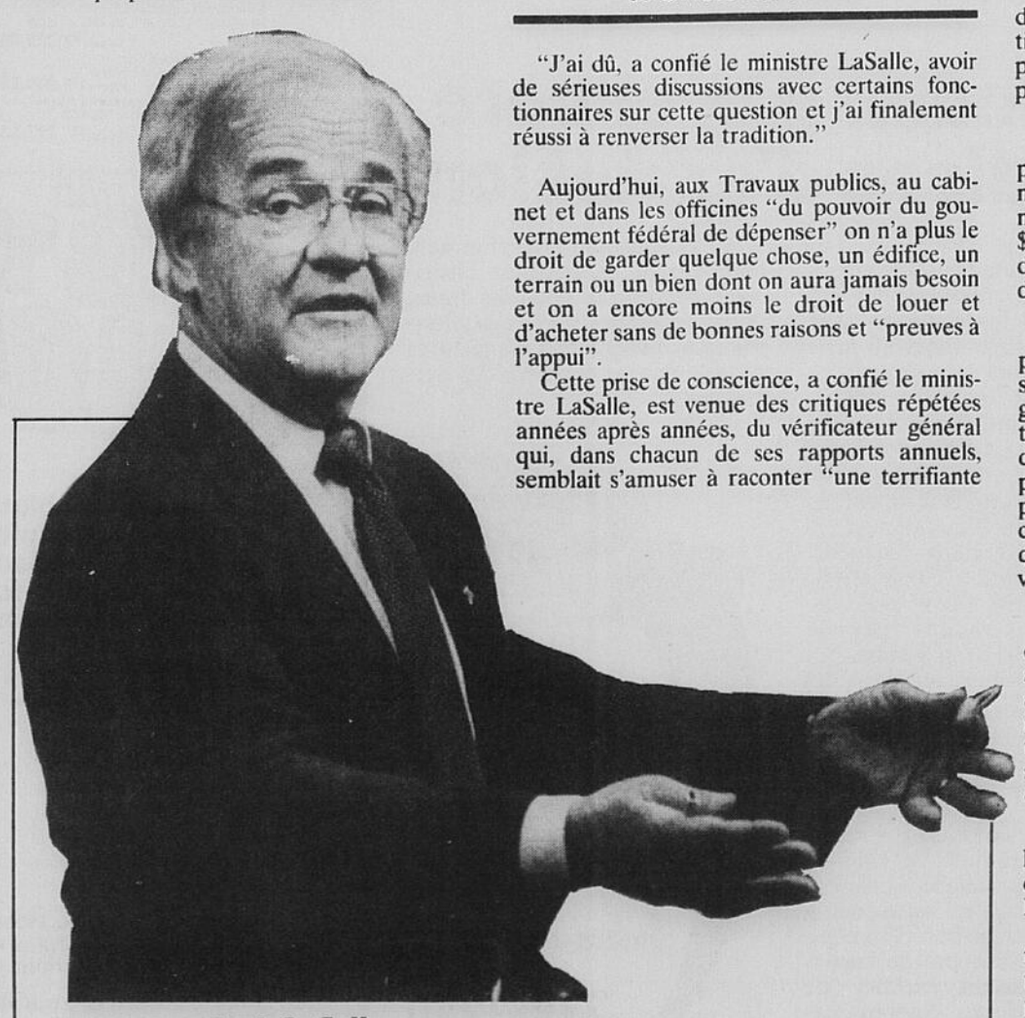


Jean Chrétien
(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Roch LaSalle prépare une vente de printemps sans précédent

OTTAWA (PC) — Les ministères propriétaires de "biens dits de la Couronne" seront tenus d'ici peu de dresser une liste complète de tous leurs avoirs, de la soumettre aux Travaux Publics qui se chargera à son tour d'analyser les besoins spécifiques et de vendre tout ce qui sera jugé inutile.

L'agent d'immeuble sera le ministre des Travaux publics, M. Roch LaSalle, qui a déjà entrepris, depuis le 17 septembre 1984, de se débarrasser de tout ce qui est superflu, coûteux et sujet de critiques dans l'ensemble des biens et propriétés "de la Couronne".



Roch LaSalle

Au cours d'une récente entrevue, le ministre LaSalle a d'ailleurs souligné que le vieux principe colporté par tous les gouvernements qui se sont succédés à Ottawa et qui veut qu'on ne doit pas vendre un bien de la Couronne, "au cas où on en aurait besoin" n'existait plus, qu'il avait été arraché difficilement des mentalités des serviteurs publics et que c'était bien ainsi.

par Pierre April
de la Presse canadienne

"J'ai dû, a confié le ministre LaSalle, avoir de sérieuses discussions avec certains fonctionnaires sur cette question et j'ai finalement réussi à renverser la tradition."

Aujourd'hui, aux Travaux publics, au cabinet et dans les officines "du pouvoir du gouvernement fédéral de dépenser" on n'a plus le droit de garder quelque chose, un édifice, un terrain ou un bien dont on aura jamais besoin et on a encore moins le droit de louer et d'acheter sans de bonnes raisons et "preuves à l'appui".

Cette prise de conscience, a confié le ministre LaSalle, est venue des critiques répétées années après années, du vérificateur général qui, dans chacun de ses rapports annuels, semblait s'amuser à raconter "une terrifiante histoire" de mauvaise administration tirée des multiples mauvais coups et décisions farfelues du ministère des Travaux publics au cours d'une seule année.

Un nouveau gouvernement conservateur, qui a vécu de frustrantes années dans l'opposition à s'élever contre ce genre de mauvaise administration et qui par surcroît avait fait campagne en promettant que ce genre de choses ne se reproduirait plus, avait de bonnes chances de tenter quelque chose.

Rock LaSalle, qui a passé prés de deux décennies dans l'opposition, dont plusieurs à titre de critique du ministère des Travaux publics, était l'homme tout choisi pour entreprendre cette première opération nettoyage.

En un an, le ministère des Travaux publics a pris des décisions qui rapporteront directement au Conseil du trésor la somme de $30 millions, occasionneront des économies de $12 millions en taxes et services et généreront des investissements du secteur privé de l'ordre de $1.5 à $2 milliards.

Lorsque le rapport du groupe de travail, présidé par le vice-premier ministre Erik Nielsen, chargé d'identifier les secteurs où le gouvernement devrait être en mesure d'effectuer des économies substantielles, sera déposé d'ici la fin de l'année, le ministère des Travaux publics, aidé du Conseil du trésor, seront probablement appelés à mettre sur pied un comité spécial qui décidera, sans appel, de ce qu'il sera possible de garder, ce qu'il faudra vendre, comment et à qui.

Entre-temps, la deuxième phase d'identification des besoins et des objectifs est déjà amorcée. "Nous procédons de la même façon, a souligné M. LaSalle, avec une meilleure identification des choses dont il faut se départir à travers le pays en fixant notre attention sur l'utilisation qu'en feront les investisseurs, développeurs et bâtisseurs du secteur privé."

Une nouvelle structure administrative dans les cinq régions du pays permettra "une prise de décision responsable et efficace", selon M. LaSalle.

Pourtant, les dossiers n'ont pas toujours été faciles à aborder. Il y a eu celui des agriculteurs de Mirabel qui tentaient vainement depuis quinze ans de reprendre possession des terres expropriées en trop par le gouvernement fédéral. En moins de 12 mois, M. LaSalle réussissait à trouver un protocole d'entente pour faire démarrer le processus de rétrocession "favorisant d'abord l'ancien propriétaire de la terre expropriée".

En moins d'un an, la Société immobiliére du Canada (Mirabel) Ltée réduisait de $10 à $3.5 millions son budget d'administration. A la Société du Vieux Port de Quéec, où plus de 90 pour cent des travaux sont complétés, l'intérêt de l'entreprise privée commence à se faire sentir, à tel point que le ministre LaSalle croit fermement que d'ici le fin de son premier mandat, "le rideau pourra se fermer sur le Vieux Port de Québec".

A la Société du Vieux Port de Montréal, où tout est à faire, un nouveau conseil d'administration "correspondant aux besoins du milieu" commencera ses travaux dans les plus brefs délais. "Des audiences publiques seront tenues, a souligné le ministre, et dès que les besoins seront identifiées le travail s'accélérera."

M. LaSalle estime que l'important dans toute cette opération, c'est de ne jamais perdre de vue que les biens dont on dispose appartiennent aux Canadiens et qu'il faut y retrouver les sommes qu'on a englouties lorsque la décision de vendre est prise.

"Dans cinq ou six ans, a ajouté M. LaSalle, le ministère des Travaux publics sera en mesure de recouvrer ses dépenses." Cela veut dire que ses clients, soit les ministères locataires ou propriétaires d'édifices gouvernementaux, paieront le prix qui doit être compté normalement pour les biens et services qu'ils obtiendront.

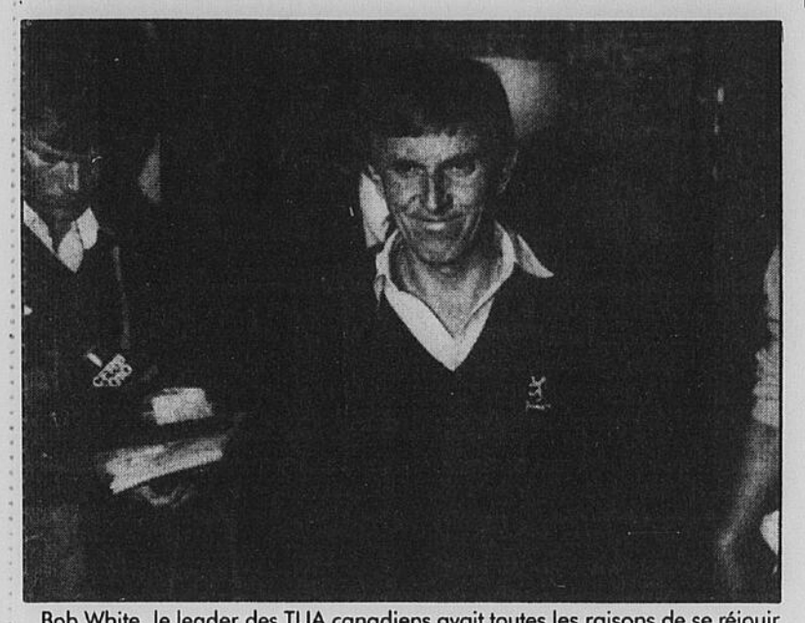
Entre-temps, M. LaSalle s'est promis de faire l'éducation des hommes politiques. Il prendra le temps qu'il faut pour préparer des lignes directrices "qui expliqueront clairement ce que doit être un espace ou un bureau réservé à un ministre, à un député ou un fonctionnaire".

"Parce qu'il y a, a ajouté le ministre, des hommes et des femmes politiques qui n'ont pas de limites, il faudra prendre la décision de mettre nous-mêmes un terme aux extravagances."

Quant il aura rempli cette mission qui le comble de satisfaction, parce que c'est ce qu'il voulait vraiment faire, le ministre Rock LaSalle, 56 ans, élu pour la première fois aux Communes en 1968, songera à la retraite de la vie politique. "Lorsque j'aurai, a-t-il dit, réaliser tous ces objectifs à l'intérieur de mon ministère, j'estime que je serai très près de la fin."

• Une rencontre entre Bob White et Lee Iacocca a suffi

Accord de principe chez Chrysler



Bob White, le leader des TUA canadiens avait toutes les raisons de se réjouir de l'accord de principe qui venait d'intervenir avec la compagnie Chrysler.

TORONTO (PC) — Un accord de principe est intervenu hier entre la société Chrysler Canada et ses 10,500 travailleurs en grève depuis cinq jours.

Les employés de bureau et les travailleurs affectés à la production devaient se prononcer ce matin sur l'accord historique d'une durée de 23 mois qui leur donnera la parité salariale avec les deux autres grands fabricants de voitures.

En plus, ils bénéficieront d'un versement spécial de $1,000 destiné à compenser les concessions qu'ils ont consenties à la société dans le passé.

Si le contrat était ratifié en matinée, les usines pourraient reprendre leurs opérations au cours de l'après-midi à Windsor, Toronto et Ajax.

Un précédent

Pour la première fois en 60 ans d'histoire, la compagnie en est venue à une entente avec les travailleurs canadiens avant d'avoir obtenu un règlement avec leurs collègues américains.

Environ 70,000 travailleurs américains, qui ont débrayé mercredi en même temps que les Canadiens, allaient poursuivre leur grève aujourd'hui, même si les pourparlers devaient reprendre à Highland Park, au Michigan, après la pause de la fin de semaine.

"Je crois que cette façon de procéder constitue une première dans l'industrie automobile nord-américaine, a déclaré le président canadien des TUA, M. Bob White.

"Cet accord comble toutes nos attentes au chapitre de la parité complète avec Ford et General Motors du Canada pour ce qui est des salaires, de la caisse de retraite et des avantages sociaux".

Toutefois, si la grève devait se prolonger aux Etats-Unis, les travailleurs canadiens pourraient manquer de pièces vers la fin de la semaine et risqueraient ainsi des mises à pied.

Ils toucheraient alors environ 95% de leur salaire via l'assurance-chômage et le régime de bénéfices additionnels de la compagnie.

Production perdue

Le principal négociateur de Chrysler, M. Bill Fisher, croit toutefois que le règlement intervenu au Canada aura pour effet d'accélérer les pourparlers aux Etats-Unis.

La grève coûte $19 millions par jour à Chrysler en production perdue y compris $7 millions par jour pour les seules usines canadiennes, estiment les spécialistes.

En vertu du nouveau contrat, les préposés au montage de Chrysler, qui gagnaient $13.63 l'heure y compris une allocation de vie chère avant la grève, toucheront une hausse horaire immédiate de 55 cents et 24 cents additionnels en septembre 1986.

Les dirigeants syndicaux affirment que d'ici l'expiration du contrat en septembre 1987, les monteurs toucheront $15.23 l'heure y compris le boni de vie chère.

L'accord de principe est intervenu au lendemain d'une rencontre entre le président de Chrysler, M. Lee Iacocca et le leader des TUA canadiens à New York.

Cette rencontre d'une durée de 75 minutes a eu pour principal effet d'accélérer considérablement les pourparlers qui en étaient à peu près au point mort depuis le déclenchement de l'arrêt de travail.

• **Développer la science et la technologie**

Plus d'avantages que d'inconvénients

OTTAWA (PC) — Les gouvernements du monde libre doivent convaincre leurs populations que le développement de la science et de la technologie offre plus d'avantages que d'inconvénients, estiment les ministres des pays industrialisés qui sont réunis depuis hier au lac Meech.

Les représentants des sept pays (Canada, E.-U., Australie, Italie, Grande-Bretagne, RFA et Japon) s'entendent tous sur la nécessité "d'éveiller la conscience publique à l'impact positif des nouvelles technologies", a dit le ministre canadien de la Science et de la Technologie, Tom Siddon, à l'issue de la première journée d'échanges.

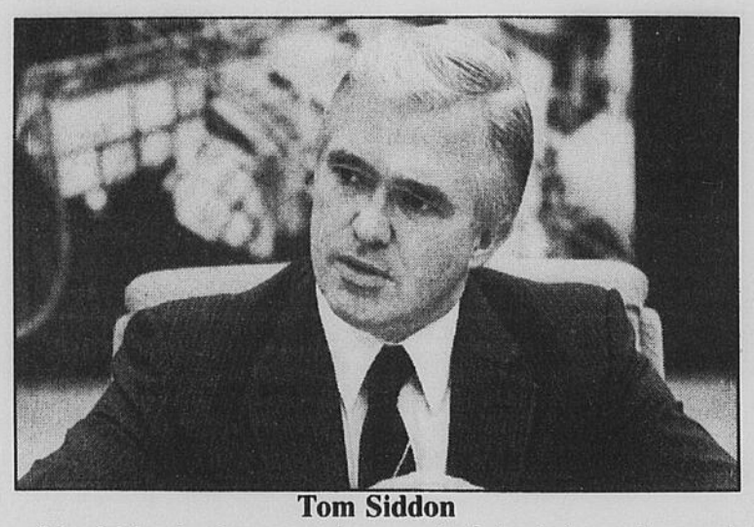
Les discussions d'hier ont également permis de dégager un consensus au sujet du besoin de réduire l'écart technologique entre les nations et de trouver des moyens de permettre aux travailleurs de mieux assimiler les nouvelles technologies.

M. George Keyworth, conseiller scientifique du président Ronald Reagan, a mentionné l'importance de développer une "approche fondamentalement nouvelle" afin de partager les retombées positives de la technologie entre les pays.

"Plusieurs d'entre nous avons constaté que les moyens qui nous permettent de discuter de coopération et de problèmes de la technologie avancée sont tout simplement inadéquats", a-t-il indiqué.

Défense spatiale

M. Keyworth a par ailleurs fait savoir que le projet de défense spatiale proposé par le président Reagan a réussi à relever ses plus importants défis technologiques.



Tom Siddon

Selon lui, les chercheurs sont plus près que jamais de leur objectif, qui est de prouver que l'Initiative de défense stratégique constitue un projet réalisable. Les recherches se poursuivent maintenant principalement dans deux directions, a-t-il expliqué.

D'une part, on cherche à déterminer si la technologie de défense peut être développée à un coût suffisamment bas pour freiner la course à l'armement nucléaire. "Notre principal objectif est de faire en sorte qu'il en coûte moins cher de détruire un missile que d'en construire un nouveau", a noté M. Keyworth.

La question de l'invulnérabilité du système face à une attaque ennemie demeure aussi à être démontrée, a-t-il poursuivi.

Le ministre australien Barry Jones a pour sa part fait remarquer que la technologie est devenue le facteur le plus important qui affecte la vie des gens, mais que les débats publics sur cette question sont extrêmement rares.

Pour le ministre italen Luigi Granelli, la mobilité de la main-d'oeuvre spécialisée dans les nouvelles technologies constituera un problème majeur au cours des prochaines années. Il a suggéré que les pays libres essaient de trouver une façon d'éviter le protectionnisme dans le domaine du commerce et de la technologie.

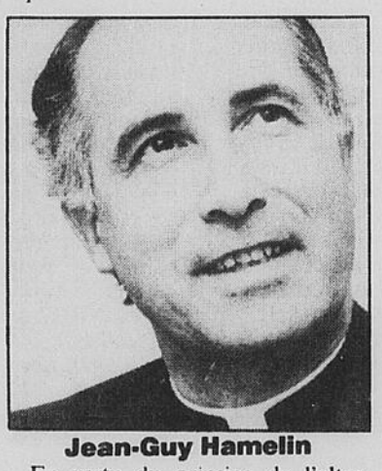
La rencontre du Lac Meech vise principalement à susciter le dialogue entre les pays, et il n'a pas été question, hier, d'ententes ou de traités qui pourraient être conclus pour résoudre les problèmes soulevés par les représentants des sept pays industrialisés.

• Assemblée de la CECC

Les évêques préparent le synode extraordinaire

MONTREAL (PC) — C'est ce matin que devait s'ouvrir à Ottawa l'assemblée annuelle de la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC). Le thème principal de cette rencontre de cinq jours porte sur "Vatican II: 20 ans après". Il s'agit d'une occasion pour les participants de préparer la délégation canadienne pour le synode extraordinaire convoqué à Rome sur le même thème par Jean-Paul II du 25 novembre au 8 décembre.

Les rapports d'usage déposés, l'événement marquant de cette première journée sera l'élection pour un mandat de deux ans du nouveau président et vice-président de l'assemblée qui réunit une centaine d'évêques.



Jean-Guy Hamelin

En vertu du principe de l'alternance, le président sera un évêque francophone qui remplacera à ce poste Mgr John Sherlock, de London, l'un des principaux artisans de la visite du Pape au Canada l'année dernière.

Le vice-président sera choisi parmi les évêques anglophones pour succéder au titulaire sortant, Mgr Jean-Guy Hamelin, de Rouyn-Noranda. Cette élection présente une importance particulière puisque le président élu sera le seul participant officiel au synode extraordinaire de Rome.

Les premiers travaux de la conférence seront donc consacrés à faire le point sur les deux décennies qui ont suivi la clôture de Vatican II. L'assemblée a déjà entre les mains un rapport-synthèse des opinions recueillies auprès de tous les évêques canadiens et soumis à Rome qui avait donné l'ordre de le tenir confidentiel.

Mais le quotidien Le Devoir en a obtenu une copie qu'il a rendu publique la semaine dernière, ce qui devrait avoir des répercussions auprès des évêques et favoriser des discussions plus ouvertes. Le texte de neuf pages fait notamment une analyse critique des rapports de la Curie romaine jugée trop centralisatrice et uniformisée, rendant les rapports difficiles avec les Conférences épiscopales. Les évêques canadiens se disent enclins à privilégier une plus grande collégialité, ce qu'ils souhaitent faire valoir au Synode de Rome, entre autres choses.

Gaz: on fait des progrès vers la déréglementation des prix

VANCOUVER (PC) — Certains progrès auraient été enregistrés hier, mais ni les ministres de l'Energie de l'Ouest canadien ni leur homologue fédéral n'étaient prêts à parler de l'imminence d'une entente sur la déréglementation des prix du gaz naturel canadien.

Les ministres de l'Energie de trois provinces de l'Ouest ont rencontré hier, à Vancouver, le ministre fédéral Pat Carney, afin de mettre au point une entente avant l'échéance du 1er novembre prochain.

Une telle entente ferait en sorte que le prix du gaz naturel canadien serait régi par les lois du marché au lieu d'être établi par le gouvernement.

A l'issue de la rencontre qui a duré cinq heures, Mme Carney a soutenu qu'il s'était agi de "discussions exploratoires particulièrement intensives". Elle a toutefois refusé d'indiquer quels obstacles n'avaient pas encore été surmontés.

Interrogés avant le début des discussions, les ministres de l'Energie de l'Alberta, John Zaozirny, et de la Colombie-Britannique, Stephen Rogers, avaient déclaré qu'ils n'avaient aucune raison de penser que l'entente ne pourrait être conclue avant le 1er novembre. Moins optimiste, M. Paul Schoenals, de la Saskatchewan, avait indiqué, sans vouloir en dire davantage, qu'il demeurait encore certains points en litige.

Vendredi, Mme Carney avait nié une information selon laquelle une entente de principe avait été conclue, mais que certains détails soulevaient des problèmes suffisamment épineux pour mettre en péril son acceptation.

Air India: pas encore d'indices d'explosion

LONDRES (PC) — Les enquêteurs canadiens et américains chargés d'élucider les circonstances de la destruction d'un Boeing 747 d'Air India au large de l'Irlande ont nié samedi les rumeurs selon lesquelles des indices d'explosion auraient été découverts dans les débris de l'appareil.

Ainsi, M. Harry Bokyo, l'enquêteur du Conseil canadien de la sécurité aéronautique actuellement en mission à Cork, en Irlande, a déclaré n'avoir pris connaissance d'aucune preuve étayant la thèse de la bombe.

Selon certaines sources, des "perforations" ont été découvertes cette semaine dans certaines parties du fuselage repêchées cette semaine.

"Une explosion n'est pas nécessaire pour produire ce type de dommages", a indiqué M. Bokyo en précisant qu'au cours de la plupart des tragédies aériennes, l'enveloppe extérieure de l'appareil était souvent perforée de l'intérieur par des composantes de la structure.

A Washington, Ira Furman, porte-parole de l'agence américaine de sécurité dans les transports a déclaré: "Nous n'allons pas nous livrer à des conjectures sur l'origine ou la source des perforations".

•Choix d'un chef chez les libéraux fédéraux

Pas d'élection au suffrage universel

TROIS-RIVIERES (PC) — Après l'expérience péquiste de l'élection d'un chef au suffrage des membres du parti, les libéraux fédéraux du Québec ont choisi de rejeter cette formule, jugée trop complexe et trop coûteuse.

Plutôt, les participants au conseil général de la fin de semaine ont favorisé une solution mitoyenne présentée par les jeunes du parti et qui introduirait une forme de représentation proportionnelle dans le choix des délégués à un congrès.

En conférence de presse, samedi, en compagnie du président du PLC-Québec Marcel Lessard, le président du caucus québécois Raymond Garneau a indiqué qu'à l'unanimité, les participants s'étaient par ailleurs prononcés pour la réduction du nombre de délégués ex-officio (ayant droit de vote automatique) à un seuil qui ne dépasserait pas 15% du nombre de personnes ayant droit de vote.

L'élection d'un chef au suffrage universel ne sera donc vraisemblablement pas retenue lors de la conférence de Halifax, dans quelques semaines. "D'abord en raison des coûts pour les candidats. Et, ce qui a enlevé beaucoup de potentiel à cette possibilité, c'est l'expérience du Parti québécois qui n'a pas rencontré les espérances. Le candidat ayant le plus d'argent semble avantagé", a dit M. Garneau.

De plus, la solution ne serait pas pratique. "Dans un pays aussi vaste que le Canada, on ne pourrait pas se permettre d'avoir deux ou trois tours de scrutin à grandeur du pays, ce serait inopérant." Selon la formule retenue, si un candidat obtenait 10% des voix dans une circonscription, il pourrait compter sur 10% des délégués en provenant, alors que la formule de "slate" donnait au gagnant la totalité des délégués au candidat qui obtenait simplement le plus de votes.

"Ce qui est dangereux dans le suffrage universel pour un pays aussi grand que le Canada, c'est que des régions dominent complètement... Par exemple, il y a des circonscriptions de Montréal ou de Toronto qui auraient autant de votants qu'il y en aurait dans tout le Nouveau-Brunswick ou la Nouvelle-Ecosse, ce qui introduirait un déséquilibre pouvant laisser place aux abus."



L'élection d'un chef libéral au suffrage universel pourrait donner lieu à des abus, selon Raymon Garneau, président du caucus québécois.

De façon globale, un an après l'échec électoral, Raymond Garneau soutient que l'état de santé du parti est meilleure que n'importe quel autre parti reporté dans l'opposition après des années de pouvoir. M. Garneau parle d'expérience. Il a vécu trois échecs électoraux: 1966, lors de la défaite de Jean Lesage aux mains de l'unioniste Daniel Johnson; 1976, défaite de Robert Bourassa contre les péquistes de René Lévesque; et 1984, raz-de-marée conservateur au Québec.

"C'est la troisième fois que je me retrouve dans cette situation-là et je me permets de comparer. Un an après la défaite, le PLC-Québec m'apparaît en meilleure santé que le Parti libéral du Québec après un an de défaite en 1976. Si on se reporte à la situation qui prévalait en 1977, on est en aussi bonne santé qu'on l'était. Après l'expérience de 1966, ce n'est qu'à la fin de 1967 et le début de 1968 (deux ans après) qu'on a pu actionner la machine. Cette fois-ci, les premiers mois après le 4 septembre ont été difficiles. Mais depuis le débat sur la désindexation des pensions de vieillesse, M. Mulroney a fait la preuve qu'il ne respectait pas ses engagements."

Selon M. Garneau, après avoir voté pour les conservateurs, les électeurs déçus vont se ranger du côté des indécis avant d'opter pour l'opposition, libérale surtout, croit M. Garneau. Il faut, soutient-il, "donner la chance au coureur de façon loyale". En conséquence, il ne pense pas que la présence de John Turner à la tête des troupes libérales ralentisse la montée en popularité du parti.

"Si je regarde le chemin parcouru par M. Turner, je dis que cet homme-là mérite la confiance pour diriger le pays, jusqu'à la prochaine élection. La position la moins confortable qui existe, c'est bien le rôle de chef de l'opposition."

Par ailleurs, M. Garneau est convaincu que les libéraux de Robert Bourassa vont remporter les prochaines élections générales au Québec avec 85 députés, a-t-il prédit.

Turner choisit le libre-échange comme cheval de bataille

TROIS-RIVIERES (PC) — Comme cheval de bataille pour les prochains mois de session parlementaire, John Turner a choisi le libre-échange.

Tout comme le gouvernement fédéral et la plupart des provinces (sauf l'Ontario, moins enthousiaste) les libéraux fédéraux acceptent en principe l'élargissement du commerce entre le Canada et les Etats-Unis. Et qui plus est, a soutenu vendredi soir John Turner, le Parti libéral "est impatient de poser des gestes constructifs pour accroître de part et d'autre l'accès à nos marchés respectifs".

Mais, estime-t-il, il serait "prématuré" de se lancer dans de véritables pourparlers aussi rapidement que le souhaite le gouvernement conservateur de Brian Mulroney. "Le gouvernement n'aborde pas la question de la bonne manière", en optant pour des discussions officielles, il brûle les étapes.

M. Turner croit plutôt que le Canada devrait se hâter lentement en amorçant "des discussions informelles pour essayer de planifier et de délimiter les paramètres de nos négociations". Autrement, en procédant trop vite, le gouvernement Mulroney se lance dans des négociations sans savoir qu'elles sont les limites de la discussion, ni le nombre de sujets abordés.

Les libéraux exigent que le Parlement débatte au préalable de la question avant que les pourparlers officiels ne commencent "pour que les Canadiens et les Canadiennes puissent savoir quels sont les avantages et les désavantages d'une telle entente avec les Etats-Unis".

Les provinces doivent aussi donner leur aval, spécialement le Québec, estime M. Turner. Mais, voilà, les provinces ignoreraient toutes les conséquences d'un élargissement soudain des frontières commerciales entre les deux pays. Des entretiens avec le premier ministre de l'Ontario et celui de la Colombie-Britannique ont convaincu le chef de l'Opposition à la Chambre des Communes que les provinces — dont le Québec, a-t-il spécifié — ne prennent pas conscience des conséquences d'une libéralisation du commerce. Pour M. Turner, il faut que le prochain traité commercial canado-américain reçoive l'appui des provinces. Et il poursuivra: seul un amendement constitutionnel pourrait le permettre.

Devant l'imprécision des exigences du Québec, provoquée par l'incertitude politique attribuable à la proximité d'élections générales, les libéraux fédéraux prennent la relève et se demandent tout haut si l'Etat québécois serait prêt à remettre en question des programmes spécialement mis sur pied ou des acquis laborieusement obtenus. "Est-ce que le Québec a fait un bilan, une analyse des bénéfices et des coûts? Est-ce que le Québec a analysé les exemptions? Est-ce que le Québec veut que l'Agriculture, son industrie de l'automobile, son industrie culturelle soient abordées à la table des négociations ?", demande le chef de l'Opposition à la Chambre des Communes.

En outre, Turner ne croit pas que le débat porte "sur une simple question de tarifs", mais plutôt sur les barrières non tarifaires. Nommément les politiques d'achat, politiques d'investissements gouvernementaux, exhonérations fiscales temporaires, subsides et subventions governementaux et la plupart de ces barrières non tarifaires sont au niveau des provinces du Canada et des Etats des Etas-Unis. Ce n'est pas seulement une question de Canada avec les Etats-Unis.

le carrefour

Le Carrefour permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

Conférences

*** Conférence organisée par la Société d'étude et de conférences, ce soir à 20 h, au Pavillon Simard de l'Université d'Ottawa, 160 Waller salle 140 au premier étage. Le conférencier invité est Benoit Lacroix, o.p. et le sujet s'intitule "Alain Grandbois et l'Amour courtois", avec la participation de Mme Nicole Morin Robichaud. Bienvenue aux membres et leurs amis.**

*** Le Mouvement Raëlien Canadien vous invite à une conférence intitulée "La Bible, un message des extra-terrestres", ce soir à 19 h 30, à l'Auberge des Gouverneurs, 111 Bellehumeur à Gatineau. Pour renseignements: 778-7736 ou 749-2789.**

Réunions

*** Tel-Aide Outaouais tiendra sa prochaine soirée d'information demain à 19 h, au local C-8 de l'université Saint-Paul, 223 rue Main à Ottawa. Tel-Aide Outaouais a un constant besoin de bénévoles pour assurer une continuité dans son service d'écoute 24 heures.**

*** Le projet Action-Déchets de la Municipalité régionale d'Ottawa Carleton tiendra une réunion publique demain à 20 h, à l'école secondaire Gloucester, 2060 chemin Ogilvie à Gloucester.**

Une union qui reste à réaliser

par Jocelyne Richer

OTTAWA — L'union entre les populations francophones hors Québec et la minorité anglophone québécoise n'est pas près d'être consommée, comme l'aurait pourtant souhaité le Commissaire aux langues officielles, M. D'Iberville Fortier.

Plutôt que de rapprocher les deux groupes minoritaires linguistiques du pays, le colloque sur l'avenir des minorités de langue officielle, qui s'est terminé samedi à Ottawa, aura davantage fait ressortir leurs différences profondes qui les empêchent de se ballader main dans la main sur la route de la défense des minorités.

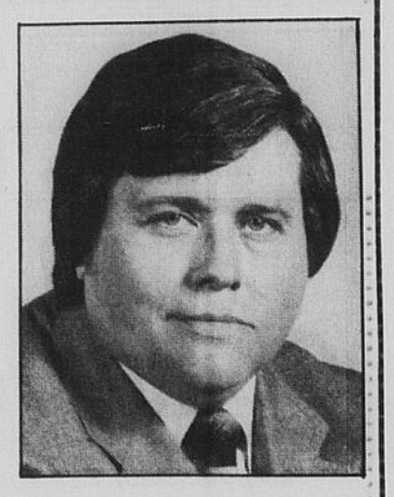
"La situation des Anglo-Québécois et celle des francophones hors Québec est bien différente, tant sur le plan géographique, que du point de vue socio-politique ou économique", a rappelé M. Gilles LeBlanc, président de la Fédération des francophones hors Québec, au cours de la plénière du colloque. Du même souffle, il faisait remarquer que s'il y avait des différences fondamentales entre les deux groupes minoritaires, il n'y en avait pas moins entre les minorités des différentes provinces. "La réalité francophone en Nouvelle-Ecosse et celle du Manitoba ne sont pas les mêmes", a déclaré M. LeBlanc.

Ce dernier est cependant reparti du colloque avec la certitude "qu'il faut continuer à se parler et à se comprendre entre minoritaires francophones et anglophones".

Rappelant pour sa part que près de deux millions de Canadiens vivaient en situation linguistique minoritaire, le président d'Alliance Québec, M. Michael Goldbloom s'est fait impatient: "il est temps de remettre le défi de la justice linguistique à l'ordre du jour du Canada. Nous devons exiger que le gouvernement respecte ses engagements visant à bâtir un pays bilingue".

Là-dessus, les deux chefs des minorités linguistiques sont d'accord, M. LeBlanc ayant lui aussi réclamé du premier ministre Mulroney "la création, de toute urgence, d'un mécanisme permanent au service des communautés en situation minoritaire".

Se disant non convaincu que le fait français continuera à survivre en Amérique du Nord, le président des francophones hors Québec a tenu, avant de quitter le colloque, à dire son attachement au Québec, en tant que francophone, et à exprimer combien le sort du Québec français — se débattant dans un mer anglophone— ne laissait nullement indifférente la communauté francophone canadienne.



La situation des Anglo-Québécois est bien différente de celle des francophones hors Québec, rappelle Gilles LeBlanc, président de la Fédération des francophones hors Québec.

Le Commissaire aux langues officielles, M. D'Iberville Fortier, celui-là même qui est à l'origine du colloque, a avoué de son côté en repartir "les piles rechargées", plein d'énergie et d'enthousiasme. Fort des suggestions émises durant trois jours par les participants, M. Fortier a promis que dorénavant sa présence serait plus visible à travers le pays. Se félicitant que le colloque n'ait pas "nagé dans l'abstrait", il a réaffirmé sa foi dans le bilinguisme, proclamant que "l'équité et la justice n'étaient pas une question de nombre".

Le colloque s'était ouvert, jeudi dernier, sur un constat d'échec des politiques linguistiques mises de l'avant par le gouvernement fédéral à la fin des années 60.

Ford

L'avantage de la qualité et des valeurs sûres: l'Escort et la Lynx.



Escort 4 portes 1986

Lynx 2 portes 1986

À vous de choisir:

Louez pour aussi peu que

149 $ par mois.

Offert par Crédit Ford du Canada Limitée, selon le programme de location Tapis Rouge. Basé sur le prix de vente suggéré par le fabricant pour une Escort Pony 1986 ou une Lynx FS 1986 avec un bail forfaitaire de 48 mois. Transport, taxes, assurances et immatriculation en sus. Le concessionnaire peut louer pour moins. Des taux de location préférentiels sont aussi offerts sur tous les modèles Escort et Lynx neufs. Offre valable pendant une période limitée chez les concessionnaires participants.

Achetez et économisez

1032 $

Vous n'avez qu'à ajouter les économies réalisées à l'achat du groupe-options spécial "transmission automatique" à la remise en argent

de 400 $ de Ford.

L'économie de 632 $ est basée sur le prix de vente suggéré par le fabricant à l'achat du groupe-options spécial "transmission automatique" offert sur certains modèles Escort et Lynx neufs. La remise en argent de 400 $ s'applique aux véhicules en stock chez le concessionnaire. Certains concessionnaires peuvent ne pas disposer de véhicules spécialement équipés pour livraison immédiate. Tous les détails chez les concessionnaires Ford et Mercury participants. Offre valable jusqu'au 20 novembre 1985.

6,3 L/100km 45 mi/gal

Ces cotes de consommation d'essence sont basées sur les méthodes de tests approuvées par Transports Canada pour l'Escort Pony 1986 et la Lynx FS 1986, équipées d'un moteur 1,9 litre et d'une boîte manuelle à quatre rapports. Les résultats que vous obtiendrez pourront varier selon votre style de conduite, les conditions météorologiques, de la route et de la voiture.

FORD La qualité, chez Ford, passe avant tout. MERCURY

éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Gaétan Cabana
Trésorier

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

6— OTTAWA, LUNDI 21 OCTOBRE 1985 | LE DROIT | Fondé le 27 mars 1913 | l'avenir est à ceux qui luttent

L'OEA, ou le Commonwealth américain

«Depuis 1910, l'Organisation des Nations américaines attend la présence du Canada. Prudence ou pusillanimité? La recherche du dialogue, de nouvelles avenues commerciales, de relations plus étroites avec les nations-soeurs est logique pour un pays souverain».

Presque sur la pointe des pieds, le secrétaire général de l'OEA, M. Joao C. Baena Soares, accompagné par le conseiller juridique de l'Organisation, le juriste argentin Hugo Caminos, ont rendu visite à Ottawa jeudi et vendredi derniers. Ils étaient les invités de l'Institut de développement international et de coopération de l'Université d'Ottawa, et du Conseil canadien de droit international. Aucun tapis rouge, ou bleu, ne les attendait, aucun ministre pour les accueillir. Ils étaient, pourtant, les délégués de la plus importante organisation de l'hémisphère américain. Elle groupe plus de 350 millions d'habitants. Elle est le baromètre de toute une région du globe, de ses accès de fièvre, mais aussi de sa santé et de sa vitalité profonde.

L'une des raisons de cette surprenante discrétion à l'égard des représentants de l'Organisation des Etats américains, c'est qu'en cette année 1985, qui marque le 96e anniversaire de la première réunion des pays américains, tenue à Washington en 1889-90, nous n'en sommes pas encore membre. En même temps se tient à Nassau, aux Bahamas, une rencontre des pays du Commonwealth britannique, à laquelle participaient le premier ministre, M. Brian Mulroney, et le ministre des Affaires extérieures, M. Joe Clark, Il leur a fallu faire des prodiges de diplomatie pour éviter que les délégués passent leur temps à tirer à boulets rouges sur les Américains et les Sud-Africains. Les vieilles structures qui réunissaient les ex-colonies britanniques craquent de toutes parts et risquent de s'écrouler si elles ne sont plus qu'un forum pour attiser les haines entre les peuples.

Jusqu'à présent le gouvernement canadien, rouge ou bleu, n'a jamais inscrit notre adhésion à part entière à l'OEA sur la liste de ses priorités, et ceci pour des raisons politiques et financières. On ne veut pas mettre le doigt entre l'arbre et l'écorce, risquer de mécontenter les Etats-Unis quand ils ont tort, ou contre l'Amérique latine, quand elle n'a pas raison. Quant à la question financière dans la situation actuelle de restrictions budgétaires, c'est la traversée du désert. Nous demeurons le seul pays américain à nous tenir à l'écart d'un groupe de nations avec lesquelles nous partageons le continent américain, une communauté d'intérêts matériels et spirituels, d'histoire et de culture.

Au cours de son passage au Canada, le secrétaire général de l'OEA, M. Soares, en bon Brésilien qu'il est, s'est montré à la fois pragmatique et idéaliste. «Un vent de renouveau, a-t-il déclaré, souffle sur l'Amérique latine. Les régimes militaires et dictatoriaux sont remplacés par des gouvernements plus conformes à la volonté populaire. L'Organisation continuera d'être utile en autant qu'elle abordera franchement ses problèmes: la dette énorme qui l'étrangle, la carence d'investissements privés, la turbulence en Amérique centrale, le trafic des drogues, les différends frontaliers qui subsistent. Elle réussira en mobilisant ce qui fait la force et l'originalité de cet hémisphère: les diversités culturelles, les ressources naturelles, souvent complémentaires entre le Nord et le Sud, l'imagination créatrice».

Alors que l'ONU, créée pour promouvoir la paix entre les peuples, est devenue un champ de bataille, alors que le Commonwealth britannique chancelle sur ses bases, l'OEA prend de plus en plus l'allure d'un ensemble de nations décidées à travailler solidairement pour le bien commun, pour appaiser leurs querelles mutuelles, pour promouvoir leur développement dans l'ordre et dans la paix. Certains de ces pays ont beaucoup changé depuis ces dernières années. Leur charte héritée du 19e siècle a vieilli. Il lui faudra mettre au rancart quelques-unes de ses structures étriquées et désuètes, ce qui doit être réalisé à la prochaine conférence de Cartagène.

On attend depuis 1910 la présence du Canada à l'OEA. Notre rôle au sein des Nations américaines reste à redéfinir. Même si le Canada ne siège à Washington qu'à titre d'observateur, il a le droit de participer aux délibérations chaque fois que nos intérêts sont en jeu ou qu'on sollicite notre coopération qui se fait rarement attendre. Notre pays suit de très près ce qui se passe en Amérique latine. Nos banques lui ont déjà prêté $22.5 milliards. Mais la recherche du dialogue, de nouvelles avenues commerciales, de relations plus étroites avec l'Amérique latine est logique pour un pays souverain.

Fulgence CHARPENTIER



Les solidarités artificielles

Qui se sent solidaire de qui dans une société où l'aide à autrui est retransmise par l'Etat? Pas grand monde en réalité et c'est pourquoi, opérées au nom du déficit ou de la santé économique, les coupures dans les programmes sociaux sont parfois si séduisantes.

Après les pensions de vieillesse, c'est aux allocations familiales que s'attaque maintenant le gouvernement conservateur de Brian Mulroney. Et presque de la même manière, par-dessus le marché, puisqu'il entend compenser les familles qui en auraient besoin de façon aussi marginale qu'aléatoire.

Bien sûr, quand l'allocation pour un seul enfant réussit à peine à payer les bottines et les vitamines, la désindexation des allocations familiales et leur disparition éventuelle ne nuira pas outre mesure à des parents bénéficiant d'un revenu moyen. Et si les familles démunies jouissent alors de quelques crédits, elles y trouveront quand même leur compte et personne en principe ne sera injustement pénalisé.

Mais on aura dès lors créé un précédent en commettant une première entorse au principe de l'universalité des régimes sociaux, instituant par la même occasion deux classes de citoyens. On l'aura fait en outre dans un domaine des plus vulnérables par les temps qui courent. Il est plutôt paradoxal, en effet, qu'on veuille sabrer dans les allocations familiales à l'heure même où la croissance démographique est en chute libre!

Dans ces conditions, c'est au précédent appréhendé qu'il faut porter attention au moins autant qu'à ses conséquences, pour les parents ou enfants concernés, quand on entrevoit la désindexation des allocations familiales. Vaut-il vraiment la peine de sabrer dans un tel programme et de discriminer les citoyens entre eux pour ainsi porter atteinte au principe de l'universalité sans même en tirer une grande économie?...

Ce n'es't pas si sûr qu'il en paraît. Et si l'on y voit des avantages, c'est justement parce qu'à travers le calcul annuel des impôts des contribuables, la solidarité entre les individus n'existe pas vraiment.

Car, en définitive, comment nous vend-on ces solutions miracles qui passent par l'abdication de ce à quoi on tient en principe, sinon en nous promettant, de la sorte, la richesse chacun pour soi? Parions d'ailleurs que si le gouvernement instituait la sécurité universelle du revenu décent en même temps qu'il tente de réaliser les économies de bouts de chandelles, personne ne se laisserait séduire par ses réformes d'arrière-garde.

Concept à la mode, la solidarité est un être fragile qu'on prend d'autant plus facilement à témoin dans une société où c'est chacun pour soi et l'Etat pour tous.

Johannes MARTIN GODBOUT

correspondance

Quinze ans après la Crise d'octobre

(Lettre adressée à Monsieur Perrin Beatty, Solliciteur général du Canada)

Monsieur Beatty,

Cette année marque les 15 ans de la Crise d'octobre. Malgré les commissions d'enquêtes Keable et Mc Donald, plusieurs pièces majeures de ce dossier demeurent obscures. Toutefois, on peut affirmer, sans risque de se tromper, que la police politique a joué un rôle déterminant dans toute cette affaire. Les autorités fédérales de l'époque portent une très lourde responsabilité devant l'histoire mais aussi face aux centaines de personnes qui ont été écrouées lorsque fut appliqué l'inique loi des mesures de guerre. Au nom de ce «pays de liberté», dont se targuent et se gargarisent les fédéralistes, nous vous demandons de rendre publics, en les déposant à la Chambre des Communes, l'ensemble des documents reliés à la Crise d'octobre. Après quinze ans, il est temps de jeter la lumière sur ce sombre chapitre de l'histoire de la Confédération.

Mais, aujourd'hui en 1985, sous un gouvernement conservateur, qu'en est-il des droits et libertés? Le service canadien du renseignement de sécurité, créé l'an dernier, compile des dossiers sur la vie privée et sur les activités militantes de plusieurs milliers de personnes. Ouvertures de courrier, écoutes électroniques de conversations téléphoniques, infiltration de groupes etc..., telles sont les méthodes les plus connues qu'utilisent quotidiennement un organisme gouvernemental qui n'est responsable devant aucune instance. Vous conviendrez, avec tous, que cette façon de procéder est inacceptable en soi, dans un pays qui affiche un attachement aux valeurs démocratiques. Est-il possible, pour les hommes et les femmes du Canada, de militer librement, sans entraves aucunes?

La G.R.C. possède actuellement plus de 800 000 dossiers qui sont la preuve éclatante et éloquente du comportement du gouvernement d'Ottawa et de sa public politique en matière de droits et libertés. Dans une brochure publiée, par la Ligue des droits et libertés, on apprend que plus de 2 000 personnes sont affectées à cette «gestapo canadienne» qu'est le service canadien du renseignement de sécurité et qu'un budget de 67 millions de dollars, pour l'année 83-84, est mis à la disposition de cette censure institutionnalisée. Vous n'êtes pas sans ignorer que les personnes appartenant à l'un ou l'autre ou à plusieurs des «catégories» suivantes sont susceptibles d'être victime de la «curiosité» de la police: les syndicalistes, les indépendantistes, les communistes, les leaders autochtones, les leaders étudiants, des députés fédéraux, les membres de la communauté gaie, les immigrantes et les immigrants, les pacifistes, etc... Trouvez-vous cela normal? Le gouvernement de Bryan Mulroney qui s'est présenté à l'électorat en promettant un véritable changement est-il prêt à faire le ménage dans cette galère?

Au Québec, combien d'agents de la G.R.C. ou du service canadien du renseignement de sécurité sont à l'oeuvre? Combien de Québécoises et de Québécois sont fichés dans les tiroirs du gouvernement? Quelle somme est prévue au budget pour ces activités?

Toutes ces interrogations, interpellent les autorités fédérales. Personne ne semble être à l'abri des gestes et du pouvoir oppressif d'une police politique aux aguets.

En octobre 1970, les indépendantistes ont payé cher les fantaisies, les peurs et les ambitions du pouvoir central. En 1985, les indépendantistes avec leurs compatriotes qui militent dans d'autres secteurs, veulent exercer leurs droits fondamentaux, sans contraintes ni surveillance gouvernementales.

Gilles Rhéaume
(Notre correspondant est le président du Mouvement national des québécois)

Edward Kennedy, sur les traces de ses frères

Le 8 novembre 1960, John F. Kennedy devient le 35e Président des Etats-Unis et parvient à changer le visage de l'Amérique malgré un mandat brusquement interrompu par la fusillade de Dallas. Huit ans plus tard, son frère Robert est abattu dans les cuisines de l'Hotel Ambassador à Los Angeles, au moment où l'investiture présidentielle du Parti démocrate lui semble acquise.

Un quart de siècle après l'avénement de la «Nouvelle Frontière», le dernier Kennedy vivant, Edward, prépare à son tour son ascension vers le pouvoir suprême. Sénateur du Massachusetts élu pour la première fois en 1962, alors qu'il succède à son frère John, Edward Kennedy demeure hanté par le désir d'imiter ses deux frères assassinés et de suggérer au monde une conception «kennediste» de l'Amérique, qui se trouve aujourd'hui toujours adaptée au portrait qu'en faisait John lors de son discours inaugural de janvier 1961. Mais à l'instar de ce dernier, Edward Kennedy se voit confronté à de multiples obstacles. Calomnié en raison d'un accident de voiture survenu en 1969, et qui entraîne la perte de vie de la jeune femme qui l'accompagne, constamment accusé de manquer de sérieux, comportement dont un penchant prononcé pour les femmes ne constitue qu'un seul volet, Kennedy se doit de convaincre l'opinion américaine qu'il n'est plus le jeune étudiant en Droit, congédié de Harvard alors qu'il délègue un camarade de classe pour passer un examen d'espagnol à sa place.

Si la nostalgie et le souvenir tragique qu'évoque son nom constituent ses plus grands atouts, ils menacent également de devenir son plus grand handicap. La philosophie politique, les discours, les thèmes, l'apparence physique, les gestes et la voix sont les mêmes que ses frères firent connaître durant les années 60, mais Edward Kennedy devra démontrer qu'il est devenu quelqu'un de plus approfondi qu'un simple politicien inspiré par cette période et par tout ce qui la marqua. Aussi, l'actuel Sénateur du Massachusetts, devenu le premier commandant de l'aile libérale du Parti démocrate, a su se forger une pensée politique qui lui est propre, après 23 années passées au Congrès, tandis que les épreuves personnelles se sont conjuguées à l'aprentissage de la vie politique. C'est un autre élément dont Edward Kennedy devra convaincre le peuple américaine lorsqu'il lui demandera, en 1988, de l'aider de compléter ce que John et Robert n'avaient qu'entamé avant lui.

Luc Bertrand

bloc-notes

Quand les outardes reviendront

C'est absolument ahurissant de constater à quel point la notion que certaines personnes ont du bilinguisme en Ontard peut les inciter à dire les pires sottises sans qu'elles semblent trop le réaliser.

Le conseil du canton d'Onondaga est en train de monter une campagne pour empêcher le gouvernement du premier ministre David Peterson d'imposer le bilinguisme aux administrations municipales de l'Ontario. Onondaga est une sorte de hameau situé à l'ouest de Hamilton.

Le secrétaire-trésorier d'Onondaga, M. George Mitchell, affirme que l'initiative prise par le conseil a reçu l'appui d'au moins 200 municipalités, rurales pour la plupart. D'après les commentaires recueillis chez les opposants à la proclamation du bilinguisme officiel, la résolution en ce sens adoptée par l'Association des municipalités de l'Ontario vise à «bilinguiser» l'administration provinciale et, par après, les administrations locales.

Que peut-on répondre à des édiles de bleds reculés où la découverte de boîtes de Corn Flakes «bilingues» sur les tablettes du magasin général est susceptible de provoquer une émeute? Bien sûr, il n'y a rien que vous puissiez dire qui serait susceptible de rassurer ces gens.

Le gouvernement doit donc faire et laisser braire. Quand les outardes reviendront au printemps les gens d'Onondaga, et ceux des cantons et villages qui les appuient actuellement, auront bien d'autres choses à faire que de se préocuper d'un bilinguisme qui n'aura rien changé dans l'ordre des priorités de la nature.

Alain DEXTER

Le bilinguisme officiel

(Suite et fin du texte paru en page 9 de samedi)

J'ai mentionné un peu plus tôt que la Loi sur les langues officielles laissait trop de place à l'arbitraire et que les gouvernements s'étaient peu souciés de son esprit. Vous me direz que d'évoquer ceci n'apporte guère de solutions. C'est vrai. Mais cet examen de la situation me permet de déduire, d'une part, que la question des langues officielles au pays n'est pas seulement - comme voudraient le laisser croire certains élus - affaires d'environnement, de ressac, en quelque sorte une affaire "atmosphérique". Ces facteurs sont sérieux, mais je crois qu'on y accorde trop d'importance. D'autre part, les difficultés des francophones hors Québec n'ont rien à voir avec un phénomène qui met en cause une faiblesse inhérente à la langue française sur ce continent, ni avec une mythique psychologique de démission que les francophones manifesteraient.

Ce dont il s'agit, fondamentalement, c'est de l'équilibre délicat des majorités et des minorités.

Historiquement, la majorité au Canada nous a accordé peu de place, peu de libertés et de pouvoir d'initiative et, qu'on le veuille ou non, la recherche de cet équilibre se retrouve au coeur même de la Loi sur les langues officielles et de notre nouvelle Charte des droits et libertés.

Sans vouloir porter un jugement trop critique, ni opter sans discernement pour l'innovation, je puis vous assurer qu'aujourd'hui, les francophones hors Québec ont suffisemment de vie pour générer des remises en question. Il faut mettre l'accent sur **l'esprit** de la Loi sur les langues officielles, démystifier le concept du bilinguisme, calmer les appréhensions et agir sur les mentalités. Tout aménagement législatif ou juridique ne peut être substitué à cette conversion intérieure.

Pour réussir, il faudra que les deux groupes linguistiques ne s'en tiennent pas uniquement aux "comment", car on riquerait de négliger les finalités mêmes de la réforme linguistique, les "pourquoi". Cela suppose, de part et d'autre, qu'on devra négocier les cohérences, composer avec ceux et celles qui pensent autrement, user de tolérance et de compréhensions, tantôt ne pas rendre ses convictions trop encombrantes, tantôt accepter que d'autres affichent ce qu'ils croient.

Mais voilà, cette démarche doit avoir comme point de départ une volonté politique nationale. Ensuite, cela implique que l'Etat central favorisera ces échanges en mettant en place **rapidement** un mécanisme permanent de communication, de planification, de gestion et de contrôle, ayant un double objectif: premièrement, la concertation interministérielle fédérale et deuxièmement, le renforcement de la cohésion entre les objectifs linguistiques nationaux, provinciaux et régionaux.

Ceci étant dit, les francophones hors Québec s'atendent à ce que le premier ministre du Canada, l'honorable Brian Mulroney, - convoque, dans les plus brefs délais, des représentants de son Bureau, du Bureau du Conseil Privé, du Conseil du Trésor, du Secrétariat d'Etat et du Bureau du Commissaire aux langues officielles pour entreprendre les discussions, en collaboration avec la Fédération des francophones hors Québec, sur la structure désirée, - que le Premier ministre du Canada réaffirme sa volonté de poursuivre la politique des langues officielles, - que cette volonté devienne un principe politique suffisemment affirmé pour qu'apparaissent clairement des ramifications dans les ministères et agences du fédéral, surtout à vocation sociale, culturelle et économique, - enfin, cette idée date depuis la Commission Laurendeau-Dunton, que le bureau du premier ministre soutienne systématiquement une interaction fédérale-provinciale afin d'amener les législatures des provinces et territoires à consacrer un plus gand espace social à leurs citoyens de la langue française.

En d'autres mots, les francophones hors Québec veulent savoir ce que le gouvernement fédéral veut en matière linguistique, ce qu'il est prêt à défendre et qu'il est prêt à faire pour retrouver les objectifs de dualité linguistique canadienne.

Dans quinze ans - et je terminerai là-dessus - nous nous retrouverons au tournant du siècle et du millénaire. D'ici là, je ne crois pas que les deux groupes linguistiques soient en mesure de toujours arriver à des consensus, mais j'ose espérer que nous pourrons parvenir à des objectifs suffisemment partagés pour qu'ils aient une chance de se réaliser et, en conséquence, de changer les choses en profondeur.

Gilles Le Blanc, président,
Fédération des francophones hors Québec

• Guerre des étoiles

Les conseillers de Reagan sont divisés

par Gilbert Grellet

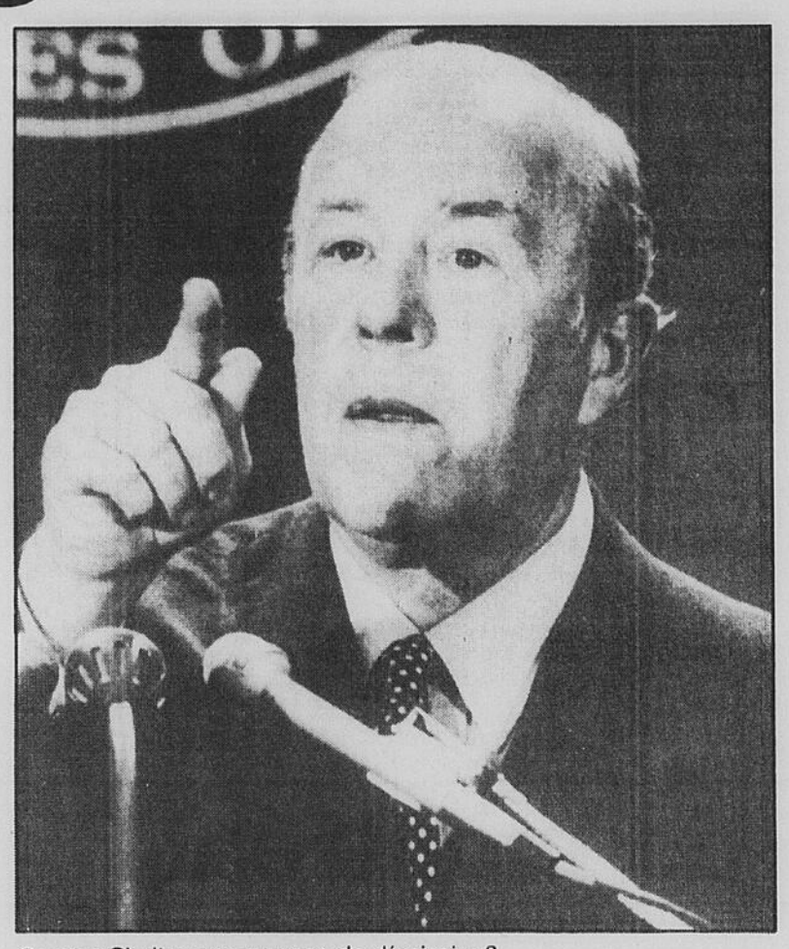
WASHINGTON (AFP) - A un mois du sommet de Genève, la "guerre des étoiles" et ses répercussions sur le traité ABM, signé en 1972 par Moscou et Washington pour limiter les systèmes anti-missiles balistiques, continue à diviser de façon marquée les conseillers du président Reagan.

La Maison Blanche et le département d'Etat ont qualifié, jeudi dernier, de "pure fantaisie" et "d'absurde" des informations de presse faisant état d'une menace de démission du secrétaire d'Etat, George Shultz, la semaine dernière, en raison d'un conflit l'opposant sur ce point au conseiller pour la Sécurité nationale, Robert McFarlane.

M.Shultz, indique-t-on dans les milieux informés, n'en était pas moins extrêmement contrarié après une déclaration de M. McFarlane affirmant que le gouvernement américain estimait désormais que le traité ABM autorisait les essais et le développement des armes antimissiles envisagées dans l'Initiative de défense stratégique (IDS) américaine.

Cette analyse différait notablement de l'interprétation "restrictive" - permettant seulement les recherches sur de nouveaux systèmes - donnée jusqu'à présent au traité par le gouvernement Reagan et partagée par l'Union soviétique.

La Maison Blanche a confirmé qu'une réunion de conciliation - qualifiée de tumultueuse par le Washington Post - avait été organisée à ce sujet, récemment, par le président Ronald Reagan.



George Shultz: une menace de démission?

A la suite de ces discussions, la position officielle américaine, détaillée ces derniers jours par M. Shultz, notamment lors de conférences de l'OTAN à San Francisco et à Bruxelles, a été ainsi définie: tout en estimant "justifiée" une analyse "large" du traité, les Etats-Unis s'en tiendront volontairement, pour l'IDS, à l'interprétation "restrictive" autorisant simplement les recherches.

Cette mise au point a semblé calmer temporairement le débat suscité par ce que l'hebdomadaire Newsweek a qualifié de "gaffe" de M. McFarlane, qui a présentée prématurément, la semaine dernière, comme position officielle une interprétation du traité émanant des éléments les plus durs du Pentagone.

Mais les observateurs notent qu'à un mois du sommet américano-soviétique de Genève, les 19 et 20 novembre, la persistance de conflits entre les principaux conseillers en désarmement du président Reagan complique la préparation de cette rencontre, alors que Moscou vient de presser Washington de répondre à ses dernières propositions.

Les spécialistes notent également que la position sur l'ABM définie par Washington pour rassurer ses alliés et ne pas "provoquer" Moscou avant le sommet, laisse à tout moment aux Etats-Unis la possibilité de revenir à l'interprétation plus large du traité excluant seulement le déploiement du nouveaux systèmes.

Le secrétaire-adjoint à la Défense, Richard Perle, un des "faucons" en matière de désarmement, s'est d'ailleurs empressé de souligner le caractère "temporaire" de la décision américaine.

"Il reste à voir, en ce qui concerne l'avenir" si les Etats-Unis vont continuer à se priver de la possibilité de tester et de développer des armes antimissiles dans l'espace, a-t-il déclaré, tout en estimant que l'URSS serait en droit de faire la même chose.

Le Pentagone estime que Moscou viole le traité ABM en construisant un nouveau radar en Sibérie Centrale et affirme que l'URSS s'est lancée depuis longtemps dans la "guerre des étoiles" et veut simplement empêcher les Etats-Unis de se doter d'armes spatiales similaires.



bourse de toronto

TORONTO (PC) — Les cours ont été en baisse, vendredi à la Bourse de Toronto, où les échanges se sont suivis à un rythme rapide.

L'indice composé des 300 a régressé de 1.75 point à 2,646.89.

Le volume des échanges a été de 13.34 millions d'actions, au regard de 11.33 millions à la séance de jeudi.

Parmi les industrielles les plus actives, on a noté: Marks Work Warehouse, plus 10 cents à $2.10; Gulf Canada, plus 1-8 à $20; International Thomson, plus 1-8 à $8 3-4; Northern Telecom, plus 1-8 à $45; et Canadien Pacifique Ltée, plus 1-8 à $16 1-2.

Par contre, Entreprises Bell a perdu 1-8 à $40 7-8; Dome Petroleum, 5 cents à $2.55; IBM, 1 1-2 à $174 1-2; GM, 1 1-8 à $94 1-8; et Dylex Ltd., 1 à $15.

Chez les mines, Agnico-Eagle Mines a progressé de 1-4 à $19 1-2; Pacific Trans-Ocean, de 9 cents à $2.20; et Pamour Porcupine, de 3-4 à $10 3-8. Mais Campbell Red Lake a fléchi de 5-8 à $31 1-8; et Rayrock Resources, de 1-2 à $8.

Chez les pétrolières, Poco Petroleum a gagné 3-8 à $8 3-8; Gulfstream Resources, 15 cents à $1.46; et Pancanadian Petroleum, 15 cents à $1.46.

Mais Bonanza Resources a fléchi de 5 cents à $3.45; et Dome Canada, de 1-8 à $7 3-4.

A à C

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
AMCA Int	13184	$13⅞	13¾	13¾	
AMCA p	1200	$25	24¾	25	+ ¼
AMCA 2p	1600	$26	25⅝	25¾	+ ⅛
AMCA 3 p	550	$24⅞	24⅞	24⅞	+ ⅛
Abatera o	14000	72	70	70	− 2
Aberford 3100	$8⅜	8¼	8⅜	+ ⅛	
Aberford w	650	120	120	120	+ 2
Abti Prce	5202	$17½	16¾	17½	
Aces ATM o	1463	425	400	405	−45
Acklands 500	$18⅝	18½	18½	−	¼
Adanac M o	1000	12	12	12	− 4
Agassiz	167	320	320	320	+10
Agmico E	26300	$19⅝	19⅜	19½	+ ¼
Agra Ind A	300	$8½	8¼	8¼	
Agra B f	1200	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Aiguebel o	1500	405	400	400	
Akaitco o	2500	80	80	80	
Alt Energy 7882	$17⅛	16¾		16¾	− ⅜
Alt Znr A	100	$29⅛	29⅛	29⅛	
Al Enr 775	4330	$25⅝	25½	25½	− ⅛
Alta Nat	300	$13⅜	13⅜	13⅜	
Alcan	66422	$33⅜	33⅜	33⅜	
Alcan w	11700	475	455	460	− 5
Algo Vent	300	$20¾	20¾	20¾	+ ¼
Algoma St	25545	$18½	18⅜	18⅜	− ⅜
AStel p	400	$24⅞	24⅞	24⅞	
Algma St B	1010	$23	23	23	
Altex o	9500	107	105	107	+ 4
Alum A	4900	$27⅛	26⅞	27⅛	+ ¼
Alum B	see	below			
Wlum c p	14800	$25½	25⅜	25½	+ ⅛
Alum d pr	see	below			
Amco A o	37549	29	28	29	+ 1
Am Eagle o	1000	170	170	170	+ 3
Am Leduc	14500	34	33½	33½	− ½
Andres W B	100	$12	12	12	
Ang CT	265	150	$30¾	30¾	30¾	
Ang UDev	29500	63	63	63	+ 3
Argus B pr	500	$30¾	30¾	30¾	+ ⅜
Argyll A f	200	190	190	190	− 5
Asamera	12500	$12½	12⅛	12⅛	− ⅜
Asamera see	below				
Asamera 8	4400	$26.	26½	26½	− ⅜
Astral A f	175	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Astral B f	175	$7⅝	7⅝	7⅝	
Atco I f	23050	$9⅞	9⅞	9⅞	
Atco 11½	600	$31¼	31¼	31¼	+ ¼
Atco w	12000	240	235	235	
Atl C Cop	400	155	155	155	+ 9
Atl Shop p	400	$27½	27½	27½	+ ¼
Atlas Yk o	25500	25	25	25	− 1
Augmitto o	1000	125	125	125	
Aur Res o	1000	135	135	135	+ 3
BC Rail p	7590	$27¼	27⅛	27¼	+ ¼
BC Sugar A	12100	$24⅛	24	24⅛	+ ¼
BGR A	4000	$8⅛	7⅞	8⅛	+ ¼
BGR w	14100	55	55	55	
BMB Comp	800	265	265	265	− 5
BP Canada	295	$29½	29½	29½	
BRISA o f	300	$10⅛	10⅛	10⅛	− ⅛
Bachelor	8500	335	335	335	
Banister C	1000	$9¼	9¼	9¼	
Bk Alberta	850	$8½	8½	8½	
Bank BC	38462	$5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Bk BC 222	900	$24	23¾	24	+ ½
Bank Mtl	52322	$30⅛	29⅞	30	
Bk Mtl 285	1700	$36⅞	36¾	36⅞	
Bk Mtl 250	4150	$27¾	27½	27¾	+ ⅛
Bk Mtl 3p	5200	$26⅝	26½	26⅝	
Bk Mtl w	35175	450	440	445	+ 5
Bk NS 1	111933	$13¼	13	13¼	+ ⅛
Bk NS 1	127300	$26⅛	26	26	− ⅛
Bankeno w	27400	100	99	100	+ 3
Barons Oil	2760	$5½	5⅜	5½	
Barrick o	65043	195	187	189	− 6
Bgik w	254500	66	60	66	+ 1
Baringtn o	1500	145	145	145	
Baton A f	1000	$17¾	17½	17¾	+ ¼
Bay Mills	2600	$15¾	15⅜	15⅜	
Beau CA o	14000	65	62	63	+ 2
BCE	246907	$41⅛	40⅜	40⅞	− ⅛
BCE 2.25 p	2750	$34⅜	34¼	34¼	− ¼
BCE 1.80 p	1790	$28½	28¼	28½	+ ⅜
BCE 2.70 p	7000	$41⅞	41½	41½	− ⅛
Bentall 1 p	1000	$26¾	26½	26¾	+ ⅛oBiotech
Bikdom o	1700	365	365	365	+ 5
Blackwod	300	440	440	440	+40
Bluesky	3028	340	340	340	− 5
Bombdr B f	200	$12½	12½	12½	− ½
Bonza R	207097	355	345	345	− 5
Bonza R w	562	25	25	25	− 2
Bonar	100	$17¾	17¾	17¾	
Bonar w	2500	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Bow Valy	6650	$13¾	13½	13½	− ¼
Bow Valy 4	2164	$13⅝	13½	13½	− ⅛
Bow Vly 205	1817	$26	25⅝	26	
Bow Vly 200	see	below			
Bow Valy w	1761	150	145	150	
Bow Vly R	5064	350	350	350	
Bow VR p	7200	$23½	23¼	23¼	− ¼
Bralorne	83600	375	360	360	−15
Bralor 8.75	5400	$17	16⅞	16⅞	− ⅜
Bralorn w	6000	35	31	31	
Bramalea	1848	$16¾	16⅜	16⅜	
Brscade p	5623	$39⅜	39⅛	39⅜	+ ¼
Brascan A	5818	$33	32½	32½	− ½
Brscn 8½	100	$26½	26½	26½	
Brscn 1981	2200	$26¼	26	26¼	
Brkwater o	7050	$7⅛	7	7	− ⅛
Brenda M	500	$8⅛	8⅛	8⅛	− ⅛
Brinco	3219	100	100	100	
Brinco p	25919	375	340	340	
BCFP	8007	$8⅞	8¾	8⅞	+ ⅛
BC Res	40272	228	223	225	
BC Res p	1900	$29½	29½	29½	
BC Phone	11125	$23⅝	23½	23⅝	+ ⅛
BCPh 4¼ p	z10	$53¾	53¾	53¾	
BCPh 4.84	200	$14½	14½	14½	− ¼
BCPh 5¾ p	100	$67½	67½	67½	+1½
BCPh 6.80	500	$20¼	20	20¼	+ ¼
BCP 7.04 p	800	$21⅛	21⅛	21⅛	
BCP 11.24 p	400	$29⅜	29⅜	29⅜	
Broulan	100	124	124	124	− 1
Bruncor	5503	$17⅛	17	17⅛	
Brunswk	1700	$12¾	12½	12¾	+ ¼
Budd Can	695	$29⅜	29⅜	29⅜	
CAE	32885	$17	16¼	16⅜	+ ¼
CB Pak w	1500	$8⅝	8½	8⅝	+ ⅛
CCL A	200	$14⅞	14⅞	14⅞	+ ⅛
CCL B f	3665	$14¾	14⅝	14⅝	
CFCF f	400	$14½	14⅜	14½	+ ¼
CME Res o	5000	36	36	36	
CSA A f	100	$5½	5½	5½	
Cableshar	2550	$5½	5½	5½	
Cabre	3700	305	300	305	
Cad Frv	4584	$12:	12⅜	12⅜	+ ⅛
Cad Frv A	16320	$9⅜	9½	9⅜	+ ⅛
Cad 2	130374	$10	9⅞	10	+ ⅛
Calgary 1 p	300	$26½	26½	26½	
Cmbridg w	3700	380	380	380	+ 5
Camco Inc	500	$15½	15⅛	15⅛	− ⅛
Camel O G	2006	23	23	23	+ 1
Camndx o	500	60	60	60	− 5
Camp RL	3067	$31⅝	31⅛	31⅛	− ⅜
Camp Res	2625	295	290	295	+ 5
Camp R w	z145	37	32	37	
Camp Soup	200	$21⅛	21	21	
Cmp B	400	$24	23⅞	24	
Camreco o	2000	66	66	66	+ 1
CCem ex p	421	$10¼	10¼	10¼	
CCem 2 p	6700	$14⅛	14	14	
CDC f	11061	$9¾	9½	9½	− ⅛
CDC pr B	816	$106½	106	106	− ½
CDC 1980	11853	$17½	16⅞	17½	+ ⅜
CDC 1983	300	$26⅜	26¼	26⅜	+ ⅛
Can Malt	1850	$21	20⅞	20⅞	− ⅛
C Nor West	3143	$23½	23¼	23⅜	+ ⅛
CanP Ent	69296	$27⅜	27	27¼	+ ¼
C Packrs	300	$34½	34½	34½	− ⅜
CPerm C p	2600	$25½	25⅜	25⅜	
CS Pete f	295	445	445	445	+15
Can Trust	1700	$43¼	43¼	43¼	
C Trust 11	400	$23⅝	23⅝	23⅝	+ ⅛
C Tung	200	$11½	11½	11½	
CCMan X f	200	$26	26	26	
CC Man Y	200	$26¾	26¾	26¾	+ ⅜
CForms A f	2800	390	380	390	
C Formst B	2000	385	380	380	
CGE	100	$62	62	62	
CI Bk Com	85803	$37⅛	37⅛	37⅜	+ ⅜
CIBC 250 p	2100	$26	26	26	
CIBC 2.05 p	16550	$30¼	29⅞	30¼	+ ¼
CIBC C	511330	$28¾	28½	28⅝	+ ⅛
CIBC 3 p	11235	$101¼	101	101	− ⅜
CIBC w	15750	$5⅜	5½	5½	
CIBC w A	8000.	$6⅜	6¼	6⅜	5+ ¼
Cdn Jorex	2450	360	355	355	− 5
C Manoir	500	$11	11	11	
C Marconi	12100	$20¾		20⅜	20¾	
CNat R	3000	23	22	22	+ 1
C Nat 8.50	1200	112	112	112	−33
C Occental	12100	$26	25⅜	25¾	− ⅛
CP Ltd	145563	$16⅜	16⅜	16½	+ ⅛
Cdn Roxy	4663	$5¼	5	5	− ⅛
Cancom	2100	$6⅜	6⅜	6⅜	
Cdn Tire	600	$13½	13¼	13½	+ ½
CTire A f	42383	$9⅛	9	9⅛	
CUtil A f	39728	$18	17¾	17⅞	− ⅛
C Util B	10000	$18	18	18	+ ¾
C Util 7.30	200	$22	22	22	− ½
CUtil 2nd E	550	$26⅛	26⅜	26⅜	+ ¼
CUtil 2nd F	3100	$27⅞	27¾	27⅞	+ ¼
CUtil 2nd G	1000	$28⅜	28¼	28⅜	+ ⅛
CU H	102100	$23⅛	23	23⅛	+ ⅛
CUtil 2nd I	1000	$26½	26½	26½	
CUtil A w	202	340	340	340	− 5
CUtil B w	2392	340	335	340	+ 5
C Wrld	311	425	415	415	−25
CWorld A p	100	$19⅜	19⅜	19⅜	
Cnamax o	2458	$5¼	5¼	5¼	
Canbra	200	$7⅛	7⅛	7⅛	− ⅛
Canfor	2900	$7⅞	7¾	7⅞	+ ⅛
Canfor pr	400	$17	16⅝	17	+ ⅛
Canterra	6700	$9	8⅞	8⅞	+ ⅛
Canuc o	10000	20	20	20	
Cara 700	$16⅛		16	16	− ¼
Cara A f	450	$16	15¾	15¾	− ¼
Carena	4100	$29:	29½	29½	
Carl OK	3655	$12¾	12½	12⅝	− ⅛
Carl A p	150	$24¾	24¾	24¾	+ ¾
Carlyle o	z282	35	35	35	
Carma A	39622	38	35	35	− 3
Carolin o	2400	340	340	340	
Car B	z20	110	110	110	
Cascades	11000	$12⅜	12⅛	12⅛	− ⅜
Celanese	2733	$8⅞	8¾	8¾	
Centenial	200	335	335	335	−15
CFund A f	20400	$6⅜	6	6¼	− ⅛
Centrl Tr	7450	$14¼	14⅛	14¼	+ ⅛
Chncir	1000	43	43	43	− 2
Chvco A	2700	$5	5	5	+15
Chieftan	100	$10¼	10¼	10¼	− ⅛
Chieftan B	700	$48½	48½	48½	+ ¼
Chrysler	166	$52¾	52¾	52¾	− ½
Chrysler see	below				
CHUM B f	2400	$42	42	42	+ ½
Cineplex	5000	$9⅛	8⅞	9⅛	+ ⅛
Cineplex p	500	$9	8⅞	9	
Circo Crft	200	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Coastl A f	5500	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Coho A	711	270	270	270	− 5
Coin Lake o	4500	158	152	152	− 3
Coleco	200	$28⅜	27¾	27¾	− ¾
Colonial o	248	125	125	125	
Cmplx	2000	225	220	220	−10
Cmnc	109038	$12⅞	12⅜	12¾	− ⅛
Cominco D	500	$29	28¾	29	
Cmrcl OG	3000	180	180	180	
Compu H o	5000	200	199	200	+ 5
Compu H w	5000	45	45	45	
Cmplg	400	$12	11⅞	12	
Cmp Inv o	3500	300	295	300	
Comtech	200	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
Comterm	1800	210	210	210	
Coniagas o	1100	$8½	8	8½	− ¼
CAscot	2250	33	32	33	− 2
Con Bath A	1365	$16	16	16	− ⅛
C Bath 575	100	$54⅞	54⅞	54⅞	− ⅛
Con Bath p	400	$18⅜	18⅛	18⅜	+ ⅜
C Bath 525	see	below			
Cons Pipe	2350	$17	16¾	17	+ ½
Con Prof o	1949	115	110	115	+ 4
Consoltzx	500	$6⅛	6	6	− ⅛
C Distb A	8100	$6⅛	6	6	− ¼
CDistb B f	3100	$5⅞	5⅞	5⅞	− ⅛
Cons Gas	13300	$25½	25	25	− ¼
C Gas 13½	1000	$32	32	32	+ ¼
Con Glass	3100	$17⅞	17¼	17⅞	+ ⅞
CTL Bank	26680	$10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
CTL A p	1800	$20¾	20¾	20¾	
Vontrans A	2600	$6¾	6⅝	6¾	
Conwest A	700	$8⅛	8	8	
Conwst B f	126	$7¾	7¾	7¾	
Co enerco A	5400	$5½	5⅜	5⅜	− ⅛
Corby	2234	$38½	38⅜	38½	
Corby B f	500	$36¼	36	36¼	
Cor Mark f	2300	415	410	410	
Cor Mark r	14060	1	1	1	+ ½
Core Mrk w	1300	85	85	85	− 2
Corp Food	500	$16⅞	16¾	16⅞	+ ⅞
C Falcon C	400	$14⅞	14¾	14¾	
Corrida o	3000	18	17	17	
Coseka R	3500	275	270	270	− 5
Coseka 7 p	100	$6⅜	6⅜	6⅜	
Costain Ltd	2100	$9¾	9⅝	9⅝	− ⅛
Courvan o	14000	32	31	31	− 5
Crain RL f	550	$20	19⅜	20	+ ½
Crestbrk	1000	$6½	6½	6½	
Crownx	7960	$20⅜	20¼	20¼	+ ⅛
Crownx A f	10685	$19⅞	19¾		19¾	
Crownx 1	p20875	$29⅜	29	29¼	+ ⅛
Crownx 2 p	300	$26⅜	26⅜	26⅜	− ⅛
Crnx w	700	$5⅞	5¾	5¾	
Czar Res	13700	225	216	222	+ 2

D à I

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
DRG A f	200	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Daon Dev	88375	445	415	435	−10
Daon A	600	450	440	440	−25
Daon 8⅝ p	6500	$6	5¾	5⅞	
Daon 9½ p	2000	$6⅜	6⅛	6⅛	
Davidson o	5000	475	470	470	−15
Dejour o	4500	27	27	27	—	4
Denison A p	4933	$13⅜	13¼	13¼	
Denison B	f13330	$12⅜	12⅛	12¼	− ⅛
Denison p	39500	$26	25¾	25¾	
Denison B	p30700	$24⅞	24½	24¾	+ ⅛
Denison w	700	176	175	176	+ 1
Develcon	3925	$6	6	6	
Dexleigh o	4950	255	250	250	− 3
Dexligh wh	4990	110	100	100	−10
Dicknsn A f	5530	$6¾	6½	6½	−1	0Dicknsn
Dicon Sys	6100	$6¾	6¾	6¾	
Digtech	13850	23	20	20	− 3
Discovry f	3412	217	212	212	− 5
Dofasco	34855	$24⅛	23¾	24	− ⅛
Dfs 235	500	$25¾	25⅜	25¾	+ ⅛
Dfs 260	16060	$35	34½	34⅝	
Doman A	1100	250	250	250	
Doman B f	2466	200	195	200	+ 5
Dome Cda	57158	$7⅞	7¾	7¾	− ⅛
Dome Mine	9454	$12⅛	12	12	
Dome M	gw21050	260	250	260	+10
Dome M	sw19600	360	350	360	+10
D Pete	164849	261	251	255	− 5
DPete A p	6262	$16	15⅞	15⅞	
DPete B p	1016	$15⅞	15⅞	15⅞	
D Pete w	35250	35	32	32	
D Expl fo	1300	34	34	34	− 1
D Textie	2000	$11⅛	11	11	
Domtar	4666	$19	18¾	19	
Domtar 225	160	$27½	27½	27½	+ ½
Donohue	3900	$16	16	16	+ ¼
Dorfor 1 p	1000	$24¾	24¾	24¾	+ ¼
Dorset o	31600	48	47	47	− 1
Dover Ind	300	$24½	24½	24½	
Drm Pete o	11000	18	17½	18	
Du Pont A	100	$23	23	23	+ ¼
Durham f	5322	21;	207	214	+ 8
Durham wh	1111	69	69	69	+ 2
Dylex Ltd	500	$15	15	15	− 1
Dylex A	5200	$13⅜	12⅞	13⅜	+ ½
Dynamar	600	65	65	65	
Dynmr 105	300	$7⅜	7¼	7¼	+ ⅛
E-L Fin	z1	$40	40	40	
E-L Fin p	500	$39½	39½	39½	−4¼
Eaglet o	3500	119	115	115	− 5
Est Bakrie	200	$32	32	32	
Echo Bay	35940	$17⅝	17⅛	17⅜	− ¼
Echo 1986	w 100	$6¾	6¾	6¾	
Echo 1987	w 5075	$6	6	6	
Echo 1988	w 400	$6¼	6¼	6¼	+ ¼
Echo 1989	w 7500	$7	6½	6½	− ¾
Elcthom X	300	$7	7	7	
Elcthm Y f	500	$6⅞	6⅞	6⅞	− ⅛
Emco	z5	$21	21	21	
Empire A f	200	$23	23	23	+ 1
EnergyhR o	2700	130	125	130	+10
Epitek	35500	35	33	35	
Equity Svr	1250	$7½	7⅜	7½	+ ⅛
Equity p	3450	$20½	20⅜	20½	
Erickson	2050	405	400	400	− 5
Evergren o	15000	38	38	38	
Exall o	z50	69	69	69	
FCA intl	500	$19	19	19	
Fibrdg	6100	$17⅛	17⅛	17⅛	
Flcnbrdg w	600	$26¾	26¼	26½	− ½
Fardy Res	z53	280	280	280	
Fed Ind A	21000	$11⅛	11⅜	11⅜	− ⅜
Fed Ind II	500	$33¾	33¼	33¼	− ¼
Fed Pion	100	$23¾	23¾	23¾	− ¼
Fidinam p	71500	$27⅝	27½	27⅝	.⅛
Fin Truco	200	$8¼	8⅛	8¼	+ ¼
F Trsco 1p	435	$9	8⅞	8⅞	+ ⅛
Fin Trsco w	9500	80	75	80	+ 5
FTrsco Bhw	1445	425	425	425	
Finning A	200	$13⅜	13⅜	13⅜	− ⅜
Finning B f	200	$13	13	13	
Firan	1000	105	105	105	
FCIgry A o	500	75	75	75	
F Calgry p	113	$7	7	7	− ¼
F City Fin	1600	$11	10¾	10¾	− ⅜
F CtyhTr C	600	$7⅝	7⅜	7⅜	+ ¼
F Marthn B	200	440	440	440	−10
F Mrcn A	1200	$7	6⅞	6⅞	
F Mrcn w	200		165	165	165	
Flanagan o	9700	199	190	195	+ 5
Fleet Aero f	500	$14¼	13¾	13¾	− ½
FAr A f	z6	$13½	13½	13½	
Fleet Aro w	3100	$5	480	490	
Ford Cnda	851	$140	140	140	
Franco o	9500	160	157	160	− 5
Futurtek o	35500	37	36	36	
GB Auto	600	$5½	5⅛	5⅛	
GTC TrCon	400	$12⅜	12⅜	12⅝	− ⅛
Galctic o	1900	$15¾	15¼	15¾	− ⅛
Galctic L	8750	$11⅞	11¼	11⅜	+ ⅛
Galctic L w	3750	260	255	260	+ 5
Galveston	6800	215	210	215	+ 5
Gandalf	4048	$8⅜	8½	8½	
Gane	8500	35	35	35	− 2
Gaz Metr	3800	$11¼	11⅛	11⅛	− ⅛
Gaz 15 p	200	$28½	28½	28½	+ ⅛
Geac Comp	4248	$9⅜	9⅛	9⅛	− ¼
Gendis A	300	$32½	32½	32½	
GMC	1886	$9.5¼	94	94⅛	−1⅛
Genstar f	21400	$27⅜	27½	27½	− ⅛
Gnstar 2.35	3500	$30½	30	30⅛	+ ⅛
Genstr D p	27250	$26½	26	26¼	− ¼
Genstr E p	4300	$25⅛	24⅞	25⅛	+ ¼
Geocrd	121986	360	355	355	
Gpbraltar	850	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Glamis	8500	$10⅜	10⅜	10½	− ⅛
Glenayre	700	$6	6	6	+ ⅛
Goldale A f	4800	250	250	250	− 5
Goldcorp f	14200	$6¾	6½	6½	− ¼
Goldcrp w	50600	58	55	55	
Gld Kn	7100	475	470	475	+ 5
Gldn Rul o	41500	95	86	94	+ 9
G Sceptr o	5300	$8½	8½	8¾	
Goliath G o	1900	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Grafton A f	1200	$14¼	13¾	14¼	+ ⅜
Grandma	1200	50	50	50	− 2
Granges o	f14711	$5⅝	5½	5⅝	+ ¼
GL Forest	17100	$18	18	18	
GW Steel A	200	195	195	195	
Greyhnd C	200	400	400	400	
Greyhnd	700	$23	22⅞	23	
Growth I	900	$12	11⅞	12	+ ¼
Growth p	1900	$26¾	26⅜	26¾	+ ¾
Growth w	1160	300	295	300	+ 5
Guar Tr p	300	$18⅜	18⅜	18⅜	
Guar Trc p	1000	$22½	22½	22½	+ ¼
Gardn MS f	3250	$7	6⅞	6⅞	− ⅛
Gard MS w	12300	75	71	71	− 2
Gard PA f	3600	$9⅞	9¾	9⅞	
Gardn P w	13700	112	108	110	+ 2
Gulf C	565704	$20	19¾	20	+ ⅛
Gulf Can	see	below			
Gulfstr	192610	155	135	146	+15
HCI A f	6500	32	32	32	
Haley	550	$11⅛	11	11⅛	
Halifax D	1000	$6⅛	6	6⅛	6	− ⅛
H Group A	200	$6½	6½	6½	+ ¼
Hmrsn C p	2200	$26⅞	26⅞	26⅞	+ ¼
H Can B	600	$26⅜	26½	26⅜	− ⅛
Hard Crp C	3000	165	.60	160	
Harris A f	4200	$9	9	9	
Hawker	1442	$20¾	20⅜	20⅜	− ⅛
Hawker pr	100	$65½	65½	65½	+ 1
Hayes D	5578	$11⅜	11	11⅜	+ ⅛
Heenan P	3000	205	195	2056	
Hees Intl	5660	$22	21⅜	21⅞	+ ⅛
Hees D p	6100	$25⅞	25⅜	25⅞	− ⅛
Hees Intl w	800	$5⅞	5¾	5¾	
Helix	13700	$7⅛	7	7	
Heritag A f	1025	$21⅜	21⅜	21⅜	+ ⅜
Highwod o	2000	310	305	305	+ 5
Hollingr I	210	$19⅞	19⅞	19⅞	+ ¼
HBay Mn s	1957	$6¼	6¼	6¼	
HBay Mn w	1000	9	9	9	
H Bay Co	982	$25⅞	25⅞	25⅞	− ⅛
HBC A p	4749	$18⅛	18	18⅛	
HBC B p	6700	$30½	30⅛	30½	+ ¼
Husky Oil	71635	$9⅜	9	9	− ⅛
ICG Util p	z25	$18½	18½	18½	
ITL Ind	1200	430	425	425	+ 5
ITT Can p	540	$26⅜	26⅛	26⅜	+ ⅛
IU Intl	200	$16¼	16¼	16¼	+ ⅜
Icor o	15000	101	100	101	
Imasco	33797	$24½	24⅛	24¼

Mieux vaut investir au Canada qu'aux USA

— un vice-président de Merrill Lynch

par Miville Tremblay

MONTREAL (PC) — Même si présentement la bourse de New York performe mieux que celle de Toronto, M. Michael Graham, vice-président et directeur du groupe de soutien aux investisseurs de Merrill Lynch Canada, n'en croit pas moins qu'il vaut mieux investir au Canada qu'aux Etats-Unis. L'économie canadienne a largement été à la remorque de l'économie américaine depuis la fin de la récession, mais, fait surprenant, le wagon de queue est en train de dépasser la locomotive qui s'essouffle. "L'économie canadienne est dans une forme splendide et les Canadiens n'osent pas le croire", soutient M. Graham, qui détient un doctorat en finances du London School of Economics. "Le pays offre d'excellentes possibilités d'investissement pour le long terme."

Pour 1986, l'analyste anticipe une croissance réelle de l'économie de 3 à 3.5%, comparativement à une augmentation du PNB américain d'environ 2.5%. Plus significatif encore pour le marché boursier, il note que si les profits des corporations américaines ont chuté depuis la fin de 1984, ceux des compagnies canadiennes sont toujours à la hausse et que le fossé ne cesse de s'élargir.

Son optimisme tranche avec celui de plusieurs autres analystes et M. Graham admet que le prochain trimestre sera déterminant pour la direction du marché boursier. Mais si la bourse de Toronto ne s'est pas remise de la sévère correction de septembre, et que le Dow Jones continue de pulvériser des records, il y a plusieurs raisons à cela:

"Les gens sont inquiets quant à la croissance future de l'économie canadienne; que va-t-il nous arriver après une baisse de la croissance américaine? Que va-t-il advenir au prix des ressources? On sait que les compagnies de ce secteur forment un important bloc du marché de Toronto. Est-ce que la chute du dollar américain, orchestrée par l'intervention des banques centrales de cinq pays industrialisés, va faire remonter notre devise? Que va-t-il arriver au système bancaire canadien?" Toutes ces questions ont momentanément déprimé le marché boursier de Toronto, a déclaré M. Graham, lors d'une entrevue accordée à la Presse Canadienne.

Selon ce dernier, la croissance intérieure de l'économie canadienne sera bonne, stimulée par les investissements qui commencent enfin à se manifester et par les consommateurs canadiens, qui ont encore beaucoup plus d'épargne que les Américains. Quant aux exportations, elles seront relativement moins importantes et nous nous dirigeons vers un équilibre du compte courant de la balance des paiements.

Notre dollar restera stable par rapport au dollar américain, pendant un certain temps au moins, jusqu'à ce que la croissance supérieure de notre économie le pousse à la hausse. Enfin, la Banque Nationale a mis un terme à la crise bancaire canadienne en achetant la Mercantile.

Il ne reste que le secteur des ressources qui demeure incertain et la filiale canadienne de la plus importante maison de courtage au monde recommande d'éviter encore les titres cycliques comme les métaux. Par contre, le secteur pétrolier reprend de l'allure avec le changement de politique du gouvernement. Même si le prix du pétrole devait baisser à $US 20 le baril, il y aurait toujours beaucoup d'argent à faire dans l'Ouest canadien, soutient M. Graham.

En ce moment, la moyenne des cours des titres inscrits à la Bourse de Toronto égale 13.5 fois les bénéfices, et l'analyste croit que cet important ratio va augmenter, ce qui, combiné à l'augmentation prévue des bénéfices, devrait propulser le marché à la hausse. L'indice TSE pourrait ainsi augmenter de 260 points en 1986, comparativement à une hausse anticipée de 230 points en 1985 et celle de 154 points réalisée en 1984.

Les taux d'intérêt offrent des rendements intéressants sur les obligations, mais si l'investisseur paie de l'impôt, et s'il ne croit pas au retour important de l'inflation, il fait mieux d'acheter des actions, affirme M. Graham.

Dans cette partie de carte, le Joker à surveiller est la dette américaine, et l'impact qu'elle aura sur les marchés financiers.

Selon la maison de courtage, les 12 meilleurs achats sont actuellement la Banque de Nouvelle-Ecosse, CAE Industries, CDC Life Sciences, Hees International, International Thompson, Noma, Lonvest, Power Corp, Rio Algom, Shell, Spar Aerospace et pour un choix plus spéculatif, Placer Development.

Commodore entre en territoires inconnus

par Mike Fuhrmann de la Presse Canadienne

La compagnie Commodore tente de se donner une contenance au moment où elle doit relever son plus difficile défi comme fabricant d'ordinateurs personnels.

Aux prises avec d'importantes pertes financières, Commodore tente de mettre sur le marché une nouvelle gamme de produits qui la mèneront en territoires inconnus.

Les ventes de la compagnie Commodore International Ltd., basée aux Etats-Unis, ont enregistré pendant le dernier trimestre une chute de 50%, par rapport au même trimestre, l'an passé. Ses pertes ont atteint $124 millions, contre des profits de $33 millions pour la même période en 1984.

La compagnie est décidée à faire preuve de confiance et à faire échec aux mauvaises nouvelles. "Le mythe que le marché des ordinateurs personnels ou domestiques s'effondre au Canada n'est pas prouvé" en ce qui concerne les ventes et les commandes de Commodore pour la seconde moitié de 1985, déclarait, dans un communiqué, M. Robert Graham, vice-président au marketing à la filiale canadienne de Commodore.

La compagnie a aussi annoncé que les deux plus importantes chaînes de vente au détail d'ordinateurs, ComputerLand et Computer Innovations, ont accepté de garder en magasin l'Amiga, un ordinateur avancé dans lequel la compagnie place beaucoup d'espoirs. Des réclames publicitaires dans les journaux énumèrent toute une liste des commerçants auprès desquels on pourra se le procurer.

"Contrairement à ce que pensent plusieurs observateurs de l'industrie, le nouveau Amiga de Commodore est bien accepté de plusieurs marchands dont on croyait qu'ils ne seraient pas intéressés", souligne un porte-parole de la compagnie.

Vanté

Même si on a beaucoup vanté la capacité et les facultés graphiques de l'Amiga, les observateurs se demandent si les principales chaînes de magasins au détail accueilleront favorablement ce produit. Auparavant, Commodore vendait ses ordinateurs par l'intermédiaire de vendeurs indépendants, de magasins à rayons et autres commerces de masse, mais pas les chaînes qui dominent le marché des ordinateurs destinés aux bureaux d'affaires.

Le directeur du développement chez Computer Innovations, M. Jim Gilroy, a prédit un succès "exceptionnel" à l'Amiga.

Selon M. Graham, l'accueil fait à l'Amiga par ComputerLand et Computer Innovations devient un atout majeur pour la crédibilité de Commodore.

Entretemps, le modèle domestique Commodore 64, âgé de trois ans, se vend toujours "activement", soutient M. Graham.

La compagnie espère vendre autant de modèle "64" dans la deuxième moitié de 1985 que de C-128, la nouvelle version améliorée du "64". Les ventes combinées des deux modèles pourraient atteindre le double du nombre de modèles "64" vendus pendant le même laps de temps l'an dernier.

Commodore fait quand même face à de gros obstacles et elle "n'est pas encore sortie du bois", comme le fait remarquer M. Graham.



Commodore espère bien obtenir autant de succès auprès des gens d'affaires avec sa nouvelle gamme de prosuits qu'elle en a eu à faire accepter son PET dans les écoles.

L'image de l'entreprise , celle d'un fabricant d'ordinateurs peu dispendieux pour les consommateurs individuels pourraient bien s'avérer son principal handicap dans ses efforts pour s'immiscer sur les marchés professionnels. Commodore minimise délibérément les liens qui la relient à l'appareil, au point que les réclames publiées dans les journaux ne mentionnent même pas le nom de la compagnie.

Stimuler les ventes

Les compagnies Apple et IBM ont annoncé toute une série de rabais et de remises destinées à stimuler leurs ventes pendant l'importante saison d'automne.

— Le prix d'un Apple IIc, avec moniteur monochrome, baisse de $1,995 à $1,595. (Plusieurs marchands offrent des rabais supplémentaires).

— Le prix d'un Apple IIe, avec mémoire de 128K, passe de $1,755 à $1,395.

— Le prix d'un Macintosh, avec mémoire de 512K, passe de $4,095 à $3,795.

Apple affirme que ses profits ne seront pas affectés par ces coupures de prix, étant donné qu'une récente réorganisation a réduit les coûts de fabrication de la compagnie.

Entretemps IBM offre des rabais aux acheteurs de ses plus populaires ordinateurs de bureau, les modèles XT et AT. Ces rabais, en vigueur jusqu'au 31 décembre, "ne réduisent pas les marges de profit des marchands, comme c'est habituellement le cas" et donnent une plus grande flexibilité à la compagnie, a indiqué un porte-parole de celle-ci, M. David Paolini.

— Un ordinateur PC AT amélioré (IBM), avec moniteur et adaptateur, est vendu avec un rabais de $425.

— Un PC XT, à deux disquettes, moniteur et adaptateur, à un prix réduit de $220.

IBM poursuit l'expédition de son PCjr discontinué, mais M. Paolini n'a pas voulu indiquer l'importance des stocks encore en inventaire. Le prix de détail suggéré de $1,179 pour cet ordinateur personnel demeure inchangé.

Suncor: Toronto pourrait perdre un demi-milliard

TORONTO (PC) — La société pétrolière américaine qui, en 1981, a vendu à l'Ontario une participation de 25% dans Suncor Inc. a offert de racheter les mêmes actions, mais à un prix si dérisoire que la transaction ferait perdre $500 millions au gouvernement libéral.

De source gouvernementale, on a appris que la société Sun Co Inc. de Radnor en Pennsylvanie, a offert $160 millions pour le rachat de 13 millions d'actions vendues au gouvernement conservateur il y a quatre ans pour $650 millions.

Si le gouvernement libéral du premier ministre David Peterson acceptait de boucler une telle transaction, l'investissement malheureux dans Suncor finira par coûter un demi-milliard de dollars pour les actions seulement, et beaucoup plus s'il fallait inclure les $200 millions en intérêts sur le prêt qui a servi à financer la transaction initiale.

Les mêmes sources indiquent que des fonctionnaires négocient depuis plusieurs semaines avec la société mère de Suncor, qui détient toujours les 75% des action de la compagnie dont le siège social est situé Toronto.

Le contrôle

La compagnie américaine est anxieuse de racheter les actions à un prix inférieur, à la faveur du fléchissement observé dans les titres énergétiques.

Mais le gouvernement de Toronto envisage la revente de ses actions sur le marché ouvert ou le rachat d'une autre tranche de 26% des intérêts de Sun, dans l'intention de céder par la suite un total de 51% des actions à une compagnie canadienne, qui exercerait ainsi le contrôle sur la pétrolière.

Ceci parce qu'une société serait davantage portée à acquérir le contrôle sur une entreprise qu'un bloc minoritaire d'actions.

Cette hypothèse reste hautement improbable puisque le prix exigé par Sun pour un autre bloc de 26% serait environ le même que la somme réclamée lors de la transaction de 1981, alors que les titres énergétiques étaient substantiellement plus vigoureux.

Au cours de la campagne électorale, M. Peterson avait promis de trouver un acheteur pour les actions de la Suncor, tout en soulignant que le gouvernement serait chanceux de récupérer une portion importante de son investissement original.

Pas d'autres fusions en vue à la Nationale

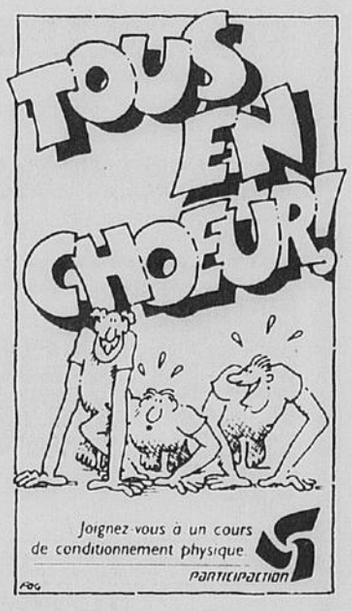
MONTREAL (PC) — La position de la Banque Nationale du Canada, qui occupe le sixième rang en importance parmi les autres institutions canadiennes, n'a pas changé depuis qu'elle a pris le contrôle de la Banque Mercantile du Canada et les spécialistes estiment qu'elle ne posera pas de geste dans l'immédiat pour accéder à l'un des cinq premiers rangs.

"Ils voudront probablement absorber efficacement la Mercantile avant de se lancer dans d'autres fusions ou acquisitions", a déclaré Mme Donna Pulcine, analyste des valeurs mobilières chez Midland Doherty Ltd de Toronto.

"Mais d'ici quelques années ils vont y penser de nouveau.

"Ils ont vraiment l'expression 'les cinq grands' en horreur et préfèrent plutôt parler des 'six grandes banques' pour désigner les plus importantes banques canadiennes.

Pour M. Roy Palmer, directeur de la maison Alfred Bunting et Compagnie Ltée de Montréal, la Banque Nationale ne s'engagera pas tout de suite dans une autre série de transactions financières: "Je ne crois pas que la Mercantile puisse être assimilée par la Nationale avant la fin de 1986 et je ne crois donc pas que cette banque s'empresse d'acheter d'autres institutions."



Devises

Afrique du Sud (rand)	0.5203	Irak (dinar)	4.2391
R.F.A. (mark)	0.5176	Irlande (livre)	1.6028
Arabie saoudite (rial)	0.3746	Israel (shekel)	0.0009286
Australie (dollar)	0.9609	Italie (lire)	0.000766
Autriche (schilling)	0.07384	Jamaique (dollar)	0.2317
Bahamas (dollar)	1.3672	Japon (yen)	0.006344
Bahrein (dinar)	3.6271	Kenya (shilling)	0.08312
Barbade (dollar)	0.6798	Koweit (dinar)	4.6211
Belgique (franc cnv)	0.02552	Liban (livre)	0.07451
Bermudes (dollar)	1.3672	Malaysia (ringget)	0.5571
Brésil (cruzeiro)	0.000170	Mexique (peso)	0.003362
x-Bulgarie (lev)	1.3457	Norvège (couronne)	0.1718
Caraibes (dollar)	0.5074	Nlle-Zélande (dollar)	0.7944
Chine (renminbi)	0.4489	Pakistan (roupie)	0.08654
x-Colombie (peso)	0.008486	Pays-Bas (florin)	0.4586
Corée (won)	0.001533	Philippines (peso)	0.07315
Danemark (couronne)	0.1427	x-Pologne (zloty)	0.009025
E.A.U. (dirham)	0.3723	Portugal (escudo)	0.008425
Espagne (peseta)	0.008459	x-Roumanie (leu)	0.3319
Etats-Unis (dollar)	1.3649	Royaume-Uni (livre)	1.9491
Fiji (dollar)	1.2326	Singapour (dollar)	0.6389
Finlande (mark)	0.2403	Suède (couronne)	0.1716
France (franc)	0.1696	Suisse (franc)	0.6294
Grèce (drachme)	0.008817	Tanzanie (shilling)	0.08237
Guyane (dollar)	0.3319	x-Tchécos. (couronne)	0.2041
Hong Kong (dollar)	0.1751	Trinité-Tobago (dollar)	0.5709
Hongrie (forint)	0.02823	x-URSS (rouble)	1.7036
Inde (roupie)	0.1132	Venezuela (bolivar)	.09495
Indonésie (rupiah)	0.001221	Yougoslavie (dinar)	0.004733

carrières et professions

HOPITAL SAINT-VINCENT
CHEF DE SERVICE
BIBLIOTHEQUE MEDICALE
ET SERVICE D'AUDIOVISUEL

Exigences:

— Le titulaire doit avoir de l'expérience et détenir un diplôme en bibliothéconomie d'un collège communautaire.

— Connaissance de l'audiovisuel et de l'art graphique est un atout.

— Abileté à gérer le personnel d'un service innovateur et progressif et capable de faire preuve d'initiative.

— Le choix du candidat(e) se fera selon son expérience dans ce domaine et ses capacités de gestion.

— Doit être parfaitement bilingue.

Veuillez faire parvenir votre résumé avant le 4 novembre 1985 au:

Directeur des Ressources humaines
Hôpital Saint-Vincent
60, rue Cambridge
Ottawa, Ontario.
K1R 7A5



Pigeon-Roy Limitée
présente
Daniel Pigeon, B.A. Econ.
Daniel, gradué de l'Université d'Ottawa et présentement étudiant de l'Institut d'Assurance du Canada est courtier au Service d'Assurance commerciale de Pigeon-Roy Limitée depuis 1980.
Pour tous besoins d'assurance de Commerce, Institution et Entrepreneurs nous vous invitons à consulter Daniel en composant 746-4383.
PIGEON-ROY LTÉE LTD
assurance — immeuble — évaluation
1052 boul. St-Laurent
Ottawa, Ontario — K1K 3B4

LEVESQUE BEAUBIEN inc.
a le plaisir de vous inviter à une des conférences que nous donnerons sur les
REAQ
(Régime d'Epargne Actions du Québec)
et sur les abris fiscaux suivants:
— REER (Régime Enregistré d'Epargne Retraite)
— Fonds de forage (actions accréditives)
La session aura lieu à
GATINEAU
Le mardi 22 octobre, 19h 30
Auberge des Gouverneurs
Salle de la Gatineau
R.S.V.P.
LEVESQUE BEAUBIEN inc.
Tél.: 236-0103 — 151, rue Sparks, Suite 304



france simard

arts en vrac

Littérature

.Le député de St-Maurice aux Communes, M. Jean Chrétien, sera de passage à librairie Trillium, sise angle Dalhousie et York à Ottawa, mardi, afin de présenter aux lecteurs de la région ses mémoires, **"Dans la fosse aux lions"**, publiées la semaine dernière.

L'ouvrage, lancé simultanément en français et en anglais, était très attendu du public.

M. Chrétien sera à la librairie Trillium pour une scéance de signature de 16 h à 17 h 30.

.La romancière Gabrielle Poulin sera l'invitée du Département de lettres françaises de l'Université d'Ottawa, mercredi, et fera la lecture publique de certaines de ses oeuvres.

La rencontre avec l'écrivain aura lieu, à 17 h 30, au local 120 de l'édifice Marchand.

.Les Editions de la Petite-Nation ont procédé, la semaine dernière, au lancement du second roman du jeune auteur outaouais Claude Chénier.

Intitulé **"Ultimatum"**, ce roman présente deux motards québécois en route vers les plages américaines qui, au hasard d'une halte, sont les témoins gênants d'un épisode de la guerre des étoiles.

Auteur de **"Les oiseaux chantent à l'aurore"**, Claude Chénier a imaginé cette fois mettre à l'oeuvre une équipe internationale de savants pacifistes décidés à détruire des missiles nucléaires en opération et en attente dans l'espace sidéral et sur terre.

Théâtre

.Le centre des femmes de l'Université d'Ottawa présentera, jeudi, la pièce **"Visions/Re-Visions"** des artistes Dian et Silverfrith.

Alliant masques, musique et mouvement, **"Visions/Re-Visions"** offre une esquisse non-verbale d'un univers mythologique. Les deux auteures nous feront rencontrer sept déesses et expliqueront leur propre perception des sept péchés capitaux.

A 20 h, jeudi, à l'Auditorium des Anciens de l'Université d'Ottawa, 85 Hastey.

Expositions

.L'aquarelliste Rita Rodrigue expose présentement ses oeuvres à la Galerie De-La-Salle, sise au 501 ancienne rue St-Patrick.

Originaire de l'Abitibi, Rita Rodrigue est établie dans l'Outaouais depuis 1965. Elève de Henri Masson, Victor Tolgessy, Roger Larivière et Edmond Alleyn, elle a expérimenté l'huile, le fusain, l'encre et le pastel avant de se consacrer à l'aquarelle.

Professeur au CEGEP de l'Outaouais, Mme Rodrigue traduit par ses oeuvres son grand sens poétique.

Le vernissage de l'exposition a lieu ce soir entre 19 h et 22 h. L'exposition se poursuit ensuite jusqu'au 1er novembre.

.L'aquarelliste Carol Weidman expose pour sa part ses toiles au Salon du Centre national des Arts jusqu'au 28 octobre.

L'exposition, intitulée **"Danseurs en mouvement"**, présente ses croquis de danseurs-modèles croqués sur des rythmes de musique classique.

Diplômée en histoire de l'art et en philosophie de l'Université McGill, de l'Ecole des beaux-arts et de l'Institut des arts appliqués de Montréal, de l'Arts Students League de New York et de l'American University de Washisngton, Carol Weidman utilise des pinceaux japonais Sumi-é afin de créer des effets vifs et nouveaux.

.Le centre d'exposition de Gatineau accueille jusqu'au 3 novembre une exposition de l'artiste peintre Madeleine de Crombrugghe.

D'abord très attirée par le dessin, Madeleine de Crombrugghe traduit par sa peinture ses études des natures mortes, des paysages et des visages.

.La galerie Francis Alexandre, du 90 Beechwood à Vanier, présente jusqu'au 2 novembre une exposition des oeuvres de la peintre Marcella Maltais originaire de Chicoutimi .

Maintenant installée à Paris, l'artiste fait de nombreux séjours à ses ateliers de Hydra en Grèce et de Saint-Isidore-de-Beauce.

Pierre Labelle: l'artiste qui a atteint la maturité

par Johanne Roy

QUEBEC (PC) — "Labelle...Job de fou", c'est l'humour du quotidien abordé avec sensibilité, parfois avec mordant, mais c'est surtout une performance d'artiste qui a atteint sa maturité.

Après une absence de près de trois ans en spectacle solo, Pierre Labelle parcourt à nouveau le Québec avec du matériel neuf: sujets d'actualité, petits travers de la société, faits cocasses ou carrément absurdes. Le tout est enrobé de mimiques et d'écarts de langage qui font la marque de commerce du stand-up comique. Comme unique support technique, un éclairage qui s'ajuste au rythme du spectacle.

"S'il y a un reproche à faire au spectacle précédent, c'est que je m'étais trop détaché du rôle de communication à cause de l'aspect technique fort de ce spectacle, vidéo, caméra, diapositives et costumes. La scène est maintenant dépouillée, mon style est plus épuré, plus direct", souligne Pierre Labelle.

"Labelle...Job de fou" a été présenté une trentaine de fois jusqu'ici dans différentes villes, dont Montréal la semaine dernière. La tournée se poursuivra jusqu'en mai, avec des supplémentaires en septembre si tout se déroule bien.

"IL n'y a pas de message comme tel dans le spectacle, mais beaucoup de petites caricatures de 30 secondes ou d'une minute. Ces éclairs-là passent quand tu es bien sur scène, lorsque tu es complètement abandonné au spectacle", affirme Pierre Labelle.

L'humoriste aime parler de l'indifférence des gens comme de la consommation et de la surconsommation. Il jongle avec le karaté, l'aviation, l'ordinateur, le supermarché et le cadran du matin.

"Certaines situations sont tellement ridicules, pourtant on doit les subir occasionnellement ou même chaque jour", dit-il. Les démonstrations de sécurité dans les avions sont aberrantes selon lui, tout comme le monde de la publicité frise parfois le délire.

Métier exigeant

Le métier de stand-up comique est exigeant intellectuellement et physiquement. "Les deux trois premiers gags sont souvent le reflet de la soirée. Si le public réagit mal, je peux être en phase terminale en deuxième partie du spectacle", lance Pierre Labelle. Il concède toutefois qu'il faut s'ajuster au public à chaque soirée. Ce n'est pas coulé dans le bronze comme lors d'un spectacle de chansons.

Il y a toutefois peu d'improvisation; celle-ci comptant pour près de 5% du contenu du spectacle, alors que 10% serait exceptionnel. Mais il existe néanmoins des "tiroirs" qui peuvent être sujets à interprétation au gré de l'humeur ou plutôt de l'humour du fantaisiste.

Pierre Labelle n'adopte d'ailleurs pas un ton agressif, préférant jouer sur les nuances à travers les thèmes choisis. Il veut un spectacle équilibré: des temps de réflexion et de flottement alternent avec un véritable bombardement de courts monologues. "Il y a des monologues de 45 secondes où tu as tout dit."

Ce n'est qu'en 1979 que Pierre Labelle débute dans le "one man show" et il en est maintenant à sa quatrième production. Ces deux dernières années, il a participé au Festival juste pour rire, en plus de s'occuper de son théâtre d'été, le Patriote de Ste-Agathe, où il a joué dans "La ruée vers Laure".

Pierre Labelle a également signé l'adaptation française de la pièce américaine "The Pretender", devenue "Un amour de décorateur.

Famine: les étudiants du cégep de Saint-Jérome font leur part

QUEBEC (PC) — Il n'y a pas que les vedettes du rock américain, britannique, français, canadien et québécois qui tiennent à faire leur part pour la famine en Afrique . . . il y a aussi les étudiants du cégep de Saint-Jérôme.

Récemment, 35 chanteurs amateurs du cégep ont lancé leur "Chanson d'espoir". Le 45 tours est disponible dans les pharmacies Jean Coutu.

Tout comme les pièces musicales précédentes, la "Chanson d'espoir" sert à recueillir des fonds qui seront acheminés sur le continent africain.

Les étudiants espèrent amasser $10,000, par la vente de 5,000 copies de leur disque.

Ce montant serait versé à l'organisme international Développement et Paix, pour son projet de construction d'un puits d'eau potable au Burkina Faso, anciennement la Haute-Volta.

L'enregistrement du disque a été rendu possible grâce à une ponction de $6,000 dans les cotisations étudiantes du cégep de Saint-Jérôme.

La "Chanson d'espoir" raconte symboliquement l'existence d'un pays de rêve, tout en rivières, mais asséché par un soleil qui y a rayonné un jour et qui depuis n'est plus jamais disparu.

ATTENTION!

Les réclames plublicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir, pour l'Ontario à:

Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Millwood.
TORONTO (Ontario)

GUIDE DES CINÉMAS
CINEPLEX ODÉON

2.50 LE MARDI
TOUS LES FILMS
TOUS LES MARDIS
TOUS LES CINEMAS

VANIER
150 Montreal Rd., Vanier 749-4145
"BACK TO THE FUTURE" soirs à 7:00-9:30 (SP) Jurons
"RAMBO" soirs à 7:30-9:30 (R) Violence brutale
"TEEN WOLF" soirs à 7:10-9:10 (SP)
"INVASION U.S.A." soirs à 7:00-9:15 (R) Langage vulgaire
"TEARS ARE NOT ENOUGH" soirs à 7:15-9:20 (F)
"REMO" soirs à 7:00-9:15 (AA)
"NINETY DAYS" soirs à 7:00-9:20 (AA)

WESTGATE Westgate Shopping Centre
1309 Carling Ave. 725-2229
"JAGGED EDGE" soirs à 7:10-9:30 (R)
"REMO" soirs à 7:00-9:20 (AA)
"INVASION U.S.A." soirs à 7:00-9:10 (R) Langage vulgaire

ST. LAURENT
Queensway at St. Laurent 745-0341-2
"JAGGED EDGE" soirs à 7:00-9:10 (R)
"SWEET DREAMS" soirs à 7:20-9:40 (AA) Langage vulgaire

KANATA
Town Centre 150 Katimavik Rd. 592-5970
"TEEN WOLFE" soirs à 7:15 SEULEMENT (SP)
"ST. ELMO'S FIRE" soirs à 9:20 SEULEMENT (R)
"SUMMER RENTAL" soirs à 7:10-9:30 (SP) Jurons
"BACK TO THE FUTURE" soirs à 7:00-9:25 (SP) Jurons
"JAGGED EDGE" soirs à 7:00-9:20 (R)

PHOENIX
413 Bank Street 230-3556
"KISS OF THE SPIDER WOMAN" soirs à 7:00-9:30 (AA) Langage vulgaire, mode de vie controversé

ELMDALE
Wellington & Parkdale 728-2333
"BACK TO THE FUTURE" soirs à 7:00-9:20 (SP) Jurons
"INSIGNIFICANCE" soirs à 7:15-9:30 (AA) Langage vulgaire

SOMERSET
Somerset at Bank 236-9528
"AGNES OF GOD" soirs à 7:30-9:35 (AA)

"L'une des comédies les plus drôles et les mieux réalisées par n'importe quel pays." — Jay Scott, Globe and Mail
90 days
National Film Board of Canada / Office national du film du Canada
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
A l'affiche à VANIER
Horaire dans le GUIDE DES CINEMAS

REMO WILLIAMS
L'aventure commence...
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE ORION
A l'affiche à ces cinémas:
*VANIER, *WESTGATE
Horaire dans le GUIDE DES CINEMAS
*Présenté en DOLBY STEREO

JAGGED EDGE
ENTRÉES RÉSERVÉES
A l'affiche à ces cinémas:
*ST-LAURENT, *WESTGATE, KANATA
Horaire dans le GUIDE DES CINEMAS
*Présenté en DOLBY STEREO

INSIGNIFICANCE
Une comédie au sujet de la mort, du sexe et de l'Univers, relativement.
Distribvution Pan-Canadian
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE Langage vulgaire. Direction des cinemas de l'Ontario
A l'affiche au ELMDALE
Horaire dans le GUIDE DES CINEMAS

"EPATANT." — William Wolf, GANNETT NEWS SERVICE
Agnes of God
14 Accompagnement adulte
A l'affiche au *SOMERSET
Horaire dans le GUIDE DES CINEMAS
* Présenté en DOLBY STEREO

KISS OF THE SPIDER WOMAN
ISLAND ALIVE
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE LANGAGE VULGAIRE
A l'affiche au PHOENIX
Horaire dans le GUIDE DES CINEMAS

CHUCK NORRIS
INVASION U.S.A.™
Distribution Pan-Canadian
Langage vulgaire
A l'affiche à ces cinémas:
VANIER, WESTGATE
Horaire dans le GUIDE DES CINEMAS

"Un miracle cinématographique" — Guy Flatley, COSMOPOLITAN
SWEET DREAMS
LANGAGE VULGAIRE 14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
DISTRIBUTION COLUMBIA PICTURES OF CANADA
A l'affiche au ST-LAURENT
Horaire dans le GUIDE DES CINEMAS

A l'affiche, en exclusivité, à la plupart des cinémas
FAMOUS PLAYERS THEATRES
Plus A MUSIC ZAP DAVID BOWIE MICK JAGGER

COMMANDO
DOLBY STEREO
Nelson 325 RIDEAU A NELSON, 237-4880
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Nelson: En soirée à 7:00-9:15; mat. sam. 2:00; dim. 2:00-4:30
Britannia: En soirée à 7:00-9:20; mat. sam. dim. 1:30-3:20-5:10
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Langage vulgaire violence brutale

Ridau: soirs à 7:00-9:20; mat. sam.-dim. à 2:10-4:20;
Brit. Six: soirs à 7:10-9:20; mat. sam.-dim. à 1:40-3:30-5:20
"UN BON FILM!" Roger Ebert/Gene Siskel
After Hours
A GEFFEN COMPANY RELEASE
CENTRE RIDEAU SUR LA TERRACE • 234-3712
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE

"Sissy Spacek est superbe" Rex Reed, New York Post
En soirée à 7:00-9:25
Mat. sam. seul: 1:40-4:10
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRACE • 234-3712
MARIE a true story
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE

Rideau: lun. à ven. 7:05-9:30
sam. dim. 1:30-4:00-6:50-9:30
Brit. 6: en soirée à 7:00-9:20
Mat. sam. dim. 2:00-4:10
SURVEILLANCE PARENTALE BLASPHEMES
CENTRE RIDEAU CINEMAS SUR LA TERRASSE • 234-3712
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
COCOON

LANGAGE ADULTE
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Plenty Meryl Streep
A 20th Century Fox Release © 1985 TWENTIETH CENTURY FOX
Lun.-ven. à 7:00-9:20
Elgin ELGIN/LISGAR • 232-0101
Sam.-dim. à 1:30-4:00-6:45-9:20

Dance With A Stranger
Soirée à 7:20-9:30
sam. dim. mat. à 2:00-4:30
Maintenant en sa 6e semaine
Elgin ELGIN A LISGAR, 232-0101

The JOURNEY of Natty Gann 2e semaine!
Capitol Square QUEEN/BANK • 237-6655
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinemas des Promenades DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Cap. Square: soirée à 7:30-9:25
mat. sam. dim. 1:30-3:30-5:30
Brit. 6: soirée à 7:00-9:00
Mat. sam. dim. 1:30-3:20-5:15
Cinémas des Promenades: téléphonez pour l'horaire
SURVEILLANCE PARENTALE

Joshua Then and Now
Sam. dim. mat. 1:30-4:05
Soir à 7:00-9:20
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
LANGAGE ADULTE
Capitol Square QUEEN A BANK, 237-6655

Maintenant en sa 2e année!
THE GODS MUST BE CRAZY
Sam. dim. mat. 2:20-4:35
Soirée 7:00-9:15
SURVEILLANCE PARENTALE
Capitol Square QUEEN A BANK, 237-6655

SILVER BULLET
Place de Ville RUE QUEEN, 235-9546
Britannia 6 3090, AV. CARLING, 828-8121
Place de Ville: ven. 7:10-9:20; sam. 1:30-7:10-9:20
Dim. 2:15-4:30-7:00-9.20; lun. 7:10-9:20
Britannia 6: lun.-ven. 7:20-9:20; sam. dim. 2:10-4:10-7:20-9:20

BETTER OFF DEAD
Place de Ville Rue Queen 235-9546
Britannia 6 3090 CARLING AVE 828 8121
SURVEILLANCE PARENTALE
Place de Ville: ven. 7:00-9:10; sam. 1:30-7:00-9:10
Dim. 2:00-4:15-7:00-9:10; lun. 7:00-9:10
Britannia 6: lun.-ven. 7:10-9:15; sam. dim. 1:40-3:30-5:20-7:10-9:15

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS Boul. Maloney Gatineau • 568-1706
"COMMANDO" En soirée à 7h20 — 9h20 18 ANS CINÉMA (1)
THE JOURNEY OF NATTY GANN En soirée à 7h15 — 9h20 G CINÉMA (2)
BACK TO THE FUTURE En soirée à 7h00 — 9h10 G CINÉMA (3)
ON NE MEURT QUE DEUX FOIS En soirée à 7h10 - 9h15 14 ANS CINÉMA (4)

EN PREMIERE CANADIENNE
VIDEO CASSETTE EN VENTE
Trinity Brown
18 ANS ADULTES
Sur sem dès 19h/ Sam-Dim dès 13h
100% HUSTLER
CINEMA L'AMOUR 777-1629
AUSSI 2e FILM ÉROTIQUE/Des midi 549 Boul St Joseph Blvd Hull

A L'AFFICHE 18 ANS
NOW SHOWING!
A HARD MAN IS HARD TO FIND!
PLUS!
2e SEM.
MARY, MONROE
MARILYN my LOVE
STUD HUNTERS
PUSSYCAT 771-6996
424, boul. St-Joseph HULL
Semaine dès 7h 00 sam. et dim. dès 1h 00

Elle vous stimulera les sens!...
Vous n'oublierez jamais...
PLUS!
LES EXPLOITS ÉROTIQUES DE JUAN
la Comtesse Perverse
18 ANS
CARTIER 777-2322
119, Promenade du Portage HULL
Tous les jours dès 1h 30

Ray Charles échappe à un accident d'avion



Ray Charles

BLOOMINGTON, Indiana (AFP) — Le chanteur Ray Charles, 55 ans, a réchappé à un accident d'avion samedi mais plusieurs membres de son orchestre ont été légèrement blessés.

Leur quadrimoteur à hélices n'a pas réussi à prendre correctement une piste d'atterrissage de l'aéroport du comté de Monroe (Indiana) et a terminé sa course dans un champ.

Contrairement aux premières informations données par des responsables, le chanteur américain n'a pas été blessé. Vingt-six personnes — dont Ray Charles— ont été conduites à l'hôpital de Bloomington (Indiana), mais aucune ne semble avoir été grièvement blessée. Des radiographies ont été prises pour certains qui se plaignaient de douleurs au cou et au dos, a indiqué l'hôpital.

Une forte pluie est sans doute à l'origine de l'accident.

Ray Charles a annulé son concert prévu samedi à Bloomington. Il venait de Los Angeles.

Jacques Proulx: la voix tranquille du matin

MONTREAL (PC) — L'homme dont la voix tranquille retient le plus grand nombre d'auditeurs à la radio AM du matin au Québec, Jacques Proulx, affirme qu'il aurait bien de la peine à faire son numéro devant un public en chair et en os.

"Je suis glacé devant des personnes vivantes", confiait-il vendredi. Tête d'affiche de la station CKAC, Jacques Proulx vient de célébrer ses 25 ans de carrière radiophonique.

S'il n'a pas l'expérience d'un auditoire dans des rangées de sièges, il a en tout cas travaillé devant des gens défilant d'un pas pressé, certains s'arrêtant un moment pour le voir. Pour marquer ce quart de siècle, il vient en effet de présenter son émission depuis la station de métro Berri-DeMontigny.

C'est dans le calme du studio, après avoir écouté la radio au volant de son auto, que Jacques Proulx concocte ses gags et blagues.

Une demi-heure avant l'entrée en ondes de 5 h 15, avec pour public le technicien Michel Mainville, il ratisse les journaux, en quête de l'idée bien accrochée à l'actualité ou de l'humour parfois involontaire des manchettes.

Quand arrive son collègue, le comédien et journaliste sportif Yves Létourneau, c'est le moment de régler saynètes et bulletins dialogués. Tâtant ainsi de l'art dramatique, M. Proulx dit qu'une idée l'a déjà effleuré: "Aller frapper à la porte de la troupe de théâtre amateur, chez moi à Repentigny... Si j'avais le temps."

A propos de temps, l'animateur constate que ses minutes en ondes ont été grignotées au fil des ans. Autour de lui pivotent la solide équipe de la salle des nouvelles de CKAC, le fantaisiste Tex Lecor, les chroniqueurs, les réclames et les chansons qui tournent pour alléger l'émission.

"Parfois, je trouve mon rôle bien minime. Quand le sujet m'accroche, j'aimerais me lancer dans une envolée. Comment résumer en 90 secondes un long article qui m'a passionné alors qu'il faut aussi penser au prochain enchaînement?"

L'animateur doit aussi louvoyer entre diverses balises: l'auditoire se trouve en automobile (environ 40%), au lit, dans la cuisine ou dans la salle de bain. "Mon propos doit être concis, entre le rasoir ou la douche."

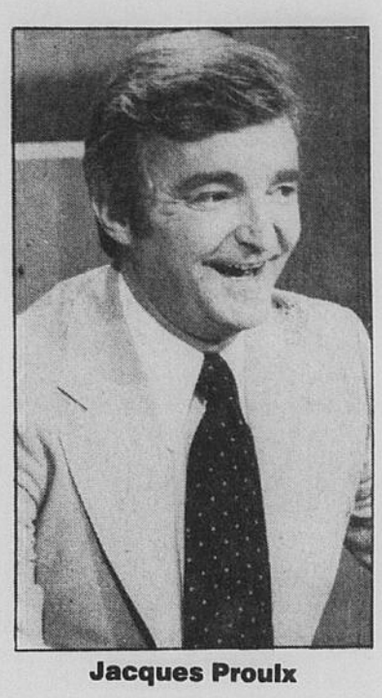
Le temps pour lui, c'est bien sûr le réveil à 4 h 01 — "Cette minute-là, j'y tiens". Et quand il a quitté la station du centre-ville, c'est aussi une journée consacrée presque entièrement à s'informer, par la radio, les journaux et périodiques. Côté livres, il lit plus volontiers des biographies que des romans.

De haut vol

L'autre soir, des amis et connaissances ont gentiment mis en boîte Jacques Proulx, lors d'un "bien-cuit" (de l'américain roast) qui sera radiodiffusé le matin du samedi 26.

La bande de "rôtisseurs" ne lui a pas fait regretter de s'être couché tard. "Leur humour a volé nettement plus haut qu'à la soirée d'adieu à René Lévesque", dit M. Proulx.

Du spectacle enregistré au Palais des Congrès et diffusé à Radio-Québec, l'animateur quinquagénaire trouve que certains rôtisseurs du leader péquiste "ont rendu service en donnant de très bons exemples de ce qu'il ne faut pas dire".



Jacques Proulx

Les metteurs en boîte de CKAC ont en somme suivi l'exemple de Jacques Proulx lui-même: "C'est vrai qu'avant j'étais plus raide et plus caustique en ondes. J'ai nettoyé mon registre, comme si je devenais plus sage avec l'âge... ou plus peureux."

Ses cibles étaient autant les hommes d'affaires que les politiciens, en passant par les inévitables parents indignes de la page trois: "Quand tout ce que t'as c'est l'histoire brute dans le journal, il est périlleux de s'adonner à l'éditorial. Quand c'est fait, il est difficile de rattraper la pierre lancée."

Aux annonceurs en herbe qui lui écrivent, M. Proulx conseille de commencer par le cours universitaire (ou l'école spécialisée) puis de chercher leur premier emploi en province.

"C'est vrai que des jeunes commencent tout de suite à Montréal, dans des stations où ils font tourner les derniers hits au Billboard et leur succès est parfois instantané. Mais au bout d'un an quand la mode est passée, ils n'ont plus rien pour retomber sur leurs pattes."

Toujours d'aplomb, Jacques Proulx occupe le premier rang depuis une dizaine d'années. D'après le sondage d'écoute de l'été dernier, il menait dans la région métropolitaine avec une moyenne au quart d'heure de 89,500 auditeurs; suivaient Joel LeBigot, de Radio-Canada, avec 54,090 et Michel Beaudry, de CJMS, avec 50,550.

Quand a-t-il eu le coup de foudre pour son métier? Dès l'enfance, ce fils d'un mécanicien automobile de Verdun voulait "parler dans cette petite boîte. J'avais la tête dans le haut-parleur, ça me fascinait ce qui pouvait se passer dans un studio."

En septembre 1960, il fut embauché — "pour une pitance" — par la station anglaise CJQC-AM, de Québec, où il travaillait sans accent. Puis ce fut une station de Matane, ensuite CHRC-AM de Québec, avant de débuter à CKAC en juillet 1962.

La télévision l'a déjà tenté au point d'animer un jeu questionnaire, aux premiers temps de Télé-Métropole. Si la radio l'a finalement retenu, "c'est que je m'y sens plus à l'aise. On dirait que s'habituer aux caméras prend plus de temps."

Françoise Sagan victime d'un grave malaise

BOGOTA (AFP) — La romancière française Françoise Sagan, victime d'un grave malaise respiratoire vendredi à Bogota, devait quitter la capitale colombienne hier en début d'après-midi par avion à destination de Paris, a-t-on appris de sourse médicale française.

Françoise Sagan

L'auteur de Bonjour tristesse, hospitalisée depuis vendredi soir dans une unité de soins intensifs de l'hôpital militaire de Bogota, sera transportée en France dans un avion spécialement affrété par la présidence de la République française.

Selon les médecins, l'état de la malade, qui a été placée sous respiration artificielle, s'améliore nettement. Le malaise de la romancière serait dû notamment à la fatigue et à l'altitude de Bogota qui se trouve à 2,600 mètres. Mais selon le Dr. Claude Gubler, médecin personnel du président français, il faudra attendre les résultats des examens biologiques pour connaître les causes réelles de son accident.

Le président François Mitterrand s'était rendu samedi après-midi au chevet de Françoise Sagan qui devait participer le jour même au déjeuner offert par M. Mitterrand à des intellectuels français et colombiens.

Françoise Sagan était arrivée jeudi matin à Bogota, en tant qu'invitée personnelle du chef de l'Etat français pour sa visite en Colombie. C'est vendredi en fin d'après-midi qu'elle a été trouvée inanimée dans sa chambre d'hôtel.

Une autre édition du Guiness des records

LONDRES (AP) — Apprendre ou rire, il n'est plus nécessaire de choisir... telle est la devise du livre Guiness des records 1986, dont la 32ème édition, publiée en 25 langues, est parue vendredi dernier.

La plus grande voiture du monde contient une piscine. L'homme aux plus phénoménaux biceps du monde, bien plus imposants que la gorge de la plus belle des miss Amérique, est mort à 23 ans. Le Sida est devenu l'une des maladies mondiales les plus mortelles.

Voilà quelques-unes des nouveautés glanées dans l'édition 1986. Six cents nouvelles photographies, la plupart en couleur, 1,000 records mondiaux ajoutés, 5,000 rubriques répertoriées et mises à jour, 3,000,000 d'exemplaires vendus par an dans le monde...

Arthur Guiness et fils, brasseurs de la bière irlandaise qui porte leur nom, publièrent pour la première fois le livre des records en 1955, le distribuant gratuitement aux taverniers des 81,400 pubs d'Irlande et d'Angleterre. Lesquels s'épuisaient auparavant lors de discussions sans fin sur le plus grand nombre de buts (17) marqués par une équipe britannique.

Le livre des records a disparu des pubs, mais continue d'alimenter les conversations. Il a en effet dépassé les 50 millions d'exemplaires vendus en 1985, ce qui correspond à 114 piles de livres, chacune de la hauteur de l'Everest. Un record digne de figurer dans le livre du même nom.

On apprend par ailleurs dans cette nouvelle édition du livre des records que le Sida est mortel dans 99.99% des cas. Seules la peste pulmonaire et la rage parviennent à se ranger dans cette catégorie.

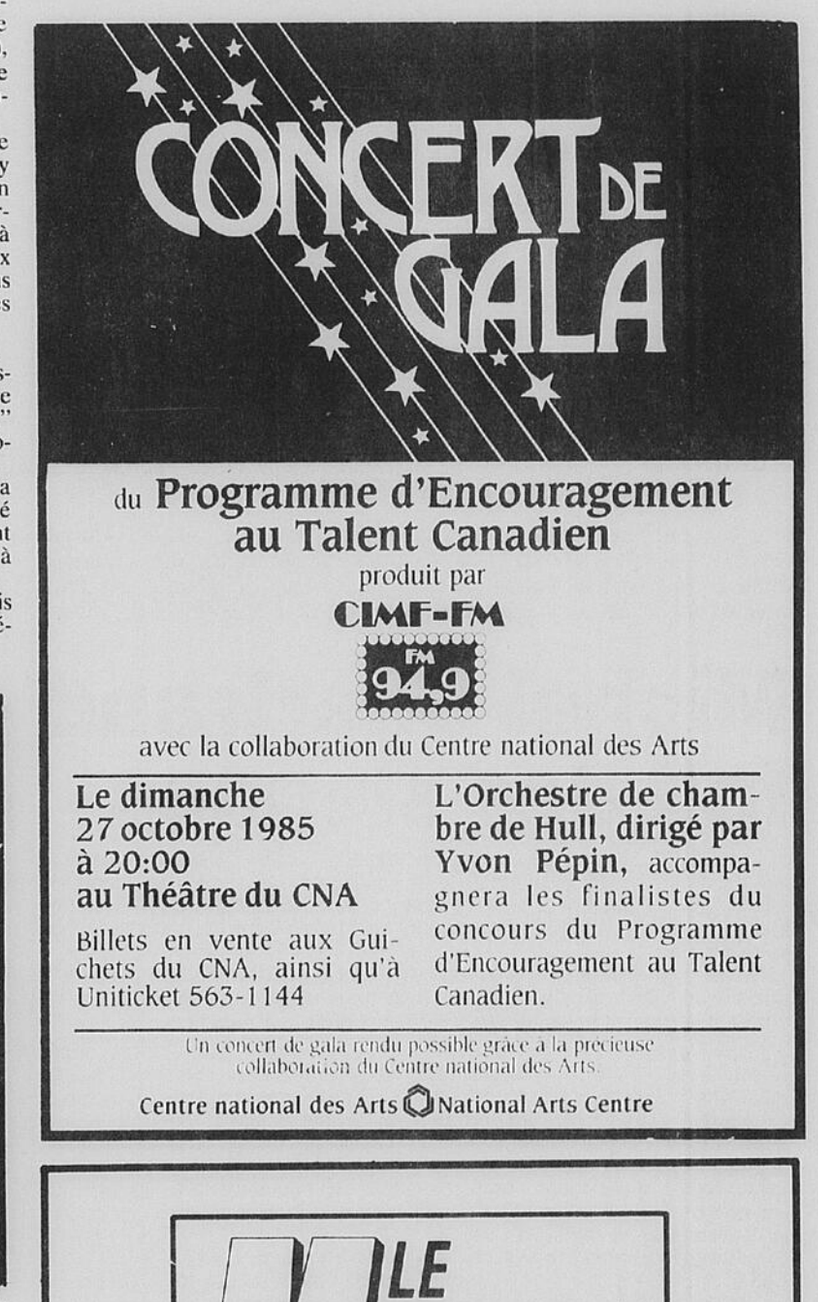
Enfin, parmi les nouveaux records répertoriés en 1986:

-le plus gros ours en peluche du monde pèse 277.6 kilos. Il répond au doux nom de Bebert et mesure trois mètres de haut. Neuf personnes et une semaine de travail sous le soleil californien ont été nécessaires à sa construction.

- l'homme le plus vieux du monde, un Japonais, a fêté ses 120 ans le 29 juin 1985.

- le roi Taufa'ahau du Tonga (îles de Polynésie), le plus obèse des 29 monarques encore en activité, a maigri: il ne pese plus que 172 kilos, contre 210 kilos en 1976.







Un dernier hommage au criminaliste Shoofey

MONTREAL (PC) — Plus de mille personnes se sont rassemblées à l'église orthodoxe Saint-Nicholas à Montréal, samedi matin, pour rendre un dernier hommage au criminaliste Franklin D. Shoofey, tué de plusieurs balles cette semaine à la sortie de son bureau.

Dès neuf heures, des centaines de curieux se massaient près de l'entrée de l'Eglise, pendant que, un ou deux à la fois, les amis du disparu gravissaient le parvis pour prendre place à l'intérieur.

Dans la foule, certains spéculent sur le mobile du meurtre du criminaliste. D'autres s'étirent le cou pour repérer les figures connues du public.

Au même moment à Brossard, en banlieue sud, le cortège quitte le salon funéraire escorté par la Sûreté municipale, puis par la police des Ports nationaux et enfin par la police de la CUM, jusqu'à l'église.

Dans les rues voisines de l'église, on note une forte présence policière afin de diriger la circulation anormalement dense pour un samedi matin.

Vers dix heures, douze landaus ornés de fleurs défilent devant l'église. Puis le corbillard s'arrête et les membres de la famille du défunt entrent dans l'église, précédés du cercueil. Environ 500 personnes ont déjà pris place à l'intérieur de l'église.



La mère de Frank Shoofey, Lucy, n'a pu retenir ses larmes à la sortie de l'église alors qu'elle était soutenue par un proche. (Photolaser PC)

Parmi elles, de nombreuses personalités du monde juridique, artistique et sportif où Me Shoofey avait beaucoup d'amis.

Sur le parvis et dans la rue, environ mille personnes, qui n'ont pu trouver place à l'intérieur, vont attendre à la fin du service, qui est chanté en arabe, anglais et français.

A gauche de la nef, une douzaine de jeunes joueurs de hockey membres de l'Association sportive Centre-Sud rappellent l'engagement du défunt dans les causes sportives et celles des jeunes.

Dans son homélie, le célébrant souligne la disponibilité et la simplicité de Frank Shoofey, qu'on disait toujours prêt à aider ceux qui en avaient besoin.

"Il avait encore beaucoup à offrir aux jeunes et aux démunis dans un momde qui en a bien besoin" a déclaré le révérend Joseph Shhaeen.

Après la cérémonie, le convoi funèbre quitte l'église pour se rendre au cimetière Mont-Royal, lieu de sépulture où les proches de Shoofey pourront se recueillir loin de la foule.

Fonds spécial pour aider les policiers

MONTREAL (PC) — Les criminalistes du Québec créeront un fonds spécial destiné à aider les forces policières à découvrir le ou les auteurs du meurtre de leur confrère Frank Schoofey, assassiné la semaine dernière.

C'est ce qu'a fait savoir dimanche matin le criminaliste Léo-René Maranda dans une entrevue diffusée sur les ondes de la station radiophonique montréalaise CKAC.

Le criminaliste a expliqué que le fonds servirait à récompenser toute personne pouvant fournir des informations concernant cette affaire.

Dans le milieu judiciaire, on s'explique mal cet acte commis envers M. Shoofey. "M. Shoofey avait une clientèle fort nombreuse mais pas de causes importantes (...) Il est donc difficile dans ce cas de faire des erreurs graves. Je ne vois pas dans la conduite de M. Shoofey des motifs pour lesquels quelqu'un aurait voulu l'assassiner", a déclaré Maranda.

● Libéraux fédéraux du Québec

Une question qui n'était pas à l'ordre du jour soulève un débat

TROIS-RIVIERES (PC) — C'est une question qui n'était pas à l'ordre du jour du conseil général de la section québécoise du Parti libéral du Québec qui a soulevé les plus vifs débats samedi, quelques heures avant la fin des délibérations.

Soulevée par Warren Allmand, la question de la présence d'un membre du chef du Parti progressiste fédéral d'Afrique du Sud comme conférencier invité à la rencontre de Halifax a provoqué plusieurs échanges, sans toutefois se solder par un retrait de l'invitation.

Selon M. Allmand, M. Frederik van Zyl Slabbert, en acceptant de diriger l'Opposition au Parlement de Pretoria, se trouve indirectement à entériner l'apartheid, même si l'intéressé doit publier bientôt un livre ("The Last White Government of South Africa") s'opposant au racisme pratiqué par le parti de M. Botha.

En accord avec l'ancien Solliciteur général, l'ex-député de Sherbrooke à la Chambre des Communes, M. Irenée Pelletier, a déclaré que "c'est un manque flagrant de jugement politique" que d'avoir fait cette invitation. Au cours de la discussion, M. Pelletier a suggéré qu'on trouve un autre forum pour M. van Zyl Slabbert. "Au lieu de l'inviter dans le salon, on devrait l'inviter dans la cuisine", a-t-il finalement proposé en utilisant cette formule imagée.

Son collègue David Burger pense le contraire. Sans entériner l'apartheid, il estime que le Parti libéral doit être fidèle à l'ouverture d'esprit dont il s'est toujours réclamé et il doit écouter ce que le porte-parole de l'Opposition d'Afrique du Sud peut dire. "Il ne faut pas avoir peur d'inviter quelqu'un." L'ex-députée de Rimouski Eva Coté estime aussi que ce serait agir en "hypocrite" que d'annuler l'invitation. "Il y a un bout", s'est-elle exclamée.

Avant d'être soumise au vote, un militant a tranché la question. Il a souligné que de toute façon, puisque les libéraux du Québec avaient décidé de débattre de la question publiquement, l'image du parti sortirait inévitablement ternie.

Finalement après un vote indicatif (qui n'a aucune influence sur la décision finale), les libéraux fédéraux du Québec ont rejeté une proposition recommandant le retrait de l'invitation au porte-parole sud-africain. "La presse va s'emparer de cela", a craint un délégué. "C'est déjà fait", a rétorqué un autre en montrant du doigt le groupe de journalistes qui prenaient des notes.

Michel Chartrand fait des siennes

MONTREAL (PC) — Le bouillant syndicaliste Michel Chartrand s'est livré samedi à une virulente attaque de la nouvelle loi 42 sur les accidents du travail, lors du lancement de la campagne de souscription de la FATA, une fondation qui vise à aider les travailleurs accidentés dans l'acheminement de leurs dossiers.

Fidèle à lui-même, M. Chartrand n'a pas ménagé ses transports et a qualifié la CSST de "compagnie d'assurance des employeurs" qui ne représente pas selon lui les intérêts des travailleurs accidentés.

C'est pourquoi M. Chartrand a fondé, avec d'autres syndicalistes, médecins et travailleurs, la FATA (Fondation pour l'aide aux travaileuses et travailleurs accidentés) qui depuis février 1983 offre des services médicaux et d'assistance technique aux accidentés qui sont ou refusés par la commission, ou insatisfaits des indemnités qu'ils ont reçues de la CSST.

Double-emploi avec la CSST

"La FATA fait double emploi avec la CSST, c'est bien évident, mais elle correspond à un besoin", de dire M. Chartrand, qui est président de la FATA.

Avec des dépenses de $750,000 depuis sa fondation, l'organisme a ouvert plus de 2,256 dossiers d'accidentés au travail. Il a eu gain de cause dans le tiers des dossiers qui pour s'insurger entre autres contre l'ingérence des médecins recommandés par les employeurs, ainsi que le permet la loi 42. Contrairement à l'ancienne loi sur les accidents du travail, la nouvelle législation stipule que les médecins des employeurs peuvent intervenir dans le dossier d'un accidenté.

Selon lui, la loi 42 — "qui a été créée pour faire des économies sur le dos des travailleurs" — consitue un retour en arrière de 15 ans.
ont été présentés devant la CSST et dans près de la moitié des cas entendus à la Commission des Affaires sociales auxquels doivent s'adresser les travailleurs qui ont subi des accidents avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi le 19 août dernier.

Lors du lancement de la campagne, dont l'objectif de départ est fixé à $350,000, M. Chartrand en a profité

Johnson se moque bien des jeunes selon les libéraux

MONTREAL (PC) — Le Parti libéral a rendu public hier un programme destiné à la jeunesse et que devait annoncer aujourd'hui le premier ministre Pierre Marc Johnson.

Le document, portant sur la création par le gouvernement d'une Corporation d'investissement jeunesse, a été rendu public au Conseil national du PLQ lors d'une conférence tenue conjointement par MM. Jean-François Viau et Jean-Claude Rivest, députés de St-Jacques et de Jean-Talon. Affirmant qu'il s'agissait d'une "mesure improvisée à la dernière heure" et d'une "manoeuvre électoraliste", M. Viau a demandé au gouvernement de traiter avec sérieux les demandes des jeunes.

"Ce que la jeunesse du Québec attend des partis politiques, c'est une stratégie générale d'intervention énonçant un ensemble de mesures concrètes de nature à créer des emplois permanents pour les jeunes," a dit M. Viau.
Le document, qui propose la création d'un programme d'emploi pour les jeunes, aurait été remis jeudi dernier au monde des affaires, au cours d'une opération de "tordage de bras", a dit M. Viau.

"En proposant au monde des affaires de créer à la veille des élections une corporation d'investissement pour les jeunes, Pierre Marc Johnson se moque littéralement des jeunes," a soutenu M. Viau.

"Il s'agit d'une mesure improvisée uniquement à des fins électorales," dont les jeunes n'ont jamais été informés et le programme n'est pas inscrit dans un plan général d'intervention en faveur des jeunes, a souligné le député.

guérin l'éditeur qui édite

NOUVEAUTE

PETIT GUERIN EXPRESS
de Gérard Langlois

ISBN-2-7601-0903-8
762 pages
PRIX SPECIAL DE LANCEMENT 13.96$
(jusqu'au 31 déc. 1985)

En vente dans toutes les librairies

guérin éditeur limitée
4501 Drolet
Montréal H2T 2G2
tel.: (514) 842-3481



Ce dictionnaire est destiné surtout à l'étudiant et à toute personne qui désirent n'avoir qu'un seul outil de recherche et de travail pour accéder rapidement au vocabulaire usuel le plus étendu nécessaire à l'écriture et au langage de tous les jours

Le PETIT GUERIN EXPRESS regroupe assez souvent, sous sept chefs, des categories de mots et des difficultés de langue qu'on doit habituellement retrouver dans autant de dictionnaires differents: etymologies • synonymes • analogies • difficultes grammaticales, syntaxiques ou autres



guérin MONTRÉAL · TORONTO
4501 rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada
(514) 842-3481

LANCÔME

EN PRIME... SEULEMENT CHEZ SEARS



Achetez $15 de Lancôme et recevez gratuitement "Les Indispensables de Lancôme"

Découvrez la crème de raffermissement des tissus Forté-Vital de Nuit par Lancôme... elle aide à donner à l'épiderme une allure plus ferme et plus jeune. Son action exclusive aide à stimuler l'épiderme et à ralentir les progrès du vieillissement.

Et à titre de prime spéciale... lorsque vous acheter $15 ou plus des produits Lancôme chez Sears, vous obtenez gratuitement "Les Indispensables de Lancôme" incl.: crème hydratante pour les yeux Progrès Yeux de 6 mL, Masque no 10 de 20 mL qui est un masque hydratant avec algemarine, fragrance Magie Noir de 11 g, fondation de liquide Maquimat "couleur naturelle" de 18 mL et mascara crème noire Immencils de 8 mL. L'offre est en vigueur jusqu'au 2 novembre 1985, tant qu'il y aura de la marchandise. Venez tôt chez Sears aujourd'hui afin d'obtenir la vôtre.

Emplettes en personne seulement

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

Visitez le magasin Sears le plus rapproché de votre foyer... nous sommes ouverts de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. lundi, mardi, mercredi et samedi et de 9h 30 a.m. à 9h 00 p.m. jeudi et vendredi. Ottawa — Carlingwood, composez 729-2561; St-Laurent, composez 746-4311 !Hull — Samedi, de 9h 00 a.m. à 5h 00 p.m., composez 770-6300. Copyright, Canada 1985, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi, 2 novembre 1985 tant qu'il y aura de la marchandise. Les prix ne comprennent pas les frais de livraison au foyer. Pour plus de précisions, prière de vous renseigner chez votre magasin Sears le plus rapproché.

l'outaouais et le québec

LAITERIE le Château
"La crème de l'Outaouais"

Pas question de retraite pour le député Gratton

par Michel Gauthier

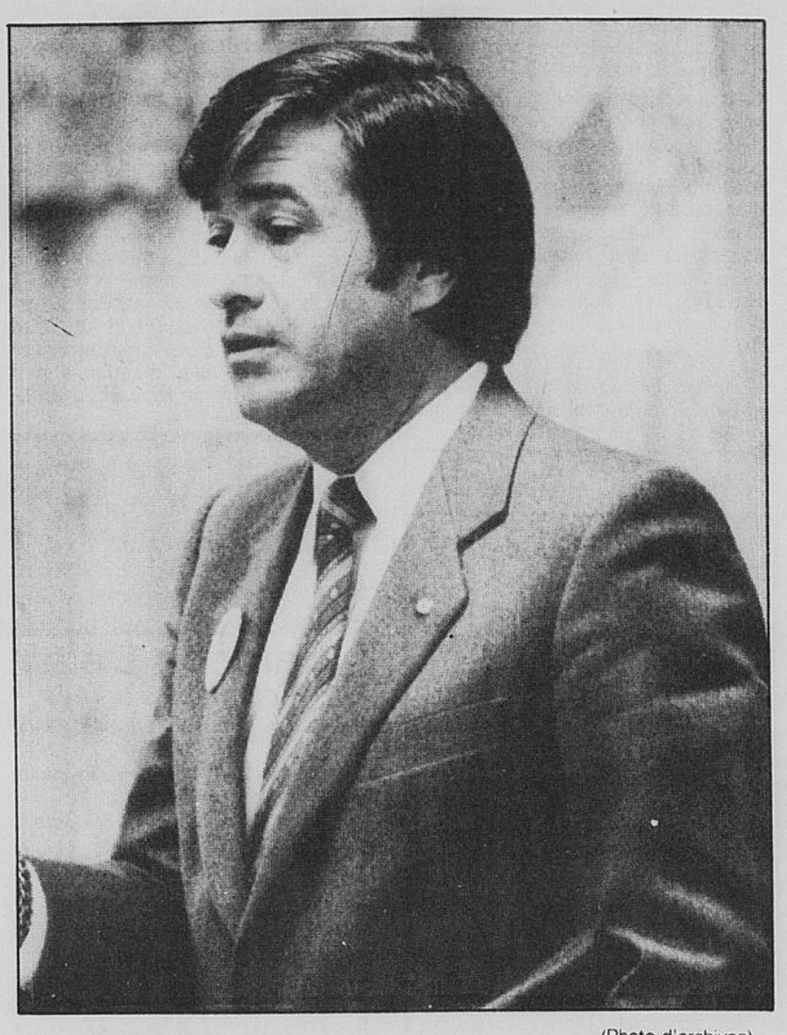
GRACEFIELD — Le député libéral de Gatineau, M. Michel Gratton, défendra pour la sixième fois les couleurs de son parti, à l'occasion des prochaines élections provinciales que lui-même prévoit pour le 2 décembre prochain.

C'est sans opposition que le représentant de la circonscription de Gatineau a été choisi candidat, hier, à l'occasion d'une assemblée générale des libéraux à Gracefield. Il n'est plus question de retraite pour celui qui avait laissé planer cette possibilité, en 1981, et qui aurait même laissé sa place à un autre libéral, Jean-Claude Branchaud de Bois-Franc, si ce dernier avait accepté son offre.

Le programme régional du Parti libéral sera rendu public dès que la campagne électorale sera officiellement en branle. Mais M. Gratton n'a pas caché qu'il abordera en priorité la question du réseau routier dans la circonscription de Gatineau qui, à son avis, retarde le développement économique de cette région.

Le député Gratton a dit qu'il entendait faire campagne de façon positive et que l'enjeu de l'élection, somme toute, portera sur la crédibilité des partis.

"Le Parti québécois a le même discours que le Parti libéral. Alors les gens devront décider lequel des deux est capable de s'occuper des questions économiques", a-t-il déclaré, tout en soulignant que ce ne serait pas la question nationale mais réellement la question économique qui sera débattue durant la campagne électorale.



Michel Gratton (Photo d'archives)

M. Gratton s'attend pa ailleurs à faire meilleure figure dans la partie nord de sa circonscription, entre Gracefield et Grand-Remous, où le Parti québécois avait obtenu pour la première fois une légère majorité en 1981.

"Les résultats du PQ avaient été obtenus grâce aux promesses concernant la construction de la route Maniwaki-Témiscamingue et l'implantation d'une usine de panneaux de bois MDF. Il n'y a finalement rien eu de fait et l'usine doit maintenant être construite à Mont-Laurier", a rappelé le député libéral qui estime que les gens de Maniwaki en ont maintenant "soupé" du gouvernement actuel.

Incidemment, les libéraux ne visent pas uniquement à conserver la circonscription de Gatineau. Leur objectif est d'y faire réélire leur député avec une majorité encore plus importante qu'en 1981.

C'est d'ailleurs le message qu'a laissé, hier, le représentant régional du Parti libéral pour l'Outaouais et les trois circonscriptions de l'Abitibi, M. Jean-Marie Séguin. Ce dernier a demandé aux militants de Gatineau de ne pas ménager leurs efforts pour faire réélire Michel Gratton et de faire rayonner leur action sur les autres circonscriptions de l'Outaouais.

M. Séguin compte sur ce travail des partisans car il a rappelé que M. Gratton était directeur adjoint provincial de la prochaine campagne électorale et qu'il aurait ainsi à s'absenter de sa circonscription.

Landry invite les militants à poursuivre la grande aventure

par Benoit Legault

GATINEAU— "La grande aventure du Parti québécois a permis, en moins de 10 ans, sans révolution, de régler des problèmes dont nos grands-parents discutaient. L'humiliante domination économique et l'esprit de colonisé sont des choses du passé au Québec, grâce à une combinaison de mesures astucieuses du PQ", a fait valoir le ministre québécois des Finances, M. Bernard Landry, hier, devant une assemblée partisane à Gatineau.

"Nous sommes maintenant vraiment *Maîtres chez nous*; c'est le Parti québécois qui a réalisé le slogan du premier ministre libéral Jean Lesage", a-t-il exprimé.

"Il y a 10 ans, on ne savait pas si des enfants francophones de Montréal s'assimileraient aux anglophones. Nous possédons maintenant notre langue et notre économie. C'est notre tour de force. Quant à Robert Bourassa, le seul tour de force à son actif est d'avoir été hué par des anglophones de l'ouest de Montréal et des francophones de l'est de Montréal le même soir".

A son avis, le PQ doit demeurer au pouvoir pour "consolider ses acquis économiques".

"La croissance du produit national brut a été plus forte au Québec qu'en Ontario depuis 1976. Avant notre arrivée au pouvoir, il y avait au Québec 30% plus de chômeurs que dans le reste du Canada; il y en a maintenant seulement 10% de plus", a-t-il noté.

"J'ai fait le point et j'ai décider de rester", a dit M. Landry.

Il souhaite ainsi pouvoir revenir dans quatre ans suite à la "prochaine victoire" du PQ.

"Les documents *Bâtir le Québec* et *Le virage technologique* sont les bases de notre prochaine victoire: le plein emploi au Québec".

M. Landry considère que le nouveau projet hydro-électrique du chef libéral est "d'une absurdité considérable".

"Cela détruirait la base des progrès économiques du Québec qui est fondée sur une grande accessibilité à l'électricité à l'intérieur de nos frontières".

Venu de son domicile de Laval spécialement pour prononcer ce discours, il a terminé en disant que "les grandes actions politiques demande trois qualités: de la patience, de l'énergie et de l'humilité". Il a invité les militants péquistes à poursuivre la "grande aventure". Ils ont répondu en lui réservant une ovation debout.

Mgr Proulx fait un bout de chemin pour la paix

par Gisèle Goudreault

HULL — Pendant que 15,000 étudiants universitaires assistaient ou participaient au "party" annuel entourant le match du Panda, au parc Lansdowne, l'évêque de Hull, Mgr Adolphe Proulx, arpentait les rues de Hull en compagnie de pré-adolescents, d'une poignée d'adultes et de plusieurs enfants pour réclamer que le gouvernement canadien lui accorde $62 millions, soit le prix d'un F-18, pour la promotion de la paix.

Cheveux blancs faisant contraste avec une casquette à visière de couleur marine, Mgr Proulx ouvrait la marche en compagnie d'un groupe d'adolescents dont les fortes voix se sont fait entendre tout au long du parcours. Les représentants syndicaux les plus connus de l'Outaouais, ainsi que groupes de citoyens de l'Ile de Hull, étaient également présents.

C'était une belle "manif" se répétaient-ils l'un à l'autre à leur arrivée à l'église Ste-Bernadette où l'on devait présenter un film et un petit spectacle. C'était très familial, détendu, chaleureux, et c'était comme ça que nous voulions que ça soit, a commenté M. Serge Forget, président du Conseil central de la Confédération des syndicats nationaux (CSN). Il n'a cependant pas voulu commenter comment il se faisait que de petits bonshommes et de petites bonnes-femmes de 11 ans aient brandi tout au long du parcours des affiches au sigle de la Centrale des enseignants du Québec (CEQ).

Le Mouvement socialiste était aussi représenté comme en faisait foi une large banderolle les identifiant en rouge sur fond blanc; et il se trouvait même un original pour inviter le reste du monde à accueillir les extra-terrestres qui seraient venus sur terre récemment pour dire au monde qu'il fallait désormais qu'il vive en paix.

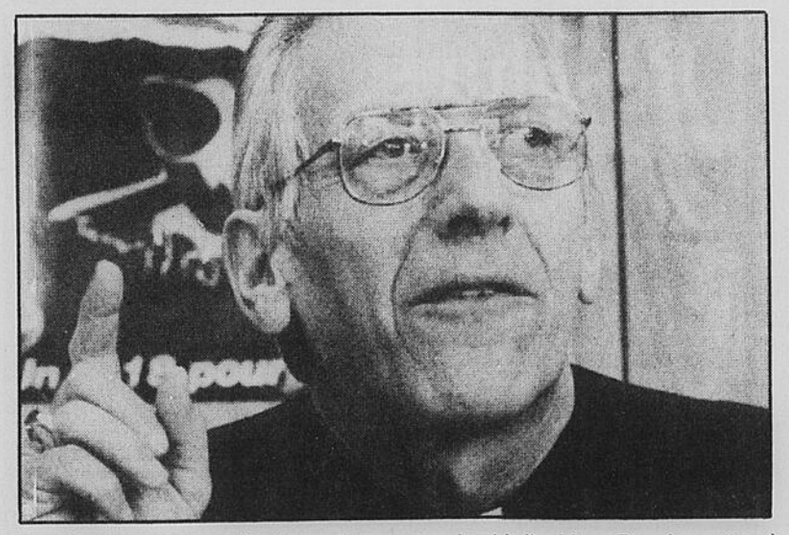
Heureusement, souffle à l'auteure de ses lignes un militant des mouvements populaires de l'Ile de Hull, lui aussi très satisfait de la manifestation à laquelle il a participé avec ses trois enfants, les M-L, diminutif bien connu pour désigner les marxistes-léninistes, ne sont pas venus s'emparer de cette manifestation.

Et pourtant, avec les $62 millions qu'on dépense pour l'achat d'un seul F-18, ce fameux avion militaire que le Canada fera construire en 138 exemplaires, on pourrait créer 3,000 emplois en Abitibi, en Gaspésie, dans l'Outaouais, dans la Vallée de la Mauricie et ailleurs.

Mais les Canadiens ne savent pas, dit l'évque de Hull, quelles sont les sommes faramineuses qu'ils déboursent à chaque année pour les dépenses militaires ($10.3 milliards en 1984, dont plus du quart fourni par les Québécois, selon le Conseil du Trésor).

C'est pour cela, a-t-il poursuivi, que je considérerai que cette marche est réussie même si elle n'avait fait que sensibiliser plus de gens à la course folle à l'armement et à la nécessité de faire chacun notre bout de chemin pour la paix.

Comme le soulignait M. Forget, dont la centrale syndicale a financé en très grande partie toute l'organisation de la marche qui s'est tenue simultanément dans plusieurs villes du Québec, tout ce que les gens ont vécu de la guerre au Québec, c'est la fameuse conscription en 1944 et les arrestations qu'elle avait suscitées à Québec.



Après avoir marché dans les rues de Hull, Mgr Proulx entend rencontrer le premier ministre Brian Mulroney. (Photo d'archives)

On ne sait pas, a dit Mgr Proulx, en entrevue, que le budget consacré aux dépenses militaires au Canada est passé de $5 milliards qu'il était en 1980 à plus de $10 milliards en 1984.

Notre participation à l'OTAN, sert constamment de prétexte à nos gouvernements pour justifier toutes ces dépenses, mais il y a des pays qui sont aussi membres de l'OTAN qui ne versent pas dans cette course aux armements et qui ne s'en laissent pas imposer, a dit Mgr Proulx.

A la tête d'un comité national en compagnie de Mme Claire Bonenfant, membre de la Régie du cinéma et ex-présidente du Conseil du statut de la femme, et de Mme Francine Fournier, qui vient de terminer son mandat comme présidente de la Commission des droits de la personne, Mgr Proulx qui est pour sa part président du comité des Affaires sociales de l'Assemblée des évques du Québec, espère pouvoir rencontrer le ministre des Affaires extérieures Joe Clark ou le premier ministre Brian Mulroney pour obtenir qu'on laisse tomber la construction d'un seul F-18 au profit de la paix.

Sans vouloir dévoiler ce qu'il ferait si le gouvernement lui accordait effectivement ses $62 millions, l'évque de Hull a indiqué qu'il avait des projets au niveau du logement, de l'analphabétisme, de la santé de la pollution et qu'il démontrerait même comment on peut recycler une usine vouée à la fabrication de matériel de guerre.

Enfin, Mgr Proulx a invité les marcheurs à poser un geste de plus en écrivant au premier ministre du Canada pour lui indiquer qu'ils avaient pris part à la marche pour la paix et qu'ils étaient d'accord pour que le gouvernement consacre $62 millions, à organiser la paix.

• A Gatineau

Un centre-ville habité et vivant

par Gisèle Goudreault

GATINEAU— S'il devait y avoir un deuxième centre commercial à Gatineau, il ne sera pas au centre-ville. Du moins pas dans le quadrilatère délimité par les boulevards Maloney, St-René, de l'Hôpital et la Montée Paiement.

Selon le maire de Gatineau, M. Gaétan Cousineau, c'est là une des grandes modifications apportées au plan d'aménagement du centre-ville tel que le public pourra le voir lors d'une réunion à laquelle il est invité mercredi soir au chalet du lac Beauchamp.

Gatineau, a dit M. Cousineau, au cours d'une entrevue accordée au DROIT, a voulu se donner un centre-villle habité, vivant, où il y aurait des gens 24 heures par jour et elle a pris les moyens pour y parvenir. Il n'y aura donc pas de centre commercial avec d'immenses terrains de stationnement qui prennent beaucoup d'espace et qui se vident passé 17 h.

Gatineau aura un centre-ville partiellement résidentiel, esthétique, avec plein d'avantages pour ceux qui auront choisi d'y vivre.

Mais surtout, a-t-il précisé, on le réalisera d'ici les 10 prochaines années, parce que son aménagement ne dépendra que de nous.

Soulignant les recommandations que le conseil municipal avait données à la firme Daniel-Arbour, de Montréal, lorsqu'on lui avait confié le mandat d'élaborer la planification du centre-ville, le maire de Gatineau a rappelé que le Conseil avait insisté pour avoir un centre-ville réaliste qui corresponde bien aux aspirations de la ville de Gatineau mais aussi à ce qu'elle est présentement.

"Si nous devenons un jour une ville à caractère plus régional nous ferons les ajustements nécessaires". Mais pour l'instant, a-t-il dit en gardant le plus grand secret sur le contenu des deux propositions de la firme montréalaise, l'aménagement du centre-ville ne dépendra que de nous et nous pourrons voir de grandes excavations dès le printemps prochain.

La réalisation de ce projet, a-t-il poursuivi, se fera en trois étapes et s'il y a des impacts qui se feront sentir sur le budget, a-t-il affirmé, ce seront des impacts positifs. Peut-être pas au lendemain de la construction, a-t-il reconnu, mais dans un avenir proche.

La firme Daniel-Arbour, filiale de la grande firme Lavallin, et qui a à son service non seulement des architectes et des ingénieurs mais aussi des économistes et des urbanistes soutient, dit M. Cousineau, que la réalisation des trois grandes phases rapporteront aux Gatinois, des revenus qui représenteront plus du double des sommes déboursées pour leur réalisation.

Déjà plein d'enthousiasme à l'idée de voir se concrétiser le projet bientôt, le maire de Gatineau a indiqué que la décision des Gatinois de commencer à bouger vite et bien suscitait déjà des réactions intéressantes puisque la municipalité a été informée au cours des derniers jours des intentions de deux promoteurs dont elle ignorait les projets jusqu'à ce jour.

Pour le maire de Gatineau, qui accordait cette entrevue dans le cadre d'un brunch que la municipalité donnait pour permettre aux gens d'affaires du territoire de se rencontrer, il est vraiment important que la ville de Gatineau voit à son développement industriel et commercial puisque le fardeau fiscal de la municipalité repose encore dans une proportion anormale sur les épaules du petit contribuable. Et loin de s'améliorer, dit-il, cette situation s'aggrave à cause du développement résidentiel extraordinaire que nous connaissons.

Mais là aussi il faudra faire preuve de discernement, a-t-il conclu, et faire en sorte de densifier les secteurs et faire un bon usage des services que nous avons mis en place plutôt que de nous éparpiller.

Gatineau ne se laissera pas faire

par Gisèle Goudreault

GATINEAU— "Gatineau ne se laissera pas faire. Et la position du conseil municipal dans le différend qui a opposé récemment l'homme d'affaire Claude Bérard au gouvernement fédéral est un indice de la vigueur que nous adopterons à l'avenir pour réclamer ce qui nous revient".

Présent au brunch organisé par la ville de Gatineau à la salle RA pour permettre aux gens d'affaires de la municipalité de se rencontrer dans le cadre de la Semaine de la petite et moyenne entreprise, M. Gaétan Cousineau, maire de Gatineau, a indiqué que la ville n'aurait pas accepté qu'on l'écarte dans le cas du campus gatinois du CEGEP de l'Outaouais et qu'elle a bien l'intention, d'une part, de réclamer avec la même énergie ce qui lui revient d'édifices provinciaux et d'édifices fédéraux.

D'autre part, a-t-il poursuivi, la Société d'expansion économique de Gatineau (SEEGA), qui a vu le jour en juin grâce à un fond de démarrage de $100,000 octroyé par la municipalité, mettra au point d'ici la fin du mois son plan d'action pour la prochaine année.

Il fallait d'abord s'organiser, dit M. Michel Lafontaine, directeur et vice-président administratif de l'organisme, et colliger de l'information sur ce que les autres municipalités offrent aux entrepreneurs qui veulent s'installer chez elles.

Mais à la lumière de cette cueillette, a-t-il dit en entrevue, Gatineau n'est pas en reste même vis-à-vis Ottawa.

Mais il ne faudra pas croire, a-t-il cependant ajouté lors de son discours aux quelques 150 représentants du monde des affaires à Gatineau, que les industries pousseront dans nos parcs industriels dans trois mois. "C'est un type de développement qui prend plusieurs années et qui se prépare de longue date". Mais il faut bien commencer un jour, a-t-il dit, à aider ceux qui veulent prendre des risques.

Comme son mandat l'indique, la SEEGA mettra l'accent sur le développement industriel et commercial tandis que le comité municipal de développement économique, présidé par le maire Gaétan Cousineau, consacrera ses énergies à l'aspect touristique et institutionnel du développement, tel l'aménagement des abords de la marina, du secteur La Baie, de la rue Notre-Dame et des berges de Gatineau.

Enfin, la communauté d'affaires de Gatineau et les membres du conseil municipal étaient fiers de souligner à cette rencontre la présence de 16 des nouveaux entrepreneurs qui se sont lancés en affaire à Gatineau au cours de la dernière année.

Cousineau: un large sourire...

par Gisèle Goudreault

GATINEAU— Ce n'est pas encore lors du dévoilement des projets d'aménagement du centre-ville de Gatineau qu'on pourra connaître l'emplacement du futur campus gatinois du Collège d'enseignement général et professionnel de l'Outaouais.

Le terrain ne sera pas encore acheté à ce moment-là et le contrat ne sera toujours pas signé mais, c'est en esquissant un large sourire que M. Gaétan Cousineau a dit que les observateurs pourront en avoir une bonne idée ce soir là.

M. Cousineau qui a du mal à ne pas vendre la mèche lorsqu'on le torture, dit que le terrain est effectivement choisi et que les pourparlers sont en cours.

Puisque c'est la ville qui cédera le terrain au gouvernement du Québec, a-t-il poursuivi avec un petit éclair de malice dans les yeux, nous lui céderons peut-être par bail emphytéotique,"afin qu'il s'en souvienne longtemps", afin qu'il s'en souvienne "pendant 20 ans peut-être".

Même si cette façon de faire ne leur plaît pas beaucoup a-t-il ajouté, il faut reconnaître que ce serait aussi pour nous un excellent moyen de voir directement au développement de ce campus et aux ajouts qu'on voudra bien y faire.



Ian Mac Donald espère que son livre intéressera les étudiants et professeurs de science politique. Son bouquin met en scène des personnages qui sont encore vivants et même actifs. (Photolaser PC)

"De Bourassa à Bourassa": plus qu'une biographie de Ryan

par Pierre Lebel

OTTAWA — Lorsqu'en 1980 le journaliste Ian Mac Donald decide d'entreprendre une biographie de celui qui était alors le chef du Parti libéral du Québec, Claude Ryan, peu de personnes se doutaient que Robert Bourassa pourrait un jour revenir dans cette formation politique.

Quatre années plus tard, le retour de ce dernier à la tête de cette formation politique venait boucler la boucle de cette période mouvementée, marquée par les débats sur la question nationale au Québec. Voilà donc pourquoi le livre du chroniqueur de The Gazette porte le titre "De Bourassa à Bourassa".

Mais plus qu'une biographie de Claude Ryan, l'ouvrage de Mac Donald est la petite histoire des politiciens qui ont marqué de leurs agissements ces années troubles. Laissant les faits en arrière-plan, l'auteur de 48 ans projette les réflecteurs sur les Ryan, Bourassa, Lévesque, Trudeau, Chrétien et autres acteurs de cette épopée.

"Je crois que les gens sont plus importants que les faits, explique Ian Mac Donald, car les faits de cette époque sont connus. Je crois que ces gens ont eu une influence capitale sur le déroulement des événements. Ainsi, en mars 1980, Ryan était littéralement bafoué en Chambre par les péquistes. C'est alors que Trudeau est intervenu. Il s'est limité à quatre discours, se donnant l'allure de légende vivante, à la Laurier."

Qualifiant son livre de récit des témoignages d'hommes et femmes ayant vécu aux premières loges cette période, Ian Mac Donald dit espérer qu'il pourra intéresser les étudiants et professeurs de science politique. "Mon livre est destiné au milieu politique. C'est un groupe limité mais constitué de passionnés. Il n'est pas écrit pour les académiciens mais je crois qu'il pourra intéresser les étudiants de science politique." Et contrairement à ces études "plattes" souvent réalisées plusieurs années plus tard, le bouquin de Ian Mac Donald met en scène des personnages qui sont encore vivants et même actifs. "Ce livre est comme du Beaujolais. On doit le boire tout de suite", risque-t-il dans un éclat de rire.

A l'origine de ce projet, c'est la volonté d'un journaliste d'écrire plus que les deux pages de textes qu'il commet quotidiennement. "Je voulais écrire un livre. Tu peux le tenir en main. C'est à toi et ça sent bon", explique-t-il en serrant son rejeton entre ses mains. "C'est comme un bébé."

Témoin privilégié de la période référendaire et de ses suites, Ian Mac Donald a voulu livrer un témoignage de cette période. "Je voulais que ce livre soit utile et intéressant. C'est pourquoi je me suis demandé ce qu'avait fait Trudeau le soir du référendum. Avait-il préparé un discours dans l'éventualité d'une victoire du oui? Je voulais également mieux connaître les relations qui existaient entre Jean Chrétien et Claude Ryan. Ainsi je crois que ce dernier, par son ton trop agressif le soir du référendum, a complètement manqué l'occasion de marquer des points."

Pas moins d'une centaine d'entrevues ont été nécessaires pour colliger les renseignements pour ce document. "J'ai fait des entrevues d'une durée variant d'une heure et demie à deux heures avec ces personnes, explique M. Mac Donald. Il faut dire qu'il est plus facile de rencontrer ces gens lorsqu'on leur mentionne que c'est pour écrire un livre. C'est différent d'un clip d'actualité. Les gens prennent le temps de s'asseoir et de se confier. Les gens aiment parler de leur rôle dans le cours de ces événements. Ils parlent pour la postérité. Il m'a été plus facile de rencontrer Brian Mulroney sur sa participation dans le clan du non au référendum qu'il ne me l'aurait été si j'avais voulu obtenir ses commentaires sur l'affaire du thon."

Seul Pierre Trudeau n'a pas voulu rencontrer l'auteur, faute de temps. "Jean Chrétien m'a ouvert toutes grandes les portes de son bureau, me laissant accès à ses documents. Robert Bourassa en a profité pour tenter de justifier son régime. Quant à Claude Ryan, je le sentais devenir intéressé à mesure qu'il se confiait."

La traduction française de ce livre, réalisée par le journaliste Jean-Pierre Fournier, comporte un chapitre de plus que l'édition anglaise parue l'an dernier. Ce chapitre c'est le compte rendu des derniers mois, du retour en Chambre de Robert Bourassa à la démission de René Lévesque. Comme quoi l'histoire est un éternel recommencement.

"De Bourassa à Bourassa" de Ian Mac Donald est publié par les Editions Primeur Sand.

Le journal devient de plus en plus un outil pédagogique

par Gisèle Goudreault

GATINEAU— Où peut-on à la fois trouver une photo qui évoque la réussite, des notions sur un produit québécois, l'expression d'une opinion, une offre d'emploi et une suggestion de cadeau qu'on aimerait s'offrir?

Si vous êtes en train de lire cet article vous avez la réponse sous les yeux.

En Europe, dit Mme Francine Audet, coordonatrice du programme Journal en éducation pour l'Association des quotidiens du Québec, l'utilisation du journal comme outil pédagogique est tellement répandue que les petits Français ont même un cours obligatoire où on leur enseigne à l'aide du journal Le Monde à s'initier à l'actualité.

Au Canada, on n'en est pas encore rendu là, souligne-t-elle, mais les quotidiens du Québec auxquels se greffe d'ailleurs LE DROIT, ont fait de grands efforts au cours des dernières années pour élaborer des outils pédagogiques pour l'utilisation du journal en classe.

Cette semaine, l'Association des quotidiens lançait, justement, lors du congrès de la Société des professeurs d'économie du Québec, à Gatineau, un Guide du maître pour l'utilisation du journal en éducation économique.

Les élèves croient souvent qu'un travail à l'aide du journal sera long, difficile et compliqué, a commenté une participante au congrès, mais aussitôt qu'on les invite à participer à un atelier en classe ils découvrent vite que c'est un travail simple et un exercice très dynamique.

Deuxième rejeton de l'Association des quotidiens du Québec, le Guide du maître pour l'utilisation du journal en éducation économique vient s'ajouter à un autre document composé celui-là de plusieurs sections de feuilles mobiles destinées à faciliter l'acquisition de toutes sortes de connaissances à l'aide du journal. On enrichit d'ailleurs ce cartable de nouveaux outils pédagogiques à chaque année. Le plus récent de ces outils, dont les détenteurs de cartables recevront une copie, est un document de 12 pages sur l'art d'utiliser le traitement d'une campagne électorale dans les journaux comme outil de travail en classe.

Mme Audet, qui gravite dans ce domaine depuis quelques années, s'anime d'ailleurs lorsqu'elle parle de la qualité de tous les outils permettant l'utilisation d'un journal en classe aux Etats-Unis, en Europe et au Canada anglais.

Mais les quotidiens du Québec innovent de plus en plus , dit-elle, et après avoir accouché d'un document qui sera sans doute fort utile aux professeurs d'économie qui se le sont d'ailleurs arrachés dès son lancement, on procédera au cours des prochains mois, à l'adaptation d'une série de fiches sur l'apprentissage de la langue qui ont déjà été mises au point par le Toronto Star.

En plus de devenir les agents de promotion et les distributeurs de ces documents, Le Devoir, La Presse, Le Soleil, Le Quotidien de Chicoutimi, le Nouvelliste de Trois-Rivières, la Voix de l'Est de Granby, la Tribune de Sherbrooke et LE DROIT d'Ottawa vendent et livrent à moitié prix des copies de leurs éditions aux professeurs qui veulent les utiliser en classe ne serait-ce qu'un jour par semaine.

Le dynsmisme de l'Outaouais fait l'orgueil du Québec, selon Landry

par Benoit Legault

GATINEAU — L'organisation du Parti québécois de l'Outaouais souhaite recueillir $75,000 en trois semaines alors que $20,000 ont été amassés au cours de la première semaine.

Le ministre des Finances, M. Bernard Landry, qui a prononcé un discours hier à Gatineau devant une centaine de militants péquistes, s'est dit "heureux de voir que l'organisation du PQ-Outaouais est déjà sur le pied de guerre".

Ne donnant aucune indication sur une date probable d'élections générales, le ministre Landry s'est attardé à décrire la spécificité et l'importance de l'Outaouais.

"Il s'agit de la seule région véritablement frontalière au Québec. Elle est ainsi soumise à de très vives pressions de l'extérieur. Notons que l'Outaouais est une région de plus en plus québécoise depuis 1976 et aussi que son dynamisme fait maintenant l'orgueuil du reste du Québec".

M. Landry a souligné que "la spécificité frontalière de cette région a produit une qualité rare de militantisme". Il a aussi indiqué que les défaites de 1981 n'avaient pas été cuisantes et que — notamment à Hull — elles n'avaient pas donné un reflet exact de la force du PQ.

Le président du PQ-Outaouais, M. Emmanuel Marcotte, a précisé que cette assemblée était un "signal de départ" au cas où des élections seraient déclenchées bientôt.

Il a mis en lumière que, malgré les faiblesses qu'on impute au PQ-Outaouais, cette formation politique dépasse constamment les objectifs qu'elle se fixe.

"Que ce soit pour le recrutement des membres, l'assemblée des candidats à la chefferie ou les campagnes de financement, nos résultats surpassent toujours les objectifs fixés ou prévus".

Selon lui, "le PQ a le goût de la victoire dans l'Outaouais. Notre parti formera le prochain gouvernement et il faut absolument que notre région soit enfin représentée".

M. Marcotte a lancé une boutade très appréciée des militants. "Les libéraux de l'Outaouais sont gênés de parler de Bourassa et tous les gens de l'Outaouais sont gênés de parler de leurs députés libéraux".

Il a affirmé que plusieurs candidatures péquistes seraient annoncées bientôt mais que ce n'est pas son rôle de les rendre publiques. Il se dit toutefois "impressionné" par les personnes en voie de se porter candidat.

Quant à la campagne de financement, il a précisé qu'"elle va bien partout, mais particulièrement dans Hull, Chapleau et Gatineau".

Incendie à Montpellier

MONTPELLIER — L'hôtel Au vieux moulin, un édifice de Montpellier abandonné depuis plusieurs années a été complètement ravagé par les flammes samedi matin. Selon la Sûreté du Québec de Papineauville, c'est un pompier volontaire de la municipalité qui aurait vu de la fumée sortir du toit alors qu'il circulait sur la route du Lac Schryer à Montpellier. Il aurait immédiatement alerté ses collègues mais l'ancien hôtel aurait été complètement rasé par les flammes malgré leur intervention.

L'ancien commerce appartenant, semble-t-il, à la Banque fédérale de développement et il n'y avait plus d'électricité ni chauffage dans l'édifice. "Nous ne savons pas encore si cet incendie est d'origine criminelle" précisait hier le sergent Jules Perrault de la SQ de Papienauville en soulignant que c'était toujours bizarre de voir des incendies se déclarer dans des endroits où il n'y a plus d'électricité ni chauffage.

Résultats

Tirage du 19-10-85

649

22-27-30-39-41-44 — no complémentaire 38

		GAGNANTS	LOTS
Prochain tirage: 23-10-85	6/6	1	4,675,756,40$
	5/6 +	4	194,913.70$
	5/6	237	2,515.60$
Gros lot (approx.):	4/6	12,621	90.80$
1 000 000,00$	3/6	240,241	10.00$

Ventes totales: $9,600,005.20

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

VOTRE C.A.
avec lui, vos affaires sont en bonnes mains.
Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça.

Samson Bélair
Comptables agréés
333, ch. River, suite 1750, Ottawa
741-6250
405 est, boul. Maloney, Gatineau
663-5435
Bureaux dans les principales villes du Canada
International: Moore, Stephens & co.

Pichard, Laflamme, Potvin et associés
COMPTABLES AGREES
768, boul. St-Joseph
Suite 200, Hull
(819) 776-3119.
Marcel Laflamme, C.A.
François Pichard, C.A.
Jean Potvin, C.A.
Pierre Rochon, C.A.
Robert Poissant, C.A.

Marcil, Lavallée & Loyer
COMPTABLES AGREES
J.-Bernard Marcil, C.A. —
Serge Lavallée, C.A.
André Loyer, C.A.
Michel Coulombe, C.A.
325, rue Dalhousie, suite 440
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Tél.: 232-1593

LAMOUREUX & VERVILLE
COMPTABLES AGREES
749-B, boul. St-Joseph Hull, Québec J8Y 4B7 (819) 776-2221
32, rue Lacasse. Aylmer. Québec J9H 6H8 (819) 684-9792

lévesque·marchand·boulanger & cie
geo. a. welch & company
Hull
975, boul. St-Joseph
Suite 201, J8Z 1W3 771-7381
Gatineau
344, boul. Maloney
J8P 6A5 663-1593
ASSOCIES RESIDANTS
Ronald J. Belisle, C.A. — Guy E. Côté, C.A.
Louise Brulé-Sirois, C.A. — Daniel Amyotte, C.A.
CONSEILS
Jean-Paul Marchand, F.C.A. — Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

Maheu Noiseux — Comptables agrees
Collins Barrow — Chartered Accountants
Yvon Billard, C.A.
Richard G. Carbonneau, C.A.
Lise F. Chartrand, C.A.
Claude Chartier, C.A.
Monique D. Cousineau, C.A.
André R.C. Rancourt, C.A.
Simon Proulx, C.A.
Timothy D. Fauquier, C.A.
Village Place Cartier, 425, boul. St-Joseph, Bureau 301, Hull, Québec J8Y 3Z8, (819) 771-5895
641, chemin Montréal, Bureau 204, Ottawa, Ontario K1K 0T4, (613) 746-9703
Bureaux dans les principales villes canadiennes
Représentants dans les principaux centres internationaux

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES
Comptables agrees
Bureaux dans 28 villes au Québec
Représentation au Canada et dans plus de 60 pays
325, rue Dalhousie, Bureau 800, Ottawa, Ontario K1N 7G2, (613) 236-2211
15 boul. Gamelin, Hull, Québec J8Y 1V4, (819) 770-9833
194, rue Harold, Gatineau, Québec J8P 4S4, (819) 663-5848

Charette, Fortier, Hauvey
Touche Ross
COMPTABLES AGRÉÉS
Cornwall
Centre commercial de Cornwall
162, The Pitt Street Mall
(613) 932-5421
Gatineau
151, boul. Labrosse
(819) 643-2430
Rawkesbury
250, rue Principale est
(613) 632-4178
Hull
25, rue Laurier
(819) 770-3221
Ottawa
900, Royal Bank Centre
90, rue Sparks
(613) 236-2442
Nos associés de la région:
J. Douglas Barrington (Ottawa), Peter G. Bowie (Ottawa), Marc Chevrier (Hull), Robert Chevrier (Ottawa), Geoffrey M. Colley (Ottawa), Robert L. Cummings (Ottawa), Bernard Fleury (Hull, Ottawa), Réal Forget (Hull), Gilles Gratton (Hawkesbury), Gilles Henri (Hull), Peter B.M. Hyde (Ottawa), Richard A. Johnston (Cornwall), Carman M. Joyal (Ottawa), Paul Masse (Hull), Hodgson Morrisey (Ottawa), Bryan Murphy (Ottawa), Vincent Patenaude (Hawkesbury), Laurier Pommainville (Hull), Jean-Luc Poulin (Hawkesbury), Gerald Prefontaine (Ottawa), Peter K. Rowan-Legg (Ottawa), Pierre Seguin (Ottawa), Yvan Taillon (Gatineau, Hull)
Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays.
...UN PARTENAIRE DE CHOIX.

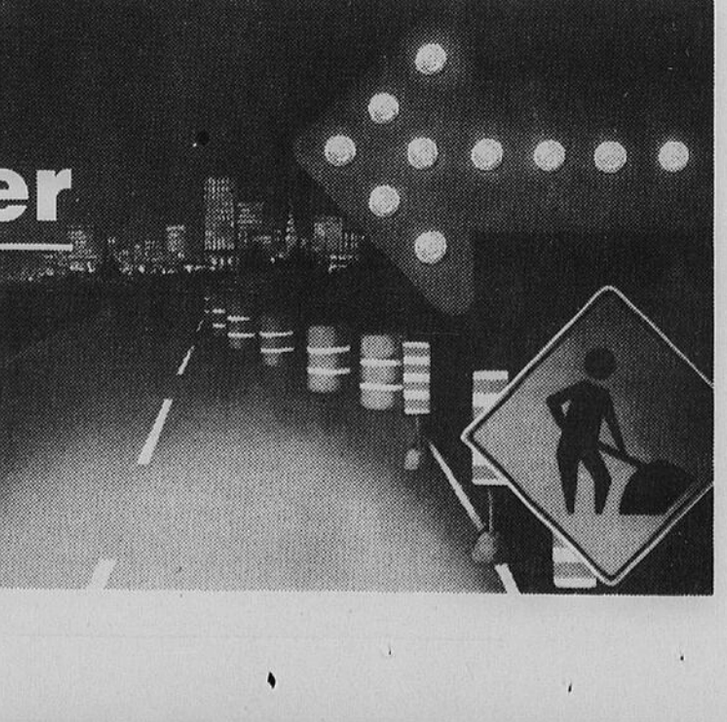
Ordre des comptables agréés du Québec
CA

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175 rue Eddy, Hull

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouverte de 9h a.m. à 9h p.m.
Samedi de 9h a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE, Hull — 778-2026

CHEZ MOI
en signant mon bail, j'ai reçu un magnétoscope à cassettes
778-3380

L'inattendu est source de danger
Soyez vigilants. Un chantier perturbe la circulation. Une signalisation adéquate est prévue.
Pensez aux travailleurs...
Transports Québec
Québec



Kelly candidat à la mairie de Gracefield!

par Michel Gauthier

MANIWAKI— Coup de théâtre, hier, dans la vallée de la Gatineau à l'occasion des mises en nomination pour les élections municipales du 3 novembre prochain alors que l'ex-maire démissionnaire de Gracefield, M. Harold Kelly, a fait déposer sa candidature pour faire la lutte au maire sortant Yves Côté.

Demain, LE DROIT publiera les résultats détaillés des mises en nomination pour toutes les municipalités de l'Outaouais québécois où se dérouleront des élections le 3 novembre prochain.

A moins d'un autre revirement, il s'agira de la seule lutte à Gracefield puisque les trois postes de conseiller qui devaient être comblés cette année l'ont été sans opposition.

Ce sera une lutte de personnalité et non d'idées, estime le maire sortant, M. Côté, qui a souligné que son adversaire avait démissionné de son poste il y a 10 mois seulement. Le conseiller du siège quatre, M. Guy Larivière, a par ailleurs tenu à déclarer, tout en se disant neutre et sans parti pris, qu'il avait apprécié de travailler avec le maire Côté et qu'il n'y aurait pas du y avoir d'élection à la mairie cette année.

Personne à Messines

Seconde surprise, à Messines cette fois, où aucun candidat n'a revendiqué le poste de maire, laissé vacant par M. Marcel Lévesque qui n'a pas demandé le renouvellement de son mandat. La municipalité restera donc sans maire jusqu'à ce que de nouvelles procédures soient déclenchées pour combler le poste le plus important au sein du Conseil.

Il n'y aura par ailleurs pas d'élection au niveau des conseillers, deux conseillers sortant de charge et un nouveau venu ayant été élus sans opposition pour combler les trois postes en jeu.

Maires en lutte

Outre M. Côté à Gracefield, sept autres maires de la vallée de la Gatineau devront se défendre pour conserver leurs postes. Ceux-ci sont Yvon Bélanger à Blue Sea, Lucien Barbe à Wright, Palma Morin à Déléage, Roy Kelly à Grand-Remous, Fernand Lirette à Montcerf, Luc Thériault à Denholm et Léger Duchesne à Aumond.

Elus faute d'opposition

D'autre part, huit maires ont déjà reçu un nouveau mandat pour poursuivre le travail entrepris au sein de leurs conseils respectifs. Il s'agit du préfet de la Municipalité régionale de comté (MRC) de la vallée de la Gatineau, M. Réjean Lafrenière à Lac-Ste-Marie, de Théophile Dupont à Lytton, d'Eubert Tremblay à Ste-Thérèse-de-Gatineau, de Murray Orlando à Kazabazua, de Michael Francis à Low, de René-Guy Moreau à Egan-sud, de Gabriel Pilon à Bois-Franc et de Palma Dontigny à Dorion.

Les conseillers

Du côté des conseillers municipaux, 28 d'entre eux ainsi que 12 nouveaux venus ont été élus sans opposition hier. Il n'y aura lutte que pour 17 postes le 3 novembre, sur un total possible de 57.

Par ailleurs, les élections municipales sont déjà chose du passé dans sept municipalités où tous les postes en jeu ont été comblés sans opposition hier, soit Bouchette, Lac-Ste-Marie, Egan-sud, Bois-Franc, Ste-Thérèse-de-Gatineau, Kazabazua et Low.

Gatineau rend hommage à ses valeureux bénévoles

par Jocelyne Richer

GATINEAU— Plus de 1,200 personnes sont venues surchauffer la grande salle de l'école secondaire Nicolas-Gatineau, samedi soir, pour célébrer 10 années de bénévolat dans Gatineau.

La rencontre sociale avait pour but de souligner le travail, le dynamisme, le don de soi, de tous ces bénévoles qui donnent de leur temps pour faire fonctionner des activités de loisirs, de culture et des rencontres sportives.

"C'est un hommage que nous voulons rendre ce soir à tous ces gens sans qui il serait impossible d'offrir la qualité et la quantité de services que nous offrons présentement aux citoyens" a déclaré le maire de la municaplité, M. Gaétan Cousineau.

Organisée par la ville de Gatineau, la soirée a permis aux travailleurs bénévoles des 10 dernières années, ayant fait fonctionner plus de 25 organismes, de se rencontrer, de fraterniser et de rire un bon coup.

La ville avait mis au programme de la soirée un spectacle des humoristes Denis Lamarre et Pierre Rochette, de Ste-Agathe, qui ont su dérider la salle.

Voulant souligner plus particulièrement l'apport des bénévoles à la qualité de la vie à Gatineau, le conseil municipal a proclamé la journée du 19 octobre 1985 "journée du bénévolat en loisir et culture".

Comme il se doit, la préparation de la soirée a été assurée par un groupe de jeunes...bénévoles.

• Débat télévisé

Bourassa est prêt à affronter Johnson

MONTREAL (PC) — Le chef du Parti libéral Robert Bourassa s'est dit prêt hier à affronter le premier ministre Pierre- Marc Johnson dans un débat télévisé.

A la condition que ce soit un débat ouvert et direct, où chacun des deux hommes puissent poser des questions à l'adversaire.

"Je ne veux pas que ce soit une répétition du congrès au leadership avec des séances de monologues," a dit M. Bourassa en s'adressant aux quelques 400 membres du Conseil national du parti, qui tenait à l'Université de Montréal sa réunion préélectorale.

Il n'est pas question qu'il change de circonscription, pour ne pas avoir à y affronter le candidat péquiste M. Jean-Guy Parent, nommé la semaine dernière ministre du Commerce international, a-t-il déclaré plus tard au cours d'une conférence de presse.

"Je n'ai pas d'objection à ce que le Parti québécois nomme des candidats importants. Je ne considère pas que le candidat choisi puisseêtre important au point de mettre en danger le candidat libéral,"a dit M. Bourassa. Ce que je dénonce c'est l'utilisation de votre argent pour lui permettre d'avoir un avantage."

Ministres non élus

M. Bourassa a affirmé qu'en nommant la semaine dernière quatre ministres non élus, M. Johnson cherchait simplement à assurer à ces quatre candidats, aux frais de la population, les services dont jouissent les ministres.

"Je trouve ça très décevant de la part d'un parti qui a tellement parlé de pureté. Comment défendre ça sur le plan de la transparence et sur celui de la moralité politique?

"C'est une attitude grave qui révèle son état d'esprit, sa conception de la moralité publique. Et c'est inquiétant de voir un chef comme lui...

"Il y a de quoi faire rougir Taschereau et Duplessis."

Le défi actuel du PQ c'est de camoufler le bilan de son administration. "Quel cynisme, quel opportunisme, quelle duplicité," s'est exclamé M. Bourassa, qui a noté que le parti avait même "slacké" son chef René Lévesque.

Ce n'est pas une soirée d'adieux dans un climat de larmes de crocodiles qui pourra détruire l'impression qu'on a mis à la porte un chef qui les avait fait élire deux fois, geste sans précédent dans l'histoire du Québec depuis 50 ans.

Il faut en effet remonter à Duplessis en 1935 pour trouver un homme qui porte un nouveau parti au pouvoir.

• Fort-Coulonge et Hull-Ouest

Soucie et Minnes réélus

par Michel Gauthier

FORT-COULONGE— Le maire de la principale municipalité francophone du Pontiac, M. Hector Soucie, de Fort-Coulonge, a été réélu sans opposition pour un nouveau mandat de deux ans, hier.

Trois des six conseillers municipaux doivent également demander un renouvellement de leur mandat à l'occasion de la période de mise en nomination pour les élections du 3 novembre prochain.

Un seul cependant aura à faire face à un adversaire, soit M. Bernard Amyotte, du siège trois, qui affrontera le candidat Bernard Boucher. Aux sièges, un et quatre, Gilles Beaulieu et Jean-Paul Laporte ont été réélus sans opposition pour un autre mandat.

Par ailleurs, le maire de Hull-Ouest, M. Douglas Minnes, a été réélu sans opposition hier pour un nouveau mandat, à l'occasion des mises en nomination pour combler le poste de maire et trois postes de conseiller dans cette municipalité rurale de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO).

Deux des trois conseillers sortant de charge ont aussi été réélus sans opposition, soit MM. Vincent Hendrick et Bernard Coin.

La conseillère Judy Graham, dont le mandat prenait fin cette année, n'en a pas demandé le renouvellement. Mlle Isabelle Bayley a été élue sans opposition pour combler ce poste.

Tous les postes en jeu ayant donc été comblés faute d'oppositon, les électeurs de Hull-Ouest n'auront pas à se rendre aux urnes dans deux semaines.

Le préfet Bissonette aura un adversaire

par Colette Duhaime

La rumeur circulait depuis plusieurs jours déjà mais ce n'est qu'à 14 h, hier après-midi, qu'elle est devenue officielle. Le préfet de la MRC de Papineau, M. Fernand Bissonette, devra en effet affronter un adversaire lors des élections municipales du 3 novembre prochain en la personne de M. Oscar Sabourin, actuellement conseiller et maire suppléant de Lac-Simon. A ce titre, M. Sabourin représente d'ailleurs la municipalité de Lac-Simon à la MRC de Papineau depuis que M. Bissonette a accédé au poste de préfet il y a un an.

A Fassett, on risque également de connaître des élections assez mouvementées à la suite du départ de M. Lucien Bisson qui occupa le poste de maire pendant quatre ans. Deux hommes se feront en effet la lutte à la mairie le 3 novembre. Il s'agit de M. Léo-Paul Durocher, actuellement président de la Commission scolaire Seigneurie et de M. Gilles Cyr, conseiller sortant. M. Bisson, homme d'affaires à sa retraite, a décidé de se retirer pour se consacrer plus activement aux personnes de l'âge d'or. Membre du CA de la MRC de Papineau, son départ laisse un poste ouvert au sein du corps politique et il sera fort intéressant de voir quel maire tentera de s'y faire élire.

Dans la municipalité de Ponsonby, le maire sortant a également décidé de ne pas se représenter "parce que ça allait trop mal dans le Conseil", disait-il hier et deux personnes batailleront pour obtenir son poste. Il s'agit de M. Jean-Pierre Molloy, l'ancien maire défait par M. Yvon Nagant et M. Robert Cardinal, conseiller sortant.

A Montpellier, le maire Régent Ross connaîtra également de l'opposition puisque M. Jean-Philippe Strasbourg a décidé de poser sa candidature. Ce dernier avait tenté sa chance lors des dernières élections mais s'était classé en troisième place derrière M. Ross et M. Réjean Montpellier.

Dans le village de Saint-André- Avellin, même si la rumeur voulait que M. Yvon Whissell connaisse des élections, celui-ci a été réélu sans opposition. Son adversaire éventuel, M. Michel Maheux a cependant réussi à se faire élire sans opposition à un poste vacant.

Le doyen des maires de la Petite-Nation, M. Benoît Whissell de la paroisse de Saint-André-Avellin a pour sa part réussi à se faire réélire sans opposition de même que le maire de Plaisance, M. Bernard Guindon, le maire de Notre-Dame-de la-Paix, M. Mario Laframboise, celui de Papineauville, M. Henri Hébert, de Sainte-Angélique, M. Pierre Hébert et de Notre-Dame-de-Bonsecours, M. Roland Villeneuve.

A Duhamel, M. Yvon Jérôme, qui avait déjà fait connaître son intention de ne pas se représenter a pour sa part été remplacé par M. Phil Patry, conseiller sortant.

Le NPD-Québec est prêt pour les élections

MONTREAL (PC) — "Le NPD-Québec est devenu un des trois partis qui vont se présenter devant l'électorat québécois. Nous aurons un candidat dans chaque comté. Nous sommes un vrai parti, structuré, avec un vrai programme."

Jean-Paul Harney, président du NPD-Québec, affirme que son parti est prêt pour les élections. Ces dernières seraient déclenchées aujourd'hui que le Nouveau parti démocratique aurait 70 candidats et recruterait rapidement les 52 qui lui manquent encore.

Trois membres de l'exécutif du parti ont donné une conférence de presse hier après-midi, à la fin du Conseil national du NPD-Québec qui a eu lieu ce week-end à Montréal, réunissant une soixantaine de membres.

La plate-forme électorale développera les cinq grands axes suivants: l'égalité des conditions essentielles de vie des Québécois et Québécoises, le plein emploi, l'égalité des femmes, la paix et le désarmement de même que l'affirmation nationale et la souveraineté du peuple.

La caisse électorale est vide mais M. Harney affirme que l'argent n'a jamais été un problème au NPD, "un parti qui se finance à partir de la base". "Les activités s'autofinanceront au fur et à mesure que la période électorale se déroulera, a-t-il indiqué. Nous écartons par principe toute publicité achetée dans les grands médias."

M. Harney estime approximativement le budget électoral global entre $80,000 et $100,000. Une soixantaine d'associations de comté sont deja en place à travers le Québec, et le parti compte actuellement 2,500 membres.

Pour ce qui est de l'égalité des conditions essentielles de vie, l'exécutif du parti compte sur le potentiel social-démocrate de l'électorat québécois, qui a une façon de penser et des habitudes populaires, c'est-à-dire "favorables aux mouvements syndical, coopératif, aux groupements communautaires, etc."

"Nous rejetons comme insatisfaisante la seule volonté de l'égalité des chances, affirme M.. Pierre Graveline, conseiller à l'exécutif du parti et candidat dans le comté de Saint-Jacques. En ce sens, nous sommes carrément socialistes."

Selon M. Graveline, les partis Libéral et Québécois deviennent de plus en plus semblables et "s'il y a maintenant trois partis, il n'y a que deux choix pour les électeurs: un des vieux partis ou le NPD".

GRAND SOLDE
DES MODÈLES 1985 EN INVENTAIRE

CHOIX DE 82 Modèles 1985 (neufs et démos) EN INVENTAIRE
- 25 Omni
- 1 Laser
- 36 Aries (2, 4 portes et familiale)
- 8 LeBaron (2, 4 portes et familiale)
- 3 Dodge 600 (2 et 4 portes)
- 2 Lancer
- 4 New Yorker
- 1 Dodge Ram D50

EXEMPLES: F2-289
1985 DODGE ARIES, 4 PORTES SEDAN
Intérieur en tissu, moteur 4 cyl., 2.2. litres, automatique, dégivreur électrique, miroir ajustable gauche et droite, lignes décoratives, servodirection, servofreins, pneus radiaux toute saison à flanc blanc, enjoliveur de roues de luxe.
PRIX DE VENTE INCLUANT FRAIS DE TRANSPORT, PREPARATION ET RABAIS CHRYSLER SEULEMENT $8795



F12-100
1985 CHRYSLER NEW YORKER
Siège en tissu 50/50, moteur 4 cyl., 2.6 litres, automatique, servodirection, servofreins, miroir sur le pare-soleil côté droit, vitres électriques, verrouillage de portières électrique, volant inclinable, toit landau en vinyle, air climatisé, etc.
PRIX DE VENTE INCLUANT FRAIS DE TRANSPORT, PRÉPARATION ET RABAIS CHRYSLER SEULEMENT $14,650

HÂTEZ-VOUS! pendant que le choix est à son meilleur...
Pour plus de détails sur cette vente, ainsi que la garantie Chrysler, consultez un expert de la maison:
- Jacques St-Laurent
- Tony Paluck
- Yves Campeau
- Gerry St-Jean
- Val Campeau
- Dick Dumouchel
- Fernand Bernier
- Guy Potvin
- Denys Morasse
- Larry Courroux, gérant des voitures d'occasion
- Richard Castonguay, gérant des voitures neuves.

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5/80
Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER
CHRYSLER Tu m'étonneras toujours!
SI VOUS PENSEZ AUTO...PENSEZ BAILLOT...
j. Baillot et fils ltée
OUVERT:
Lundi au jeudi, de 9h a.m. à 9h p.m.
Vendredi de 9h a.m. à 5h 30 p.m.
Samedi de 10h a.m. à 4h p.m.
960, boul. St-Joseph, Hull 777-5261



L'interview télévisée de Charles et Diana: l'événement en G.-B.

LONDRES (AFP) — Evénement médiatique en Grande Bretagne : le prince Charles et la princesse Diana ont accordé hier soir leur première interview télévisée depuis leur mariage, il y a quatre ans, devant une audience estimée à 20 millions de téléspectateurs.

L'entretien de 45 minutes avec le présentateur vedette de la chaîne privée ITV, Sir Alaistair Burnet, avait pour objectif de corriger certaines inexactitudes répétées, selon la famille royale, dans la presse britannique et internationale, et de tenter de changer l'image de l'ex-lady Di, trop souvent présentée comme une princesse au joli minois, essentiellement préoccupée par ses toilettes et aux intérêts intellectuels limités.

L'émission avait été soigneusement préparée et répétée, le metteur en scène Sir Richard Attenborough (Oscar à Hollywood pour son film "Ghandi") ayant conseillé et aidé la princesse à vaincre sa timidité naturelle, selon la presse britannique. On s'attend à ce qu'un large écho soit donné à l'interview aux Etats Unis, où le couple princier doit se rendre pour quatre jours, du 9 au 12 novembre prochains.

Plus détendue qu'à l'accoutumée, moins rougissante, faisant parfois preuve d'humour aux dépens de son mari, la princesse de Galles a affirmé que les vêtements n'étaient pas pour elle l'essentiel. Elle a mis en avant sa contribution au service de l'aide aux hospices et aux foyers d'enfants handicapés et parlé de ses efforts pour apprendre le langage des sourds et muets.

Se défendant d'être une "obsédée des boutiques", la princesse a affirmé: "J'aime les couleurs gaies et mon mari aime me voir élégante, présentable, mais la mode ce n'est pas du tout mon principal intérêt dans la vie". Elle se réjouit néanmoins de contribuer au développement de la mode britannique.

La princesse de Galles a également réfuté d'autres inexactitudes colportées sur son compte. Non, elle "ne pense pas" être dominatrice, vis à vis du futur roi d'Angleterre, qu'elle dit "vouloir aider et encourager, en étant avant tout une mère et une épouse".

Non, elle ne suit pas de régime alimentaire sévère. "Si je suis décharnée, a-t-elle dit, c'est que je fais beaucoup d'exercice", notamment de la danse, sa "passion absolue". Enfant, son rêve était d'ailleurs de devenir danseuse et elle s'exerce au moins une fois par

Se défendant d'être une "obsédée des boutiques", la princesse a affirmé: "J'aime les couleurs gaies et mon mari aime me voir élégante, présentable, mais la mode ce n'est pas du tout mon principal intérêt dans la vie". Elle se réjouit néanmoins de contribuer au développement de la mode britannique.

La princesse de Galles a également réfuté d'autres inexactitudes colportées sur son compte. Non, elle "ne pense pas" être dominatrice, vis à vis du futur roi d'Angleterre, qu'elle dit "vouloir aider et encourager, en étant avant tout une mère et une épouse".

Non, elle ne suit pas de régime alimentaire sévère. "Si je suis décharnée, a-t-elle dit, c'est que je fais beaucoup d'exercice", notamment de la danse, sa "passion absolue". Enfant, son rêve était d'ailleurs de devenir danseuse et elle s'exerce au moins une fois par semaine sur des airs de ballet, de jazz et s'adonne aux claquettes.

Faux également ce que l'on dit sur ses goûts musicaux. Elle préfère la musique classique à la pop, et écoute fréquemment Grieg, Rachmaninov et Schuman sur son walkman. Elle joue aussi régulièrement du piano.

Vivre sa vie et apprivoiser la mort



guylaine malboeuf

le bel âge

Si l'on accepte de voir naître, il faut accepter de voir mourir" (pensée d'Isabelle Lapierre-Delisle, infirmière-professeur-andragogue-écrivain).

"Nous avons toujours, dans la vie, à prendre congé de quelqu'un ou de quelque chose".

La vie et la mort; cette dernière n'est pas l'antithèse de l'autre, mais bien un synonyme. Lorsque le foetus se trouve dans l'utérus de la mère, il est bien au chaud, en sécurité. Vient le temps où il doit sortir. C'est un choc pour lui, car il passe d'un monde connu à un monde inconnu. Tout comme nous, lorsqu'arrive le moment de la mort. Nous y sortons d'un monde connu (où notre physique domine) à un monde qui nous est étranger (où notre esprit domine).

Voilà quelques-uns des propos tenus pas Mme Isabelle Lapierre-Delisle, conférencière invitée, la semaine dernière, au Centre de jour polyvalent pour les aînés francophones d'Ottawa-Carleton. Le sujet abordé était: "Apprivoiser la vie pour mieux apprivoiser la mort". Dynamique, débordante d'énergie, de douceur, d'intelligence et de sincérité, Mme Lapierre-Delisle a travaillé et étudié dans une vingtaine de pays, dont le Chili. Ses expériences professionnelles et personnelles ont été nombreuses et parfois traumatisantes.

Selon elle, les gens qui ont peur de la mort sont ceux qui subissent la vie. Ils ne pourront donc accepter leur mort puisqu'ils ne sont pas satisfaits de la vie menée. Les gens qui disent: "Je n'ai pas vécu ma vie" n'ont jamais appris à être heureux du quotidien, à mordre dans la vie. Les mauvais coups, les barrières que l'on doit franchir, les épreuves que l'on doit surmonter, tout cela peut être pris d'une façon positive. Selon Mme Delisle-Lapierre, "il n'y a pas d'échecs. Ce sont des expériences positives si nous savons voir le message qui nous est apporté". Lorsqu'une personne souffre d'une dépression nerveuse, c'est qu'elle refoule trop ses sentiments, qu'elle est trop stressée. Ce pourrait être une occasion pour elle de faire sortir tout ça du sac et de réaliser qu'elle doit modifier sa façon de vivre. Ce pourrait être le temps de faire une prise de conscience extraordinaire.

La vie apporte avec elle mille et un changements. Nous ne pouvons être certains de rien. Notre emploi, que nous devons un jour quitter ou perdre; nos enfants, qui sont avec nous un jour et partis l'autre; nos proches, nos amis, qui changent et que nous ne retrouvons parfois plus, tout cela fait partie de la vie. Il faut donc accepter ces changements et les vivre positivement parce que... c'est la vie!

La mort est aussi un changement. Si, durant toute notre vie, nous avons fui ou subi les changements et les épreuves, la mort nous semblera terrifiante. Si, par contre, les changements et problèmes ont été acceptés et qu'ils ont été combattus et résolus, la mort ne semblera qu'une étape normale de la vie.

Il faut vivre à plein, toujours chercher à en connaître plus sur les gens et sur les choses et il faut aimer: aimer la vie, les gens... et tenter, en même temps, ne pas trop s'attacher aux choses parce que lorsqu'on s'attache trop, on s'empêche d'avancer, de connaître, de grandir. "Pour aller vers autre chose, il faut toujours se détacher, il nous faut entreprendre une démarche pour voir ce qui est essentiel et ce qui est accessoire", affirme Mme Lapierre-Delisle.

Lorsqu'on approche de la mort, "ce qui peut être le plus difficile, c'est de laisser son individualité". Nous sommes habitués à notre corps; nous nous sommes attachés à lui. Même si nous ne l'aimons pas toujours, nous avons vécu plusieurs années avec lui. Mais lorsque vient le temps de le laisser, nous ne faisons que... changer de peau! "Au fond, la mort n'existe pas. C'est la vie qui continue", conclut-elle....

Activités de la semaine

Conférence "Vieillir en santé", animée par le Dr Claude Delisle, au Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton, au 75, rue Bruyère, 1er étage, Ottawa. Pour renseignements, veuillez communiquer avec Ginette Alain, au 235-1847.

Hôpitaux américains: les malades écourtent de plus en plus leurs séjours

WASHINGTON (AFP) — Les malades américains écourtent progressivement leurs séjours dans les hôpitaux où ils sont restés 6,6 jours en moyenne en 1984, selon une étude gouvernementale publiée par le Centre National pour les Statistiques de la Santé.

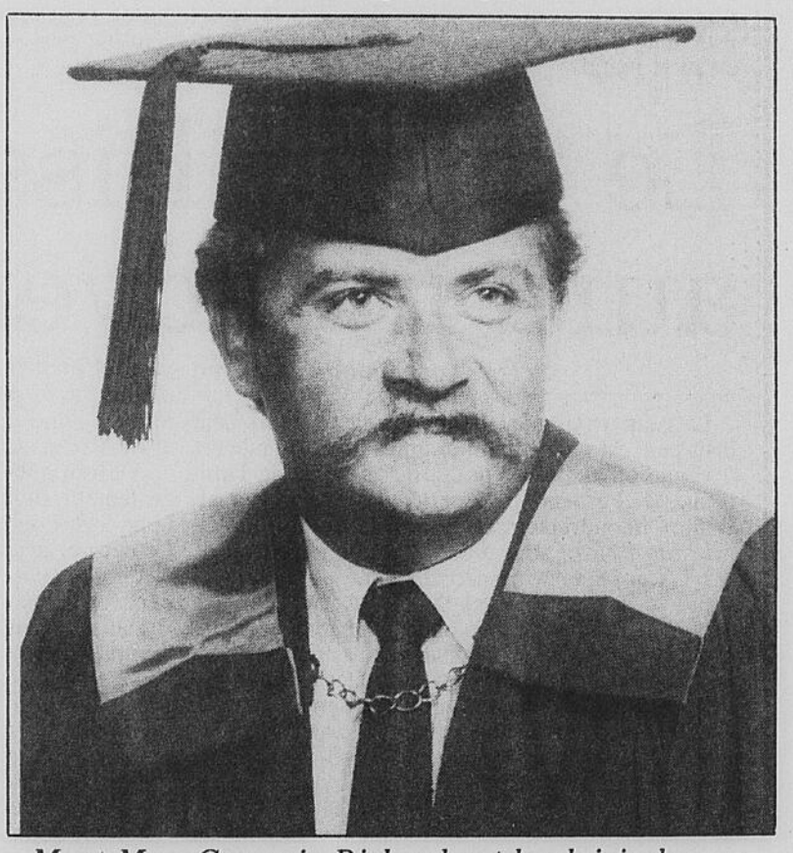
Le séjour moyen était de 7,1 jours en 1982. Un total de 37,1 millions d'Américains ont été hospitalisés en 1984. Ce chiffre exclut les nouveaux-nés, les pensionnaires d'institutions spécialisées (hôpitaux psychiatriques, maisons de convalescence) ainsi que les maisons de retraites.

Comme dans le passé, les femmes (22,3 millions) ont davantage séjourné dans les hôpitaux que les hommes (14,9 millions), mais le temps moyen d'hospitalisation des hommes (7 jours) est légèrement supérieur à celui des femmes (6,3 jours). Il est vrai que les séjours à l'hôpital pour accouchements ont une durée moyenne de seulement 3,4 jours. Si l'on exclut ce facteur, la durée moyenne est la même pour les deux sexes.

Cependant, même sans tenir compte des hospitalisations pour accouchements, le taux d'hospitalisation des femmes est de 152 pour 1,000, soit 15 pour cent supérieur à celui des hommes (132 pour 1,000).



GRADUATION



M. et Mme Germain Richard ont le plaisir de vous annoncer que leur fils, Daniel a obtenu son bachelier en éducation physique de l'Université d'Ottawa, à la dernière collation des degrés en mai 1985, au Centre national des Arts à Ottawa, Ontario.

45e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



M. et Mme Adrien Rochon (née Yvette Mackay), de Hull, ont célébré leur 45e anniversaire de mariage le 26 septembre 1985. Nous vous souhaitons, chers parents et grands-parents, de nombreuses années de santé, de bonheur et de joie.

Vos enfants et leurs conjoints, ainsi que vos petit-enfants, qui vous aiment.

60e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE DE M. ET MME EDOUARD BROUSSEAU



M. et Mme Edouard Brousseau (Liliane Monette) célèbreront leur 60e anniversaire de Mariage le samedi 26 octobre 1985. Félicitations chers papa et maman. De vos 9 enfants, ainsi que vos 23 petits-enfants et 13 arrières petits-enfants.

50e ANNIVERSAIRE



FELICITATIONS à nos chers parents, M. et Mme Lionel Ethier en ce jour de leurs noces d'or, le 22 octobre 1985. Merci pour toutes les années de patience et d'amour. Meilleurs voeux, santé, bonheur, prospérité. Louise, Jean-Claude, Jean-Philippe et Gisèle, Paul, Nathalie, Serge, Yves-Daniel.



(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

La journée des coups penda...bles!

Rencontre sportive? Séance de défoulement? Beuverie annuelle des étudiants? La Panda c'est un peu tout ça. Durant un après-midi, les étudiants de Carleton et de l'Université d'Ottawa s'accordent un répit de civilisation. Finies les contraintes, à bas les tabous, c'est l'heure de la récréation! Finalement, les Gee-Gees de l'Université d'Ottawa ont baissé pavillon devant les Ravens de l'université Carleton, 34 à 27.

La Panda: un vrai zoo universitaire en ébullition

par Jocelyne Richer

OTTAWA — Pendant quelques heures, une fois l'an, les universitaires, victimes d'un trou de mémoire subit, prennent un répit de civilisation. Les rappels à l'ordre, les conseils paternels et même la police, matraque à la ceinture, n'y changent rien. Pendant quelques heures, ils oublient tout: cours de bienséance, bonne éducation, politesse et garde-à-vous. Ne reste que l'essentiel, c'est-à-dire des jeunes aux prises avec leurs frustrations, leur agressivité, leur besoin de s'éclater.

Pour les étudiants de l'Université d'Ottawa et ceux de l'université Carleton, les quelques heures se sont produites samedi dernier sur le terrain de football du parc Lansdowne. Le prétexte trouvé par les étudiants pour venir s'éclater au domicile des Rough Riders était la tenue de la 31e partie du Panda, cette partie annuelle de football universitaire qui attise la rivalité entre les deux institutions de haut savoir de la capitale. L'enjeu de la partie: un panda en peluche remis aux vainqueurs, d'où le titre de l'événement.

Mais il faudrait être aveugle pour n'y voir qu'une inoffensive partie de football. Durant la partie, dans les gradins, c'est la foire. On crie, on hurle, on saute d'un gradin à l'autre, on arrache les banderolles installées pour l'occasion, on souffle sans arrêt dans une grande flûte de plastique, on s'empiffre d'alcool en se moquant bien des policiers qui, à l'entrée, ont pourtant fouillé tous les spectateurs. Certains, même si l'après-midi commence à peine, sont allés trop loin dans leur recherche d'ivresse et vomissent sur le banc d'en avant.

S'il y a une rivalité ici, elle ne se situe pas entre les deux universités. Tous les étudiants présents font partie de la même famille de rebelles d'un jour. Plus de 15,000 James Dean, prêts à tout pour conquérir un ours en peluche? Non, pour conquérir l'ours qui sommeille en chacun d'eux. S'il y a rivalité, c'est entre le bien et le mal, la raison et la folie, l'ordre et la démesure.

Un cri de ralliement lancé de tous côtés , à tout instant, démontre à lui seul la grande unanimité qui embrasse la communauté estudiantine:"Fuck you". Plus qu'un cri, un hurlement, une longue plainte crachée au monde adulte, un monde qu'ils se préparent à conquérir et qu'ils se dépêchent de rejeter avant de s'en prévaloir complètement.

Car ici, les étudiants ne s'enfargent pas dans la dialectique rigoureuse. Les "Fuck you" criés à répétition tiennent lieu de discours et les borborygmes se font rarement subtils.

Mais c'est à la mi-temps, quand enfin les joueurs se retirent du terrain, que la véritable récréation commence. Rapidement, plusieurs dizaines de jeunes envahissent le vert et faux gazon, au grand plaisir de la foule délirante et au grand dam des policiers (une trentaine) et des agents de sécurité. Alors là, c'est le cirque: ils courent dans tous les sens, crient à fendre l'âme, se roulent par terre, se bagarrent entre eux (à deux ou à 10), lancent des projectiles et quoi encore. Les plus audacieux, dans un élan existentialiste, baissent leur pantalon et exhibent fièrement leur postérieur à la foule et aux caméras de télévision.

Après plusieurs minutes de ce joyeux "free-for-all", le commentateur de la partie annonce que la récréation est terminée. "Go back to your seats", clame-t-il à répétition. Mais une fois que les fauves sont lâchés, bien malin celui qui saura les faire ronronner sur leur banc. Mais toute bonne chose ayant une fin, les étudiants ont bien fini par céder le terrain aux joueurs de football qui avaient décidé de redevenir les vedettes de la journée. Voulant poursuivre leur petit numéro, plusieurs jeunes ont été expulsés du stade, empoignés solidement par des policiers.

Ces jeunes hommes qui, demain, deviendront administrateurs, comptables, avocats ou médecins, sont davantage animés, pour l'heure, de l'ambition plus pressante qui consiste à libérer les pulsions, à laisser vivre au grand jour les instincts.

Et les jeunes femmes dans tout ça? La Panda demeure essentiellement un phénomène masculin qui s'abreuve aux valeurs traditionnellement accolées aux hommes (rivalité, sport, beuverie). Les étudiantes préféraient sans doute, sagement assises dans les gradins, admirer le spectacle combien romantique offert sur le terrain, celui de leur petit ami montrant ses fesses à l'humanité.

• Désindexation des allocations familiales

Des mères chefs de famille manifestent

par Jocelyne Richer

OTTAWA — Force est de constater que le vent de protestation contre le projet du gouvernement fédéral de désindexer les allocations familiales souffle moins fort que celui qui avait forcé ce même gouvernement, l'été dernier, à battre en retraite avec son intention de désindexer les pensions accordées aux personnes âgées. Hier, sur la colline parlementaire, une poignée de manifestants, composée en majorité de mères chefs de famille monoparentale, est quand même venue dire son indignation devant les intentions avouées du gouvernement.

"Le gouvernement Mulroney ne doit pas faire porter le déficit sur le dos des mères" a déclaré Mme Nancy Beauchamp, porte-parole du Conseil des services d'appui aux familles à faible revenu d'Ottawa, l'organisme à la tête de la manifestation d'hier. Cette mère de six enfants a précisé que dans la seule région de la capitale, 7,000 mères seules étaient chefs d'une famille à faible revenu.

Vu le faible nombre de contestataires et en l'absence des représentants des partis d'opposition à la Chambre des Communes qui devaient venir prononcer des allocutions, la manifestation n'a duré que quelques minutes. Mais ce n'est que partie remise, selon Mme Beauchamp, car une autre manifestation est prévue, mercredi, au même endroit, et devrait amener à Ottawa une soixantaine de groupes venus de Montréal.

Le projet de loi, présentement à l'étude en comité, prévoit des amendements à la Loi des allocations familiales. S'il passait, les allocations familiales ne seraient plus indexées automatiquement au coût de la vie, mais seulement si la hausse du coût de la vie dépasse 3%. Certaines estimations prévoient que le trésor fédéral épargnerait du coup $400 millions par année.

Pour une famille, la perte se chiffrerait à environ $1 ou $2 par mois, par enfant. "Pour les riches, cela n'est pas beaucoup, mais pour les familles à faible revenu chaque dollar compte", a rappelé Mme Beauchamp. "De plus, poursuit-elle, c'est une question de principes. Il faut conserver l'universalité des programmes sociaux. A court terme, la désindexation ne paraît pas importante, mais avec les années la perte pour les familles sera énorme".

OC Transpo: une campagne pour les cartes d'abonnement

OTTAWA — OC Transpo lance, aujourd'hui, une campagne-éclair de deux semaines dans les centres commerciaux afin de faciliter l'achat de cartes d'abonnement d'autobus.

Présentement, explique-t-on dans un communiqué transmis à la presse, il n'existe que deux endroits où les gens peuvent se faire photographier pour leur carte d'abonnement, soit au 294 Albert, à Ottawa, et au bureau public d'Oc Transpo "Lincoln Fields".

A partir d'aujourd'hui, les équipes de vente de cartes d'abonnement et de photographie d'OC Transpo passeront deux jours dans les centres commerciaux suivants: Bayshore, le Centre Rideau, St-Laurent, Place d'Orléans, le mail Hazeldean et Billings Bridge.

"Il est surprenant de constater combien de personnes n'ont pas de cartes d'abonnement pour la simple raison qu'ils n'ont pu se faire photographier", a déclaré le directeur général John Bonsall.

"Nous espérons que cette campagne-éclair dans les centres commerciaux permettra à ces gens de faire prendre leur photo et de bénéficier des économies considérables que fait réaliser une carte d'abonnement", a-t-il ajouté.

Une fête qui a tourné à l'émeute

LONDON (d'après CP) — Un party d'étudiants de l'université Western, de London, en Ontario, s'est terminé dans la violence, samedi soir, quand une trentaine de policiers, armés de matraques, ont ouvert la charge pour disperser une foule de 500 personnes.

Au moins une personne a été blessée lors de l'affrontement en reçevant un coup de matraque à la figure. Cinq autres personnes ont été arrêtées quand les policiers tentaient de disperser la foule rassemblée à l'extérieur d'une résidence. Elles devront comparatre en Cour provinciale pour répondre à des accusations de rassemblement illégal.

Les policiers s'étaient présentés sur les lieux après que les hôtes de la soirée, organisée pour célébrer le retour à l'école, eurent demandé leur intervention afin de calmer certains fêtards qui s'amusaient à lancer des bouteilles de bière dans la rue.

Après s'être alignés de l'autre côté de la rue jonchée de verres brisés, les policiers les ont invités par trois fois à quitter les lieux en leur indiquant qu'ils risquaient d'être inculpés pour rassemblement illégal.

Pendant qu'ils essayaient de leur faire entendre raison, deux policiers qui s'étaient mêlés à la foule ont évité de justesse d'être atteints par des bouteilles.

Après un troisième avertissement, les policiers se sont regroupés et ont décidé de foncer sur ceux qui refusaient de quitter les lieux.

Frappé à la figure

"J'étais debout, et soudain, il m'a frappé à la tête", a raconté Chris Coulter, alors que le sang lui coulait du nez et de la bouche. Il venait tout juste d'être atteint d'un coup de matraque. Quelques instants après avoir fait ce commentaire, la police récidiva pour l'atteindre à nouveau à la tête et au corps.

"Il n'a jamais essayé de se battre avec la police", a raconté Patricia Emigh, âgée de 23 ans, témoin de ces actes de violence devant son domicile.

"Ils sont allés vers lui pendant qu'il se trouvait au sol. Ils lui ont demandé de quitter les lieux, mais il ne l'a pas fait. Ce n'était quand même pas une raison pour eux (les policiers) de le battre comme ils l'ont fait, surtout qu'il n'était pas armé et qu'il ne voulait pas se battre", a-t-elle ajouté.

Non loin de là, un policier était projeté au sol par un homme qui chahutait et qui venait d'essayer d'en frapper un autre.

Deux autres policiers ont réussi à le maîtriser en le frappant sur la tête pendant qu'il se trouvait face contre terre.

L'inspecteur George Brunton, qui se trouvait sur place, a indiqué qu'il était sataisfait du travail des policiers. "Je pense que la situation a été bien maîtrisée. Nous étions toutefois inquiets que des personnes soient blessées", a-t-il raconté.

Deux des quatre étudiants en éducation physique qui avaient organisé le party étaient d'accord.

"Nous avons demandé aux policiers de nous aider et ils l'ont fait. Les personnes sensées ont quitté les lieux quand on leur a demandé. Celles qui cherchaient des problèmes en ont eu", a expliqué Paul Downs, âgé de 23 ans, un étudiant de 4e année de l'université Western.

Selon lui, le party ne devait pas attirer plus de 100 personnes, mais à cause de la publicité faite de "bouche à oreille", plus de 500 personnes, la plupart des inconnus, s'y sont présentées.

L'an dernier, lors des célébrations organisées à l'université pour fêter le début de l'année scolaire, les policiers avaient dû se servir de gaz lacrimogènes pour disperser une foule de 1,500 personnes qui s'étaient rassemblées lors d'une fête.

Une association d'aînés francophones dynamiques

par Benoit Legault

OTTAWA — Un âge avancé n'est pas synonyme de perte d'autonomie et de démobilisation face aux problèmes de la société. C'est ce que prouve quotidiennement l'Association francophone des aînés d'Ottawa-Carleton (AFAOC).

Cette association, précise son président Félix Millette, a pour objectif de voir " au mieux être des personnes à la retraite et des aînés en général. Il y a toujours beaucoup de problèmes à régler. Des problèmes de logement, de santé, de transport, etc.".

Elle est l'équivalent francophone du Ottawa Senior Citizen Council.

"Nous travaillons avec eux", note M. Millette qui préside l'association depuis trois ans. Il souligne également que celle-ci entretient d'excellents rapports avec la ville d'Ottawa.

Pourquoi les aînés plutôt que les gens âgés, les personnes du troisème âge ou l'âge d'or? "Il a été jugé que cette appellation est probablement la moins péjorative", explique M. Millette.

Il veut d'ailleurs démystifier les préjugés péjoratifs qui circulent envers ce type d'association.

"Une forme de snobisme fait en sorte que beaucoup de personnes ne joignent pas les rangs de notre association. Ils ont l'impression que ce n'est pas assez bien pour eux. Le résultat est qu'ils ne s'impliquent pas. C'est très malheureux car nous avons besoin de tous les talents et de toutes les énergies disponibles".

Il ajoute que "150 organismes ont besoin de bénévoles francophones dans Ottawa-Carleton. On est parfois égoïste il me semble car beaucoup de personnes qui sont en mesure de donner un coup de main ne le font pas".

Les 15 clubs affiliés et les 1,200 membres de l'association francophone se rencontrent au moins une fois par mois pour régler des problèmes ponctuels. Diverses rencontres permettent aussi de discuter de cas plus larges.

En juin, les membres ont été invités à se rendre sur la colline parlementaire pour protester contre la désindexation des pensions de vieillesse qui était inscrite au budget fédéral.

Même si les activités de loisirs ne forment pas la base des activités de cette association, des voyages et des loisirs sont organisés en collaboration avec la ville d'Ottawa.

M. Millette indique qu'il vaut mieux que les clubs demeurent exclusivement francophones. "Nous n'avons absolument rien contre les anglophones mais ce sont les francophones qui perdent des effectifs quant il y a des clubs mixtes car ils sont le plus souvent bilingues. En outre, j'ai assisté à suffisamment d'assemblées bilingues dans ma vie pour savoir qu'elles sont plus compliquées. Elles provoquent aussi beaucoup de malentendus et des pertes de temps".

M. Millette, 71 ans, agronome et ancien professeur, a passé toute sa vie dans différentes régions de l'Ontario. Selon lui, la qualité du français s'améliore dans la province.

"Les Franco-Ontariens parlent mieux le français qu'avant. On peut s'en apercevoir un peu partout. D'ailleurs, le français écrit dans le journal LE DROIT est meilleur qu'avant".

Il se dit toutefois peiné d'une certaine indifférence des jeunes. "Ils ne connaissent pas assez les luttes que nous avons menées".

Les aînés fêtent leurs bénévoles

Aujourd'hui, à compter de 12 h 30, l'Association francophone des aînés d'Ottawa-Carleton honorera officiellement M. Jean-Baptiste Lanctôt, un des membres fondateurs de la Fédération des aînés de l'Ontario qui compte 100 clubs et 10,000 membres à travers la province.

Au cours du "Banquet Prix Lanctôt" (au centre Jack Purcell, 320, rue Elgin), on attribuera le prix Lanctôt en reconnaissance d'une personne qui s'est particulièrement dévouée pour les aînés de façon bénévole.

Plus d'une quinzaine d'organismes francophones ont proposé des candidats pour cet honneur, dont trois octogénaires...

Cette initiative conjointe de l'AFAOC et du club Richelieu Vanier sera est une première car, même si plusieurs organismes fêtent annuellement leurs bénévoles à chaque année, ce sera la première fois qu'ils seront tous réunis lors d'une telle occasion. M. Lanctôt présentera le prix qui porte son nom.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

Une société sans relations familiales courraient à sa perte

par Gisèle Goudreault

OTTAWA — "Les bébés sont bruyants, tapageurs, tyranniques, ils nous font dépenser notre argent, ils nous gardent prisonniers à la maison le soir, leur conversation n'est pas du tout intéressante et pourtant on les aime.

"Le pouvoir de séduction que les bébés exercent chez les adultes relève du mystère; et la mère de Moïse en le confiant aux eaux savaient bien au fond qu'on s'en occuperait".

Mais les vieillards, a souligné le Dr Vivian Morris Rakoff aux quelque 200 participants de la conférence du 20e anniversaire de l'Institut Vanier de la famille, samedi, n'ont pas en leur possession tout l'arsenal de séduction des bébés. "Ils ne sont pas nécessairement gentils et "cutes". Ils sont parfois tyranniques, mais ils ont besoin comme tous les êtres humains de liens étroits avec leurs semblables.

Soulignant que la deuxième cause de mortalité chez les jeunes était le suicide, M. Rakoff qui est directeur et psychiatre en chef à l'Institut Clarke de Toronto, a dit qu'une société qui ne voyait pas la nécessité des relations familiales courait droit vers un échec au niveau de la santé publique.

Selon lui, le taux de suicide des adolescents qui viendrait en tête de liste des causes de leur mortalité si on ne leur donnait pas le droit de conduire une automobile à l6 ans est en relation directe avec les ruptures que connaissent les familles et les nombreux déplacements qu'elles effectuent.

Soulignant que les bébés dépérissaient non seulement physiquement mais aussi psychologiquement lorsqu'ils n'avaient pas l'attention soutenue des adultes, le Dr Rakoff a indiqué que ce besoin d'attention, de cadre épanouissant, ne s'amenuisait jamais chez les individus et que c'était toujours une nécessité qu'on ait l0, 20, 40 ou 80 ans.

Les familles, a-t-il poursuivi, ne sont pas toujours gentilles, ne sont pas toujours adéquates, mais elles sont nécessaires; et lorsque la France s'est donnée une république avec un idéal de liberté, de fraternité, et d'égalité le plus ambitieux de tous ces souhaits étaient sans doute de réaliser la fraternité.

Mais s'il faut en croire le Dr Thérèse Vanier, fille du gouverneur général Georges Vanier et de son épouse Pauline, les fondateurs de l'Institut Vanier de la famille, la société aurait encore des croûtes à manger avant de devenir une famille où on a de la compassion l'un pour l'autre.

Mme Vanier qui prenait la parole à la clôture de cette conférence a indiqué que son expérience auprès des grands malades et auprès des personnes handicapées mentales et de leurs familles lui avait permis de constater qu'il était difficile à ces familles de guérir de la perte d'un être cher si elles ne trouvaient pas de soutien dans l'entourage.

La mort, a-t-elle conclu, en parlant des malades en phase terminale, est plus facile à envisager si on a pu faire l'expérience de la confiance en l'autre au moins une fois dans sa vie. Et il est plus facile encore d'y faire face , a-t-elle ajouté, si l'on a une vie spirituelle. Mais l'expérience personnelle de la confiance est nécessaire.

Transmettant les voeux de sa mère Pauline qui vit présentement en France, Mme Vanier a indiqué que sa mère était heureuse de voir que le rêve de son mari se réalisait et elle a remercié et félicité l'Institut pour tout le travail effectué au cours de ces 20 dernières années.

Du nouveau à la direction de Mitel

KANATA — La société Mitel a annoncé, récemment, des modifications à sa haute direction.

Ainsi, le conseil d'administration de cette société a nommé M. Anthony F. Griffiths de la firme de gestion de placements Connor, Clark et associés, au poste de président-directeur général de Mitel. M. Terrence H. Matthews, qui occupait ce poste précédemment, devient président du conseil d'administration.

En tant que président du conseil d'administration, M. Matthews se concentrera pour sa part sur la mise en marché de nouveaux produits et sur le développement de nouveaux marchés.

De ses nouvelles fonctions, M. Matthews a dit: "je vais m'employer à promouvoir les nouveaux produits de Mitel (...) comme le SX-2000 et le SX-200 Generic 1000".

Le Dr Michael C.J. Copeland siégera encore au conseil d'administration de Mitel et aura la responsabilité d'une stratégie de développement de nouvelles technologies.

La société Mitel est un fabricant international d'équipement en télécommunication.

Meurtre de Janice Shaeffler à Orléans en 1981

Le dimanche, 30 mars 1981, Janice Shaeffler, propriétaire de "Creative Ceramics" à Orléans, retourne à son magasin pour terminer de menus travaux... Le matin suivant, sa fille fait une découverte macabre qui ébranle toute la ville.

Voici la reconstitution des faits selon la police de Gloucester: vers 11 h , Janice arrive au magasin et commence à travailler quelques pièces inachevées... Elle commande des mets chinois qu'elle mange sur place et ne quitte pas les lieux, comme en témoigne sa voiture, stationnée à l'avant.

Vers 23 h, les voisins entendent des cris mais ne remarquent rien de particulier.

Selon les détectives, un homme entre dans le magasin, soit parce qu'il connaissait Janice et qu'elle lui a ouvert, ou simplement parce qu'il s'est glissé furtivement à l'intérieur. Elle se retrouve alors devant un assassin brandissant un pied-de-biche qu'il a trouvé parmi les outils du magasin. Il l'attaque près de la salle de bain et on retrouve son corps fatalement mutilé au pas de la porte, sans aucune trace de lutte apparente. Des gens affirment avoir vu une petite voiture rouge quitter le stationnement.

Cette semaine, Echec au crime offre une récompense de $1,000 à quiconque fournira de l'information menant à l'arrestation de la personne responsable de ce meurtre. Appelez au 233-TIPS, c'est le 233-8477. Echec au crime paiera comptant pour toute autre information qui nous aidera à résoudre des crimes sérieux dans la région d'Ottawa. Dans tous les cas, l'anonymat est garanti!

Queen's Park en bref

par Jean-Guy Arsenault
courriériste parlementaire

Autocollant vidéo

Le ministre de la Consommation et du Commerce Monte Kwinter rappelle aux détaillants et distributeurs de bandes vidéo de la province que toutes les cassettes vidéos devront d'ici le premier février 1986 porter un autocollant avec l'un des quatre symboles de classification des 8,000 titres de films disponibles: Pour tous, Surveillance parentale recommandée (PG), Accompagnement adulte (AA) et Réservé aux adultes.

A ce jour, la Direction des salles de cinéma a donné le feu vert à 4,200 de ces films. En Ontario, il y a 120 distributeurs et 3,600 détaillants de films sur bande vidéo. La classification appliquée au format vidéo a été sanctionnée par l'Assemblée législative en décembre 1984. Détaillants et distributeurs doivent également se munir d'un permis du ministère.

Vignette PME

On place souvent à portée de la main les numéros de téléphone des pompiers et de la police. Voici que le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie vous offre une vignette autocollante pour votre appareil de téléphone, si vous avez besoin de l'aide pour votre nouvelle entreprise.

La ligne réservée (1-800-387-6142) vous permettra d'obtenir sans frais des conseils sur les divers règlements, prescriptions et programmes du ministère touchant les petites entreprises.

Date limite

Les intéressés ont jusqu'au vendredi premier novembre pour inscrire leur nom sur la liste des aspirants à la direction du Parti progressiste-conservateur de l'Ontario. Un dépôt de $10,000 suffit. On vous remboursera $5,000 si vous obtenez 50 voix au premier tour. L'expérience n'est pas un pré-requis, mais des antécédents au parti le sont. Apportez votre carte de membre. Pour l'instant, trois individus convoitent la couronne: Dennis Timbrell, Larry Grossman et Alan Pope.

Un référendum?

Les hommes politiques ont connu leur moment de vérité grâce à ce processus démocratique. Résultat heureux dans le cas de Charles de Gaulles dans les années 60, l'effet de coup de barre pour René Lévesque en 1980.

En Ontario, "à moins que l'Assemblée législative n'adopte une loi sur les plébiscites et référendums, ceux-ci peuvent uniquement se dérouler au niveau municipal" nous apprend J. Patrick Boyer, député fédéral, avocat et auteur du livre **Law Making by the People, Referendums and Plebiscites in Canada** écrit en 1982.

Les sujets sur lesquels pourraient se prononcer la population ontarienne dans son ensemble ne manquent pourtant pas. A preuve, ce groupe de citoyens qui exige un référendum sur le financement des écoles catholiques et ce résident qui souhaite la tenue d'un référendum sur le bilingusme en Ontario.

D'autres suggestions? Le choix d'un site d'enfouissement des déchets toxiques de la province (personne en veut, surtout pas les citoyens de la région de Lincoln Ouest, que le destin et plusieurs études ont pressentis). La vente de bière et de vin: dans les épiceries, comme s'apprête à le proposer le gouvernement libéral ou dans les brasseries et tavernes (les pubs britanniques y sont autorisés), comme l'a déjà proposé Dennis Timbrell, candidat à la direction du Parti conservateur, mesure qui vient tout juste d'être appuyée par l'Association ontarienne des hôtels et motels.

Veil à Toronto

Représentante de la France au Parlement européen et présidente de ce Parlement de 1979 à 1982, Simone Veil sera l'invitée d'honneur et conférencière au banquet d'ouverture du premier symposium pour la femme francophone.

Organisé par le Conseil des affaires franco-ontariennes (CAFO), ce symposium aura lieu les 25 et 26 octobre au Centre des congrès de l'hôtel Castle à Toronto.

Des sujets variés, centrés sur la situation de la femme au foyer, en milieu de travail, la santé, la politique, l'économie, la religion, le vieillissement, le droit, la violence et la jeune francophonie seront abordés au cours des 12 ateliers. Contact: Denise Nazaire (CAFO) au 416-965-0598.

• Hôpital pour enfants

Arbitrage sur la parité salariale

OTTAWA — Faute d'entente entre l'Association des infirmières de l'Ontario et l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien, la question de la parité salariale sera soumise à un arbitrage le 3 janvier prochain.

A la suite d'une médiation en avril dernier, ces deux parties signaient un contrat de deux ans allant du 1er avril 1984 au 31 mars 1986 et prévoyant une indemnité de vie chère de 4%, la première année, et une "augmentation de 1% en vue de la parité", affirme l'hôpital dans un communiqué transmis à la presse.

Il fut aussi convenu que les parties se rencontreraient à nouveau pour négocier la deuxième année du protocole d'entente et, au plus tard le 31 juillet 1985, rediscuter du principe de la parité.

Le principe de la parité salariale a été confirmé au cours de la réunion du comité du personnel du conseil d'administration de l'institution, le 23 mai dernier.

Le 2 juillet, l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien recevait une missive du ministère de la Santé lui demandant de s'en tenir aux "ressources existantes quant à l'évaluation et à l'approbation des ajustements financiers contrôlables".

Le 27 août, le conseil d'administration approuvait le plan financier de 1985-86 comportant une augmentation salariale de 3% pour tous les employés, à compter du 1er avril 1985, sans par contre qu'il soit question de parité.

A la mi-octobre, l'hôpital a rencontré l'Association des infirmières qui a rejeté cette offre. Le tout sera donc soumis à un arbitre le 3 janvier 1986.

CHEZ MOI
je peux m'adonner à mon sport préféré quand je le veux
778-3380

les petits bonshommes

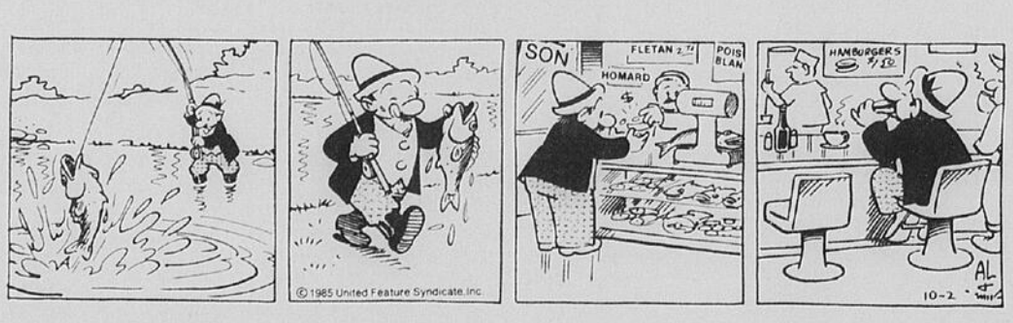
HAGAR DUNOR



LE FANTOME



FERDINAND



M ABERNATY



PHILOMENE



BLONDINETTE



PEANUTS



SAVATE



• Affaire du paquebot Achille Lauro

Washington aurait compris

ROME (AFP) — Washington a semble-t-il compris qu'elle avait d'une certaine manière exagéré dans l'affaire du paquebot Achille Lauro, estimait-on samedi soir de source proche de la présidence du Conseil italien, après l'envoi par M. Reagan d'une lettre à M. Bettino Craxi.

Dans l'après-midi, M. Craxi, président démissionnaire du Conseil, avait déclaré que ce message du président américain était particulièrement chaleureux et lui avait fait grand plaisir.

Il semble que la partie américaine ait compris qu'elle avait d'une certaine manière exagéré, notamment lorsqu'un avion militaire américain non autorisé a suivi le Boeing d'Egypt Air de la base en Sicile de l'OTAN jusqu'à Rome, a-t-on affirmé de source proche du Conseil.

L'adjoint direct du secrétaire d'Etat George Shultz, M. John Whitehead, a dû reconnaître que les Américains ont agi avec un peu trop de désinvolture et de précipitation, a-t-on ajouté.

M. Whitehead a été reçu deux heures samedi par M. Craxi avant de quitter Rome pour Le Caire, rappelle-t-on.

L'objectif principal de sa mission est de réduire les tensions créées par le détournement du paquebot Achille Lauro.

Moubarak souhaite atténuer les tensions

LE CAIRE (AFP) — Le président égyptien Hosni Moubarak a demandé samedi à Washington de déployer un plus grand effort pour atténuer les tensions actuelles entre les Etats-Unis et l'Egypte, dans des déclarations faites à la presse à Beni Soueif, en Haute-Egypte.

Le chef de l'Etat égyptien a déclaré en outre partager le sentiment de l'opinion égyptienne à l'égard du détournement par la chasse américaine du Boeing égyptien qui transportait les pirates du paquebot italien Achille Lauro, mais qu'il tentait de remédier à la situation.

Il a démenti, à cet égard, qu'il se trouvait partagé entre son désir d'aller de l'avant pour régler la crise égypto-américaine et sa volonté de satisfaire l'opinion égyptienne. Je suis Egyptien et je ressens ce qu'éprouve tout Egyptien à ce sujet, a dit M. Moubarak.

De nombreuses manifestations anti-américaines ont eu lieu cette semaine au Caire.

Autre manifestation anti-américaine au Caire

LE CAIRE (AFP) — Plusieurs étudiants ont été blessés, samedi après-midi aux abords de l'université d'Ain Chams au Caire, au cours d'une manifestation anti-américaine qui a été brutalement dispersée par la brigade égyptienne anti-émeutes.

Les policiers ont utilisé des grenades lacrymogènes pour empêcher les manifestants, évalués à près d'un millier de personnes, de progresser du campus universitaire en direction de la place Abbassieh, quartier populaire et intégriste et important carrefour à l'entrée du Caire.

La manifestation a duré près de deux heures et a été marquée par moments par un intense échange de projectiles entre manifestants et policiers. Plusieurs étudiants ont été arrêtés. Des voitures de passage ont été lapidées et des barrières arrachées avant que les brigades anti-émeutes ne bouclent le quartier et ne procèdent sans ménagement au refoulement des manifestants vers le campus.

L'Hôpital universitaire proche a été fermé aux visiteurs, mais aucune indication n'a pu être obtenue sur le nombre exact des blessés, dont certains seraient sérieusement atteints.

Les manifestants scandaient des slogans hostiles aux Etats-Unis et à Israël et demandaient des mesures fermes contre ces deux pays, à la suite du raid israélien contre le quartier général de l'OLP à Tunis et le détournement par la chasse américaine du Boeing égyptien transportant les quatre pirates palestiniens de l'Achille Lauro.

Cette manifestation intervient après que le ministre égyptien de l'Intérieur Ahmed Rochdi eut rappelé que les manifestations de rues étaient interdites et qu'elles seraient fermement contrecarrées.

L'Egypte vit depuis quatre ans sous l'état d'urgence, instauré immédiatement après l'assassinat du président Anouar el Sadate, le 6 octobre 1981 et les manifestations de rue y sont théoriquement interdites.

Depuis le détournement du Boeing égyptien, les observateurs ont enregistré une montée spectaculaire du sentiment anti-américain au Caire et l'ambassade des Etats-Unis a dû donner des consignes de prudence à ses ressortissants en Egypte.

Plusieurs manifestations étudiantes, organisées essentiellement par des mouvements de gauche, ont eu lieu depuis le début de la semaine dernière dans deux des trois universités du Caire.

Une manifestation annoncée vendredi devant la mosquée Al-Azhar, à l'issue de la prière collective hebdomadaire, a été annulée in-extremis à la suite d'une ferme intervention des autorités auprès des chefs des partis d'opposition.

Messe à la mémoire du père Popieluszko

VARSOVIE (AFP) — La police est intervenue samedi à Varsovie pour disperser une manifestation de militants syndicaux qui s'était formée à l'issue de la messe anniversaire à la mémoire de l'aumônier de Solidarnosc, le père Jerzy Popieluszko, assassiné par des policiers polonais, le 19 octobre 1984, a constaté le représentant de l'AFP sur place.

Au cours de cet office religieux, couronnant la semaine à la mémoire du prêtre organisée depuis lundi dernier en la paroisse Saint Stanislas de Varsovie où repose son corps et qui a réuni près de 20,000 personnes venues de toute la Pologne, l'officiant a rejeté sur le régime la responsabilité de ce crime horrible.

La manifestation s'est formée à l'issue de la messe lorsque près d'un millier de personnes se sont dirigées vers la place "Commune de Paris" à proximité immédiate de l'église, en scandant notamment "pas de liberté sans Solidarité" et les noms de Lech Walesa et Zbigniew Bujak (chef des structures clandestines du syndicat).

D'autre part, un cordon de policiers en uniforme a barré la route à plusieurs centaines de manifestants qui marchaient sur la chaussée alors que de nombreux groupes stationnaient autour de la place, tardant à se disperser.

Selon des témoins, des policiers en civil sortant des matraques dissimulées sous leurs vêtements, ont chargé et dispersé de petits groupes de manifestants, des jeunes pour la plupart, dont plusieurs ont été appréhendés et emmenés dans des cars de police.

La manifestation a été de courte durée et le calme a rapidement régné sur la place "Commune de Paris" et autour de l'église.

Avant la messe, d'importantes colonnes de Zomos (unités anti-émeutes) avec des canons à eau avaient envahi le quartier de Zoliborz, en bordure de la Vistule, où est amenagée la tombe du père Jerzy, mais elles ne sont intervenues à aucun moment.

Dans une homélie, fréquemment interrompue par des applaudissements nourris de l'assistance, le père Téofil Bogucki, curé de la paroise Saint-Stanislas, n'a pas mâché ses mots et a adressé de violentes critiques à l'égard du régime du général Wojciech Jaruzelski.

Après avoir rappelé le martyr de l'ecclésiastique, l'officiant faisant allusion au marxisme-léninisme a déclaré: "C'est une idéologie rendue insensée par sa haine qui s'est jetée sur le père Popieluszko... et a commis un crime sauvage et honteux en l'assassinant. Ce crime horrible est une compromission pour le régime en vigueur en Pologne, a-t-il ajouté.

Soulignant que le père Popieluszko avait combattu non pour une Pologne communiste mais pour une Pologne catholique et indépendante, l'orateur a mis en garde le pouvoir contre le recours à la violence qui, selon lui, ne résoud aucun problème. Il a alors exigé le respect des droits de l'Homme et de la dignité humaine, et dénoncé l'arrogance du pouvoir ce qui a soulevé l'enthousiasme des fidèles qui ont scandé "Solidarnosc, Solidarnosc."

Réfutant ensuite les critiques de certains médias officiels qui s'en sont pris à l'Eglise pour être restée à l'écart des récentes élections législatives en Pologne, le père Bogucki a affirmé: "Nous ne faisons pas de politique et tout ce que nous voulons c'est le bien de la patrie et la liberté. D'ailleurs, a-t-il précisé, personne n'a le droit de fermer la bouche aux évêques et au clergé car la parole leur a été donnée par Dieu.

100,000 pacifistes belges dans les rues de Bruxelles

BRUXELLES (AFP) — Plus de 100,000 personnes ont manifesté dans le calme hier après-midi dans les rues du centre de Bruxelles pour exiger le démantèlement des 16 euromissiles déjà installés en Belgique et s'opposer au déploiement de 32 autres missiles de croisière prévu pour fin 1987, selon la radio belge.

Les organisateurs, qui ne cachaient pas leur satisfaction, ont avancé quant à eux le chiffre de 200,000 manifestants présents au coeur de la capitale belge. Selon les estimations officielles de la gendarmerie, 45,000 personnes ont défilé à Bruxelles.

A l'appel du mouvement pacifiste, soutenu par l'opposition parlementaire (socialistes, écologistes et communistes) et les organisations syndicales de gauche, les participants - venant pour la plupart de Flandre (nord du pays), une région de longue tradition anti-militariste - ont manifesté pendant trois heures et demie aux cris de Non aux Pershing-2, Cruise, Bombes à neutrons, Non aux SS-20, 21, 22, 23, Arrêt du déploiement, Retrait des missiles de Belgique, etc.

Les banderoles agitées dans le cortège demandaient également le retrait des seize premiers missiles de croisière américains installés sur la base militaire de Florennes, au sud de Bruxelles, depuis le 15 mars dernier. Trente-deux autres missiles doivent être installés en Belgique avant fin 1987, en vertu d'une décision de l'OTAN prise en 1979.

Après un débat parlementaire houleux, le gouvernement de centre-droit dirigé par le social-chrétien flamand Wilfried Martens, avait finalement donné en mars dernier son feu vert pour le déploiement d'une première batterie de missiles.

Par cette manifestation, le mouvement pacifiste belge, que certains disaient en perte de vitesse, a réussi à remobiliser un nombre important de personnes sur un thème qui avait été au centre de la campagne électorale des socialistes flamands. Si ces élections, qui se sont déroulées le 13 octobre dernier, ont permis un renforcement du Parti socialiste flamand, elles ont également été marquées par une progression de la coalition sortante sociale-chrétienne-libérale, responsable du déploiement des euromissiles.

Les organisateurs de cette démonstration de force du mouvement pacifiste belge estiment que le prochain gouvernement devra tenir compte de l'ampleur du cortège et de l'opinion publique belge qui est en majorité hostile aux euromissiles, selon les sondages.

• Afrique du Sud

Les affrontements violents se multiplient

JOHANNESBURG (AP) — De violents affrontements ont eu lieu hier dans la cité noire d'Atteridgeville proche de Pretoria, après les funérailles d'un jeune noir qui aurait été battu à mort par un policier.

Alors que trois personnes ont été tuées au cours des émeutes qui ont touché neuf ghettos du pays dans la nuit, le pape Jean-Paul II a déploré la pendaison, vendredi, du poète noir et militant de l'ANC (Congrès national africain) Benjamin Moloise.

Quelque 15,000 personnes ont assisté aux funérailles de Moses Moope, 13 ans, et des centaines d'entre elles ont affronté la police dans les rues d'Atteridgeville, selon un journaliste noir présent sur les lieux.

Il a affirmé qu'un jeune noir avait reçu au visage une grenade lacrymogène tirée à bout portant et semblait avoir été tué par le coup. Un autre jeune noir paraissait avoir été tué, selon le journaliste, lorsqu'une grenade lacrymogène lancée dans une maison y a mis le feu.

Les jeunes manifestants ont dressé des barricades de pneus incendiés et, selon le journaliste, la police a fouillé des maisons proches de celle des Moope et a arrêté une quarantaine de personnes.

Un policier blanc a été provisoirement suspendu pendant le déroulement de l'enquête sur la mort du petit Moses, arrêté la semaine dernière par la police alors qu'il se rendait à la messe, selon sa famille.

Après que les jets de pierres et de grenades lacrymogènes eurent donné au ghetto un aspect de "champ de bataille", selon le journaliste présent, le calme est revenu dans l'après-midi.

A Port Elizabeth, dans la province occidentale du Cap, les médias ont annoncé que l'explosion d'une bombe avait complètement détruit, samedi peu avant minuit, la maison d'un sympathisant blanc des droits civiques noirs.

M. Dan Watson, qui avait été exclu de la liste des activistes noirs lors des trois mois de boycottage des magasins appartenant à des blancs, n'était pas à son domicile, ni sa famille. Il n'y a pas eu de victimes.

Deux noirs et un métis ont par contre été tués dans la nuit de samedi à dimanche, au cours de différentes émeutes, selon la police.

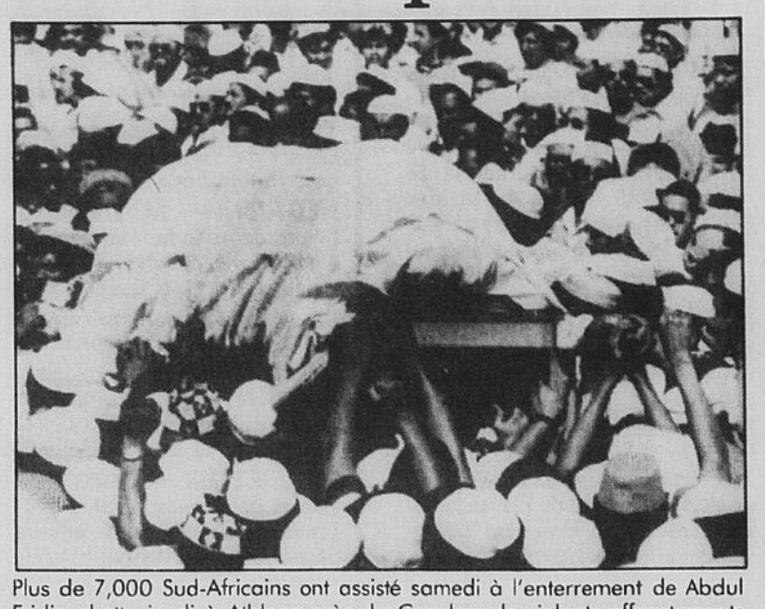
Dans le ghetto de Sterkstroom, près de West-London, plusieurs noirs ont incendié une maison, tuant sa propriétaire, une femme noire de 40 ans. A Langa, dans la province du Cap, un noir a trouvé la mort alors qu'environ 400 manifestants noirs avaient barré une rue et bombardaient une voiture de police avec des pierres.

Près du Cap enfin, un homme blanc et son fils, ont tiré sur la foule qui lançait des pierres contre leur camionnette, et ont tué un métis.

Alors que ces affrontements étaient enregistrés dans l'ensemble du pays, la communauté internationale a continué hier à protester contre la pendaison de Benjamin Moloise, exécuté malgré ses dénégations concernant le meurtre du policier dont il était accusé et les appels à la clémence lancés dans le monde entier.

Le pape a déploré l'exécution du militant noir et a demandé aux croyants de "prier pour toutes les victimes de la discrimination raciale".

Devant une foule de 100,000 personnes assistant à une messe célébrée en plein air en Sardaigne, Jean-Paul II a évoqué la "vague d'émotion soulevée dans le monde par l'exécution du poète sud-africain". Il a toutefois estimé que "l'amertune et la peine de ces derniers jours n'étouffent pas la pitié et n'éteint pas l'espoir".



Plus de 7,000 Sud-Africains ont assisté samedi à l'enterrement de Abdul Fridie abattu jeudi à Athlone près du Cap lors de violents affrontements raciaux. (Photolaser AP)

Le Commonwealth proposerait un compromis

NASSAU (AFP) — Un groupe de quatre pays — le Canada, l'Australie, l'Inde et la Zambie — ont tenté ce weekend de mettre sur pied un compromis sur l'Afrique du Sud susceptible d'être accepté à l'unanimité par les 49 membres du Commonwealth, a-t-on appris samedi de sources concordantes au sein des différentes délégations au Sommet des pays du Commonwealth.

Ces pays, assistés du secrétaire-général du Commonwealth, sir Shridath Ramphal, vont faire des propositions qui doivent être débattues par l'ensemble des chefs de gouvernement.

Elles formeront la base d'un communiqué sur l'Afrique du Sud appelant Pretoria à abandonner l'apartheid et à engager le dialogue avec la population noire du pays.

Afin d'encourager ce dialogue, le Commonwealth, dont L'Afrique du Sud faisait partie jusqu'en 1961, mettrait sur pied un "groupe de contact," comprenant d'éminentes personnalités de différents pays qui s'emploieraient à persuader les parties en présence à négocier.

Nombre de pays africains, ayant à l'esprit l'expérience namibienne, estiment une telle approche totalement insuffisante si elle n'est accompagnée de sanctions, ou du moins de la menace de sanctions, en cas de refus de Pretoria à engager des réformes.

D'ailleurs, le problème des sanctions a également été évoqué samedi lors d'une réunion entre les premiers ministres indien, canadien et australien, MM Rajiv Gandhi, Brian Mulroney et Bob Hawke.

Mais, pour le premier ministre britannique, Mme Thatcher, les forces de l'économie de marché font déjà suffisamment pression sur Pretoria, et elle en veut pour preuve les récents premiers contacts entre des hommes d'affaires sud-africains et des représentants du Congrès National Africain (ANC-interdit) qui poursuit la lutte armée contre le régime blanc.

A l'occasion d'une interview télévisée à la BBC, Mme Thatcher a déclaré: "Depuis que des années je viens à cette conférence, les membres du Commonwealth me répètent sans cesse que je représente l'ancien pouvoir colonial et que je ne devrais pas me mêler de leurs affaires. C'est entendu. Nous avons accordé l'indépendance à l'Afrique du Sud avant la première guerre mondiale, et maintenant on me dit qu'en tant qu'ancienne puissance coloniale, je devrais faire quelque chose. Eh bien, je ne peux pas".

Mme Thatcher estime que les "mesures restrictives" déjà prises par Londres sont suffisantes et que toute nouvelle sanction ne saurait que conforter Pretoria dans son isolationisme.

Les "mesures restrictives" récemment annoncées par la Grande-Bretagne — qui s'est jointe en cela à ses partenaires du Marché Commun— comprennent notamment le rappel de deux attachés militaires en poste à Pretoria et le refus de toute coopération dans le domaine nucléaire avec l'Afrique du Sud.

Ces mesures viennent s'ajouter à l'embargo déjà en place sur les livraisons d'armes et de pétrole. "Nous avons déjà fait plus que tout autre pays pour signaler notre profond désaccord avec le gouvernement de Pretoria", souligne-t-on de source officielle britannique.

Mme Thatcher se trouve toutefois quelque peu isolée au sein de l'organisation qui regroupe la Grande Bretagne et ses anciennes colonies.

En effet, tous les pays du Commonwealth, excepté Londres, veulent imposer des sanctions contre Pretoria pour l'amener à abandonner sa politique d'apartheid et engager une réforme politique.

Néanmoins, les responsables du Commonwealth s'affirment prudemment optimistes quant à l'issue des négociations de ce weekend, soulignant que tous les chefs de gouvernement sont conscients de la nécessité de parvenir à un accord pour ne pas porter tort à la crédibilité du Commonwealth.

LE GROS LOT DE SAMEDI PROCHAIN SERA DE PLUS DE

$620,000.00

(MONTANT ESTIMATIF)

Le samedi 20 octobre, 1985

8	15	19	28	30	39	NUMERO BONI	33
LES NUMEROS REGULIERS CI-DESSUS GAGNENT DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE						APPLICABLE SEULEMENT AU 2e PRIX	

PRIX	NOMBRE DE PRIX	VALEUR DES PRIX
GROS LOT 6 SUR 6 NUMEROS REG	0	$343,091.80
2e PRIX 5 SUR 6 PLUS BONI	8	$19,931.90
3e PRIX 5 SUR 6	169	$1,887.70
4e PRIX 4 SUR 6	7,238	$44.10
5e PRIX 3 SUR 6	109,871	$5.00

PROCHAIN TIRAGE
Le samedi 26 octobre, 1985

POUR ÊTRE AUX P'TITS OISEAUX*

NUMÉROS QUATRE NUMEROS PAREILS DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE			7	22	23	32
NOMBRE DE PRIX	238	VALEUR DES PRIX	$210.10			

NOMBRE TOTAL DE PRIX EN ARGENT EN ONTARIO
117,524

VALEUR TOTALE DES PRIX: $1,740,122.90

LOTTARIO

SAUF ERREUR OU OMISSION
*BILLETS ACHETES DU DIMANCHE AU MERCREDI

naissances et nécrologie

Nécrologie

BLONDIN — M. Daniel Blondin, fils bien aimé de M. et Mme Laurent Blondin (Murielle Richer) de Plantagenet, Ontario est décédé accidentellement vendredi le 18 octobre 1985 à l'âge de 14 ans. Outre ses parents, il laisse dans le deuil, 1 frère: Martin de Plantagenet; 1 soeur: Manon de Plantagenet; ainsi que sa grand-mère maternelle: Mme Agathe Richer de Plantagenet; sa grand-mère paternelle: Mme Clérina Blondin de Plantagenet. Il reposera au salon Lamarre et Fils de Plantagenet, lundi le 21 octobre à compter de 19h. Service religieux mardi à 14h en l'église St-Paul de Plantagenet. Incinération au cimetière Beechwood.

705-172

CARSON — M. James accidentellement le 18 octobre 1985 est décédé à l'âge de 30 ans, du R.R.3, Buckingham. Il était l'époux de Lois Lonsdale. Fils de Charles Carson et Madeleine Pilon de Thurso. Il laisse dans le deuil 2 frères: Robert de Gatineau et Steve de Buckingham; 4 soeurs: Mme Dave Rose (Linda) de Thurso, Mme Andrew Yank (Barbara) de Poltimore, Mme Michel Labrosse (Kathy) de Toronto et Judy de Montréal. Il repose à la maison funéraire Cadieux, 322 rue Principale, Buckingham. Les funérailles auront lieu mardi le 22 octobre à 11h a.m. en l'église Christ Anglican de Poltimore. Inhumationau cimetiere paroissial.

705-172

CHAMPAGNE — M. Joseph de Gatineau est décédé le samedi 19 octobre 1985 à l'âge de 68 ans. Il était fils de Alexandrine Moreau et de feu Arthur Champagne. Epoux de Rita Sarazin. Outre son épouse et sa mère, il laisse 1 fils: André et 1 fils adoptif, Robert; 2 frères: William (époux de Rose Carpentier) et Roland (époux de Jacqueline Descarie); 2 soeurs: Gloria (épouse de Lucien Arvisais) et Roberte; ainsi que 4 petits-enfants. A la demande de la famille, il n'y aura pas de visite au salon. Une messe sera chantée le mercredi 23 octobre 1985 à 11h en l'église St-François de Sales. Direction: Funérarium Beauchamp Ltée, 105 boul. Greber Gatineau. Pour plus de renseignements, 561-1969

705-172



COURCHESNE — M. Raymond est décédé dans un hôpital local le 19 octobre 1985 à l'âge de 40 ans. Il était à l'emploi de Kingsway Transport depuis au-delà de 13 ans. Il était l'époux de Marguerite Brière. Il laisse 3 fils: Roch, Eric et Mario à la maison. Il laisse sa mère: Mme Lucienne Lavergne d'Ottawa; 1 soeur: Hélène (Eddy Cregan) d'Ottawa. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent Hull. Service religieux mardi le 22 octobre en l'église St-François de Sales à 11h. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: lundi de 14h à 17h et 19h à 22h, mardi matin à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289

705-173

REMERCIEMENTS

LEONARD — M. Gérard Léonard et les enfants désirent remercier sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de Mme Thérèse Léonard(née Auger) survenu le 12 octobre 1985, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, dons, bouquets spirituels, messages de condoléances, assistance aux funérailles.

REMERCIEMENT

JOLY — La famille Joly remercie sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de M. Roger Joly, survenu le 2 septembre 1985, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, dons à la Société Canadienne du Cancer, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

FUNÉRAILLES
Mardi

TROTTIER — Mme Aldéna
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, 77 boul. Montclair, Hull, pour funérailles à 11h en l'église St-Benoit Abbé.

BLONDIN — M. Daniel
Départ du salon funéraire Lamarre et Fils de Plantagenet pour service à 14h en l'église St-Paul de Plantagenet.

COURCHESNE — M. Raymond
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull, pour service religieux à 11h en l'église St-François de Sales de Pointe Gatineau.

SEGUIN — M. Damase
Départ de la maison funéraire McConnery, 206 rue Cartier, Maniwaki pour service à 14h en l'église Assomption de Maniwaki.

PELLETIER — Mme Amélia
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, Ottawa pour célébration eucharistique à 11h, en l'église Sacré-Coeur d'Ottawa.

CARSON — M. James
Départ de la maison funéraire Cadieux, 322 rue Principale, Buckingham pour funérailles à 11h en l'église Christ, Anglican, de Poltimore.

Nécrologie

GASCON — Mme Alice (Bergeron) du Foyer La Palme d'Embrun est décédée le 18 octobre à l'âge de 85 ans, dans un hôpital d'Ottawa. Epouse de feu Joseph Gascon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Oriende (Ovila Potvin), Léonard; prédécédée par Sylvio (Fleur-Ange Bergeron), Navan; Origène (Thérèse Brasseur), Montréal; Alida Laprise, Vars; Rachelle (Jean-Paul Levesque), Orléans; Soeur Doris i.j.a., Ottawa; Yvon (Louise Brazeau), Ville de Le Gardeur; Gérald, Orléans, Maurice (Zita Benoît), River Drive Park; Denis (Denise Pilon), Sarsfield; une soeur, Aurore Ménard, Embrun, deux frères Léo Bergeron, Carlsbad Springs et Laurent Bergeron, Vanier, Cinq belles-soeurs: Germaine Bergeron, Embrun, Lucie Bergeron, Embrun, Mari-Ange Dutrisac, Ottawa, Soeur Alida Gascon, Oak Park, Illinois, Marie-Jeanne Gascon, Rockland; 37 petits-enfants, 26 arrières petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Elle sera exposée au Salon funéraire Lafleur et Robert à Embrun à compter de samedi le 19 octobre de 19h à 22h et dimanche de 14h à 17h et 19h à 22h. Funérailles auront lieu le 21 octobre en l'église St-Hugues de Sarsfield à 14h. Inhumation au cimetière de Sarsfield.

705-172

HOTTE — Mme Rosanna (née Robillard) est décédée à Rockland le 19 octobre 1985 à l'âge de 84 ans et 8 mois. Elle était l'épouse de feu Joséphat Hotte. Elle laisse 4 fils: Gérard (époux de Colette Dicaire) de St-Sixte, Noel (époux de Agathe Charron) de Ste-Thérèse-de-Blainville, Réjean (époux de Lucille Lafontaine) de Gatineau, Germain (époux de Nicole Charest) de Pointe-Claire; prédécédé par 1 fils: Paul-Emile; 3 filles: Lucille (Mme Emilien Lacombe) de Ripon, Jeannine (Mme Gérard Lafontaine) de Ripon, Ghislaine (Mme Ken Farmer) de Clovis Californie; 1 belle-fille, Marie-Paule Hotte de St-Sixte; 2 soeurs: Albertine de Ripon (Elzéar Frison) et Lévina d'Orléans Ontario; l belle-soeur, Mme Hilda Hotte de Buckingham; 23 petits-enfants, 31 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Des dons à la Fondation des maladies de Parkinson seraient grandement appréciés. La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Whissell et Shields Inc., rue Principale, Ripon lundi le 21 octobre 1985 à 19h. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 octobre 1985 à 14h en l'église paroissiale de Ripon. Inhumation au cimetière du même endroit.

705-173

LABROSSE — M. Raymond d'Ottawa est décédé samedi le 19 octobre 1985 à l'âge de 83 ans. Epoux de Dora St-Denis. Mère de: Carmen (Mme Léo Daigneault) de Cornwall, Denis (époux de Paulette Charlebois) de Vanier, Louise (Mme Jacques Vachon) de Ste-Thérèse-de-Blainville, Michelle (Mme Raymond Roy) d'Ottawa; frère de: Dorinne (Mme Bill Wise) d'Ottawa, Simone d'Orléans, Mme Antoinette Beaudoin et Mme Marthe Lefebvre toutes deux de Montréal; 8 petits-enfants, 1 arrière petit-enfant. La défunte reposait au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead Vanier à compter de dimanche le 20 octobre de 14h à 17h et 19h à 22h. Funérailles lundi le 21 octobre en l'église St-Eugène à St-Eugène, Ontario à 16h30. Inhumation au cimetière St-Eugène.

705-172

Nécrologie

LAROCHE — M. Renaud est décédé dans un hôpital à Pembrook dimanche le 20 octobre 1985 à l'âge de 69 ans. Epoux de feu Emma Boisvert, il laisse 3 fils: Yvon (époux de Carmelle Nadeau), Weldon (époux de Marion Holland) de Davidson, Pernell (époux de Rita Labine) de Fort-Coulonge; 4 filles: Doreen (Mme Gilles Dufour) de Davidson, Beulah (Mme Arthur Denault) et Marianne (Mme Gaston Lacroix) de Fort-Coulonge et Bernice de Hull; 3 frères: Laurent, Placide et Jean tous de Fort-Coulonge; 2 soeurs: Béatrice (Mme Raphael Laverdure) de Pembrook, Laurence (Mme Howard Dubé) de Fort-Coulonge; ainsi que l2 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Il reposera à la maison funéraire Ringrose Frères, Fort-Coulonge après 19h lundi. La messes des funérailles aura lieu mercredi le 23 octobre en l'église St-Pierre de Fort-Coulonge à 10h. Inhumation au cimetière paroissial.

705-172

LATREILLE — M. Lionel E. d'Ottawa est décédé dans un hôpital local, le vendredi 18 octobre 1985, à l'âge de 79 ans. Epoux de feu Glady McGrath. Il laisse l fils: Garfield d' Ottawa; 3 filles: Mme Gloria Sarazin de Hull, Mme Shirley Leclair d'Ottawa, Mme Maureen Courchesne de Otter Lake; 7 frères: Jean, Ernest, Anathol, Emile, Ti-Jean Dubois tous d'Ottawa, Gérard de Gatineau, Albert de Constance Bay; 10 petits-enfants, 1 arrière petit-enfant. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Une messe de funérailles aura lieu le mercredi 23 octobre en l'église St-Bonaventure d'Ottawa à 10h a.m. suivit de l'incinération. Directions: Maison funéraire Jacques Laviolette et Fils Ltée, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau. Des dons à la Fondation des Maladies du Coeur seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 663-5321

705-173

LEROUX — M. Simon de Clarence Creek est décédé le 18 octobre 1985 à l'âge de 76 ans. Simon Leroux était l'époux de Juliette Laflèche. Il était le fils de feu Georges Leroux et de feu Léa Richer. Il laisse 1 fils: Yvon (époux de Marthe Sasseville) de Clarence Creek; 2 filles: Diane (épouse de Dave Bassett) d'Orléans, Mariette (épouse de Gilles Bergeron) de L'Ile du Prince Edouard; ainsi que 4 petits-enfants. Funérailles lundi le 21 octobre à 15h en l'église Ste-Félicité de Clarence Creek. Incinération au çimetière Beechwood. Direction des funérailles: Maison funéraire Brunet et Fils Ltée, 2419 rue Laurier Rockland.

705-172

MONDOUX — Mme Yvette est décédée vendredi le 18 octobre 1985 à l'âge de 72 ans. Yvette Gagnon épouse de Jean-Paul Mondoux. Outre son époux, elle laisse 1 fils: Robert; 1 fille: Suzanne (épouse de Michel Gendron) et 2 petits-enfants: Alain et Mélanie-Anne. Elle laisse aussi 5 frères: Maurice de Cobden, Jean-Louis de Hull, Gaston de Ansonville Ontario, Léo-Paul et Bernard de Toronto; ainsi que 3 soeurs: Claire (Mme Horace Cornellier) de Vanier, Julienne et Cécile de Toronto. La famille a reçu parents et amis à la maison funéraire St-Laurent, 1200 chemin Ogilvie samedi et dimanche. La célébration eucharistique aura lieu lundi à 11h en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier.

705-172

le cancer agit... réagissez
Société Canadienne du Cancer

Nécrologie

PELLETIER — Mme Amélia dans un hôpital local le samedi 18 octobre 1985, Amélia Boulerice. Epouse de feu Antoine Pelletier à l'âge de 84 ans. Elle laisse 1 fils: Rhéal (époux de Rita Girard) de Masson; 2 filles: Lucienne (épouse de Marcel Laroche) et Paulette (épouse de Henri Logan); 1 soeur: Mme Anne Lebrun; 3 petits-enfants: François Laroche, Suzanne (Mme Michel Wyczynski) et Luc Laroche (époux de Anne Destaler). Elle sera exposée au salon funéraire Racine Robert et Gauthier, 260 rue Besserrer à compter de 14h lundi. Célébration eucharistique aura lieu en l'église du Sacré-Coeur mardi à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

705-173

PRESCOTT — Mme Régina dans un hôpital le 20 octobre 1985, Régina Wittstock à l'âge de 81 ans de Val-des-Bois. Elle était l'épouse de feu Patrick Prescott. Elle laisse dans le deuil 1 fille: Marjorie Morin (Mme Fidel Morin); 2 fils: Alex de Val-Des-Bois et Gabby de Poltimore; 2 soeurs: Mme Ernie Munn (Suzanna) de Buckingham, Mme Mac Larabie (Béatrice) d'Ottawa; 5 frères: Gordon de Smith Falls, Normand, Alex, Stanley et Gilbert de Gatineau; 6 petits-enfants et 3 arrière petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Cadieux,322, rue Principale, Buckingham. Les funérailles auront lieu mercredi le 23 octobre à 14h en l'église St-Paul Luther de Poltimore. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites:mardi de 13h à 22.

705-173

RAYMOND — Mme Alda, d'Orléans, est décédée à l'hôpital le 18 octobre 1985. Alda Laflamme âgée de 67 ans, était épouse de feu Hermas Raymond; fille de feu Donat Laflamme et d'Emilia Deschamps, d'Orléans. Outre sa mère, elle laisse 1 fils: Maurice à la maison; 2 frères: Horace de Sarsfield et Henri d'Ottawa; 1 soeur: Thérèse (Mme Rodolphe Leroux) de Notre-Dame des Champs. Prédécédée par 4 frères: Paul, Fernand, Raoul et François. La famille recevra parents et amis au salon funéraire Kelly, 2370 boul. St-Joseph, Orléans, de 19 heures à 22 heures samedi, 14 heures à 17 heures, 19 heures à 22 heures dimanche. Funérailles, lundi 21 octobre en l'église St-Joseph, d'Orléans, pour célébration eucharistique à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial

705-172

SAUVE — M. Lawrence (époux de Catherine McHugh) de Pedleton est décédé mercredi le 16 octobre 1985 à l'âge de 70 ans. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, 2 fils: Tommy et Gerry; 2 filles: Ann et Lynn; l frère, Neil. Il reposait au salon Lamarre et Fils de Plantagenet d'où a eu lieu le départ samedi le 19 octobre pour service à 11h am. en l'église Our Lady Of Divine Love de Pedleton. Inhumation au cimetière paroissial.

705-172

SEGUIN — Mme Caroline Séguin (née Scott) de Plantagenet Ontario, est décédée samedi le 19 octobre 1985 à l'âge de 70 ans. Elle était l'épouse de Albert Séguin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, 2 fils: Hubert (époux de Monique Barbarie) de Gloucester, Marcel de Plantagenet; 1 fille: Florence de Plantagenet; l frère, Irvin de Orillia; 1 soeur: Mme Alphonse Lalande (Clara) de Fournier; ainsi que 2 petits-enfants: Dan et Christian. Elle repose au salon Lamarre et Fils de Plantagenet d'où aura lieu le départ lundi le 21 octobre pour service à 14h en l'église St-Paul de Plantagenet. Inhumation au cimetière de Fournier.

705-172

Nécrologie

SEGUIN — M. Damase de Maniwaki est décédé, le samedi 19 octobre 1985 à l'âge de 91 ans et 5 mois. Epoux de Delima Thériault. Il laisse ses enfants: Oscar (époux de Martha Lyrette) de Maniwaki, Henri de Maniwaki, Vivianne (épouse de Charles Bossé) de Gatineau, Antonin (époux de Suzanne Coté) de Buckingham, Alice (épouse de Aurèle Brunet) de Maniwaki, Suzanne Séguin de Gatineau, Pauline (épouse de Jean-Claude Hubert) de Gatineau, Nicole (épouse de Ghislain Touzin) de Ville-Marie, 24 petits-enfants, 10 arrière petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Il repose à compter de 14h dimanche le 20 octobre à la maison funéraire McConnery, 206, rue Cartier, Maniwaki. Les heures de visites dimanche et lundi de 14h à 17h et 19h à 22h. Le service sera célébré mardi le 22 octobre à 14h en l'église Assomption de Maniwaki. Inhumation au cimetière paroissial

705-172

SMITH — M. Ellard de Gatineau est décédé dimanche le 20 octobre 1985 à l'âge de 84 ans. Il était époux de feu Gladys Bigelow. Il était fils de feu Rodney Smith et de feu Mary Jane Lonsdale. Il laisse 1 fils: Jack de Gatineau; 5 filles: Mme Dorris Sinden de Gatineau, Mme Mary McMillan de Beechburg Ontario, Mme Jean Donaldson de Cantley, Mme Merle Tassé de Gatineau et Mme Hélène Beaudoin de Sudbury Ontario; 2 frères: Pearley et Lorne de Poltimore; 1 demi-frère: Eddy Wright de Lachute; 2 soeurs: Gladys Bigelow, Lilly Woodstock toutes 2 de Poltimore. Plusieurs petis-enfants, plusieurs arrière petits-enfants, arrière arrière petits-enfants ainsi que neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, 750 boul. Maloney Est Gatineau. Le service aura lieu à 11h en l'église United Church de Templeton, mercredi le 23 octobre 1985. Inhumation au cimetiere Dunning Templeton. Heures de visites: lundi de 15h à 17h et 19h à 22h, mardi 13h à 17h et 19h à 22h, mercredi à compter de 9h a.m. Pour de plus amples renseignements veuillez composer, 663-2468

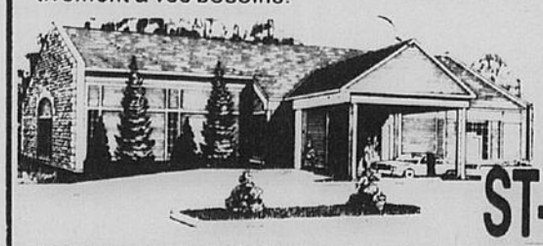
705-172

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

Organiser d'avance vos funérailles est aussi important que de rédiger un testament

Organiser vos funérailles d'avance signifie que votre famille n'aura pas à prendre des décisions importantes à des moments pénibles.

Téléphonez-nous sans engagement de votre part, nous pourrons discuter de cette question importante avec vous. A notre bureau ou dans l'intimité de votre foyer, les directeurs répondront attentivement à vos besoins.



MAISON FUNERAIRE ST-LAURENT

André Robert, Directeur de funérailles — Guy Gagné Directeur adjoint

1200, chemin Ogilvie
Gloucester (Ontario)
Amplement de stationnement pour les visiteurs.

Maison funéraire entièrement canadienne

Tél.: 748-1200

Nécrologie



TROTTIER — Mme Gérald (née Aldéna Renaud) est décédée samedi le 19 octobre 1985 à l'âge de 68 ans et 11 mois. Elle était fille de feu Damien Renaud et de feu Olina Paquette. Outre son époux, M. Gérald Trottier, elle laisse 5 fils: Robert (époux de Hélène Régimbald) de Gatineau, Jean-Pierre (époux de Nicole Massie) de Hull, Roger (époux de Anne Comtois) de Hull, Michel (époux de Michelle Tessier) de Masham et Daniel (époux de Annette Lauzon) d'Ottawa; 4 filles: Denise (épouse de Léo Lessard) de Hull, Rollande Lalonde de Gatineau, Madeleine (épouse de Roger Beaudry) de Gatineau et Ginnette (épouse de Georges Clairoux) de Gatineau; 1 frère, Adelbert Renaud (époux de Bertha Sabourin) de Hull; 2 soeurs: Bernadette Renaud de Hull et Thérèse St-Martin de Hull; 1 belle-soeur, Zoé Renaud de Hull; ainsi que 22 petits-enfants, 1 arrière petite-fille, Julie et plusieurs neveux et nièces. Elle repose au Funérarium Beauchamp Ltée, 77 boul. Montclair Hull. Les funérailles auront lieu mardi le 22 octobre 1985 à 11h en l'église St-Benoit Abbé. Heures de visites: lundi de 14h à 17h et 19h à 22h, mardi à compter de 10h. Pour de plus amples renseignements, 770-1300

705-173

In memoriam

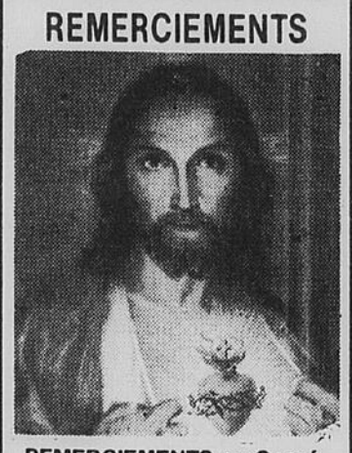
IN MEMORIAM

BOURASSA — A la douce mémoire de Mme Fleurette Bourassa (née Brassard), décédée le 19 octobre 1981. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Maman chérie, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette famille qui reste la tienne.

Ton époux et la famille

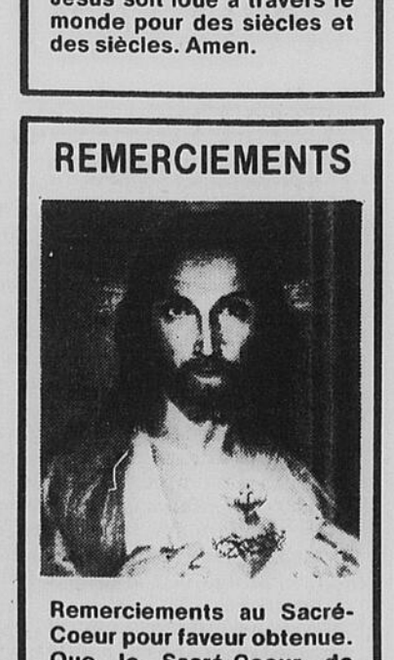
Remerciements

REMERCIEMENTS



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

les petites annonces

560-2750
du lundi au vendredi, de 8h 30 à 20h 00, fermé le samedi

A votre service de 8h 30 à 20h 00 du lundi au vendredi



COMPOSEZ 560-2750

Toutes petites annonces reçues avant 20h 00 seront publiées le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $5.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

index des rubriques

AVIS
101—Avis légaux
102—Encans
103—Activités diverses
104—Perdu
105—Agence de rencontres
106—Trouvé
107—Avis divers
108—Carnet mondain
109—Messages personnels
110—Souhaits

OUVERT LE DIMANCHE
112—Antiquités
114—Fleuristes
115—Loisirs
116—Pharmacies
118—Stations services

SERVICE ET VENTE
120—Ameublement
122—Antiquités
124—Appareils ménagers
126—Machines à coudre
128—Radios, téléviseurs, système de son
130—Vidéos
132—Ordinateurs
134—Musique
136—Bicyclettes
138—Souffleuses à neige
140—Tapis et tuiles
142—Matériaux
144—Outillage
146—Fourrure, entreposage
148—Vêtements à vendre
150—Coin de bébé
152—Divers à vendre
154—Divers à louer
156—Divers demandés
158—Marché aux puces
160—Vente de garage
162—Piscines
164—Camping
166—Centres de villégiature
168—Chasse, pêche, articles de sport
170—Transport demandé
172—Vacances, voyages
174—Animaux
176—Animaux, pension, nourriture, soins
178—Jeux, jouets
180—Livres, timbres, monnaies
182—Photographie
184—Tableaux, encadrements
186—Accessoires de parterre
188—Fleurs, plantes
190—Aménagement de terrain
192—Artisanat
194—Décoration intérieure
196—Enseignement, cours
198—Soins de beauté, esthétique
200—Conditionnement physique
202—Chauffage, climatisation
204—Déménagement, transport
206—Déneigement
208—Maison, réparation, entretien
210—Rembourrage
212—Equipements de bureau
214—Equipements de commerce
216—Assurances
218—Argent demandé
220—Argent disponible
222—Alimentation et aliments naturels

GUIDE DE SERVICE
252—Affilage
253—Alarmes
254—Aménagement de terrain
255—Appareils ménagers
256—Arbres
257—Assurances
258—Bijouterie
259—Chauffage, climatisation
260—Cheminés
261—Clôtures
262—Comptabilité
263—Construction
264—Couture
265—Couvreur
266—Décoration intérieure
267—Déménagement, transport
268—Démolition
269—Déneigement
270—Dessinateurs
271—Divers
272—Ebénistes
273—Echafaudage
274—Electricité
275—Pavage
276—Extermination
277—Ferblantiers
278—Fer ornemental
279—Foyers, poêle à combustion
281—Gouttières
282—Impôts
283—Isolation
285—Jardinage
287—Location
288—Maçonnerie
289—Maison, réparation, rénovation
290—Menuiserie
292—Nettoyage, ménage
294—Plâtriers, peintres
295—Plombiers
296—Piscines
297—Pourvoyeurs
298—Rénovations
299—Rembourrage
300—Réparations
301—Salles de bains
302—Serruriers
303—Service 24 heures
304—Soudure
306—Tapis, tuiles, céramiques
307—Taxi
308—Téléviseurs
309—Vidéos
310—Vitrerie

EMPLOIS
311—Aide demandée
314—Emploi demandé
315—Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s
317—Esthétique, coiffure
320—Gardienne demandées
322—Garderais bébés
350—Offre d'emploi
380—Professeurs, instituteurs
390—Services spécialisés
391—Technologie d'ordinateur
400—Logements à louer
432—Maisons à louer
435—Logements demandés
436—Logements meublés
437—Logements à partager
438—Logements à sous-louer

CHAMBRES
440—Chambres à louer
466—Chambre et pension
467—Chambres demandées

CONDOMINIUM
470—Condominium à louer
475—Condominium à vendre
478—Condominium demandé
479—Condominium extérieur

MAISONS SEULES
480—Maisons à vendre (Québec)
495—Maisons seules demandées
496—Maisons seules extérieur
500—Maisons à vendre (Ontario)
515—Maisons seules demandées
516—Maisons seules extérieur

MAISONS A REVENUS
520—Maisons à revenus (Québec)
532—Maisons à revenus demandées
533—Maisons à revenus — extérieur
535—Maisons à revenus (Ontario)
555—Maisons à revenus demandées
556—Maisons à revenus — extérieur

AUTRES PROPRIETES
560—Chalets et maisons de campagne
562—Fermes
564—Maisons mobiles et préfabriquées
570—Terres
575—Terrains
577—Villégiature — Québec
578—Villégiature — Ontario
579—Villégiature — Extérieur

COMMERCES ET INDUSTRIES
580—Bureaux
585—Commerces
590—Entrepôts
595—Locaux
596—Occasions d'affaires
597—Propriétés commerciales

VEHICULES—MOTEURS
605—Autos à vendre
615—Autos à louer
620—Autos demandées
623—Avions
625—Camions à vendre
628—Camions 4 X 4
630—Camions à louer
635—Camions demandés
636—Dépannage
637—Equipement de ferme
650—Garages à vendre
655—Garages à louer et stationnement
660—Garage demandé et stationnement

Machinerie
665—Motocyclettes
670—Motoneiges
672—Pièces et accessoires
673—Remorques
674—Réparations et entretiens
677—Roulottes
680—Véhicules tout terrain
685—Yachts et bateaux

AVIS
705—Avis de décès
715—Cadre des funérailles (gratuit)
720—Cartes de remerciements
725—Services anniversaires
730—In Memoriam
735—Cartes mortuaires
760—Faveurs obtenues
763—Naissances
780—Fleuristes
785—Directeurs de funérailles
790—Monuments funéraires
795—Autres services
797—Retrouvailles

GUIDE DE L'HIVER CHEZ-NOUS
805—Entretien
807—Equipement
809—Excursions
811—Hébergement
814—Pêche sur glace
815—Pistes de ski
816—Promenade en traineau
817—Restauration
819—Sports intérieurs

GUIDE DES RESTAURANTS
821—Mets Allemands
823—Mets autrichiens
825—Mets canadiens
827—Mets chinois
828—Mets continentaux
830—Mets espagnols
831—Mets européens
832—Mets français
833—Mets Hongrois
834—Mets Irlandais
835—Mets Italiens
836—Mets Japonais
837—Mets Libanais
838—Mets Orientaux
839—Mets Traditionnels

GUIDE DE NOEL
840—Arbres
841—Antiquités
842—Arts
846—Bijouterie
847—Bricoleur
850—Caméra
851—Costumes
852—Couture
855—Elle
856—Encyclopédies
857—Enfants
859—Fleurs
861—Instruments
863—Jouets
864—Lui
865—Menus
866—Photographie
867—Pour le foyer
868—Sportifs
869—Divers

GUIDE DE CAMPING
871—Québec
880—Ontario

101 AVIS LEGAUX

Appel d'offres du gouvernement ontarien

ENTREPRENEURS GENERAUX

Des soumissions seront reçues pour la réfection de comptoirs au Centre d'examens des conducteurs, 1570, chemin Walkley, Ottawa

REFERENCE KEM-124-86

On peut examiner les dessins et les cahiers des charges en s'adressant à l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut obtenir les documents de soumission en s'adressant au Bureau de district, Ministère des services gouvernementaux, Chemin Concession, Sac postal 2008, Kemptville, Ontario K0G 1J0 (613) 258-3412.

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 14h 00 le 7 novembre 1985 alors qu'elles seront dépouillées publiquement. La fermeture des soumissions à Kemptville.

REMARQUE: Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Georges R. Clauson à l'adresse précitée.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

101

Ontario — Ministère des Services gouvernementaux

104 PERDU

LUNETTES — avec étui, près Université d'Ottawa, récompense. 568-2914 .

PERDU — chat, rue Delanaudière, Val-Tétreault, récompense, 778-3731.

SAC — de bicyclette gris, environ Parc de la Gatineau, contient pièces d'identités, clés,. Récompense. Pierre 564-3967 jour; après 17 heures Lina 234-7613.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANAYLSE — de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes.663-1606

AGENCE DE RENCONTRE BUT SERIEUX

CHERCHEZ-VOUS — quelqu'un de distingué et cultivé du même niveau que vous. Fuyez la solitude. Appelez-moi. "La vie à deux". 778-7808 de 11h à 21h.

AIMERAIS — Rencontrer veuf, soixantaine, distingué. Ecrire à case A04 Le Droit Ottawa,ONT K1N 5Y7

AIMERAIS — Rencontrer homme de 65 à 70 ans, honnête, sobre, pas d'aventurier, avec automobile. Ecrire à case A05 Le Droit Ottawa,ONT K1N 5Y7

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE

DANSE — Pour gens seuls, salle "Oasis", 2ième étage, Hôtel Lafontaine, 336 chemin Montréal, Vanier, 776-6717

CLUB — Liaison organise des rencontres et de la correspondance pour gens seuls.776-4790.

DAME — Aimerais jouer au Poker en groupe. 771-2900.

DEUX — jeunes fille, 29 et 32 ans, souhaitent rencontrer hommes de 29 à 36 ans, photos appréciées. Ecrire à case A06 Le Droit Ottawa,ONT K1N 5Y7

ESCORT — Demandé, expérience préférablement, mais non essentiel, 725-1686 en tout temps

HOMME d'affaires, divorcé, 48 ans, 6 pieds, 175 livres, cheveux grisonnant, désire rencontrer dame sans attache et libre entre 35-45 ans, de belle apparence, photo appréciée, dans un but sérieux. Ecrire à 699-C, Maple, Buckingham, Québec, J8L 2N9.

HOMME — De 50 ans, est à la recherche d'une compagne bien jeune pour passer vacances au Mexique. Ecrire à case A01 Le Droit Ottawa,ONT K1N 5Y7

PENSEE — Par les cartes. Demander Denise 770-2932

POURQUOI ETRE SEUL

RENCONTREZ quelqu'un de spécial, bienvenue à tous de tout âge. 820-7709

120 AMEUBLEMENT

2 LITS — Simples, superposés, très bon état, $120, 777-1401.

A AUBAINE — Meubles Usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. Jour: 777-9855, soir: 778-1878. 73, boul. St-Joseph, Hull.

ACHETONS ET VENDONS

MEUBLES usagés de qualité. Brocanstock, 391, boul. Taché, Hull, 777-3931. Achetons aussi contenu de maison.

AMEUBLEMENT — St-André, achetons, vendons, échangeons, meubles usagés et accessoires à des prix les plus avantageux, 278 St-André, Gatineau, 663-3915.

ATTENTION! ATTENTION!

ACHETONS & vendons appareils ménagers & meubles usagés à des prix imbattables. Garantie écrite. Livraison gratuite. Aubaine Gatineau, 104 St-Antoine, Gatineau, 561-2156.

BON — prix. Urgent! Tres propre. Mobilier salon et cuisine. Le tout: $350, 776-0139.

CADRES — à la peinture, 2 tapis, téléviseur meuble, 2 commodes style provincial, etc. 777-2310.

DEUX BASSINETTES — Très bons états, après 17h, 643-4712 .

DIVAN-LIT — Style colonial, $380, comptant.776-1241

ENSEMBLE — de salle à diner, table et 4 chaises, orme véritable, excellent état 568-1831 .

ENSEMBLE — De salle à manger (érable), neuf, $350, 777-0996 .

ENSEMBLE — De salle à manger, style moderne, table fumée noire, 4 chaises avec buffet, $900; congélateur, 7 pieds cubes, $250; 2 bibliothèques, $150 chacune. Jour: 996-8317. Soir: 563-4236 .

ENSEMBLE — de salle à diner, table et 4 chaises, orme véritable, excellent état 568-1831 .

ENSEMBLE — de salon, divan-lit et chaise, salle à manger: 9 morceaux, érable; impeccablement propre, meilleure offre, 776-0139.

ENSEMBLE — Salle à manger, en pin, style canadien, table 72X36, 6 chaises, armoire en pin, 84X48X24, 663-4665 .

ENSEMBLE — salle à manger, table 6 chaises, en orme, valeur $2,400 pour $1,500, 776-1019 .

ENSEMBLE — Salle à manger, en pin, style canadien, table 72X36, 6 chaises, armoires en pin, 84X48X24, 663-4665 .

ENSEMBLE — salle à manger, salon. Après 17 heures,684-9439

FAUTEUIL — Berçant de luxe, couleur chameau, $250 négociable,770-4462

J'AI VENDU mon poêle et mon ensemble de cuisine en 2 jours en utilisant les "petites annonces" au: 560-2750.

J'AI VENDU mon poêle et mon ensemble de cuisine en 2 jours en utilisant les "petites annonces" au: 560-2750.

MOBILIER — De chambre au complet, $625. 771-3223.

MOBILIER — de chambre pour enfant en érable, lit capitaine, 5 morceaux, bon état, 568-0794 après 17 heures.

MOBILIER — de chambre à coucher, en Teck, style moderne, Queen size, tables de nuit, bureau de femme et homme, miroir, 2 ans d'usage, valeur de $3,200 à $1,200,561-4127

MOBILIER — De cuisine en bois, mobilier de chambre en teck, secrétaire en bois antique, 986-9237

MOBILIER DE — Salle à manger, orme massif, incluant buffet et vaisselier. Vente sacrifice, $2,300, 778-7133 après 17 heures.

MOBILIER de salle à manger, 9 morceaux, $1,900. Après 18h, 776-2192.

MOBILIER — de salon avec table, style moderne, $165, 663-5682 après 19 heures

MOBILIER — de salon, 12 morceaux,568-1517

MOBILIERS — chambre et salon, complètement neufs, prix à discuter. 663-9802.

SOFA-LIT — avec chaise, excellent état, $175 ferme, chaise berçante Erel et tabouret berçant, $100, 568-8478.

TROIS — tables de salon en bois solide, style espagnol, $25 chacune, 771-9422 ou 770-5535 après 18h.

TROIS — tables de salon en bois solide, style espagnol, $25 chacune, 771-9422 après 18h.

122 ANTIQUITES

COMMODE — 19ième siècle, avec miroir pivotant; table de salon à torsades sculptées; chandelier à pendeloques verre de Venise. 778-6455 fins de semaine. Semaine 777-2741 poste 20.

124 APPAREILS MENAGERS

A. AUBAINE. — Meubles Usagés Guindon. Achetons et vendons. Jour: 777-9855, soir: 778-1878, 73 boul. St-Joseph Hull.

ATTENTION! ATTENTION!

ACHETONS — et vendons appareils ménagers et meubles usagés à des prix imbattables. Garantie écrite. Livraison gratuite. Aubaine Gatineau, 104 St-Antoine, Gatineau. 561-2156

B & B APPLIANCES

PLUS BAS — prix pour plus de 300 appareils électro-ménagers remis en état, avec garantie écrite. Nous acceptons les bons du bien-être social. Nous achèterons toute quantité d'appareils usagés. Ouvert le lundi au mercredi de 9h à 18 heures,jeudi et vendredi de 9h à 21h. 1111 rue Wellington, Ottawa, 725-1231

BRIC-A-BRAC — de Hull-/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc... 778-1399

CONGELATEUR —21 pieds cubes, "McClarey", très propre, 778-3580.

CUISINIERE — 30 pouces et 24 pouces, à vendre. 777-7521.

CUISINIERE — Kenmore, four auto-nettoyant, blanc, $300, 561-1315, après 18h, 561-3960.

CUISINIERE — électrique, très propre, $100.

CUISINIERE — électrique, très propre, $100.

LAVEUSE — GE, laveuse Hotpoint, comme neuves, 771-8992. 93, rue Eddy, Hull. Entre 9 et 17 heures.

LAVEUSE — sécheuse, 2 ans, demande $600.684-2995

LAVEUSE — sécheuse, 2 ans, demande $600.684-2995

LAVEUSE- — sécheuse demande $300 ou séparément, 561-5591

LAVEUSE — sécheuse usagées, $350, après 17 heures, 568-6649.

LAVE-VAISSELLE — 1 an d'usage, cause: déménagement, $400, 568-2392

LAVE-VAISSELLE — Modern Maid, couleur or, environ 5 ans, bon état, $150, 663-1782.

MINI — laveuse-essoreuse plus sécheuse, prix à discuter, après 18 heures, 770-7346.

MINI-LAVEUSE — GE, 663-4361.

MINI — Laveuse, sécheuse, $400; réfrigérateur brun, 17 pieds cubes, $200, 684-9158 .

POELE — Blanc, 24 pouces,$125, 776-4177, après 19h.

POELE — Moffat, $100; laveuse Kenmore: $250 négociable, 568-1034

REFRIGERATEUR — 16 pieds cubes, or, $300. Pompe à eau, $450. 771-2666 ,778-0971

REFRIGERATEUR — Moffat, 16 pieds cubes, or, sans givre, 2 portes, bon état, $500, 568-4706.

128 RADIOS TELEVISEURS SYSTEMES DE SON

TELEVISEUR COULEUR

14 POUCES — Toshiba, neuve (en boite), demande $300, 837-6403 .

130 VIDEOS

CAMERA — Vidéo RCA, électronique, avec portatif. Valeur: $2,800 demande $1,000. 643-4784.

TRANSFERT — De films sur VHS ou Béta ou toute autre enregistrement vidéo. 771-2241

VIDEO — Portatif, 2 sections, caméra, le tout de marque RCA avec équipement, $2,000, 643-4677 .

132 ORDINATEURS

IBM — PC, 2 disques, 64-K, adapteur couleur graphique, adapteur imprimante, $2,000. Après 19 heures 568-4238.

ORDINATEUR TRS — 80, 16 K, 663-9066 après 18 heures.

134 MUSIQUE

2 HAUT-PARLEURS — G.B.L., 400 watts, amplificateur 280 watts par canal, "Mixer" WB, meilleure offre. Richard, 777-5826 .

ABX II — Modèle 128, "Dynamic Range Enhancer", $100, 663-5017 .

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les "annonces classées". Informez-vous en appelant au 560-2750

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les "annonces classées". Informez-vous en appelant au 560-2750

BATTERIE — à vendre, $500, marque Rogers, 235-8892 .

COURS — De piano, orgue, chants. Nous accordons les pianos. 749-8577 .

"DELAY" Digital Kord SDD-3,000. 561-6563

DISCO CYR — Toutes occasions, musique variée, avec animation, 770-4794

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, Hull. 771-9297, Gatineau: 568-7440 .

DISCO Horizon, musique toute occasion, à bon prix, Sylvain 778-7969

DISCO — Les Dynamiques musique de tous genres, 778-0597 ou 778-3077

DRUMS Ludwig — 7 morceaux, très bon état, $295, 777-0958

GUITARE — Electrique Ibanez, $250. Pierre, 643-2358

LOCAL à louer, pour musiciens, Services Audio J.M.L. 561-7282

ORGUE — Hammond, en parfait état, prix à discuter, 771-2492 après 16h.

ORGUE HAMMOND — Modèle M111, équipée avec kit "Leslie" et rythme Rolland TR77, toute offre raisonnable acceptée. 819-983-7381 .

ORGUE KAWAI — Valeur $3,000 pour $2,000. Deux mois d'usage, 561-2626 .

ORGUE — Lowrey, modèle Théâtre Console, H25-3 (le plus prestigieux modèle de cette marque), équipé avec: colonne de son Leslie 145 et de colonne de son Hammond BR40 ainsi que ordinateur à rythme Roland CR8000, le tout en parfait état, valeur à neuf, $18,900. Toute offre raisonnable acceptée. 819-983-7381.

ORGUE — Yamaha, 2 claviers, 25 pédales, couvercle avec serrure, banc, $3,500, 824-6518.

PETIT — Piano automatique, avec rouleaux et banc, $2,500 ou meilleure. 771-3404

PIANO — Ancien, rénové, très bon état, 771-9066 .

PIANO — Ancien, rénové, très bon état, 771-9066 .

RECHERCHE — Chanteur, entre 16 et 18 ans. 568-6571

RECHERCHE — Chanteur, entre 16 et 18 ans. 568-6571

VENTE 31EME ANNIVERSAIRE

PLUSIEURS — Instruments de musique usagés en vente toute la semaine chez Song Bird Music, 388 avenue Gladstone à Bank.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

MANTEAU — de vison pastel, grandeur 13, très bon état, $700, 824-5394 .

VESTES — et manteaux de fourrures, $75 et plus. Très bon état. Waserman Furs, 729-1411

148 VETEMENTS A VENDRE

COMME NEUFS — 5 manteaux, dame, 14 ans, $40; manteau cuir, collet chat sauvage, homme, $50, 663-5129 .

MANTEAU — d'hiver pour femme, bourré de duvet, avec capuchon, garni de fourrure d'agneau, grandeur 8, presque neuf,777-3464

SUPERBE — manteau en loup avec chapeau, idéal pour grande personne, 11 ans, demande $1,500, après 18h 776-1268

VETEMENTS — de dame, grandeur 7-8, de haute qualité(cuir,suède,chamois), pantalons et robes. 776-5826.

150 COIN DU BEBE

ARTICLES — de bébé: bazinette, table à langer, chaise haute, 568-8568.

152 DIVERS A VENDRE

2 PORTES — Simples de garage: 9X8, $450 le tout. 827-3394.

ANTENNE — Satellite soucoupe de 9 pieds, après 17h, 778-6030

ANTENNE — Satellite soucoupe de 9 pieds, après 17 heures, 776-6030.

ANTENNE — Satellite soucoupe de 9 pieds, après 17h, 778-6030

APPAREIL — auditif Beltone, 4 mois d'usage, $200, (819) 986-3198.

ARIENS — Canadiana, Honda, $999. Chasse-neige Honda en spécial. Wheelsport, 749-2020 .

A VENDRE — Télécouleur, divan cuirette noir, bicyclette d'exercice. 684-3446.

BASSINETTE — en pin massif, 776-0099 .

BASSINETTE — en érable, brune, valeur $240 pour $110, 728-5185 après 18h.

BILL'S JOKE SHOP

POUR tous vos marques, maquillage, perruques, costumes et déguisements. 213, rue Bank à Nepean, Ottawa. 232-3070

ANTENNE — Satellite soucoupe de 9 pieds, après 17h, 778-6030

APPAREIL — auditif Beltone, 4 mois d'usage, $200, (819) 986-3198.

ARIENS — Canadiana, Honda, $999. Chasse-neige Honda en spécial. Wheelsport, 749-2020 .

A VENDRE — Télécouleur, divan cuirette noir, bicyclette d'exercice. 684-3446.

BASSINETTE — en pin massif, 776-0099 .

BASSINETTE — en érable, brune, valeur $240 pour $110, 728-5185 après 18h.

BILL'S JOKE SHOP

POUR tous vos marques, maquillage, perruques, costumes et déguisements. 213, rue Bank à Nepean, Ottawa. 232-3070

BASSINETTE — Et parc, $65; pupitre: $35, poêle 24 pouces: $60, caisse électrique: $95. 770-3287

BRIQUES A VENDRE

CHASSIS — bains, toilettes, lavabos, lumière fluorescent, portes, fer angle, "beam" de fer, poteau de poulie toute grandeur 663-2143.

BUFFET — De salle à manger avec portes vitrées, $150; humidificateur, $75; 568-5677.

CADRE — de porte, avec "Side lyte", avec la porte, parfait état, 568-0933, après 15h.

CAISSE — Enregistreuse électronique Sanyo, 1984, 1984; photocopieuse Canon P-10, comptoir vitré avec tiroirs. Appelez au 778-1782 ou 561-0691.

CARABINE — 300 Weatharby, 300 Magnum, "bolt action", gaucher, avec "scope leupold", 3.5X10, étui, neuve, valeur $1,700 demande $1,400. 776-6399.

CLOWN — magicien pour animer fêtes d'enfants ou adultes, livres, bouquets de ballons, 776-1711, 685-0905.

DESHUMIDIFICATEUR — $150, 663-0192.

DESHUMIDIFICATEUR — $150, 663-0192.

DEUX — bureaux neufs, téléviseur noir et blanc, perceuse, pistolet à plomb, etc, 778-7965.

DEUX — grandes fenêtres avec cadre, 8.4 pieds largeur X 5.6 pieds hauteur, prix à discuter, 568-0814 .

DIVAN-LIT — à vendre; congélateur, 17 pieds cubes, 663-4878 .

ENSEMBLE — banc et altères York, en bon état, 643-3726.

FABRICANT — de portes de garage de toutes dimensions, faites sur mesure, portes de patio. Fenêtres à battants, à auvents, thermo, coulissantes. Nous les avons toutes en stock! Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FOURNAISE — de sous-sol à l'huile. 745-1082.

GRAND — bureau et autres articles à vendre, prix à discuter, 776-5217.

LIT SIMPLE — Presque neuf, $150; carrosse de bébé, 3 mois d'usage, $50; 770-7481 après 18h.

DEPUIS LE

15 OCTOBRE

LES PETITES ANNONCES CLASSÉES SONT

INFORMATISÉES

POUR MIEUX VOUS SERVIR

Ce changement entraînera une nouvelle méthode de facturation. Les annonces seront facturées selon les lignes comptées et non pas selon les mots.

VOICI UN EXEMPLE:

REFRIGERATEUR blanc à vendre, très propre, $150. 000-0000, après 21h.

(Minimum 2 lignes)	$4.40
1 à 2 jour(s) la ligne comptée	90¢
3 àn 6 jours la ligne comptée	75¢
7 à 27 jours la ligne comptée	55¢
28 jours la ligne comptée	50¢

TARIF AU MOT

13 mots pour 7 jours = $11.83

TARIF À LA LIGNE

3 lignes comptées pour 7 jours = $11.55

Ces nouveaux tarifs seront en vigueur à partir du 15 octobre 1985.

Appelez sans tarder: 560-2750

152 DIVERS A VENDRE

LIT SIMPLE — Presque neuf, $150; mini laveuse automatique, $40; carrosse de bébé, 3 mois d'usage, $50; 770-7481 après 18h.

MATELAS — Sur support de métal, bon état, prix à discuter, 237-6974 .

MINI — Laveuse-essoreuse, $150; mobilier de cuisine, $75; bon état, 561-6925 .

PLANS — de framboises à vendre, (613) 673-5452.

PLYWOOD — Super spécial 4'X8' épinette 3/8'', $9.65, 1/2'', $13.15, 5/8'', $16.25,5/8'' embouveté, $14.95, 3/4'', $19.30, 3/4'' embouveté, $17.95, aspenite 7/16'', $6.95, 4'X4', 1/2'', $5.10. Spécial sur peinture (613) 764-2876

PLYWOOD — Super spécial 4'X8' épinette 3/8'', $9.65, 1/2'', $13.15, 5/8'', $16.25,5/8'' embouveté, $14.95, 3/4'', $19.30, 3/4'' embouveté, $17.95, aspenite 7/16'', $6.95, 4'X4', 1/2'', $5.10. Spécial sur peinture (613) 764-2876

PLYWOOD — Super spécial, 4'X4', 1/2'', $5.10, 4'X8', épinette, 3/8'', $9.65, 1/2'', $13.15, 5/8'', $16.25, 5/8'' embouveté, $14.95, 3/4'', $19.30, 3/4'' embouveté, $17.95, aspenite 7/16'', $8.25. Spécial sur peinture. (613) 764-2876 .

POELE ELECTRIQUE — Linge et articles de bébé, naissance à 18 mois. 568-5473

PORTE — D'aluminium blanche, 34X82 pouces, ColecoVision impeccable, 568-6713.

PORTES BOIS, METAL PORTES: 24 à 44 pouces; lumières fluorescentes: 4 et 8 pieds; 10 lumières de cour; quantité d'armoires pour garage, maison et chalet; quantité de tuyaux de clôture: 1 1/2 à 4 pouces; châssis pour remise et chalet; renvois d'eau double et simple en acier inoxydable; 600 pieds de tuyaux de fer: 6 à 8 pouces; moteur électrique: 1/4, 1/2, et 1 force. Bourget, Ontario 487-2180, 487-2180

PORTES — de garages. Manufacturier et défaillant. René Cayer Ltée, (613) 764-5574

REFRIGERATEUR — Kenmore, 10 pieds cubes, neuf, poêle, 30 pouces. Le tout: $450. Machine à coudre Singer neuve: $250. Semaine après 18h, fin de semaine: jour, 771-0887.

RESERVOIR — Eau chaude, avec bruleur à l'huile; souffleuse à neige, pour tracteur 10 forces; orgue Electrohome, 663-8175 .

SECHEUSE — usagée fonctionne bien, $25; chaufferette électrique, automatique, $25, 746-4071 .

SYSTEME — De chauffage à l'huile, Sundstrand, avec manuel, $250 négociable, 561-7238 .

TABLE de billard, 4X8 avec accessoires. 561-4451 .

TABLE — de billards et accessoires, combinés Snooker et Boston, 4 pieds par 8 pieds, presque neuve, $500, après 17, 770-8755 .

TABLE — de ping-pong 5X9, très peu utilisée, 771-0675 après 18h.

TOILE — d'hiver et toile solaire pour piscine 14 par 28, 561-0405.

TRICOTEUSE — A vendre, avec plusieurs accessoires, prix à discuter. 643-4300.

VITRE — double, 4 pieds par 7 pieds, $80, 643-3572.

VITRES — Et moustiquaire, rempe de fer forgée noire, déshumidificateur tout neuf; Honda mobylette Spree, comme neuve, 2,000 kilomètres; Yamaha motocross. Porte aluminium pleine vitres, blanche, $125; porte de bois, $50; 643-3588, après 18 heures.

VOLUME — Best Seller, Robert Lafont, roman policier et autres, reliure de luxe, 663-3777.

154 DIVERS A LOUER

CHEZ TERRY — location, vente, costumes d'Halloween et accessoires. 568-7664

COSTUME — d'Halloween à louer, de $15 à $35, 643-1845

COSTUME — d'Halloween à louer, téléphonez jour: 568-3176, soir: 561-5084

HALLOWEEN — Location de costumes avec accessoires à partir de $10. Soir en semaine de 18h à 21h, fin de semaine de 10h à 16h, 75 1/2 Dollard, Hull. 776-0959.

HALLOWEEN — Location de costumes avec accessoires à partir de $10. Soir en semaine de 18h à 21h, fin de semaine de 10h à 16h, 75 1/2 Dollard, Hull.

HOLLOWEEN — Location de costumes avec accessoires à partir de $10. Soir en semaine de 18h à 20h, fin de semaine de 10h à 16h. 75 1/2, Dollard, Hull.

HOLLOWEEN — Location de costumes avec accessoires à partir de $10. Soir en semaine de 18h à 20h, fin de semaine de 10h à 16h. 75 1/2, Dollard, Hull.

ROBES — de mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène. Hull. 777-3904

156 DIVERS DEMANDE

ATTENTION!
MEILLEUR — Prix payé pour réfrigérateur, poêle, et ameublement complet de maison. 561-2156

AURIEZ-VOUS — Des meubles à donner et appareils ménagers pour personne dans le bois, 561-5591

DEMANDE — Immédiatement réfrigérateur, ameublement de maison. Les plus hauts prix payés. 234-4788

158 MARCHE AUX PUCES

CORSETIERE — Spencer: Gaine, soutien-gorge, supports médicaux. 28 ans d'expérience, 663-3964 Germaine Lafrance.

164 CAMPING

SI VOUS avez du linge à donner pour garçons 4 et 9 ans, fille, 8 ans, téléphonez, 568-2857.

CHALET — de chasse équipé, lac Ste-Marie. $6,000. Soir: 830-1626, 833-2495.

REMINGTON — 742, BDL, calibre 308, télescope Bushnelle 4X, $525. Après 18 herues, 568-6278

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

174 ANIMAUX

BOUVIER — des Flandres, $275 et plus, 418-873-4638 .

BOXER — Mâle, 1 an, enregistré, $275, 663-3411 .

CANICHE — Apricot, femelle opérée, 4 ans, $75. 671-3552.

CHATONS — A donner, en échange d'un bon foyer, 776-4017 .

CHEVAL — à vendre etc. 819-985-3326 .

CHIOT — Berger Allemand, pure race, enregistré, prix négociable. 835-3376 soir.

CHIOTS — Berger Allemand, enregistrés, parent sur place. $250, chiens dressés, cour de dressage, 827-2075 .

CHIOTS — Berger Allemand, enregistrés, parent sur place. $250, chiens dressés, cour de dressage, 827-2075 .

CHIOTS — caniches miniatures, très beaux, mâles, crème, 835-2187.

CHIOTS — Doberman mélanger Berger Allemand à vendre, 663-6941 .

DANOIS — 8 semaines, sans papier, $200, 776-4234.

DOBERMAN — Pure race, 6 semaines, $100; aussi adulte, $75. Chenil Beauséjour, 568-3180.

LABRODOR — Pure race, $275, 561-0294.

PERRUCHE — à vendre, avec cage, $30, 568-4602.

PETIT CHIEN — Mâle, mélangé, $20, avec nourriture. Bon avec enfants. 771-7881 .

PETITS — chiens maison à vendre, Epagneul. 777-2689

PETITS — chiens maison à vendre, Epagneul. 777-2689

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE, SOINS

ORGE, AVOINE — Et paille. 827-2075.

PENSIONS — Pour chevaux, $70 par mois, foin et grains inclus, Contactez Gilles, (819)985-3326.

PENSIONS pour chevaux, $120 mois. Michel, 827-2075 (Cantley).

182 PHOTOGRAPHIE

CAMERA — Yashica-Mat, avec flash Vivitar, auto thyristor modèle 3900, demande $400. 561-3176.

TELEOBJECTIF — 400 millimètres, avec filtre ultraviolet, monture Pentax, comme neuf, $250. 663-1782.

196 ENSEIGNEMENT COURS

DEVENEZ — commis-comptable en 6 mois. Cours débutant le 15 octobre. Pour informations et inscriptions, 231-4856

DEVENEZ — commis-comptable en 6 mois. Cours débutant le 15 octobre. Pour informations et inscriptions, 231-4856

198 SOINS DE BEAUTE ESTHETIQUE

ESTHETICIENNE — avec diplôme: traitements faciaux, soins du corps, épilation à la cire, réflexologie, (soins des pieds, Parafango (masques de boue), massothérapie pour cellulite. 596-5017 .

ESTHETICIENNE — avbec diplôme, traitement faciaux, soins de corps, réflexologie (soins des pieds), massothérapie. 596-5017.

ESTHETICIENNE — avec diplôme: traitements faciaux, soins du corps, épilation à la cire, réflexologie, (soins des pieds, Parafango (masques de boue), massothérapie pour cellulite. 596-5017 .

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

BOIS — De chauffage sec, corde 16X4X8, bois franc, 568-5452.

BOIS — de chauffage, $40 la corde, 827-2854 .

BOIS — de chauffage à vendre, 90% érable et hêtre, 4'X8'X16 pouces, $45 livré, 561-5042 .

BOIS — de foyer à vendre. Demandez Edmond 827-3468 .

BOIS — de foyer à vendre. Demandez Edmond 827-3468 .

BOIS — de foyer à vendre, 16 pouces, sec, livré, 90% de chêne. 671-3184 .

BOIS — de foyer, érable, chêne, hêtre, merisier, $40/corde, 457-4056.

BOIS — De foyer sec, $55 la corde, 770-3410.

BOIS — franc et sec, $45 la corde, 4''X8''X16''. Paysagistes M. & R. Ltée. Jour: 643-4747, soir: 663-6913.

BOIS — érable, hêtre, $38-$40, 663-8931, Ben.

311 AIDE DEMANDEE

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

FOURNAISE — Eau chaude et gaz, 84,000 BTU, meilleure offre, après 16h, Paul, 663-3984

MEILLEUR PRIX
BOIS — De foyer de 16 pouces, services 24 heures/jour, 819-455-2539, 455-2230

311 AIDE DEMANDEE

ATTENTION
$300 à $400 par semaine, solliciteurs par téléphone (h. ou f.) recherchés pour aider à promouvoir de grands hôtels à Hull. Doivent être bilingues. Boni au comptant et primes d'initiative. Composez 777-6662 de 1h à 6h p.m. du lundi au samedi.

ATTENTION! — Suite à une soudaine expansion, nous avons plusieurs postes disponibles pour personnes âgées entre 18 et 30 ans. De 8h30 à 18h, 770-6675.

AVON
VOUS DEPENSEZ — Plus que vous ne gagnez? Augmentez vos revenus avec un travail d'appoint. Vendez des produits Avon à temps partiel. Composez 232-8585.

AYLMER — Boulanger-pâtissier, (h. ou f.), 5 ans d'expérience, travail de nuit incluant fins de semaines. Soir 684-6453

BOUCHER — Avec expérience dans coupe française. Se présentez au 914 boul. Maloney est, Gatineau, demandez Hélène.

CAISSIER (ERE) avec 1 an d'expérience pour viande froide et pâtisseries. Soir et fin de semaine: 379 Main, Gatineau.

CAISSIER(ERE) — d'expérience pour boutique très occupée. S'adresser au 27 Gréber, Gatineau.

CAISSIERES — et emballeurs (h.-f) demandé(e)s, travail temps partiel. S'adressr au Supermarché Tassé, 22 des Flandres, Gatineau.

CHERCHE — étudiant (te) pour jardinage, fin de semaine, période limitée, 561-1953 après 19h.

COMMIS — charcuterie avec expérience. Travail temps partiel. S'adresser au Supermarché Tassé, 22 des Flandres, Gatineau.

CONCIERGE — demandé pour entretien d'un 16 logis à Pointe-Gatineau, 561-4177, 776-4517.

COUPLE — D'âge mur, pour s'occuper d'un appartment de 6 logis, loyer de $250, 733-9643 .

COUPLE — en résidence pour conciergerie d'un immeuble de 22 unités. S'adresser au 22 des Flandres, Gatineau, suite 103, entre 9 a.m. et

COUTURIERS(ERES) — Demandés(es) pour travailler à la maison ou à notre usine. Salaire élevé aux plus capables et compétent(e)s. Immédiatement. Composez le 748-0266 .

CUISINIER(ERE) d'expérience pour mets canadiens et italiens vite préparés. Présentez-vous au 711, boul. St-Joseph, Hull.

DAME — avec expérience en esthétique ou prête à recevoir formation, bilingue. 596-5017 .

EMBALLEURS — (h.f) aux viandes, 4 ans d'expérience, temps plein. S'adresser au supermarché Tassé, 22 des Flandres, Gatineau.

FERBLANTIER — avec expérience pour toits bardeaux. 749-5929

GERANT(E) — Demandé(e), pour agence de voyage. 2 ans et plus d'expérience, 777-1677 .

H.OU F. — demandés(es) pour nettoyage de bureau, bilingue, uniformes et bénéfices offerts, tout l'ouvrage se fait dans le West end. Ecrire D.B.S., Boite 13094, Kanata, Ontario. K2K 1X3

HOMME — Petits travaux, peinture, pelletage, etc... $6.00 de l'heure, 749-7123

HOMME — Petits travaux, peinture, pelletage, etc... $6.00 de l'heure, 749-7123

JOCUS — compagnie établie et spécialisée dans la distribution de jouets éducatifs cherche conseiller (ère) désirant offrir la collection Jocus à des parents, groupes et associations. 561-4318, 643-1156.

MENAGERE/Gardienne — D'enfants. Téléphonez au Centre d'emploi, 568-4055 Ghislaine Leclerc.

PERSONNE — âgée, cherche personne mature, pour demeurer chez-elle, en soirée. Logement gratuit, références demandées. 749-8511.

PERSONNES — sérieuses, ambitieuses, désirant faire bon revenu, temps partiel, 684-9920.

SERVEURS — serveuses Gogo, temps plein ou partiel, excellente rémunération, expérience non requise, 233-8210 .

311 AIDE DEMANDEE

SOLLICITEURS — Bilingues demandés enfin d'amasser des fonds pour des supports athlétiques; région Hull, Aylmer, Gatineau, $7.00 l'heure. Demander M. Proulx 234-3665 .

SOLLICITEURS — Bilingues demandés enfin d'amasser des fonds pour des supports athlétiques; région Hull, Aylmer, Gatineau, $7.00 l'heure. Demander M. Proulx 234-3665 .

TERRIBLE TERRIBLE
BEAUCOUP — de gens sont encore sans emploi, il nous reste encore 8 postes a remplir. Salaire terrible, terrible, terrible. Auto nécessaire. Appelez lundi seulement, 778-7779.

UNDERCOVER WEAR — vente directe, lingerie pour dame. Après 18h Louise: 776-6037 .

USINE — de fabrication de métal recherche soudeur(euse)s, opérateur-(trice)s de poinçons et presses et travailleur(euse)s industriel(le)s avec expérience. Se présenter au 1120, avenue Cummings.

VOUS — cherchez un travail à temps partiel, vous avez entre 17 et 35 ans. Nous avons 50 emplois militaires à temps partiel à combler au Régiment de Hull, 188 boulevard Taché, Hull, pour février 1986. Contactez notre bureau de Recrutement au 997-4025 ou venez nous voir les mardis soirs de 20h à 22h ou les samedis en journée avant le 15 décembre 1985.

314 EMPLOI DEMANDE

RECHERCHE — emploi, en traitement de texte, secrétaire ou commis-dactylo, 561-0119.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) — Pour centre Capillaire, 235-0349, 561-5897.

SALON — de coiffure à vendre, après 18h, 776-5857.

"SHAMPOO GIRL" — Avec expérience pour samedi. 749-6396.

320 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER — gardienne fiable et responsable, 2 garçons 4 ans et 4 1/2 mois, lundi au vendredi, possiblement demeurer chez-moi. 684-3675 après 18h.

DAME — mature avec expérience et référence, garderais enfants de naissance à 8 ans, cour clôturée, près I.G.A. Mont-Bleu, rue Mutchmore et Meunier, 770-2271 .

DAME — Mature pour entretien ménager et garder 2 filles, âgées de 3 et 12 ans, du lundi au vendredi, de 8 heures à 18 heures. Doit avoir son propre moyen de transport, salaire à discuter, 827-2264 .

GARDERAIS — bébé naissant à âge scolaire, bons soins, références, Place Bédard 771-7220 .

GARDERAIS — enfants, lundi au vendredi, Riel près Isabelle, 771-0300 .

GARDERAIS — enfants chez-moi, boulevard Du Progrès est, 561-0142 .

GARDERAIS — enfants à la semaine, naissance à 5 ans, avec expérience. 777-5770 .

URGENT — gardienne demandée sur semaine, 684-0729 le soir.

URGENT — gardienne demandée sur semaine, 684-0729 le soir.

322 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS — garder enfants le jour, près écoles St-Paul, Mont-Bleu, donne reçu d'impot. 770-2498.

AIMERAIS — Garder, enfants de 3 mois à 5 ans, rue Rollin, Gatineau, 643-9083.

AIMERAIS — garder enfants, situé près école St-Raymond, Hull. 771-6041 .

ALLO! — Maman garde des enfants pour me tenir compagnie, chez-moi, 778-6296

AYLMER — Près école Vieux Verger, garderais enfants 0 et plus, 685-0903

CHEZ-MOI — Rue Garneau, garderais enfants, 1 à 12 ans, jour, soir, nuit, fin de semaine. 771-1887

CHEZ-MOI — Rue Garneau, garderais enfants, 1 à 12 ans, jour, soir, nuit, fin de semaine. 771-1887

ENTOURAGE — stimulant et affectueux pour votre enfant, chez-moi, Orléans, fiable, références. 824-2076.

GARDERAIS — Bébés chez-moi, lundi au vendredi, beaucoup d'expérience, cour clôturée, bilingue, 771-4149

GARDERAIS — chez-moi à la journée ou l'heure, 684-4038.

GARDERAIS ENFANTS — Chez-moi, Wrightville, 776-3988.

GARDERAIS — enfants chez moi à partir d'un an. Jour, soir, nuit et fin de semaine. Cour et salle de jeux, 771-1887.

GARDERAIS — Enfants chez-moi, lundi au vendredi, de jour, 778-3231

GARDERAIS — Enfants chez-moi, expérience, références, salle de jeux, secteur St-Jean Bosco, 771-0231

GARDERAIS — Enfants chez-moi, jour, nuit, soir, et fin de semaine, bonnes références, 771-7915

GARDERAIS — Enfants de tout âge, secteur Mont-Bleu, près école St-Paul, 771-6815

GARDERAIS — Enfants, chez moi, rue Isabelle, Hull, 778-2632

GARDERAIS — Enfants, chez moi, à la semaine, projet LeBaron, 568-8414

GARDERAIS — Enfants, naissance à 5 ans. Expérience et références. Tout près de Place du Centre et du Portage, 778-7742 .

GARDIENNE — Chez-moi, 2 enfants âge scolaire, Aylmer, 684-8232 après 18h.

LA — mini-garderie Mont-Bleu, programme éducatif, 778-3783

LA PECHE — Wilson's Corner, gardrais enfants chez-moi, tout âge, à la semaine, 457-1457.

MERE — mature avec expérience et références, garderais enfants et donnerais à dîner, cour clôturée, secteur St-Rosaire, 568-8638.

MERE — mature avec expérience et références, garderais enfants et donnerais à dîner, cour clôturée, secteur St-Rosaire, 568-8638.

MINI-GARDERIE — Educative, près Cégep, enfants: naissance à 5 ans, 776-0813

TOURAINE — Dame mature, garderais bébés, excellents soins, beaucoup d'expériences, références, 568-6739.

VOTRE — enfants à entre 2 et 5 ans et vous cherchez pour lui un milieu de vie épanouissant. A la garderie Pop-Citrouille son enfance sera remplie de moments inoubliables. Pour informations, contactez Diane 777-3968 .

350 OFFRE D'EMPLOI

BESOIN — de cuisinier-(ère), avec expérience, spécialiser pour pizza. Se présentez à: 46 Montclair, Hull.

CHEF CUISINIER (ERE) — avec minimum 5 ans d'expérience dans la cuisine Italienne et Canadienne. Après 18h M. Nadon 741-2740

CHEF — et cuisinier (ère) 3 ans d'expérience, lundi au vendredi, 10h30 à 15h, 171 rue Bank, 2ième niveau.

COMMIS — au crédit, requis pour Ottawa, minimum 2 ans d'expérience, bilingue. Faire parvenir votre Curriculum Vitae à: Les Entreprises Union Electrique Ltée, 5320, avenue Mont-Royal, Montréal. H4P 1H1. A l'attention de Robert Gamache.

CUISINIER (ère) — 18 ans et plus, expérience souhaitable, s'adresser entre les heures de pointes. Le Coq Rôti et plus, 755 boulevard St-Joseph.

CUISINIER (ERE) — avec expérience, à temps plein, pour le soir, se présenter au Restaurant Kian, le mercredi après 14h30, 651 boul. St-Joseph, Hull.

DACTYLOS — bilingues demandés (e). Nous sommes une nouvelle entreprise de personnel. Postes temporaires. Dactylographes, secrétaires et préposés au traitement de textes. Si vous avez entre 40 et 50 mots à la minute, et 1 an d'expérience, appelez-nous dès maintenant. 235-3420 .

DACTYLOS — bilingues demandées. Nous sommes une nouvelle entreprise de personnel, postes temporaires: dactylographe, secrétaire et préposé au traitement de textes. Si vous avez entre 40 et 50 mots à la minute et un an d'expérience. Appelez-moi, Sandra Griffith, Performance Plus, service du personnel, 235-3420.

DACTYLOS — bilingues demandés (e). Nous sommes une nouvelle entreprise de personnel. Postes temporaires. Dactylographes, secrétaires et préposés au traitement de textes. Si vous avez entre 40 et 50 mots à la minute, et 1 an d'expérience, appelez-nous dès maintenant. 235-3420 .

DOMESTIQUE — Gardienne, anglaise, heures de rotation, de préférence demeurant à résidence, expérience avec jeunes enfants. Références exgigées. Appelez Ghislaine Leclerc, Centre d'Emploi et Main-d'oeuve, 568-4055.

GARCONS — de table expérimentés requis pour restaurant français occupé.

PLONGEUR (EUSE) — Demandé (e), temps plein et partiel. Ferme Rouge, Angers. Jean, 1-819-986-7013.

RECHERCHE — serveur (euse). S'adresser au 179 Gréber, Gatineau.

RECHERCHISTE — bilingue pour travail de 18 heures à 2 heures, salaire: $4.50 de l'heure au début, pour rendez-vous appelez: 238-3856.

RECHERCHONS - Installateurs de câbles pour téléphones et câblovisions . Expérience nécessaire. 745-0699

ROCKLIFFE — personne pour ménage, 1 matin par semaine, références exigées. 749-3491.

350 OFFRE D'EMPLOI

SCY-2B
LA — demande est constante pour les secrétaires bilingues avec une enquête sécuritaire. Ces postes sont offerts aux personnes possédant 50 mots minutes en dactylographie, expérience avec les machines traitement de mots un atout. Appelez au 236-2424 Service Comtempro.

SECRETAIRE — légale bilingue avec au moins 2 ans d'expérience, sachant écrire et composer correctement dans les deux langues. Appelez Kathy 238-2229 pour rendez-vous.

SERVEUR(EUSE) — Demandé(e), connaissance en gastronomie et flambée. Contactez Denis Bérard, entre 17h et 21h, 568-5252

SERVEUR (SE) — commis débarrasseur, 3 heures par jour, bon salaire, pas de fin de semaine, appliquez en personne de 11h à 14h, 25 rue Eddy, Hull.

UN CONCESSIONNAIRE — Ford en plein essor à la recherche d'une personne pour combler un poste à la vente. Le(la) candidat(e) doit être bilingue, motivé(e) et posséder une certaine expérience. Un excellent plan de rémunérations ainsi que des bénéfices marginaux intéressants sont offerts. S'adresser à M. Ron Blanchard au 443-2985.

UNE — compagnie en pleine expansion est à la recherche de 3 livreurs à temps plein, 5 représentants à temps plein, 3 à temps partiel. Salaire variant de $300 et plus par semaine. Pour de plus amples informations, communiquez 778-2882 .

VENDEUR(EUSE) DECORATION INTERIEURE
PERSONNE BILINGUE — avec expérience requise pour vente et aide à l'administration. Plaisante personnalité et automobile un atout. Salaire et commission. Excellents avantages sociaux. Heures de travail 9h30 à 17h30. S'adressez à: Bazinet et Choquette, Pierrette Diotte, gérante 426 Rideau, Ottawa. 236-7353.

VENDEURS (SES) — produit Watkins, (vente par catalogue), aucun investissement requis, possibilité de 40% de commission, entre 10am à 17h, 561-4953

IGA
BOUCHER AVEC EXPÉRIENCE
Pour travail de nuit
Veuillez vous présenter au:
IGA LAFLAMME
au Village Place Cartier
et demander M. Perth
350

REPRESENTANT(E) BILINGUE
Avec expérience dans la vente
VOUS OFFREZ:
Bilingue
Expérience dans la vente
Maturité
NOUS OFFRONS:
Entraînement (avec salaire)
Gigantésque inventaire
Bénéfices marginaux
Commission au-dessus de la moyenne
S'adresser en personne
MONT-BLEU FORD
22, boul. Mont-Bleu, Hull

REPRÉSENTANTS DES VENTES
(h.-f.)

Un concessionnaire automobile progressif est à la recherche des représentants des ventes avec expérience, de préférence dans le domaine de l'automobile.

AVANTAGES:
- Salaire au-dessus de la moyenne
- Bénéfices marginaux intéressants et d'excellentes conditions de travail.
- Voiture de compagnie

Vous adresser à:
CASE 324
Journal Le Droit
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7
350

LE CONSEIL DE SANTÉ POUR LE DISTRICT RÉGIONAL D'OTTAWA-CARLETON
recherche un(e)

SECRÉTAIRE

d'expérience connaissant la dactylo et la sténo

Responsabilités: prendre les dispositions pour les réunions, noter les procès-verbaux des deux comités permanents du Conseil !y compris lors de quelques réunions en soirée!, assurer la liaison avec les bénévoles associés au travail du Conseil et effectuer le travail général de bureau. Il est essentiel de parler couramment l'anglais et il serait souhaitable d'être bilingue. Nous cherchons à combler ce poste immédiatement.

Échelle de traitement: $18,000/année.

Veuillez soumettre votre candidature au:
Conseil de santé pour le district régional d'Ottawa-Carleton
1355, rue Bank, Suite 304
OTTAWA (Ontario) K1H 8K7
350

390 SERVICES SPECIALISES

CENTRE DENTAIRE — Situé dans l'Outaouais Québecois, recherche les services de 2 hygiénistes-dentaires licenciés (e) dont 1 poste à temps plein et 1 à temps partiel désirant travailler dans une équipe multidisciplinaire. Salaire concurrentiel. Avantages sociaux intéressants. Assurance collective. S'il vous plait, vous adressez à Mlle Sylvie Vienneau au 568-9191.

DESSINATEUR (TRICE) — demandé immédiatement pour mise à l'encre (co-propriété), à temps partiel le soir.777-3845.

PHARMACIEN(NE) — demandé(e) Aylmer, 684-0006 F. Laflamme.

PLOMBIER — D'expérience en service. License d'Ontario. Camion requis, 749-9439.

TECHNICIEN — De groupes électrogènes, requis avec connaissance générale de l'équipement. Expérience préférable. Appelez J.A. Faguy et Fils Limitée, 738-0540 .

IMMOBILIER

Notre compagnie recherche un gérant au sein du service immobilier qui aura la responsabilité de diriger notre équipe de vente et d'en faire son recrutement.

Le candidat idéal aura environ cinq années d'expérience professionnelle et il aura réussi ou il se préparera à compléter les cours conduisant vers la gérance d'un service immobilier.

Le candidat doit être bilingue.

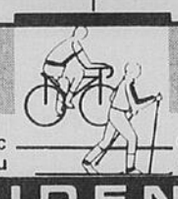
Nous offrons une rémunération intéressante et un programme complet de bénéfices marginaux.

Pour une entrevue confidentielle, communiquer avec Gaëtan Roy, B.A., F.R.I., A.A.C.I., Courtier en immeuble.

PIGEON-ROY ltée
1052, boul. St-Laurent, Ottawa, Ontario, K1K 3B4
1-613-746-4383
390

400 LOGEMENTS A LOUER

HAUT DU MONT-BLEU
1, 2 chambres à coucher
$380 - $480
Un complexe surbaissé de 8 unités et de qualité. Chauffage, 2 appareils, stationnement avec prise de courant, salle de lessive, nouveau décor, y compris le recouvrement de plancher. Autobus à la porte.
UN MOIS GRATUIT
770-6641 771-6865



Face au parc de la Gatineau — Construction neuve
RÉSIDENCES
JOIE de VIVRE
- 2 chambres de grande superficie
- Poêle et réfrigérateur si désirés
- Petits bâtiments (6 à 12 logis)
- Emplacement pour laveuse et sécheuse
- Entrée individuelle, pas de corridor
- Armoires de mélamine et chêne
- Emplacement pour lave-vaisselle
- Grandes fenêtres "Thermos" de qualité supérieure

Face au parc de la Gatineau, Boul. Cité des Jeunes
à partir de **$440**
Appartement témoin ouvert aux visiteurs
Boul. Cité des Jeunes — Boul. Des Hautes-Plaines — Boul. Riel — Boul. Mont-Bleu
771-8666

400 LOGEMENTS A LOUER

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, éclairé, poêle, stationnement, câblovision et buanderie, $350 mois. 561-3758 .

1 CHAMBRE — à coucher, grand salon, cuisine-salle à manger, salle de lavage, sous-sol et établi, garage, cour privée, chauffage et eau chaude inclus, $450 par mois, 1er décembre. 643-3353.

1 CHAMBRE — à coucher, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, $340, 729-8951, après 21h30, 561-4066.

1 CHAMBRE — A coucher, poêle-réfrigérateur, chauffé, éclairé, $400. 827-2646.

1 CHAMBRE — A coucher, près Place du Centre, décoré à neuf, $315, non chauffé non éclairé, référence; 23 Gagnon, 2 chambres à coucher, grand appartement, $340 non chauffé non éclairé. Roger ou Ghislaine, 561-3222 code 130.

390 SERVICES SPECIALISES

400 LOGEMENTS A LOUER

A partir de $450 par mois
1 MOIS GRATUIT*
Appartements de 2 chambres à coucher
Tous les services inclus
444, boul. Gréber
Pte-Gatineau
Concierge #13
776-3236
561-1647
***Voir conditions**

CHEZ MOI
En signant mon bail j'ai reçu un four micro-ondes.
778-3380

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, éclairé, poêle, stationnement, câblovision et buanderie, $350 mois. 561-3758 .

1ER NOVEMBRE — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, logis neuf, $375/mois, 561-2052.

1ER NOVEMBRE — 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $550 par mois, semi sous-sol, jour: 663-8243. Après 17h, 561-7143 .

1ER NOVEMBRE — 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $550 par mois, semi sous-sol, jour: 663-8243. Après 17h, 561-7143 .

1ER NOVEMBRE — Mont-Bleu, 3 chambres à coucher, grand, propre, chauffage électrique, grand stationnement, 776-2281

1ER NOVEMBRE — Secteur Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, prises laveuses, sécheuse, pas chauffé, pas éclairé, immeuble calme et propre, stationnement, $400. 776-4778

2 1/2 CHAMBRES — 1er étage, 359 Lévis, Gatineau. Pour plus de renseignements, 663-1840 .

2 1/2 PIECES — Bien meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $375 par mois, 770-5063, 777-5872.

2 APPARTEMENTS — Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, $410/mois, installation sécheuse/laveuse. 1- immédiatement, 2- 1er novembre, 777-3030

2 CHAMBRES — A coucher, chauffé, $300/mois, 561-6470

2 CHAMBRES — A coucher, boulevard des Hautes Plaines, $495 par mois, 1er novembre, 771-6679

2 CHAMBRES — à coucher, 1er décembre, pour plus amples renseignements, appelez: 777-6823 .

2 CHAMBRES — à coucher, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, $450 par mois, 729-8951, après 21h30 561-4066.

2 CHAMBRES — A coucher, 24 Forget, Templeton, $350, pas chauffé ni éclairé, libre 1er novembre. Informations, 986-7467 .

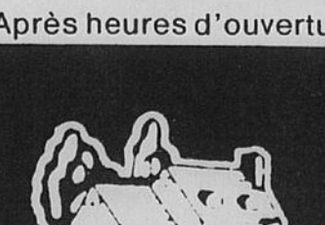
2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclaire, poêle, réfrigérateur, stationnement, balcon, $414 par mois, 561-4484 .

2 CHAMBRES — A coucher, chauffé, $300/mois, 561-6470

les appartements
Boisés
10, 20 et 30 boul. des Prés, coin chemin de la Montagne.

Appartements de
1, 2 et 3 ch. à coucher
Cuisinière et réfrigérateur inclus.
Câblovision gratuit
Stationnement
Prix à partir de
$425 — $550
En location pour le 1er novembre.

776-3040, 776-3411
Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi de 9h a.m. à 8h p.m.
Samedi - djmanche 12h à 3h
Après heures d'ouverture composer le **663-3857**



JANRÉ CONSTRUCTION LTÉE

TRAVAIL PAR TÉLÉPHONE

Temps partiel et/ou temps plein
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

CONDITIONS
- salaire de base
- possibilité de bonis
- atmosphère de travail agréable.

EXIGENCES:
- propreté
- voix agréable
- facilité de communication avec le public

Bienvenue aux étudiant(e)s et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

Contactez:
560-2504

400 LOGEMENTS A LOUER

2 CHAMBRES — à coucher, 1er décembre, pour plus amples renseignements, appelez: 777-6823 .

2 CHAMBRES — à coucher, réfrigérateur, fournis, chauffé, non éclairé, un stationnement, prise laveuse/sécheuse, $450/mois, 568-1777 , soir: 561-5457. Libre immédiatement.

2 CHAMBRES — A coucher, chauffé, éclairé, $425, immédiatement; 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, $350. 561-3260

2 CHAMBRES — A coucher, grand salon, cuisine, non chauffé, non éclairé, eau chaude incluse, $400, libre novembre, 25 Tassé. 776-0464 , 771-7795 après 18h.

2 CHAMBRES — A coucher, 307, rue St-André, Gatineau. Chauffage électrique, payable par locataire, $400 mensuel, 663-2684 .

2 CHAMBRES — Pas chauffé, ni éclairé, très grand, neuf, luxueux, $500/mois, personne fiable. Après 16h, 663-0840

2 CHAMBRES — Pas chauffé, ni éclairé, très grand, neuf, luxueux, $500/mois, personne fiable. Après 16h, 663-0840

2 GARCONNIERES — Pour personne de 60 ans et plus, libre immédiatement, 776-2160

72 MATAPEDIA — Immédiatement, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Un mois gratuit. 561-0204, 568-4498 entre 9h et 17h.

AA MOIS — d'octobre gratuit, nouveau, centre-ville Gatineau, boul. De l'Hôpital, 1 logis de 2 chambres à coucher, stationnement, balcon, non éclairé, non chauffé. 568-9638

A GATINEAU — Beau logis 1 chambre, bien chauffé, grandes pièces, $395, 778-1110 jour. 663-3856 soir.

A GATINEAU — Beau logis 1 chambre, bien chauffé, grandes pièces, $395, 778-1110 jour. 663-3856 soir.

A GATINEAU — Près de l'hôpital, novembre - décembre, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, très propre et tranquille, 561-6374 561-2766

A HULL — Garçonnière, près du Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais, poêle et réfrigérateur, installation laveuse et sécheuse, $325/mois, 778-2480 , 684-4064.

A HULL — Près du Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais, 1 chambre à coucher, $350/mois, 778-2480 , 684-4064.

A LOUER — (6 logis), neuf, 2 chambres à coucher, stationnement et câblovision inclus, buanderie, $460. 53, La Savanne, Pointe-Gatineau, 568-2742.

A MONT-BLEU
3 CHAMBRES-FOYER
SPACIEUX — Nouveau, luxueux condominium avec salle à manger, tapis partout, immédiatement, $550, 778-7424. Soirée, 748-6008 .

A POINTE-GATINEAU — Rue Troyes, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, $400, avec piscine. Adultes. 568-4791

A POINTE-GATINEAU — Rue Nelligan, appartement neuf, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, cour clôturée, $450 mois, non chauffé, non éclairé, 778-2118 ou 777-6236.

APPARTEMENT — 1 chambre, non chauffé, non éclairé, $325 par mois, 777-7673 .

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, poêle-réfrigérateur, laveuse-sécheuse inclus, $400. 827-3732 .

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, poêle-réfrigérateur, laveuse-sécheuse inclus, $400. 827-3732 .

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, $475, libre, adultes seulement, 771-1179, 225-7124 .

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, $475, libre, adultes seulement, 771-1179, 225-7124 .

APPARTEMENT — 2 chambres, boul. Hautes Plaines, 1er novembre, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sécheuse, $420 par mois, 771-6396

APPARTEMENT — 3 1/2, $385, Hull, 777-6712 après 18h.

APPARTEMENT — de 2 chambres à coucher, Mont-Bleu, buanderie, 1er décembre, $370. 770-3924.

APPARTEMENT — De luxe, 2 chambres à coucher, au 24ième étage, Riverside Drive, Ottawa. Poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement intérieur, tennis, piscine, etc... possession immédiate, $685 par mois, chauffé, éclairé. Robert Serré, jour: 561-0223 , soir: 663-4174

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, rue Chauveau, Hull, $295, 234-0206

APPARTEMENT LUXUEUX — Neuf, 2 chambres à coucher, $525, 771-3265

APPARTEMENT — neuf, rue Mondoux, près services, $400, 663-6414, 663-5020 après 17h.

APPARTEMENT — Neuf, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur et stationnement inclus. Octobre gratuit, 663-3917 .

APPARTEMENTS — 1, 2, 3 chambres, dans tous les secteurs, à partir de $325. Homelocators, 238-8756, $45.

APPARTEMENTS — 2 chambres à coucher, Pte-Gatineau, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, prise stationnement. 1 Mois gratuit. A partir de $464. 561-3324

APPARTEMENTS — 2 chambres fraîchements repeint, Gatineau, chauffés, éclairés. $455 avec un mois gratuit. 561-7466, 561-3767.

APPARTEMENTS — A louer dans tous les secteurs. A partir de $325. 238-8323, Homelocators, frais: $45.

APPARTEMENTS — A louer dans tous les secteurs. A partir de $325. 238-8323, Homelocators, frais: $45.

APPARTEMENTS — Boul. Hopital, triplex neuf, entrée privée, fenêtres panoramiques, installations laveuse sécheuse, 2 grandes chambres, 568-5770 , 671-2196.

APPARTEMENTS — Tassé, 1, 2, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 561-5395, 561-9135, 568-7028, 568-1478.

APPARTEMENT — studio, réfrigérateur, poêle, chauffé, éclairé, $350. Rue Wright, Hull. 776-0268 .

ATTENTION
UN MOIS GRATUIT
GATINEAU, La Seigneurie. Appartements neufs, dans un édifice luxueux habité en majorité par personnes du troisième âge incluant ascenseur, 2 chambres à coucher, grand balcon, privé, installation laveuse/sécheuse, concierge résidant, stationnement avec prise, $485, 568-6705

AYLMER, 1er novembre, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, $350 mois, 684-9412.

AYLMER — 1er novembre, chauffé, éclairé, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, cablovision, 684-2574 ou 563-8046 demandez Cathy.

AYLMER — 3 chambres, tapis, prise laveuse-sécheuse, stationnement, tranquille, propre, référence. 224-4935.

AYLMER — 4 1/2 pièces, chauffé, stationnement, libre 1er novembre. $450 mois. 685-1929 après 17h.

AYLMER — Libre immédiatement, 2 chambres, $400, 770-0494, 684-2792 .

AYLMER — libre immédiatement, 1 chambre à coucher, $400; 2 chambres à coucher, $480; 3 chambres à coucher, $550; chauffé, non éclairé, buanderie, 684-7676, 777-0117 .

AYLMER — Libre immédiatement, 2 chambres, $400, 770-0494, 684-2792 .

AYLMER — libre immédiatement, 1 chambre à coucher, $400; 2 chambres à coucher, $480; 3 chambres à coucher, $550; chauffé, non éclairé, buanderie, 684-7676, 777-0117 .

AYLMER — luxueux, grand 5 1/2 pièces, tranquille, foyer, stationnement, près Marina, libre, 684-4275, 685-0505.

AYLMER — Maisons de toutes grandeurs. A partir de $425. Pour plus d'informations, appelez 238-8323. Homelocators, frais. $45.

AYLMER — Maisons de toutes grandeurs. A partir de $425. Pour plus d'informations, appelez 238-8323. Homelocators, frais. $45.

BOULEVARD GREBER — Novembre, décembre, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, stationnement, très propre et tranquille, 561-7315 . 561-2766.

BUCKINGHAM — logis 2 chambres à coucher, 1er décembre, $375 mois, 319 Pierre Laporte, Appartement 5, jour: 643-5327, soir (819)986-5663.

CARLINGTON — 3 chambres, $593, pas chauffé, pas éclairé, 1er novembre, 725-0412

CARLSBAD SPRING — 1er novembre, 2 chambres, poêle-réfrigérateur, $425, 822-1410.

CENTRE-VILLE — De Hull, appartement de 3 1/2 pièces, 776-9216 jour. 776-6685.

CITE — Des Jeunes, 2 chambres à coucher, très grand, chauffé, éclairé, stationnement, tapis, $525, 771-7703 , 561-6463

DECEMBRE — Parc de la Montagne, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $385. 65 Lanctôt. 771-0086

DEUX — chambres à coucher, chauffé, 86-A Wright, $395 par mois, 777-3583, 777-1853

DEUX LOGIS — 1 chambre à coucher, un immédiatement, un 1er novembre. Entre 14h et 17h, 663-0649

DEUX MOIS GRATUIT
1, 2, 3 — CHAMBRES à coucher, frais peint, dépanneur, chauffé, éclairé. A partir de $370 par mois. 778-3266

DEVANT CEGEP
NEUFS — Luxueux, 1, 2 et 3 chambres, cuisinière, réfrigérateur, eau chaude, stationnement et satellite inclus, 340 et 350 boul. Cité des Jeunes, à partir de $450. 776-6300

DUPLEX — 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $675 par mois, 663-3800 .

DUPLEX — 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $675 par mois, 663-3'00 .

DUPLEX — Bukingham, bas $360, 3 chambres à coucher, haut $340, 2 chambres à coucher, chauffé, électricité non comprise, bas immédiatement, haut 15 octobre, chauffage électrique, 819-986-1360 .

EXCELLENT — Etat, 1981, Unik, 19 pieds, poêle, réfrigérateur, fournaise, salle de bains, $7,350. 568-0716

GARCONNIERE — 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meubles neufs, stationnement privée, $390, libre, centre-ville Hull. Jour: 748-7812, après 18 heures: 777-6380.

GARCONNIERE — A louer, immédiatement à Pte-Gatineau, $280 par mois, 824-4962 , 745-7991.

GARCONNIERE — Chauffée, éclairée, câblovision, poêle, réfrigérateur, $300, 778-3702 .

GARCONNIERES — à partir de $300. 1600 propriétés à louer. Homelocators, 508 Bank, 238-8756, $45.

GARCONNIERE — Secteur Vanier, très près centre-ville, stationnement, autobus, libre 1er novembre, $285. 684-4275

GATINEAU — 1 chambre à coucher, réfrigérateur, cuisinière, stationnement, libre immédiatement, $310. 643-9072

GATINEAU — 1 chambre à coucher, réfrigérateur, cuisinière, stationnement, libre immédiatement, $310. 643-9072

GATINEAU — 1er novembre, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de lavage, 643-1927

GATINEAU — 1er novembre, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $295, 771-0467.

GATINEAU — 1er novembre, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de lavage, 643-1927

GATINEAU — 1er novembre, 2 chambres à coucher, 22 Du Barry, appartement 110, 568-4388

GATINEAU — 1er novembre, 1 chambre à coucher, chauffé, $300. 771-0487 , 663-3915

GATINEAU — 293, rue East, grand logis 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement privé et entrée privée. Libre immédiatement, $330, 663-2957

GATINEAU — 293, rue East, grand logis 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement privé et entrée privée. Libre immédiatement, $330, 663-2957

GATINEAU — 2 chambres, chauffé, stationnement, $350, 663-4398.

GATINEAU — 2 chambres, $325, 663-9672 .

GATINEAU — 2 chambres, $325, 663-9672 .

GATINEAU — 2 chambres, octobre, novembre, décembre. 561-5119

GATINEAU — 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, rue Joanisse, $450 par mois, après 16h, 561-6635, 643-3124 .

GATINEAU — 2 chambres, prise laveuse, sécheuse, disponible immédiatement, 568-7853.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, 1er étage, chauffé, non éclairé, propre, $430, 746-3349 après 17 heures.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, 1er étage, chauffé, non éclairé, propre, $430, 746-3349 après 17 heures.

GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, 561-5263 , 568-6182

GATINEAU, 608 Main (à Laverendrye) immédiatement, 2 chambres, neuf, $475, Robert St-Georges, 561-5222.

GATINEAU — Appartement, 1 chambre, chauffé, éclairé, $310, 443-3175

GATINEAU — boul. Gréber, luxueux, 2 chambres à coucher, entrée laveuse-sécheuse, beaucoup de rangement, stationnement, 568-3860, 568-3133.

GATINEAU — Boulevard de l'Hôpital, appartements neufs (triplex), 2 chambres, $450 par mois. 568-6152

GATINEAU — Immédiatement, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, $375. 663-4363 , 663-2318.

GATINEAU — Immédiatement, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, $375. 663-4363 , 663-2318.

GATINEAU — Secteur tranquille, bungalow duplex, chauffé, éclairé, 3 chambres, $535/mois; 2 chambres, $400/mois, grandes commodités, 1er novembre, 663-4001

GRAND — 2 chambres à coucher, propre, 1er novembre, 778-3580 .

GRAND — 2 chambres à coucher, propre, 1er novembre, 778-3580 .

GRANDE — appartement avec foyer, 1 chambre à coucher, tapis mur-à-mur, chauffé, éclairé, location tranquille, 643-2764.

GRANDE — appartement avec foyer, 1 chambre à coucher, tapis mur-à-mur, chauffé, éclairé, location tranquille, 643-2764.

GRANDE — Garçonnière, 2 1/2 pièces, 2 étages, 115 Laval, (coin Victoria), pas chauffée, ni éclairée, $320 par mois, si stationnement: $350. 770-3183 .

GRATUIT 1 MOIS
2 CHAMBRES à coucher, Pointe-Gatineau, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, sauna, ascenseur, piscine, $474. 561-3324 561-6463

HAMMOND — Ontario, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, après 18h 487-2524

HAUT — De maison, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle au gaz fourni, stationnement, libre 1er décembre. $540 mois. 561-4049.

HAUT DU MONT BLEU
DEUX — chambres à coucher, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, autobus à la porte, stationnement avec prise, salle de lavage, immeuble bas de qualité, spacieux (cuisine environ 12 X 20), frais peinturé, nouveau décor, parquet neuf, la meilleure aubaine dans l'Outaouais, $480 par mois, un mois gratuit pour un temps limité, 771-6865 entre 17h et 21h30.

HAUT DU MONT BLEU
DEUX — chambres à coucher, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, autobus à la porte, stationnement avec prise, salle de lavage, immeuble bas de qualité, spacieux (cuisine environ 12 X 20), frais peinturé, nouveau décor, parquet neuf, la meilleure aubaine dans l'Outaouais, $480 par mois, un mois gratuit pour un temps limité, 771-6865 entre 17h et 21h30.

HULL — 1-2-3 chambres à coucher. A partir de $325. 238-8323 , Homelocators, frais $45

HULL — 1-2-3 chambres à coucher. A partir de $325. 238-8323 , Homelocators, frais $45

HULL — 1-2-3 chambres à coucher, libre immédiatement, pas chauffé, ni éclairé, de 10h à 19h 561-7590

HULL — 19 Archambault, près de l'hôpital, 2 chambres à coucher, entrée privée, stationnement, demi sous-sol éclairé, rafraichi, libre, 561-3554.

HULL — 19 Archambault, près de l'hôpital, 2 chambres à coucher, entrée privée, stationnement, demi sous-sol éclairé, rafraichi, libre, 561-3554.

HULL — 1 chambre, chauffé, éclairé, $425 par mois, 827-0778 .

HULL — 1er décembre, 2 chambres à coucher, $430, non chauffé, ni éclairé, installation laveuse/sécheuse, 777-0117, 778-7970

HULL — 1er novembre, 2 chambres à coucher, chauffé, câblovision, cuisinière, réfrigérateur, stationnement. 777-5444 de 13h à 17h et de 18h à 20h, du lundi au vendredi.

HULL, 1er novembre, 3 pièces, non chauffé, non éclairé, $275 par mois, entrée privée, tapis mur à mur, 777-2298.

HULL — 200 Cité des Jeunes, immédiatement, décembre et janvier, garçonnières, 1 et 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna, 778-1614, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 200 Cité des Jeunes, immédiatement, novembre, décembre, 1 et 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL - 240 Taché, novembre et décembre, 1 chambre à coucher, avec balcon, $415; 1 chambre à coucher, sans balcon, $400. Chauffé, poêle, réfrigérateur, 777-9261.

HULL — 2 chambres à coucher, stationnement, 746-8066

HULL — 2 chambres à coucher, stationnement, 746-8066

HULL — 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, libre 1er décembre, $380/mois 777-6805

HULL — 2 chambres à coucher, édifice neuf, insonorisé, $430/mois, 561-6373

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, $375, installation laveuse, sécheuse, libre, 778-7826 après 17h.

HULL — 352 rue Champlain, emplacement de choix, 3 unités spacieux de 2 chambres à coucher, dans un nouveau triplex, disponible 1er novembre ou 1er décembre. A partir de $535, 233-6341 après 18h.

HULL — 3 chambres, chauffé, dans triplex, prise laveuse, sécheuse, stationnement, décembre, $550, après 17 heures, 778-0273.

HULL — 420 Cité des Jeunes, immédiatement, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision. Stationnement. A partir de $430. 771-4299 de 13h à 21h.

HULL, 45 Bédard. Immédiatement, garçonnière, 1 et 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 770-3315, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 55 Bédard, immédiatement, garçonnière, 1 et 2 chambres; novembre, 1 chambre; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 777-3154, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — Centre-ville, 1 chambre, chauffé, éclairé, semi-meublé, $355 mois. Après 18h, 770-4891

HULL — Centre-ville, 1 chambre, chauffé, éclairé, semi-meublé, $355 mois. Après 18h, 770-4891

horoscope

Mardi 22 octobre 1985

BELIER — du 21 mars au 20 avril
Vous aurez de bonnes raisons pour mieux travailler. Pensez à modérer vos propos car même s'ils sont sans mauvaise intention, ils pourraient être mal interprétés et vous seriez le premier à les regretter.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai
Vous aurez envie d'une vie douce et câline, vous rechercherez parmi vos amis ceux qui vous comprennent le mieux. Vous aurez besoin de tendresse. Démontrez de l'entregent et brisez la réserve des personnes timides de votre entourage.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin
Vous devez savoir assumer vos responsabilités au travail, car le succès dépendra d'une part de vos propres initiatives. Vous regretterez de n'avoir pas un métier plus en rapport avec vos goûts. Efforcez-vous d'être plus souple, plus sociable.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet
Vous serez tantôt pessimiste et tantôt euphorique, sans beaucoup plus de raison. Somme toute, vous passerez une excellente journée car vous dominerez les situations aussi bien dans votre travail.

LION — du 23 juillet au 23 août
Vous rencontrerez un être étrange qui vous fascinera. Vous aurez une franche explication avec la personne qui vous aime qui rétablira les choses et vous vivrez ensuite de merveilleux moments.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.
Vous avez besoin d'un peu d'indépendance même si vous aimez profondément. Vous aurez un malentendu avec un ou une amie qui ne saura pas comprendre vos sentiments. Si vous travaillez, vous ferez une bonne performance.

BALANCE — du 23 sept au 23 oct.
Ne pensez pas, si vous avez quelques griefs contre une personne que vous aimez bien, qu'elle vous en voudra si vous le lui dites. Bien au contraire. Soyez très réaliste dans une circonstance qui vous opposera à l'être cher.

SCORPION — du 24 oct au 22 nov.
En général, vous fuirez les succès mondains mais vous resterez fidèles à vos affections. Vous serez plus ouvert et plus disponible et vous saurez comprendre l'être cher sans devenir pour autant une carpette soumise.

SAGITTAIRE — du 23 nov au 21 déc.
Vous vous rendrez sympathique car vous saurez adopter en apparence les idées d'autrui pour faire plaisir, mais vous arriverez à les tourner à votre avantage de manière très habile. Méfiez-vous pourtant de la flatterie.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.
Dans le domaine du travail, vous ne serez pas du tout raisonnable mais heureusement que la chance vous servira de rempart et vous évitera beaucoup de problèmes. Sur le plan sentimental, votre charme sera agissant.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.
Vous aurez l'occasion de montrer une grande indulgence et on saura vous en remercier. En amour, vous serez renfermé et vous vous plairez dans le mystère qui à votre avis vous rend plus attirant.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars
Evitez de vous montrer colériques, ne rebutez pas vos proches avec des principes un peu trop sévères dans une société de liberté. Certains de vos ennuis vont passer et vous verrez le bout du tunnel.
S.O.P.

Progestim inc.
...une gestion competente

GRANDE PROMOTION
Bail de 2 ans gratuité de 2 mois sur 24 mois
MAISONS DE VILLE
à partir de $625.00
5% d'escompte pour gens du 3e âge.
Pour informations:
770-2170

LE DOMAINE BEL-AIR
LUXIEUX CONDOMINIUMS À LOUER
à partir de $430.
— insonorisation supérieure
— entrée individuelle, pas de corridor
— emplacement pour laveuse, sécheuse et lave-vaisselle
— 10 minutes des centre-villes de Hull et d'Ottawa
— autobus à la porte
— petits édifices
— appareils ménagers disponibles
MODELE OUVERT AUX VISITEURS
Lundi au jeudi, 18h30 à 20h30. Samedi et dimanche, 13h00 à 17h00
Echangeur, N, Autoroute 5, Boul. St-Joseph, Boul. des Hauts Plaines
CONSTRUCTION MIRA
561-6373

LE SALABERRY
1-2 et 3 chambres à coucher
$410-$475-$550
Tous les services inclus (en surplus, stationnement et télécâble)
576 Cité-des-Jeunes, HULL
778-3103

AYLMER
450 W.-LAVIGNE
1, 2 et 3 ch. à coucher
$375 — $450
$525
Chauffé, stationnement, cuisinière et réfrigérateur.
684-7676, 777-0117
400

CHEZ MOI
Je n'ai pas à débourser pour mon chauffage et mon éclairage.
778-3380

POINTE-GATINEAU IMMÉDIATEMENT
GARÇONNIERE 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER
1 MOIS GRATUIT
chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur
561-1734 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
Immédiatement
2 chambres à coucher
Chauffés, éclairés, tapis, stationnement
561-2874 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
Immédiatement, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-0204 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
(1 MOIS GRATUIT)
Immédiatement, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
568-6702 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
(1 MOIS GRATUIT)
Immédiatement, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
568-4099 — 568-4498

HULL, 45 BÉDARD
Immédiatement — Garçonnières 1 et 2 chambres à coucher
Février — 2 chambres à coucher
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, bain sauna, stationnement.
770-3315 (entre 9h et 21h) — 568-4498 (entre 9h et 17h)

HULL, 55 BEDARD
Immédiatement — Garçonnières, 1 et 2 chambres à coucher
Février — 1 chambre à coucher
Chauffées, éclairées, poêle, réfrigérateur, bain sauna, stationnement.
777-3154 (entre 9h et 21h) — 568-4498 (entre 9h et 17h)

HULL, 200 CITÉ DES JEUNES
Immédiatement, décembre, janvier
Garçonnière 1-2 chambres à coucher
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure et stationnement.
778-1614 (entre 9h et 21h) — 568-4498 (entre 9h et 17h)

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
IMMEDIATEMENT 2 et 3 CH. A COUCHER
Janvier 2 chambres.
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-2609 — 568-4498

MANOIR LA VÉRENDRYE
APPARTEMENTS NEUFS À LOUER
1-2-3 CHAMBRES À COUCHER
A partir de $410.00
OCCUPATION OCTOBRE « NOVEMBRE
Près polyvalente Nicholas-Gatineau
André Boileau
Pagette: 561-5222, poste 189
ou
561-2445 — 568-9699
G.R. BOUZON

Appartements Tasse
2 MOIS GRATUIT
Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera
• Voisin de l'autoroute
• 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
• 2 chambres à coucher
• Tapis mur à mur
• Stationnement
• A partir de $465.00
Entre 9h a.m. et 9h p.m., composez
568-2186 • 568-2105 • 561-3778

ENDROIT TRÈS CENTRAL
2 MOIS GRATUITS
GARÇONNIÈRE
1-2-3 chambres à coucher
"STATIONNEMENT INCLUS"
AVANTAGES
Piscine intérieure chauffée, bain giratoire, éclairé, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis et réfrigérateur. Dépanneur sur place.
De 9h à 21h — 777-7410
Entre 9h et 17h — 568-4498
LES APPARTEMENTS
Du Portage
700, boul. St-Joseph, Hull

CHEZ MOI
En signant mon bail, j'ai reçu un magnétoscope à cassettes.
778-3380

LE RICHELIEU
150, boul. Gréber, Gatineau
• Studio 1, 2 chambres à coucher
• Chauffés, éclairés
• Cuisinière, réfrigérateur
• sauna
• ascenseur
• Piscine extérieure
A PARTIR DE $375
561-3324

POINTE-GATINEAU
Disponibles immédiatement. Logis rénovés, spacieux. Un mois gratuit. 2 et 3 chambres à coucher. Cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle. Stationnement avec prise.
568-6182
61

NOUVELLE LOCATION JIS INC.
HULL & AYLMER
STYLE CONDO
Magnifiques appartements
2 chambres à coucher
2 MOIS GRATUITS + STATIONNEMENT GRATUIT
Aussi, possibilité de poêle et réfrigérateur GRATUITS
Endroit pour laveuse/sécheuse et lave-vaisselle.
Entrée privée — service d'autobus à la porte.
5 à 10 minutes du centre-ville de Hull ou Ottawa
Occupation pour sept.-oct.-nov.
Pour renseignements
appelez MAINTENANT 770-2217
Heures de visite:
Lundi à jeudi: 16h à 21h
Samedi et dimanche de 13h à 17h.

MOT MYSTÈRE 700

A L L E N N A C E V

© Edimédia Inc.

7 Lettres	Le mot clef — Tournoyer

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Acier	Délimiter	Figure	Métrer	Profil	Zonal
Acre	Délinéament				Zone
	Détour	Isopérimètre	Objet	Rayon	
Cercle	Droite	Item			
Chose			Pareil		
Circonférence		Ligne	Périmètre	Surface	
Contour	Egal	Limite	Périphérie		
Corps	Elément	Longueur	Plane	Tour	
Courbe	Esquisser		Plat	Trace	
Cours	Extérieur	Mètre	Polygone	Tracer	

Solution du problème précédent: Etancher

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	L	A	G	E	I	R	E	H	P	I	R	E	P	D
2	E	S	Q	U	I	S	S	E	R	O	E	E	O	A	E
3	C	C	O	R	P	S	R	U	O	C	C	L	U	R	L
4	N	H	E	D	U	E	R	C	A	A	Y	E	U	E	I
5	E	O	X	R	E	O	R	R	R	G	R	G	R	I	N
6	R	S	T	D	C	L	T	T	O	T	I	T	E	L	E
7	E	E	E	L	R	L	I	N	E	F	E	O	R	L	A
8	F	E	R	A	R	O	E	M	O	M	A	U	T	I	M
9	N	C	I	N	N	N	I	L	I	C	I	R	E	F	E
10	O	A	E	O	O	R	I	T	I	T	E	R	M	O	N
11	C	F	U	Z	E	G	E	E	E	M	E	N	E	R	T
12	R	R	R	P	N	J	R	M	E	T	I	R	A	P	A
13	I	U	O	E	B	E	L	E	M	E	N	T	E	L	L
14	C	S	R	O	N	O	Y	A	R	U	O	T	E	D	P
15	I	R	U	E	U	G	N	O	L	E	B	R	U	O	C

400 LOGEMENTS A LOUER

HULL — Cité des Jeunes, près du Cégep, 2 chambres, chauffé, très grand, $480, 643-9050

HULL — Edifice neuf à 2 minutes de Place du Portage, luxueux, spacieux, vue panoramique, foyer, stationnement inclus, poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle inclus, 744-6542

HULL-GATINEAU — 2, 3, et 4 chambres à coucher. A partir de $425. Appelez: 238-8323, Homelocators frais $45.

HULL-GATINEAU — 2, 3, et 4 chambres à coucher. A partir de $425. Appelez: 238-8323, Homelocators frais $45.

HULL — Immédaitement, décembre et janvier, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, piscine intérieure, gardien de sécurité. Deux mois gratuits. 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — immédiatement, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision. à partir de $370. 776-0269 du lundi au vendredi, 13h à 16h et 18h à 21h, samedi 13h à 18h.

HULL — Immédiatement, novembre, décembre, garçonnière, 1, 2, et 3 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, piscine intérieure, gardien de sécurité. Deux mois gratuits. 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — Près de Place du Portage, superbe 2 chambres à coucher, $430, pas chauffé, pas éclairé, buanderie, 246 Maisonneuve, 561-7204 .

HULL — Près Place du Portage, superbe 2 chambres à coucher, $450, pas chauffé, pas éclairé, 246 Maisonneuve, 561-7204

HULL — Près Place du Portage, superbe 2 chambres à coucher, $450, pas chauffé, pas éclairé, 246 Maisonneuve, 561-7204

HULL — rue Champlain, 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, $325, 777-3421.

HULL — rue Champlain, 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, $325, 777-3421.

HULL — Rue Mutchmore, 1 chambre, $430, tout inclus, 777-4632 .

HULL — St-Raymond, 2 chambres, 778-3580 .

J.P. CHENIER

HULL — Garçonnière, à partir de $325. 1er octobre, 777-8835

J.P. CHENIER LTEE

HULL — Appartement 1 chambre à coucher. A partir de $350. 1er octobre 777-8835

J.P. CHENIER LTEE

HULL — 1 chambre à coucher, semi-sous-sol, $325. Libre 777-8835

1 CHAMBRE — A coucher, poêle-réfrigérateur, foyer, entrée et stationnement privés, libre 1er novembre. 568-7114

1 CHAMBRE — Boul. Gamelin, poêle-réfrigérateur, salle de lavage, pas d'animaux, $385. Après 17h, 777-3582

LE CARILLON — Possession immédiate, novembre, décembre. Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, tout inclus. $380. 771-7149, 770-6907. 230 Mutchmore.

LE CARILLON — Possession immédiate, novembre, décembre. Garçonnière poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, tout inclus, $380. 771-7149 770-6907 . 230 Mutchmore.

LE MONT ROUGE

ENDROIT — Propre, tranquille et sécuritaire, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, piscine, sauna, à partir de $335, novembre, décembre, 770-0384.

1ER NOVEMBRE — Ou après, 2 chambres à coucher, grandes pièces, air climatisé, câblovision, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $546. Soir: 777-0041

LE STEPHANIE

HULL — 35 Prévost, 1 chambre sur coin, 1er décembre, $427, 770-3844 après 18 heures.

400 LOGEMENTS A LOUER

1 ET 2 — CHAMBRES, libre immédiatement, réfrigérateur et poêle, chauffé, 238-1310 , 746-5621

LIBRE — 2 chambres, poêle, réfrigérateur, câblovision, prise laveuse, sécheuse, $425 par mois. 778-7527 ou 822-2268.

LIMBOUR — 1er novembre, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $325. 561-3718

LIMBOUR — 1er novembre, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $325. 561-3718

LOGIS — 2 chambres à coucher, 319 rue Pierre Laporte, App. 5. Jour: 643-5327 . Soir: 819-986-5663.

LOGIS — 2 chambres à coucher, 319 rue Pierre Laporte, App. 5. Jour: 643-5327 . Soir: 819-986-5663.

LOGIS 2 chambres à coucher, $375 par mois, 319, rue Pierre Laporte, app. 5. Jour: 643-5327, soir: (819) 986-9503 .

LOGIS — à louer, 2 chambres à coucher, tout près de Place Cartier, $350 par mois, pas chauffé, ni éclairé, 771-7240.

LOGIS — Neuf, projet Des Erables, Buckingham, 2 chambres à coucher, disponible 1er décembre, $375 par mois. 643-1836, 986-5632.

LUSKVILLE — 4 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, chauffé, éclairé, $550, 1er décembre, 455-9669

LUXUEUX

LIMBOUR — 2 chambres, 3 salles de bains, bibliothèque, salle d'étude, escalier spiral, toit cathédrale, lucarnes, plage privée, $590. De 16 à 20 heures, 827-0797 .

MONT-BLEU — 1er plancher, spacieux comme maison, chauffé, équipé, stationnement, $635, 777-4203, 776-4678.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, tapis, stationnement, novembre et décembre, $475 par mois 776-4389 .

MONT-BLEU — 2 chambres, grande cuisine, stationnement, $390, 778-0182, 770-4389.

MONT-BLEU — décembre, 2 chambres, $480, chauffé, éclairé, 770-3478 .

MONT-BLEU — Rue Lemieux, 1 chambre à coucher, chauffé, 1er novembre. 731-7904.

NEUF — 1er novembre, rue cléricy, Pointe-Gatineau, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur inclus si necessaire, prises laveuse-sécheuse, 561-5960 .

NEUF — Gatineau, boulevard La Verandrye et Main, 1 chambre à coucher, prise laveuse, sécheuse, balcon, sortie avant et arrière, remise, arrêt d'autobus en avant, $440 par mois, pas chauffé, pas éclairé. 643-3637 , 663-2010. Possession immédiate.

NEUFS et spacieux, 2 chambres, foyer, Mont-Bleu, Hull, disponible immédiatement, $575 et plus, 232-7483, 234-8109.

NEUFS — pas chauffé, ni éclairé, $460, 2 chambres à coucher, 124 Nelligan, Gatineau, 561-6043, 561-0964.

NOVEMBRE — 2 chambres à coucher, buanderie, stationnement. $420. 76 Richard. 776-3300 .

OCTOBRE GRATUIT

APPARTEMENT — luxueux de 2 chambres à coucher, prises laveuse-sécheuse, grande place de rangement, tapis, 2 stationnements, $475, 568-1534 , 561-7581

OCTOBRE GRATUIT — Novembre, décembre, Le Carillon, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, stationnement, sauna, buanderie, piscine. $420, chauffé, éclairé. 771-7149, 770-6907. 230 Muthmore.

ORLEANS — appartement pour personnes, âgées 1 chambre, 837-1100, 824-2534.

400 LOGEMENTS A LOUER

OTTAWA EST — 2 chambres à coucher, style podium, 2 salles de bains, 5 appareils, garage, chauffé, sauna, gym, tout inclus, $675, 733-7447.

PERKINS — Deux logements de 1 chambre à coucher; 1 garçonnière meublée, disponible 15 et 30 octobre, après 18h. 671-2739 Claude.

PERKINS — Logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $360 mois. 671-3537, 671-3590.

PLUSIEURS — Appartements à louer, disponibles dans toutes les grandeurs, prix, régions. A partir de $325. Homelocators, 238-8756, $45.

POINTE-GATINEAU — 1er décembre, 2 chambres, chauffé, éclairé, $450, adulte, 663-6971 .

POINTE-GATINEAU — 1 chambres et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement inclus, $395 et $470, 568-6035, 561-6463 .

POINTE-GATINEAU

2 CHAMBRES — A coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, sauna, ascenseur, piscine, $454, 561-3324, 561-6463.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, tapis neuf, frais peint, 1 mois gratuit, 561-6091 .

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $430, $475, 568-3961, 561-6463 .

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, $415, 1 mois gratuit, adultes, 568-8592, 643-3174 .

POINTE-GATINEAU — adulte, janvier gratuit, 3 chambres, $465, 56'-'592, 643-3174.

POINTE GATINEAU — Adulte, janvier gratuit, 3 chambres, $465, 568-8592, 643-3174 .

POINTE-GATINEAU — Grand 3 chambres à coucher, neuf, pas chauffé, ni éclairé, 2 stationnements, remise extérieure, $575 par mois, libre, 561-0923 .

POINTE-GATINEAU — Grand 3 chambres à coucher, neuf, pas chauffé, ni éclairé, 2 stationnements, remise extérieure, $575 par mois, libre, 561-0923 .

POINTE- GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-4099.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement et décembre, 2 et 3 chambres; janvier, 3 chambres; chauffé, éclairé, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-2609, 568-4498 entre 9h et 17h.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement, garçonnière, 1, 2, 3 chambres; décembre et janvier, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Un mois gratuit. 561-1734 , 568-4498 entre 9h et 17h.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099

POINTE-GATINEAU — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres; novembre, décembre et janvier, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Un mois gratuit. 561-1734 , 568-4498 entre 9h et17h.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement, 1 chambre; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-6702

POINTE-GATINEAU — immédiatement, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $430; novembre-$445, 561-4177, 561-4908

POINTE-GATINEAU — Logis de 1 chambre à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $225 par mois, 561-0992.

432 MAISONS A LOUER

AYLMER — 3 plus 1 chambre, salon, salle à manger, salle familiale, cour clôturée, 1er novembre, $625. Carole Renaud 684-9516 ou 684-4420

AYLMER — Grande maison, une acre, secteur golf Kingsway, 1er décembre, 12 à 18 mois, $720, 684-1257

AYLMER — 1er décembre, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, $575, sans bail, 777-3299.

AYLMER — Maison unifamiliale, 4 chambres à coucher, grand salon et salle à manger. Grand jardin, Aylmer Park. Libre immédiatement, $660. 684-4215

BUNGALOW — 2 chambres à coucher, 265 Elm, Gatineau, libre 15 octobre, $575, pas chauffé ni éclairé, 995-4532 jour. Marlene 561-6818 soir

BUNGALOW — Carrefour, 3 chambres coucher, salle familiale, impeccable, disponible 1er décembre, Courtier Du-Progrès, Pauline Hince, 568-0745.

CESSEZ — De chercher! Maisons à louer à partir de $450, certaines avec foyers, dans toutes les régions. Homelocators, 238-8756, $45.

EDELWEISS — 3 chambres à coucher, grenier, plafons cathédrale, 2 foyers, poêle à bois, salle familiale, garage, $700. 819-459-2045

GATINEAU — 3 chambres à coucher, $550 par mois, après 18h 663-6275 .

GATINEAU — 3 chambres à coucher, garage, porte patio, clôturée, tapis neuf, après 16h, 568-3409 .

GATINEAU — 3 chambres à coucher, $550 par mois, après 18h 663-6275 .

GATINEAU — 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 663-7895 .

GATINEAU — 424 St-Luc, maison en rangée de 3 chambres à coucher, tapis, très propre, disponible immédiatement. $490. 744-1734

GATINEAU — 49 Le Baron, libre 1er novembre, 3 chambres à coucher, pas chauffée, pas éclairée, $525 par mois, 561-5075.

GATINEAU — Bungalow, 3 chambres à coucher, foyer, non chauffé ni éclairé, 1er novembre, $500, 663-2336 , 663-8727

GATINEAU — Bungalow, 3 chambres à coucher, foyer, non chauffé ni éclairé, 1er novembre, $500, 663-2336 , 663-8727

GATINEAU — Duplex, 3 chambres, petit bureau, grande cour privée, secteur résidentiel, tapis partout, non chauffé, non éclairé, 1er novembre, $550. 568-0107.

GATINEAU — Le Carrefour, près services. Faut voir! Disponible, $645 par mois, 226-5104.

GATINEAU — Luxueux, super grand, semi-détaché, tout neuf, option d'achat, loin des voisins, $595 par mois. R. Bertrand, 561-3434.

432 MAISONS A LOUER

GATINEAU — Maisonnette, immédiatement, 3 chambres. Un mois gratuit. 561-1734, 568-4498 entre 9h et 17h.

GATINEAU — maison en vente à louer, 3 chambres à coucher, très propre, rue Carle, 1er novembre, $485 par mois, 643-9594.

GATINEAU — Maison en rangée, 3 chambres à coucher, tapis, neuf, tout repeinturé, 778-0463.

GATINEAU — Maison en rangée, neuve, 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine, sous-sol non fini, libre immédiatement, $595, pas chauffé, pas éclairé. 777-2546

GATINEAU, maison-jardin, 3 chambre à coucher, $550 par mois, rue Graveline, libre 1er novembre. Après 18 heures 663-6275.

GATINEAU — maison très propre, 3 chambres à coucher, salle de séjour avec foyer, 1 1/2 salle de bains, stationnement double, cour clôturée, remise, 20 octobre, $595. 561-3222 code 4055.

GATINEAU — Projet Le Baron, Quadrex, 1er décembre, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salles, $550. 568-2945.

GATINEAU — quadrex 3 chambres à coucher, salle de lessive, stationnement, $580, 568-7007

GATINEAU — Semi-détaché, très propre, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, sécheuse, cour clôturée, novembre ou décembre, $600, 561-5344

HAUT — Bungalow, 3 chambres à coucher, salle à manger, $650 mois.777-3079

HAUT — Bungalow, 3 chambres à coucher, salle à manger, $650 mois.777-3079

HULL — Manoir des Trembles, semi-détaché neuf, très grand, luxueux, 3 chambres, pas chauffé, ni éclairé, $625, immédiatement 561-3434

HULL — Secteur Freeman, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, garage, pas chauffé, ni éclairé, libre immédiatement. $700. Après 16h,778-2562

HULL — Secteur Freeman, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, garage, pas chauffé, ni éclairé, libre immédiatement. $700. Après 16h,778-2562

HULL — Secteur Freeman, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, garage, clôturé, tourbé, libre immédiatement, $695, 778-2562

HULL — semi-détaché , 2 étages, 3 chambres à coucher, 778-1073, 770-4301.

HULL — Semi-détaché neuf, 1 1/2 salle de bains, 3 chambres à coucher, très propre, $600, 1er novembre. 778-1753 ou 777-1155.

432 MAISONS A LOUER

J.P. CHENIER LTEE

HULL — Québec, maisonnette, 2 chambres à coucher, libre $510. 777-8835

J.P. CHENIER LTEE

HULL — Québec, Maisonnette, 2 chambres à coucher, "sous-location", $500. 777-8835

J.P. CHENIER LTEE

HULL — Maisonnette, 3 chambres, 1er novembre. $550. 777-8835

LUSKVILLE — Grande maison de campagne, face au parc de la Gatineau, $350 par mois, 458-2470.

MAISON — A sous-louer, 4 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, tapis mur à mur, $625. 746-4974

MAISON — de ferme, 1er novembre, 5 milles après Orléans, $325 pas chauffé, ni éclairé, après 16h, 833-2571

MAISON — en rangée, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, $550, 1er novembre, 233-9150 , 568-2667

MAISON-JARDIN — unité de bout, 3 chambres à coucher, impeccable, novembre ou décembre, $585 mois. Philippe 684-6363

MAISON-JARDIN — unité de bout, 3 chambres à coucher, impeccable, novembre ou décembre, $585 mois. Philippe 684-6363

MAISON SEULE — 3 chambres à coucher, chauffée au gaz, Vanier, près du Chemin Montréal, 741-5518.

MAISON SEULE — 3 chambres à coucher, chauffée au gaz, Vanier, près du Chemin Montréal, 741-5518.

NEUF — Très grand semi-détaché, secteur Freeman, 1,400 pieds carrés, plus garage, 3 chambres à coucher, chambre des maîtres 14 pieds par 17, pas chauffé ni éclairé, 1er novembre, $695, 770-4301 .

NEUVE — 3 chambres, 3 accessoires, 1 1/2 salles de bains, garage, 30 minutes du centre-ville d'Ottawa, 15 novembre, $625, 443-3113 , 445-5248

ORLEANS — 3 chambres à coucher, grande maison jardin, poêle, réfrigérateur, près du parc, $635, octobre gratuit, immédiatement, jour seulement 830-5420

PLUSIEURS — Maisons-jardins dans Ottawa nord-sud-ouest. Un mois gratuit. 3 chambres à coucher, 1 1/2 salles de bains, tapis mur à mur, cuisinière et réfrigérateur en option, stationnement inclus. Renseignements, M. Prud'Homme, 234-8023

PTE-GATINEAU — semi-détaché, 1er décembre, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, $560/mois. 561-0787, 568-1812 après 17h

QUADREX — à louer, 3 chambres à coucher, $539 par mois, non chauffé, non éclairé, 28 Matane, 568-2459

432 MAISONS A LOUER

QUADREX — à louer, 3 chambres à coucher, $539 par mois, non chauffé, non éclairé, 28 Matane, 568-2459

ROCKLAND — Cercle Lemay, bungalow neuf, 3 chambres, foyer, salle à manger, garage, 1er novembre, $695. 833-2050 , 746-9703

SUPERBE — canadienne, Ferme Limbour, 1er janvier, foyer, 3 chambres, $790, 561-6614.

SUPERBE — canadienne, Ferme Limbour, 1er janvier, foyer, 3 chambres, $790, 561-6614.

TOURAINE — Maison-jardin, 2 chambres à coucher, 1er novembre, 561-5794

436 LOGEMENTS MEUBLES

1 CHAMBRE — Tout inclus, $375 par mois. 778-8062.

2 1/2 PIECES — Chauffé, éclairé, câblovision et stationnement, quartier résidentiel, $325 mois. Après 18h 663-9537 .

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $450. Après 15h30, 568-9825 .

2 PIECES — chauffé, éclairé, fille, $55 semaine, 771-5984 .

2 PIECES — chauffé, éclairé, pour femme seule qui travaille. $235. 137 Champlain, Pte-Gatineau.

3 1/2 SEMI — Sous-sol, partiellement meublé, eau chaude fournie, $285 par mois, 146 St-Louis, Gatineau, 238-4161 .

A LOUER — $330 par mois, chauffé, éclairé, 776-3609 .

APPARTEMENT — meublé à partager 1er novembre. 776-3772 après 16 heures.

BELLE — garconnière, chauffée, éclairée, meublée, centre-ville de Gatineau, $350 par mois, appelez après 17h, 663-3064 .

BRONSON — et Laurier, meublé, 1 chambre à coucher, disponible 1er novembre, location central. 563-1218 8h30 à 16h30.

CHAUFFE — Eclairé, poêle, réfrigérateur, balcon,$425 par mois, 729-8951, après 21h30, 561-4066.

GARCONNIERE — chauffée, éclairée, entrée privée, 776-4858.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, $175 par mois, 778-7957 .

GARCONNIERE — meublée, chaufffée, éclairée, près du Centre Hospitalier de Gatineau, personne seule avec références, libre 1er novembre, $300 mois. 663-5841 .

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, $175 par mois, 778-7957 .

GARCONNIERE — meublée, chaufffée, éclairée, près du Centre Hospitalier de Gatineau, personne seule avec références, libre 1er novembre, $300 mois. 663-5841 .

436 LOGEMENTS MEUBLES

GARCONNIERE — meublée, $270, chauffée, 663-6416 .

GATINEAU — Garçonnière, libre 1er novembre, $300 par mois, pas chauffé ni éclairé, entrée privée. Se présenter au 665, Watt.

GATINEAU — meublée, chauffée, câblovision, $225 par mois. Après 18 heures, 643-3411, 663-2009 .

GRANDE — Garçonnière, meublée, chauffée, éclairé, câblovision, $350 par mois, 776-1023 .

HULL — centre-ville, 1er novembre, chauffé, éclairé, stationnement, $350, 771-3425, 771-3424 laissez message.

LIBRE — $300, après 18 heures, 777-2657

MEUBLE — chauffé, éclairé, entrée privée, autobus à la porte, 663-3075

MEUBLEE — chauffée, éclairée, stationnement, 54 Marengère, Hull, $350, 568-1923 après 19 heures.

MEUBLEE — chauffée, éclairée, stationnement, 54 Marengère, Hull, $350, 568-1923 après 19 heures.

OCTOBRE — gratuit, novembre, décembre, garçonnière meublée, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. Tapis, sauna. Tout inclus, $425. 230 Mutchmore, 771-7149, 770-6907.

PETIT — 1 chambre à coucher, libre 1er novembre, Hull, pas chauffé, pas éclairé, $250 par mois. Composez 663-2358.

PETIT — 1 chambre à coucher, libre 1er novembre, Hull, pas chauffé, pas éclairé, $250 par mois. Composez 663-2358.

POINTE-GATINEAU — Grand logis meublé, 1 chambre à coucher, près des Promenades de l'Outaouais, 568-0814.

POSSESSION — immédiate, novembre, décembre. Le Carillon, garçonnière, entièrement meublée, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, tout inclus. Location à la semaine ou au mois. 771-7149, 770-6907, 230 Mutchmore.

VANIER — chauffé, stationnement, $330, 745-6929 .

VIEUX HULL — petite garçonnière, chauffée, éclairée, $225, libre novembre, 776-4947 .

437 LOGEMENTS A PARTAGER

A HULL — Près de l'Université du Québec, 2 chambres, tout inclus, $200, 778-0801 .

AYLMER — maison à partager, personne seule ou avec 1 enfant, $250 tout inclus, 770-4262, 684-8432.

CHAMBRE — Meublée, accès à l'appartement, près du Cégep. 777-4099

COTE D'AZUR — près 550, maison meublée, $250, matin: 568-8351



GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

AMENAGEMENT DE TERRAIN

BELLE — Terre à parterre tamisée et jardin avec engrais. Paysagiste Charrette. 663-3730

CEDRES — à vendre pour haies, hauteur de 3 à 8 pieds, installation garantie 1 an. 663-6504

J. CHANTEREAU, — Jardinier, Paysagiste. Décoration d'arbres ornementaux, patio, interlock, trottoir, taillage, émondage d'arbres, posage de gazon. Estimation gratuite. 561-5156

PAYSAGISTE — Bert. Haie de cèdres, tourbe et arbustes. Estimation gratuite. 643-4055

APPAREILS MENAGERS

AAA — Alliance réfrigération, réparation de réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, climatiseurs, 770-6752 .

NOVUS ELECTRO

REPARATIONS laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

PIERRE GUERETTE ET FRERES

NOUS — réparons toutes marques de laveuses et sécheuses et vente de pièces au comptoir. 93, rue Eddy, Hull. 771-8992 entre 9 heures et 17 heures.

PRO Electro ménagers Enrg., service à domicile, 643-5526 7 jours semaine.

REPARATIONS — cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, 777-2914

SIGISBERT BRETON ENRG. — réparations poêles, laveuses, sécheuses, lave-vaisselles. Travail garanti. 568-5460

SI — vous avez poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse et autre meuble, à donner, téléphonez 568-2857 .

ARBRES

COUPE — et taille arbres. Estimation gratuite. Assurance. 771-8995, 776-3728.

EXPERT — Emondeur abattage d'arbres, enlèvement de souche, équipement moderne, prix compétitif, 643-2004.

ARBRES

LES EXPERTS — Arboriculture, spécialistes en émondage, abattage et haubanage, taille haie, consultants, micro-injections, pulvérisation d'arbres. Estimation gratuite. 778-7320, 233-5973.

COMPTABILITE

PRENDRAIS — contrats comptabilité, état financier, budget intégré, système de paye. 663-5853

CONSTRUCTION

A. LESAGE ET FILS CONSTRUCTION LTEE

RENOVATIONS — générales: pierres naturelles, blocs et briques, charpente, 827-2787

M. CONSTRUCTION — rénovations, fondation, élévation de maison, etc...561-6563. 561-2935.

RENOVATION — Et charpente, fondation, blocs, estimation gratuite. 663-8979

RENOVATIONS — Réparations de tous genres. Estimation gratuite. 778-3958

COUTURE

VENTE — et réparations "Singer" et autres marques, 663-6074 .

COUVREURS

LES TOITURES — Athanasse Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience. Tous genres de toitures. Estimation gratuite, 777-8591 .

LES TOITURES — de l'Outaouais, 10 ans d'expérience, tous genres de toitures. Estimation gratuite. 643-9072, 663-2020 .

NOUS — faisons tous genres de toitures, tôlerie. Estimation gratuite, 663-8979 .

DEMENAGEMENT TRANSPORT

BONAVENTURE — déménagement, entreposage, local, longue distance, 568-3040, 741-6418.

FERAIS — déménagement, 770-2932, 777-0818 demandez René.

DEMOLITION

THIBAULT — démolition, 93, rue St-Louis, Pointe-Gatineau, 568-0770 .

DENEIGEMENT

DEBLAYAGE — et transport de neige. 771-1325

ELECTRICITE

A — Tous travaux électriques, chauffage, licencié, entrée temporaire, 568-7559 .

PAVAGE

PAVAGE — tous genres, estimation gratuite sur demande. 663-3760

JARDINAGE

AVONS — crushtone, dust, sable, terre parterre, 643-3977, 777-6112.

TERRE — remplissage, sable, concassé, petit bulldozer pour niveler, 455-2376 .

TOP SOIL — Crushtone, dust et sable. 663-0780, Location de machinerie, 663-0780.

MACONNERIE

FORTIN — et Fils Maçonnerie. Spécialité pierre naturelle et tous genres de réparations en maçonnerie. 561-3798 .

J.D.J. — Maçonnerie, 23 ans d'expérience, posons briques, pierres, blocs, réparons cheminée, spécialité foyer, résidentiel-/commercial. Estimation gratuite. 526-2799

NOUS — faisons blocs, réparation de cheminée, finition de ciment, fondation. Estimation gratuite. 663-8979 .

POSE — Blocs, réparations de cheminée, bon travail, 561-8027

REPARATION — briques, cheminée, foyer et "sand finish", 770-1100 après 17h

MENUISERIE

FINITION — De sous-sol, peinture, armoires, et rénovations de tous genres, appelez: 778-3240

MENUISERIE — Rénovations de tous genres, intérieur, extérieur. Demandez Marcel, 643-3428 .

MENUISIER — Avec carte de compétence, ferais travaux de tous genres, 15 ans d'expérience. 568-8910

MLPP RENOVATION — Construction, armoires, finition extérieur, extimation gratuite, 10 ans d'expériences, bon prix. 643-9072 , 663-2020

SPECIALISTES — Pour construction de patio, galerie ou clôture en bois traité ou cèdre, finition, rénovation de tous genres. Estimation gratuite, 663-1401 , 561-1211

NETTOYAGE MENAGE

CONFIEZ — Nous votre grand ménage ou petit ménage à des spécialistes. 663-2120

NETTOYAGE — de tapis et divan, à la vapeur, Aylmer, Hull et Gatineau, estimation gratuite. 685-0885

PLATRIERS PEINTRES

A "SPECIAL" — Gyproc, joints, peinture, plafonds texturés, 663-7322 , pagette: 561-3222 code 353

D.V.PEINTURE — Et stucco, résidentiel et commercial, pose gyproc, finition de joints, plafond décoratifs, peinture, 770-6182

FAITES — peinturer un 4 1/2 pièces pour seulement $489, peinture incluse, travail garanti, 643-3149

FERAIS — peinture extérieure, intérieure. Estimation gratuite, avec expérience, 663-8235, 643-2171

FERAIS — peinture intérieur-extérieur, estimation gratuite, plafond texturé. 745-8698

G.R. — Peinture intérieur/extérieur, 5 ans d'expérience, estimation gratuite. 663-8960

INTERIEUR/Extérieur — estimation gratuite, travail garanti. Jean-Marc: 663-9499, Marcel: 663-9856

PEINTRE — Professionnel, réparations de plâtre, tapisserie, peinture. Après 18 heures, 827-1779

PEINTURE mobiles Enrg. 10 années d'expérience, 777-3562

TIONS — de plâtre, peinture intérieur-extérieur, 770-1100, pagette 593-5354; R. Cousineau ou A. Laurin.

TIRAGE — De joints, pose de gyproc, plafonds décoratifs, 561-7298

PLOMBIERS

MAC'S PLOMBERIE — Réparations, 568-2614

PLOMBERIE — Chauffage, gaz naturel, 568-7559 , 236-7270

RENOVATIONS

REPARATIONS — De briques et pierres, 561-0691

RENOVATIONS

INTERESSEZ — à faire des rénovations, menuiserie, travail intérieur et extérieur, finition générale. Pour estimation gratuite, appelez Jacques 561-6625 .

M. L. P. P. — Rénovations, réparations de tous genres, peinture, aluminium, finitions corniches, etc. 10 ans d'expérience, estimation gratuite, 643-9072 , 663-2020, 778-4467 laissez message

RENOVATION GENERALE — Peinture intérieur, extérieur, menuiserie, vinyle, fenêtres aluminium. 643-9085

RENOVATION — Intérieure, sous-sol, pose gyproc et joints. Pour estimation, 568-1304 ou 561-3706

RENOVATIONS — De tous genres, intérieur et extérieur, pose de gyproc, faire joints, plafonds texturés, faire peinture, vinyle et aluminium. Estimation gratuite. Demander Ron. 778-0198

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE — Roberto, 462, boulevard St-René est, 663-6669 . Rembourrage de tous genres, moderne et antique.

TOUT — Genres de rembourrage, estimation gratuite, 771-4424

REPARATIONS

DECAPAGE — Réparations et finitions de meubles. Yves Charbonneau, 663-4400, Masson (819)986-8316

G. R. REPARATIONS — De tous genres, peinture, finition, corniches, nettoyage, etc... 10 ans d'expérience. Estimation gratuite. 663-8960

M.P. — Réparations de tous genres, peinture, finitions, corniches, etc. etc. 10 ans d'expérience, estimation gratuite. 663-2020, 778-4467 laissez message sur pagette.

REPARATIONS — De poêle, réfrigérateur, laveuses, sécheuses, etc... 777-2914

TAPIS, TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION — et réparation de tapis et céramique, soir: 776-2342 .

TAXI

DIAMOND TAXI

OTTAWA LTEE — 235-1821, Service 24 heures.

437 LOGEMENTS A PARTAGER

MAISON — à partager, demande personne mature et propre, toutes commodités, près de tout $265, 561-5109 .

MAISON à partager avec étudiant(e) ou personne qui travaille, libre immédiatement, 749-7423, 771-9952 après 17 heures.

MAISON — à partager, demande personne mature et propre, toutes commodités, près de tout $265, 561-5109 .

PARTAGERAIS — Mon appartement avec femme responsable, immédiatement, Pointe-Gatineau. 561-1706

RECHERCHE — dame responsable, non-fumeuse, sobre, 2 chambres, possédant voiture, $400 par mois, 523-4855.

WRIGHTVILLE — Sous-sol, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, pas éclairé, $3'0. Après 1' heures, au 16 Rouville à Hull.

438 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, non éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, mois de novembre ou décembre, après 19h 776-4043.

1 CHAMBRE — à coucher, salle à manger, cuisine, salon, salle de bains complète, poêle, réfrigérateur, $378, chauffé, éclairé, câblovision. 770-8422, 777-4525. Demander Louise.

1 CHAMBRE — Chauffé, éclairé, câblovision, air climatisé, stationnement, 771-2423 .

1ER NOVEMBRE — 1 chambre, chauffé, éclairé, tout inclus, $450, 776-4999

1er NOVEMBRE — garconnière avec chambre, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $335 mois. 568-4286 .

2 CHAMBRES — à coucher, éclairé, poêle, rfrigérateur, stationnement, $464/mois, 1er décembre, 561-9568

2 CHAMBRES — rue Bédard, Hull, $485, jusqu'en juillet, poêle, réfrigérateur, câblovision, chauffé, éclairé, après 18h, 778-1723 .

2 CHAMBRES — rue Bédard, Hull, $485, jusqu'en juillet, poêle, réfrigérateur, câblovision, chauffé, éclairé, après 18h, 778-1723 .

3 1/2 — chauffé, éclairé, 25 Chouinard App. 109, Hull. 777-7761, 776-1331.

700 BOULEVARD — St-Joseph, 3 chambres à coucher, tout inclus, 1er novembre, $450 par mois, 770-1465 .

700 BOULEVARD — St-Joseph, 3 chambres à coucher, tout inclus, 1er novembre, $450 par mois, 770-1465 .

APPARTEMENT — 1 chambre, tapis neuf, frais peinturé, chauffé, éclairé, stationnement, sauna, buanderie, très propre, $415 par mois, 1er novembre. 770-6976.

APPARTEMENT — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $437 par mois, libre immédiatement, octobre gratuit, 561-9704 .

CHAUFFE — éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, piscine, salle d'exercices, $390/mois, aux Jardins Radisson. 771-6265

FIN — de bail, 8 mois, 9 Talbot, appartement une chambre à coucher, poêle et réfrigérateur fournis, chauffé, éclairé, câble, stationnement avec prise, $345 mois, libre 1er novembre, 771-1263 .

FIN — de bail, 8 mois, 9 Talbot, appartement une chambre à coucher, poêle et réfrigérateur fournis, chauffé, éclairé, câble, stationnement avec prise, $345 mois, libre 1er novembre, 771-1263 .

GRANDE — maison, 2 chambres, 561-9869 .

HULL — 2 chambres, grandes pièces, prise laveuse sécheuse, $380 par mois, pas chauffé, pas éclairé, Décembre. Après 18 heures, 770-6898

HULL — 4 1/2 pièces, 304 Cité des Jeunes app.: 5, Hull, très propre, 10h à 18h, 770-4244 Claire.

HULL — boulevard Cité des Jeunes, libre immédiatement, 2 chambres, à partager avec étudiante, près du Cegep de Hull, $240 chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine, terrain de tennis, 663-7951 .

HULL — Secteur Freeman, boulevard des Hautes Plaines, 2 chambres à coucher, non meublé, pour 1er janvier mais peut aménager à partir du 21 décembre. Possibilité de renouveller le bail. $440 par mois. Après 17h, 778-7337.

IMMEDIATEMENT — 3 1/2, semi-meublé, 200 Cité des Jeunes, Hull, 568-0317, 778-2428

LIMBOUR — 2 chambres à coucher, $375, chauffé, éclairé, 827-2906, 777-9174 .

LUXUEUX — 1 chambre, $325 par mois, 2 balcons, 1er novembre, 771-4691, 777-5384.

MONT-BLEU — 1er novembre, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, satelite, stationnement, $450/mois, 771-6074, 776-1581 poste 315 Pierre.

MONT-BLEU — 1er novembre, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, satelite, stationnement, $450/mois, 771-6074, 776-1581 poste 315 Pierre.

MONT-BLEU — 1er novembre, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, satellite, stationnement, 771-6074, 776-1581 poste 315 Pierre.

1ER NOVEMBRE — Ottawa 180 Lees, une chambre à coucher, avantageux, 234-6726, après 18 heures.

POINTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, chauffée, éclairée, très propre, $500 par mois, 561-7612, 561-1359.

TOURAINE — Rue Des Flandres, 3 pièces 1/2, $390 par mois, 561-9489 , après 18 heurs.

WALKLEY — et Cedarwood, 2 chambres à coucher, réfrigérateur, poêle, lave-vaisselle, stationnement fournis, $585 par mois, bail finissant avril 1986, 523-3297 après 17 heures.

440 CHAMBRES A LOUER

A HULL — près Cégep, meublée, accès cuisine, avantages, $200, 770-3932.

A HULL — propre, tranquille, références, personne qui travaille, 741-9615 .

ANGERS — $250 mois, accès à la cuisine, 561-0091 ou 771-3310 .

AVEC — cuisine, propre, tranquille, entrée privée, stationnement, 643-2844 .

AVEC — réfrigérateur et cuisine, personne non fumeuse qui travaille. Gatineau 663-0333.

AYLMER — Central, propre, meublée ou non, cuisine, stationnement, autobus, 233-0301

BUANDERIE — Literei, permis de cuisson, réfrigérateur, $235 par mois, après 16h, 663-2273 .

CHAMBRE — $175/mois, 1er novembre, 663-3835.

CHAMBRE — $175/mois, 1er novembre, 663-3835.

CHAMBRE — à louer, $50 semaine, accès à tout, à proximité, soir, 643-4947.

CHAMBRE — à louer, meublée, près des Promenades, avec référence. 561-8751 .

CHAMBRE — à louer, meublée, près des Promenades, avec référence. 561-8751 .

CHAMBRE — à louer, tout fourni, accès à tout, $200 mois, 770-5072 .

CHAMBRE — à louer, tout fourni, accès à tout, $200 mois, 770-5072 .

CHAMBRE — Dans maison privée, 776-0421.

CHAMBRE — genre garçonnière, meublée, pour une jeune fille, libre 1er novembre. 776-3398.

DAME — ou demoiselle $47 par semaine, 745-6929 .

ENTREE PRIVEE — Meublée, stationnement, cuisine communautaire, $210 mois. Appelez entre 18 heures et 20h30, 561-4040

GATINEAU — accès à la cuisine, personne qui travaille, avec références, 663-9135 .

GATINEAU — Chambre avec réfrigérateur, privilège de cuisine, personne qui travaille. Références 663-1608 .

GATINEAU — Chambre meublée, permis cuisson, fille qui travaille. Après 16h 663-8637

GATINEAU — Dame ou fille, non fumeuse, stationnement, $200 mois. 561-2616

GATINEAU — rue Glaude, pour personne tranquille, 643-4291

HULL — chambre meublée, $230 mois, accès à toutes les pièces, 778-1769.

HULL — Fille sérieuse, accès à cuisine, buanderie, $175. par mois 776-1933

HULL — Fille sérieuse, accès à cuisine, buanderie, $175. par mois 776-1933

HULL — étudiante ou jeune dame tranquille travaillant régulièrement, références, non-fumeuse, privilège cuisine, $200 mois, stationnement, 776-2861

HULL — étudiante ou jeune dame tranquille travaillant régulièrement, références, non-fumeuse, privilège cuisine, $200 mois, stationnement, 776-2861

HULL - Wrightville, pour étudiante ou fille qui travaille, permis cuisson, accès buanderie, beaucoup d'extra, $45/semaine. Libre 12 octobre. Téléphonez avant-midi ou après 16h30, 776-5067

HULL - Wrightville, pour étudiante ou fille qui travaille, permis cuisson, accès buanderie, beaucoup d'extra, $45/semaine. Libre 12 octobre. Téléphonez avant-midi ou après 16h30, 776-5067

MEUBLEE — avec cuisine, salle de bains, $60/semaine, Touraine, 568-6269 .

NON MEUBLEE — 10 minutes des Promenades, $60 semaine. Après 18h, Joanne, 561-4568.

POUR DAME — qui travaille, près de l'hôpital, permis de cuisson, stationnement, $45/semaine, 771-2559

POUR — fille tranquille qui travaille, 776-2861 .

POUR — homme, meublée, cuisine, salle de bains. 568-0408 .

VANIER — Chambre privée, nouvellement décorée, pour homme, 749-4965

470 CONDOMINIUM A LOUER

3 CHAMBRES — à coucher, sous-sol fini, plusieurs extra, boulevard St-René près de l'hôpital, $600, 235-9244 .

A PLACE — Du Portage, neuf, luxueux, équipé, 2 chambres, 568-8600

CENTRE-VILLE — HULL, 25 Victoria, 2 chambres, foyer, balcon, stationnement, piscine, coin sud-est, dernier étage, 777-6562, 770-5029

CONDO — Luxueux, Jardins Maisonneuve, 2 chambres à coucher, garage intérieur, balcon, 1 mois gratuit, 568-9861 , 663-1476

CONDOMINIUM — 2 chambres, Hull, foyer, balcon, novembre, option d'achat, 771-7093 soir

CONDO NEUF — Mont-Bleu, Village Normandie, choix des étages, libre immédiatement, 2 chambres, foyer, balcon, stationnement, vue panoramique, références. 778-3576 jour, 827-3576 soir.

CONDO NEUF — Rue Mutchmore, 2 chambres à coucher, 1,150 pieds carrés, foyer, balcon, 1er plancher, tapis, stationnement, option d'achat, 1er novembre ou 1er décembre, $600, 770-1197

COTE D'AZUR — L'Erablière, luxueux condominium de coin, 2 chambres à coucher, foyer, verrière, 2 portes patio, 2 balcons, entrées lave-vaisselle, laveuse sécheuse, 663-8401, 663-5951

HULL — Centre-ville, terrasse Du Parc, neuf, 2 chambres, foyer, luxueux, libre, 684-6244.

HULL — Jardins Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, prise pour laveuse et sécheuse, libre 1er novembre, $480. 561-6463 561-3324

JARDINS — Maisonneuve, coin Dollard-Maisonneuve, Hull. Neuf, garage souterrain, 1,100 pieds carrés plus 2 chambres, $650, 771-3799

LUXUEUX CONDO — 2 chambres à coucher, 5 appareils ménagers, Mont-Bleu, 830-0366 après 17 heures.

MONT-BLEU, condominium neuf, 3 chambres à coucher, stationnement à la porte, $600 par mois. Après 18 heures, 778-7474.

MONT-BLEU — Luxueux condominium de coin, vue panoramique, foyer, bains giratoire, 2 chambres, 3 portes patio, 2 terrasses, 771-2018.

MONT-BLEU — Village Normandie, luxueux, neuf, foyer, 2 chambres, $600, 778-7968 après 17 heures.

MONT-BLEU — Village Normandie, luxueux, neuf, foyer, 2 chambres, $600. 778-7968 après 17 heures.

MONT-BLEU — Village Normandie, très luxueux 2 chambres à coucher, neuf, vue panoramique, 1er octobre, stationnement inclus, jour: 771-6261, soir: 643-3368, 771-0225

475 CONDOMINIUM A VENDRE

FAUT VENDRE — Mont-Bleu, spacieux, nouveau, 3 chambres, condominium, luxueux avec foyer et salle à manger, $69,000. Vente privée. 748-7424. Soirée, 748-6008 .

HULL — Nouveau développement, condominium, 3 chambres à coucher, salle de lavage, foyer, stationnement très spacieux, $69,000. 821-1815 .

LUXUEUX CONDO — 2 chambres à coucher, Mont-Bleu, 771-6618, 830-0366 après 17h.

MONT-BLEU — 2 chambres, neuf, libre, $49,900, 837-6505.

MONT-BLEU — 2 chambres, neuf, libre, $49,900, 837-6505.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

1034 — Belair, secteur La Sablonnière, Templeton, maison neuve, possession immédiate, $69,500. 663-1215.

24 UNITES

DANS UN — Secteur recherché. Financement déjà sur place. Recherche acheteur important et sérieux. Pierre Gabin, Immeubles G.R. Lauzon, courtier, 770-8488 .

$826 par mois tout compris, bungalow 2 chambres a coucher, foyer au salon, sous-sol fini, piscine creusée, secteur Gatineau. Immeubles Trans-Action, René Cossette, 568-0049 .

AAA — $78,000. Occasion exceptionnelle, 19 Guertin, Hull. Maison 2 étages, comprend 5 pièces, chauffage central. Abri d'auto, en plus garage du boutique de 1,200'c. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266, 685-0424.

ABRI FISCAL/1985

INVESTISSEMENT — En groupe sur immeubles classe 31, hôtels, condos, etc. $15,000 plus par individu. Claude Lavoie 1-800-361-2134 Paré et Associés.

Century 21

MARCEL JOLY Inc.
Courtier en immeubles
776-3332

VOUS DESIREZ INVESTIR — Petits centres d'achats. Très bons locataires. Augmentation de loyer en 1986. Un placement sûr.

3 LOGIS, PTE-GATINEAU — Construction 1971, brique & colorlock. Chauffage électrique. Pas cher à $85,900.00
MARCEL JOLY 663-1762; 776-3332

TRUST GENERAL

GATINEAU — Maison rangée, 3 c. à c., beau salon, tapis de qualité. (0053)
Thérèse Cyr, 568-4141

HULL — Plusieurs condominiums de 2 c. à c., secteur de choix. Bonne qualité de construction.
Jean-François Lalonde, 568-4141, 684-9311

BUCKINGHAM — 125 acres boisées en partie, permis de construction possible. Pour informations: (0055)
Fernande Lewis, 568-5437

SUPERBE CONDOMINIUM NEUF — Hull, 2 ch. à c., 1,290'c., 3 c. à c., 1,455'c. Site boisé, construction superieure. (2043)
Jean Bouvier, 776-3733

AYLMER — Seigneurie. Occupation immédiate. 3 c.c. Garage. Clôturé. 1260 pi.ca. (2044)
Louise Thivierge, 684-6363

AYLMER — Maison jardin, 3 c.c., grande cuisine, salle à manger, plancher marquetterie, foyer d'ambiance. (2036)
Josette Serguier, 684-2283

GATINEAU — Secteur St-Rosaire, unifamiliale de 2 c.c. plus 2 au sous-sol. Près des écoles. (2079)
Louise Thivierge, 778-1222

AYLMER — High ranch, 4 c.c. avec grande salle familiale en forme de L. Demandons $86,500. (2077)
Philip Lemay, 684-6363

LUSKVILLE — 2 étages en pierre des champs et cèdre. Bâti sur 2 acres boisées. (2082)
Philip Lemay, 685-0505

QUYON — Très belle maison de ferme sur 307 acres de terrain. Plusieurs bâtiments. (2039)
Lise Paquet, 684-3941

HULL — 778-1222
GATINEAU — 568-4141
AYLMER — 684-6363

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES
480

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

A LA CAMPAGNE

SPACIEUX — bungalow pierre et brique, foyer au salon et sous-sol, salle à manger, solarium, sous-sol complètement aménagé, 4 chambres à coucher. Prix intéressant. Impeccable. Claude Trans-Action G.B., 663-8247 .

ANGERS — Bungalow, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, 2 minutes de l'autoroute, propriété impeccable. Denise Thériault, Royal LePage, 777-9071.

ATTENTION! — Doit vendre. Transfer. Très beau bungalow. Touraine. Secteur tranquille. Claude Lachapelle, 568-3487, Royal Lepage.

ATTENTION! — Edelweiss, bungalow avec foyer, 2 chambres à coucher, appareils ménagers inclus. $46,900. Gérard Amyot, 771-1327, Trans-Action G.B., courtier.

JARDINS DE LA BLANCHE
Maisons de 2 et 3 chambres à coucher
Robert Morin
Paulette Savage
Gilberte Chatelain
Trans-Action C.J.D. Associé Inc.
663-9491
Gervais Bélanger Construction Ltée

ATTENTION

GATINEAU — impeccable semi-détaché, 3 chambres à coucher, près de l'hôpital, école et commodités. Faut voir! Claude Brazeau, Trans-Action G.B., 663-8247 .

ATTENTION URGENT

DOIT — vendre dans les $60,000. A la campagne, gros bungalow, 3 chambres à coucher, avec poêle à bois, bar, tous les appareils, garage pour 4 autos, sur 1 1/4 acre boisé. Josette Serguier, Trust Général, 684-6363, 684-2283.

AUBAINE — prix réduit, $66,900. Gatineau, joli bungalow, 3 chambres à coucher, abri d'auto. Trans-Action C.J.D., Robert Morin, 568-8320 .

du Barry
"Le maitre constructeur"
projet POINTE DES PRES GATINEAU
2 CH. A COUCHER:
$49,900
Lun. au jeu. 1h à 8h
Samedi et dimanche midi à 5h
568-2555

AYLMER — Bungalow, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine en pin naturel, sous-sol fini, vente privée, 684-5640.

AYLMER — Bungalow, 4 chambres, garage, 1/2 acre, $109,500. Tom 684-7876, 994-5948.

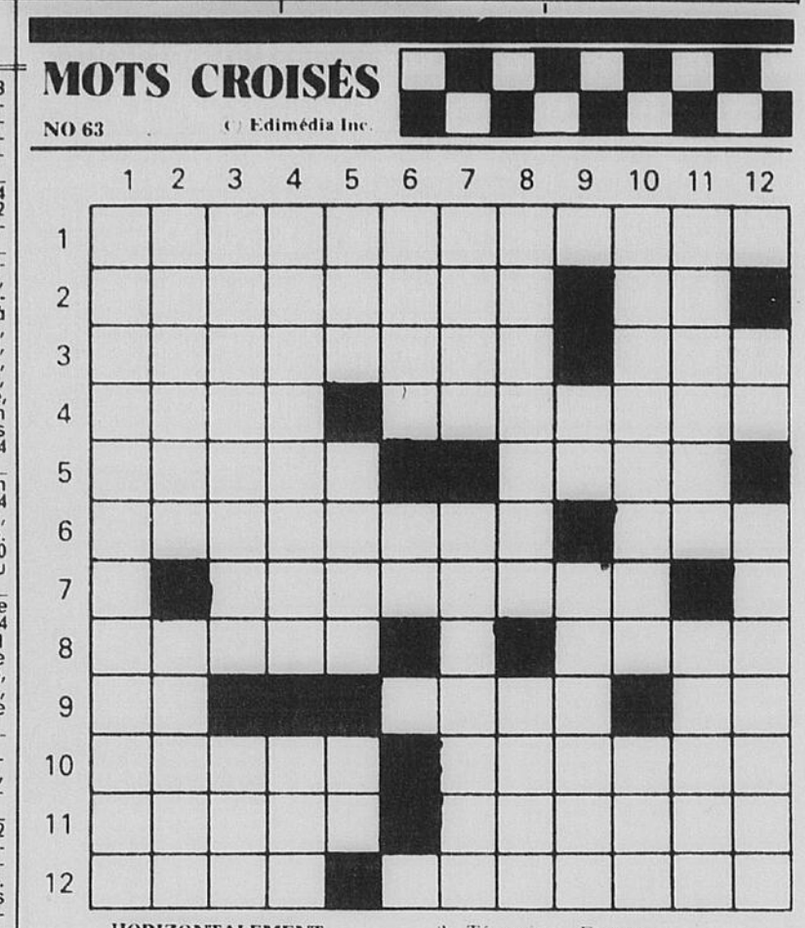
AYLMER — Maison Canadienne, 2 étages, grandes cuisine, 4 chambres à coucher, salle à manger, salle de jeux, tapis, bar, bibliothèque, salle de lavage, piscine, patio, garage double, paysagement hors-terre, pas de voisin. Jean Thérien, Immeubles Phenix, 777-8888, 778-1324 .

AYLMER — Maison chaude et charmante, 4 chambres à coucher, grande salle familiale. S'achète avec $10,000 comptant, 684-9754 ou 993-4737.

AYLMER — Seigneurie jolie, peu d'entretien, 4 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, salle de détente, foyer, garage, terrain paysagé, $111,500. Devons vendre 684-0749 en soirée.

AYLMER — Semi-détaché, plusieurs extra, impeccable, 173 Prentiss, 684-7272

AYLMER — Superbe 2 étages de 2,100 pieds carrés, 4 chambres à coucher, beaucoup d'extra. Prix avantageux. Près de tous les services. 684-9754, 993-4737.



C'EST BON DE CONNAÎTRE DES CONNAISSEURS.

TOURAINE, $93,500
Rue Calais. 3 c.c. Cuisine équipée. Garage 12x40. Piscine creusée. Chauffage "thermopompe". Air climatisé contrôles électriques. Très joliment paysager. Impeccable. (GG85-360)
Madeleine Pinsonneault 663-1521

MASSON, $72,500
Charmant bungalow. Grande cuisine 20x15. Armoires en chêne. 4 c.c. 2 s. de bains. Intérieur impeccable. Vaut une visite. (GI85-480)
Carole Strasbourg 568-4005

POINTE-GATINEAU, $99,500
Rue Lamarche. Bung. tout brique. Salle à manger. Foyer. Plancher parqueterie. Logis au sous-sol. Garage. Piscine. Vaut une visite. (GH85-372)
Patricia Tremblay 643-2202

GATINEAU, $45,000
Bung. 33x32.1. 2 c.c. Terrain 10,000'c. Taxes $962.17, négociable. (GJ85-400)
Louise de Carufel 561-3222, poste 375 ou 771-3462

TOURAINE, $84,900
3 c.c. Grande s. fam. Poêle à comb. lente. 2 s. de bains. Parqueterie sous les tapis. Piscine creusée neuve. Beau patio. Clôturé. Paysager. Taxes raisonnables. GG85-436)
Madeleine Pinconnault 663-1521

GATINEAU, $109,500
496, Craik. Spacieuse Canadienne. Très fonctionnelle. 5 c.c. Située dans une rue sans issue. Près des écoles et parc. Excellent prix pour vente rapide. Visitez sans engagement. (GI85-454)
Pierrette Grenier 770-0834

VAL-DES-MONTS, $74,500
Bas prix pour un 2 étages à paliers. Foyer. Poêle comb. lente. 3 c.c. Vastes intérieurs. Très chaleureux devant la rivière. (GP85-351)
Maurice Bouvier 568-5141

JARDINS CHATEAU
Murb, abri fiscal, choix de maisons et appartements 2 ch. à c. et 3 ch. à c. Diminuez vos impôts. Appelez-moi.
Pierrette Lacroix 778-2133

HULL, $114,000
Hautes-Plaines, split-level neuf. Doit être vendue. (H85-338)

TOURAINE, $139,000
Sur le bord de la rivière. Spacieux 2 étages. Vue panoramique. (H85-281)

MONT CASCADES, $122,900
A peine 20 minutes de Hull. Plaisir de la campagne. Ch. de maîtres exceptionnelle. (H85-281)
Fernande Sirois 771-2705

HULL, $109,900
Duplex neuf 3 ch. à c. chacun. Près de tout. (H85-298)

HULL, $149,900
Duplex, zoné commercial, à 2 pas du pont Interprovinvial. (H85-315)

JARDINS DU CHATEAU, $123,900
Condo. Bellevue. Plus de souci d'entretien. (H85-299)
Fernande Sirois 771-2705

BOUCHETTE, $15,000
Chalet à 2 ch. à c., lot boisé, 1 acre, construction bois rond. Lac Roddick. (H85-336)
Lucien Brisson 776-6486

CANTLEY, $8,500
Lots vacants, ½ acre.

MONT-CADCADES, $9,000
1 acre.

LAC BERNARD, $7,600
Prix réduit. 2 acres.
RAYMOND Courchesne, 771-1873

CANTLEY, $69,900
10 min. de Hull, grand bungalow 3 ch., grand terrain. Idéal pour jeunes familles. (H85-313)

TOURAINE, $119,000
36 Loiret. Magnifique bungalow, style espagnol. Tout brique. 5 ch. 2 cuisines. Grand terrain. (H85-311)
Jacqueline Forgues 777-2687, 561-3222, poste 181

HULL, $83,000
Semi 2 étages. Plus grand que bung. moyen. Sous-sol bien fini. Un achat judicieux. Appelez-moi. (GB85-380)
Michel Robillard 776-4182

CARREFOUR, $79,900
Nouveau. Profitez des avantages qu'offre ce bung. 3 c.c., grande cuisine, armoires en chêne. Salle familiale, remise. Prix pour vendre. (GH85-479)
Patricia Tremblay 643-2202

COTE D'AZUR, $144,900
Il Menton. Nouveau sur le marché. 2 étages. Brique. 4 c.c. 3 s. de bains. S. fam. Plusieurs extra. (GG85-476)
Jacques Miron, 6568-5362

LE BARON $49,900
Quadrex. Super propre. 3 c.c. 1½ s. de bains. Porte-patio au salon. Occupation 1er décembre. (GH85-447)
Carole Strasbourg, 6568-4005

HULL OUEST, $147,500
Nouveau, luxueux. Invitation à ceux qui cherchent la tranquillité, vue panoramique du parc Gatineau. Grandes pièces. 4 c.c. Cuisine armoires en pin. Pour renseignements, téléphonez (GQ85-478)
Jovette Lafontaine 827-2306

TOURAINE, $89,900
Transfert. Coquette et fonctionnelle. Elle saura vous séduire avec ses 4 c.c. S. à manger, s. familiale, poêle à comb. lente ainsi que sa piscine creusée. Terrain 64x100. (GG85-434)
Madeleine Pinsonnault 663-1521

LIMBOUR, $84,900
Très beau quartier. Joli bung. 3 c.c. Foyer au salon. Terrain clôturé et paysager. Négociable. (GC85-405)
Louise de Carufel 561-3222, code 375

MONT-BLEU, $69,500
Joli semi-détaché fini brique. 6 pièces. Salle à manger. Sous-sol fini. Plancher bois franc. Faut voir. (GB85-429)

HULL OUEST, $10,000
Beau terrain 1 acre. Boisé.
Ernest Chaloux 771-0182

GATINEAU, $30,000
5.14 acres, Montée Paiement. Beau terrain montagneux, boisé d'érables surtout. 10 min. autoroute 50. (GP85-140)
Madeleine Pinsonnault, 663-1521

480

Aylmer 684-2260 | Buckingham 986-3187 | Gatineau 561-0223 | Hull 770-9221 | Wakefield 776-2152

Services immobiliers Royal LePage Ltée, Courtier

MOTS CROISÉS

NO 63 © Edimédia Inc.

HORIZONTALEMENT

1—Anciens véhicules à deux roues dans lesquels on se faisait tirer par un homme.
2—Qui ont pris un abonnement. — Altesse royale.
3—Agissais avec une économie de moyens excessive. — Chaîne plissée du Maroc.
4—Epoques. — Imprévu.
5—Fais des vers. — Ricaner.
6—Equilibre moléculaire de deux solutions séparées par une membrane perméable et qui ont la même pression osmotique. — Baie des côtes d'Honshu.
7—Principal magistrat à Athènes.
8—Contestées. — Golfe formé par la mer Noire.
9—De là. — Qualité d'une chose. — Baryum.
10—Poisson d'eau douce à chair estimée. — Que nous apportons en naissant.
11—Clarté faible. — Ville caravanière de la Mésopotamie.
12—Irlande. — Paresseux.

VERTICALEMENT

1—Plante dont une espèce est la mâche.
2—Téraspic. — Etrange.
3—Maladie de l'appareil digestif des abeilles. — Trois fois.
4—Liqueur. — Massacre.
5—Affluent du Danube. — S'échappe. — Infinitif.
6—Oiseau passereau. — Mot d'enfant.
7—Qui sécrète l'urine. — De l'Italie.
8—Extraite. — En terme poétique, de l'eau.
9—Pion. — Recouvrir d'une gaine.
10—Mettriez à sec. — Point cardinal.
11—Instruments chirurgicaux. — Enorme.
12—Fer. — Enfoncés dans la vase.

SOLUTION DU PROBLEME NO 62

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	E	R	R	E	N	E	U	V	I	E	R
2	E	N	E	R	G	I	E	■	E	R	R	E
3	I	T	E	■	O	N	■	P	R	E	U	X
4	N	O	N	■	■	A	Z	O	V	■	D	I
5	T	I	S	O	N	S	■	L	E	W	I	S
6	U	L	E	M	A	■	C	O	I	■	T	M
7	R	E	M	I	S	E	R	■	N	U	E	E
8	E	R	E	S	I	P	E	L	E	■	S	■
9	R	■	N	E	T	T	E	■	■	S	■	■
10	I	■	C	■	O	E	R	S	T	E	D	■
11	E	T	E	■	R	■	■	A	R	L	E	S
12	S	U	R	E	T	T	E	■	I	S	S	U

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER — Vente privée, semi-détaché québecois, impeccable, 684-4817 après 18h30

BUNGALOW — 4 chambres à coucher, 16 de l'Erablière, Pte-Gatineau. Secteur tranquille, demande $68,900. Sans intermédiaire. Après 17 heures, 561-8871

CANTLEY — 30 Nicole, grand bungalow 31X41, Jacqueline Forgues, 777-2687 Royal Lepage.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

CARREFOUR — Jolie maison, très propre, pas d'agents. Informations, 561-3745

CHENEVILLE — 3 chambres à coucher, bungalow: 30X50. Acheteur sérieux seulement. 819-428-3231

CHENEVILLE — 3 chambres à coucher, bungalow: 30X50. Acheteur sérieux seulement. 819-428-3231

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

CONFORTABLE — Et spacieuse, québécoise récente, sous-sol fini, réduit à $49,500. St-André Avellin, près d'un lac. Jean Daniel Clément, 1-427-5512, agent G.R. Lauzon Inc., Courtier.

COTE D'AZUR
LUXUEUX — 2 étages, 4 chambres, foyer, solarium, piscine creusée, superbe terrain 80X100, $148,000.

COTE D'AZUR
MAISON — neuve, par C.H.A. Contructions, 10 rue Beausoleil, présentement disponible à $134,500. Pour renseignements: 776-5000 entre 8 heures 30 et 17 heures sur semaine.

Immeubles **G.R. LAUZON**



450, boul. St-Joseph Place Fleur de Lys Hull 771-6661 — **Yvon BRUNET 771-6699**



GATINEAU — Maison neuve, 2 étages, 3 c.c., 2 salles de bains. Bien décorée. Grand terrain. Possession immédiate. **Claude Montreuil et Jacques Pruneau, 561-9500**

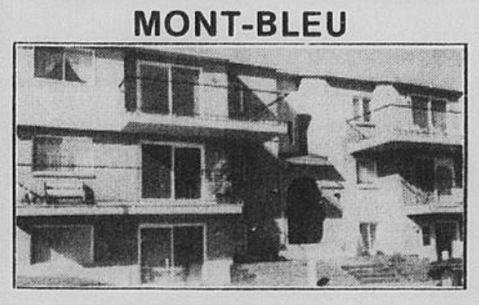
LA SABLONNIERE — Prix réduit. Canadienne, 1½ étage, tout brique, 3 ch. à c. Possession immédiate. $83,900. (1032)

CANTLEY — Bungalow-duplex tout brique. Revenu: $450./mois. Garage double, piscine, foyer. Beaucoup d'extra. (1134) **Claude Montreuil, 561-9500**

4 LOGIS
Gatineau, secteur Touraine, rue Vendé. 4 de 2 ch. à c., très propre. Terrain de 17,000'. Informez-vous. (998)
Michel De Lorme, 561-9500

ABRI FISCAL
Jardins du Château, condos de 1 et 2 ch. à c., frais peints. Un de libre immédiatement. Idéal pour investisseurs. (941)
Michel De Lorme, 561-9500

DOMAINE DES SORBIERS
MONT-BLEU

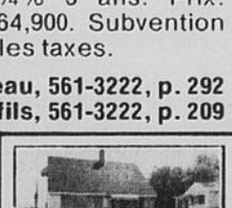


Condominium, 1984. 900'c., 2 ch. à c. Possession immédiate. Hyp. approuvée 75%, 11¼% 3 ans. Prix: 55,900.-$61,900. - $64,900. Subvention municipale 2% sur les taxes.

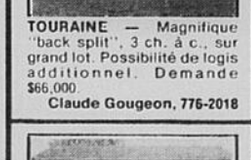
Madeleine Campeau, 561-3222, p. 292
Lionel J. Monfils, 561-3222, p. 209



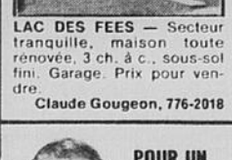
TOURAINE — Magnifique "back split", 3 ch. à c., sur grand lot. Possibilité de logis additionnel. Demande $66,000
Claude Gougeon, 776-2018



LAC DES FEES — Secteur tranquille, maison toute rénovée, 3 ch. à c., sous-sol fini. Garage. Prix pour vendre.
Claude Gougeon, 776-2018



SUPER PROPRE — Gatineau, rue Léveillée. Bung. tout brique, 3 c.c., plancher bois franc, c.c. et s. fam. au sous-sol. Vaut une visite. (939)
Michel De Lorme, 561-9500



POUR UN SERVICE PROFESSIONNEL APPELEZ CLAUDE GOUGEON
776-2018

J. Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les jardins **Lavigne**
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

Century 21
SARRA-BOURNET LTEE
Coutier en immeuble
164, rue Berri, Hull
771-7356

AYLMER — Jardins Lavigne, splendide "back split-level" en brique et cèdre. 3 ch. à c. Grand terrain avec quantité d'arbres matures.

LE CHALIFOUX — Chalet de 3 ch. à c., très confortable. Plage sûre pour les enfants. $21,500. Négociable.
Yves Sarra-Bournet, 770-4250

Les immeubles HULL GATINEAU
5 de Picardie
Touraine Courtier

ACHETEZ AVANT LE PRINTEMPS — St-Pierre de Wakefield, chalet de 3 c. à c., meublé. Droit de passage au lac. Prix: $28,500.
Mme Andrée Marquis, 568-3621

TOURAINE, BEAU BUNGALOW — Dans secteur tranquille. Fenêtre manivelle, toit neuf, cuisine, armoires mélamine. Informez-vous.
Gisèle Hubert, 685-0748

LAC CAYAMANT — Ferme de 118 acres, bâtiments, maison 2 étages, meublée. Prix réduit.
André Charlebois, 561-3404

SPRING LAKE (Gareau, Cayamant) — Aubaine, chalet face au lac. Meublé, poêle à bois. Seulement $19,000.
Gisèle Hubert, 685-0748

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES
80

568-6695

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

DOIT ETRE VENDUE — Ferme Limbour, grand semi-détaché, split level avec garage. Occupation immédiate si désirée. Appelez-moi, Royal Lepage, Fernande Sirois, 771-2705.

EXCEPTIONNEL — Gatineau, taxes $1,146, rue Larouche, semi-détaché, split, façade brique, 3 chambres, 2 salles de bains, chauffage électrique, deck, piscine, $58,900, négociable, Gisèle Morin, Trans-Action 561-1067 .

GATINEAU — 424 St-Luc, maison en rangée de 3 chambres à coucher, $42,900 744-1734 .

GATINEAU — 4 logis, revenu intéressant, dépenses minimes, $97,500, 561-5457 .

GATINEAU — $74,500, près de polyvalente, bungalow 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, salle familiale, garage double, deck, clôture, remise, jardin, 663-3958

Il nous reste 4 MAISONS DE VILLE à vendre à un prix réduit de $59,900.
2 chambres, salon, salle à manger 10.6 x 32 1½ salle de bains, salle de lavage finie, garage chauffé.
Léo Larouche Construction
663 rue Main, Gatineau
663-2467

GATINEAU — Bungalow, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, sous-sol aménagé, garage, piscine crueusée, Jeannine Gravelle, Trans-Action, 777-0552 .

GATINEAU — bungalow récent, armoires en chêne, chauffage électrique, $69,000. Vaut une visite. Trans-Action, Elie Souligny, 568-3164.

GATINEAU — Maison de ville, en condominium, 3 chambres à coucher, près de l'hôpital et écoles, impeccable. Faut voir! $69,900. Daniel Piché, 778-6616, 561-8911.

HABITATION — unifamiliale neuve de qualité supérieure. Paliers multiples de 1,400 pieds carrés, grand terrain. Vaut une visite! 122, rue Des Bretons, secteur Le Carrefour, Gatineau. Prix demandé: $91,900, 770-5655, 778-7905 soir.

Les jardins LAVERENDRYE
CONDOMINIUMS
A partir de $49,990
6% FINANCEMENT 1 an
• abri d'auto • solarium
• foyer • split level.
568-0999

MÊME SERVICE PROFESSIONNEL
DAN
3% exclusif
J. DAN BRUNET & FILS LTÉE
777-9550 Courtier Realtor

RAVIN BLEU, HULL — Condo de coin. 3 ch. à c. Très propre avec deux stationnements. Près du CEGEP. Libre.

HENRY, GATINEAU — Bungalow à trois paliers de luxe. 4 ch. à c., S. à M, piscine, foyer. Impeccable. Grand terrain paysager.

LAC MacGLASHAN, ST-PIERRE — 2 terrains prêts à y construire. Secteur idéal. Très beau Lac.

RUE KENT, HULL — Duplex 1 logis de 2 ch. à c., plus logis de 1 ch. à c. Très propre. Chauffage indépendant. Secteur tranquille. Bon prix.

LAC ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — 2 chalets meublés 2 ch. à c.. Très propre "Boat House". Une vue superbe sur le Lac. Deck panoramique. Bon prix.

LOUIS-COUSINEAU, AYLMER — Bungalow High-Ranch à 3 ch. à c.,S. à manger, foyer. Beaucoup d'extra. Terrain paysager. Secteur tranquille. Sous le prix.

CARREFOUR, PLACE LOUISBOURG, PTE-GATINEAU — Joli bungalow de 3 ch. à c. avec S. à M. Très propre. Secteur recherché. Prix très abordable. Arbres fruitiers. Faut voir.
Yvon Caron 778-1714

AYLMER, RUE BOURGEAU — Maison Jardin 2 étages brique & alum. 3 ch. à c., S. à Manger, S. Fam, garage. Inclus: Remise. Prix réduit pour vente rapide.

LIMBOUR, RUE DES RAPIDES — Bungalow pierre & aluminium. Rond point 3 ch. à c. S. Familiale. Poêle à comb. lente. Piscine, remise.

GATINEAU, RANG 3 — Bungalow pierre volcanique & brique. 3 ch. à c. S. à manger, S. Familiale, foyer, piscine, garage double. Plusieurs extra.

LUSKVILLE — Chalet plage Jean Allen. Façade sur la rivière. Tout meublé. Demande $18,000.

PTE-GATINEAU — Bungalow brique & alum. 3 ch. à c. S. Fam avec foyer au sous-sol. Abri d'auto. Air climatisé central. Plusieurs extra. $84,900 prix pour vendre.

GATINEAU, RUE QUEVILLON — Maison mobile Glendale 1974. 3 ch. à c. Tout meublé. Grand terrain. Logez-vous à bon compte. $36,900.

POLTIMORE — Bungalow 3 ch. à c. Salon, cuisine, foyer et poêle à comb. lente. Logez-vous à bon compte. $42,900.

PTE-GATINEAU, RUE FORTIN — Duplex de 2 ch., salon, cuisine, s. à manger. Loué $650/mois. Néccessite certaines réparations. Seulement $69,000.

MASSON, RUE LASALLE — Maison mobile 1978. 3 ch. à c. converti en 2 ch. à c. avec terrain de 5000'c tout amenagé. Très propre. $34,900.

POLTIMORE — Ferme loisir. Maison 2 étages. 93¼ acres longeant la rivière du Prêtre, près de la Base de Plein Air. Idéal terrain de camping. $55,000.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — Bungalow en brique & vinyle. 3 ch. à c. S. Familiale. Foyers. Garages double. Beaucoup d'extra. Terrain d'une acre.
Bella Joanisse 827-0315

CANTLEY, ROUTE 307 — Bungalow brique & stucco. Salon bois franc — 3 c.c. — Cuisine-Dînette — Superficie 13,000'c. Sous-sol à la grandeur. Prix réduit à $78,500.

HULL, RUE JEAN-D'ARC — Bungalow cottage color lock & brique. Salon — Salle à dîner — Cuisine — S. Fam — 3 ch. à c. S. de bain. Garage. Construction neuve. $105,000.

A 4 MILLES DE L'AUTOROUTE 550 — A 15 minutes de Gatineau. Très beaux terrains boisés, cadastré prêts à y construire. Prix très raisonnable.

LAC HUOT — Près St-Pierre de Wak. Chalet stucco. 2 ch. Salon, cuisine. Tout meublé. Terran 1½ acre. Plusieur extra. Seulement $31,000.

PRÈS DU LAC CAYAMANT — Lac Fairburn. 2 terrains 100 x 300 cadastrés; face au lac.

LUSKVILLE — Motel 12 unités plus résidences très bien situé. S'achète facilement. Grand terrain.
Georges Benoit 568-8621

WILSON'S CORNERS — Bungalow 3 ch. à c. Grand salon, belle cuisine, S. Familiale (Bar) poêle à comb. lente. Grand terrain. Seulement $66,000.
Pierre Robert 663-2828

CANTLEY — 53.37 acres avec ruisseau près du Ch. Ste-Elizabeth. 2 chalets. Demande $58,500. Possibilité de balance de prix de vente.

CANTLEY, RUE VINOY — Superbe Canadienne, 2 étages en cèdre, 3 ch. à c., murs en pin, planchers de bois franc, poêle à bois. Seulement $72,500.

PERKINS — Terrain vacant dans le projet Lafrenière. Demande $6,900. Faites votre offre!

CANTLEY, CHEMIN HOGAN — Bungalow 30' x 44', 2 ch. à c. S. à manger, foyer. Terrain de 40,410'c. Demande $79,500.

TEMPLETON, RUE DUMAIS — Bungalow 1983. Cuisine-dînette, 2 ch. à c. Sous-sol pleine grandeur. On demande $66,500.

PRIX REDUIT A $64,900. MONTEE CHAURET — Bung. 25 x 49, 3 ch. à c. Sous-sol accessible par inter & extérieur. Faites votre offre!

GATINEAU, MONTEE ST-AMOUR — Superbe bung. Briques. 3 ch. S. à M. porte-patio. Salon 19' x 11' inclus. Poêle à comb. lente. Terrain 44,899'c. Seulement $84,500.

GATINEAU, CHEMIN MARLEAU — Bungalow 26' x 40', 3 c.c. Terrain 15,000'c. Demande $64,900. Faites votre offre!

PROJET MARENGERE — Gatineau, rue Gilles. Terrain vacant de 18,979'c. Emplacement superbe. Demande $10,500.

AYLMER, RUE NORMANDIE — Bungalow (Malaga) un bijou. 10 pièces avec terrain paysagé. Demande $92,500.

GATINEAU, BOUL. LABROSSE — Impeccable bungalow 9 pièces, 2 S. de bains, S. Fam. Remise. Faut visiter.
Hortense P. Roy 684-2920

HULL — boulevard Cité des Jeunes. Vente privée. Bungalow, 3 chambres à coucher, piscine creusée, $98,000. 777-9266 .

HULL — maison 2 étages, brique et cèdre, armoires en chêne, beaucoup d'extra, terrain de 9,600 pieds carrés, donnant sur terrain de golf, 685-0276.

HULL OUEST — bungalow tout brique, 4 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, 2 salles de bains, bain romain, $142,000. Trans Action, Elie Souligny 568-3164 .

SUJAK
L'ORÉE DU PARC
EXCELLENT CHOIX DE MAISONS JUMELEES
Lun.-ven. 12h-9h
Sam.-dim. 11h-5h
770-4503

CHATEAU RIEL
MAISONS EN COPROPRIÉTÉ
A partir de $59,990
35 rue Talbot, angle boul. Riel
Heures: lundi au vendredi 11h à 9h
fin de semaine 11h à 5h
Maison modèle ouverte aux visiteurs
Ventes exclusivement par les agents du maître courtier
TRUST GENERAL
Une autre réalisation de L & G Enterprises
770-7200

SUJAK
Manoir des Trembles
MAISONS JUMELEES ET UNIFAMILIALES
771-4440
Lun-ven. 12h - 9h
Sam-Dim. 11h - 5h

EXCLUSIF 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE
LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER
CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT
125, boul. Archambault, Gatineau
"Consultez de vrais professionnels"
Dans l'Outaouais 3% c'est du PROGRÈS

trans-action
C.J.D. ASSOCIÉ INC.
GATINEAU — 663-1453

AYLMER: A la campagne, magnifique terrain boisé avec vue sur la rivière prix $13,500.00

LUSKVILLE: Bungalow exclusif en cèdre 3 c.c. salle familiale, foyer, beaucoup d'extra.

AYLMER: Magnifique bungalow neuf avec grand garage isolé pouvant servir d'atelier.
Carmen et Raymond Poirier
684-8713 455-2655



TEMPLETON semi détaché neuf à construire 2 étages 3 c.c. 1er novembre 1985.
Gilberte Châtelain
561-7575

Century 21
LES IMMEUBLES GUY HUNEAULT INC. COURTIER



228 BOUL. RIEL — HULL A NE PAS MANQUER — Maison spacieuse de 5 c.c., s. fam. avec foyer. Terrain de 205 pieds de prof.,
Century 21, G. Huneault Inc., 563-4744
Jean-Paul Fournel, 663-4744, 776-4904



RUE ANTOINE SEMI-DETACHE — Fraîchement peinturé. Fenêtres et tapis moins d'un an. Doit être vendu.
Yves Chevalier, 561-0022

trans-action
G.B. ET ASSOCIÉS, COURTIER
VILLAGE PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH — 776-5564



UNE AUBAINE! Doit vendre!!! Bungalow 4 c.c., foyer au salon, appareils électro-ménager, solarium, 3 salles de bains complètes. Seulement $89,900.00. (85-192)
Madeleine Desrochers, 827-0434

4 LOGIS A GATINEAU: 4 logis de 2 c.c., loués non chauffé, non éclairé, très bon revenu. (85-468)
CHALET AU LAC HUOT: 4 c.c., terrain de plus de 18,000'ca. avec 100 pieds de front sur le lac. (85-237)
MAISON MOBILE de 2 c.c. au lac Paterson, maison sur fondation avec droit d'accès au lac. (85-433)
Patrick Ryan, 643-1911

JARDINS DU CHATEAU — condo, unité de coin, disponible immédiatement. Garage, 2 foyers, salle à manger, frais peinturé. (85-485)
MONT-BLEU: le seul disponible, modèle «High Ranch», tout brique, 2 foyers, piscine et remise. (85-422)
CANADIENNE de construction supérieure, terrain 1 acre. Plusieurs extra inclus. Faites une offre. (85-104)
Carole Bélisle, 561-4931 (GB)

GATINEAU, rue Broadway: beau grand bungalow brique et pierre, 3 c.c., salle à manger, sous-sol avec logis de 1 c.c. Demande $88,900.00. (85-366)
GATINEAU — Aubaine à $58,900.00: semi-détaché "Split level", 3 c.c., 2 salles de bains, chauf. élec., piscine hors terre, terrain 40x91. Négociable. (85-447)
TOURAINE — Rue Emile: libre, grand bungalow 30x48, 3 + c.c., garage. Accepterait offre raisonnable. (85-407)
Gisèle Morin, 561-1067

RUE BERTHIAUME, GATINEAU — 2 étages sur très grand terrain. 3 c.c., grande cuisine, sous-sol à la grandeur. Seulement $48,500.00. Faites une offre. (85-415)
RUE PRINCIPALE, CANTLEY — Bungalow 3 c.c., grande cuisine, chauffage bi-énergie, garage, toiture neuve. $49,500.00 (85-454)
GATINEAU, PRES DE L'HOPITAL — Centres d'achats et écoles: visitez ce semi-détaché, 4 c.c., salle familiale, piscine creusée. Décoré avec goût. (85-381)
Claude Tessier, F.R.I., 771-6372



CONDO. DE 2 C.C. — Vue superbe, garage sous-terrain surveillé. A qui la chance! (85-331)
Roger Renaud, 771-2278

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE L'OUTAOUAIS INC.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

HULL — Parc de la Montagne, près d'écoles et église, rénovée au complet, 4 chambres, 2 salles de bains complètes, superbe cuisine, salle familiale, climatisation centrale, bi-énergie, beaucoup d'extra. Occupation fin décembre, $94,500. 771-4673 .

JARDINS DU CHATEAU
CONDOMINIUMS, 2 et 3 chambres, M.U.R.B., (abri fiscal), financement à 90% disponible, loyer garantie, 770-9911 jour. Soir: 777-4150.

LE CARREFOUR — Aubaine! 3 chambres à coucher, avec piscine hors-terre, salle familiale avec bar, poêle à combustion lente, prix demandé $77,900. Trans-Action C.J.D., Arthur Lécuyer, 777-9102, 561-3222 poste 191.

LES CONSTRUCTIONS CLODEL LTEE
BUNGALOW neuf, style Breton, 3 chambres à coucher, 39 rue Bégin, Gatineau, frais de services et de notaire payés par l'entrepreneur. $77,300. Date de possession 1er novembre, 568-5594 .

SUJAK
JARDINS CENTRE VILLE
MAISONS DE VILLE EN CONDOMINIUM
561-2808
Lun-vend. 12h-9h.
Sam. Dim. 11h-5h



TOUT NEUF
$69,900. très grandes pièces plus que confortable, 1er décembre.
Réjean-Louis Bertrand, TRANS-ACTION C.J.D. ASS. INC. 561-3434

trans-action
G.B. ET ASSOCIÉS, COURTIER
VILLAGE PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH — 776-5564

UNE AUBAINE! Doit vendre!!! Bungalow 4 c.c., foyer au salon, appareils électro-ménager, solarium, 3 salles de bains complètes. Seulement $89,900.00. (85-192)
Madeleine Desrochers, 827-0434

4 LOGIS A GATINEAU: 4 logis de 2 c.c., loués non chauffé, non éclairé, très bon revenu. (85-468)
CHALET AU LAC HUOT: 4 c.c., terrain de plus de 18,000'ca. avec 100 pieds de front sur le lac. (85-237)
MAISON MOBILE de 2 c.c. au lac Paterson, maison sur fondation avec droit d'accès au lac. (85-433)
Patrick Ryan, 643-1911

JARDINS DU CHATEAU — condo, unité de coin, disponible immédiatement. Garage, 2 foyers, salle à manger, frais peinturé. (85-485)
MONT-BLEU: le seul disponible, modèle «High Ranch», tout brique, 2 foyers, piscine et remise. (85-422)
CANADIENNE de construction supérieure, terrain 1 acre. Plusieurs extra inclus. Faites une offre. (85-104)
Carole Bélisle, 561-4931 (GB)

GATINEAU, rue Broadway: beau grand bungalow brique et pierre, 3 c.c., salle à manger, sous-sol avec logis de 1 c.c. Demande $88,900.00. (85-366)
GATINEAU — Aubaine à $58,900.00: semi-détaché "Split level", 3 c.c., 2 salles de bains, chauf. élec., piscine hors terre, terrain 40x91. Négociable. (85-447)
TOURAINE — Rue Emile: libre, grand bungalow 30x48, 3 + c.c., garage. Accepterait offre raisonnable. (85-407)
Gisèle Morin, 561-1067

RUE BERTHIAUME, GATINEAU — 2 étages sur très grand terrain. 3 c.c., grande cuisine, sous-sol à la grandeur. Seulement $48,500.00. Faites une offre. (85-415)
RUE PRINCIPALE, CANTLEY — Bungalow 3 c.c., grande cuisine, chauffage bi-énergie, garage, toiture neuve. $49,500.00 (85-454)
GATINEAU, PRES DE L'HOPITAL — Centres d'achats et écoles: visitez ce semi-détaché, 4 c.c., salle familiale, piscine creusée. Décoré avec goût. (85-381)
Claude Tessier, F.R.I., 771-6372

CONDO. DE 2 C.C. — Vue superbe, garage sous-terrain surveillé. A qui la chance! (85-331)
Roger Renaud, 771-2278

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE L'OUTAOUAIS INC.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

MONT-BLEU — maison en rangée, rue Doucet, vue panoramique, 3 chambres à coucher, garçonnière au sous-sol, possession immédiate, $64,900, Trans-Action C.J.D., Arthur L'Ecuyer, 777-9102 ou 561-3222 code 191.

OCCASION - $78,000
19 GUERTIN HULL — Excellente propriété, 2 étages, 5 pièces, chauffage central. Abri d'auto, pavé, garage et entrepot 1,200 pieds carrés. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266, 685-0424.

PLAISANCE — bungalow, 3 chambres à coucher, salle de bains, vanité double, four et lave-vaisselle encastrés, table de cuisson, sous-sol non fini, prix à discuter, jour: 771-4442, après 18 heures, 986-9205.

POINTE-GATINEAU — possesion juillet 86, beau semi-détaché, 3 chambres à coucher. Achetez-le au prix du marché actuel, $54,900. 561-7737 après 17 heures.

POINTE-GATINEAU — Québécoise, construction récente, 3 chambres à coucher, cuisine au goût de Madame, chauffage électrique, propriété impeccable, $78,500. Trans-Action, Elie Souligny, 568-3164.

SUPERBE — Bungalow, très luxueux, Mont-Bleu, 20 Meilleur, Hull. 771-5083.

SUPERBE — Bungalow, très luxueux, Mont-Bleu, 20 Meilleur, Hull. 771-5083.

TEMPLETON — aubaine, maison neuve, beaucoup d'armoires, site paisible, grand terrain, $68,500 négociable. Trans Action, Elie Souligny, 568-3164.

TEMPLETON — Maison style québécois, construction 1985, secteur tranquille, 15 Ren Lévesque, près autoroute 50, sortie boul. Lorrain, $72,500. 663-7278

TOURAINE — Sur Avenue Gatineau, très beau "back-split" 3 chambres à coucher, grand sous-sol, abri d'auto, sur grand lot, prix pour vendre. Appelez Claude Gougeon, 776-2018, G.R. Lauzon.

VAUT VOIR
AYLMER — Maison 2 étages, pierres naturelles, rénovée, 3 chambres à coucher, salle à manger, armoires en chêne, bloc de cuisine, foyer, tapis, garage chauffé, piscine hors-terre, patio en cèdre, grand terrain, paysagement hors-terre. Jean Thérien, Immeubles Phenix, 777-8888, 778-1324 .

VENDRE — ou louer, Plaisance: grande maison presque neuve, $46,000 ou $420, 561-9796, 1er novembre.

VENTE — privée, à Hull, bungalow avec cuisine moderne, dans un quartier résidentiel calme. Les Jardins MacKenzie King, près de tous les services. Visites sur demande. Résidence: 770-2616, bureau: 770-4012 poste 361 demandez Albert Leduc.

VENTE — privée, boulevard Riel près Mont-Bleu, bungalow rénové, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, plus logement meublé 4 1/2 pièces, terrain 10,000 pieds carrés, nombreux extra. Agent s'abstenir. 771-6244

VENTE — privée, boulevard Riel près Mont-Bleu, bungalow rénové, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, plus logement meublé 4 1/2 pièces, terrain 10,000 pieds carrés, nombreux extra. Agent s'abstenir. 771-6244

VENTE — privée, maison uni-familiale, secteur Le Côteau, 568-4968 après 16h.

496 MAISONS SEULES EXTERIEUR

DAYTONA BEACH — Face l'Océan à louer, piscine. 226-5360

HOLLYWOOD — Floride, maison luxueuse à louer, pour 2 couples, meublée, $35 U.S. par couple par jour, air climatisé central. François Amyot, 777-5204 de 10 à 16 heures.

500 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

PIGEON-ROY Ltée
1052 boul. St-Laurent
Ottawa, 746-4383

EMBRUN: Bungalow 4 ch. à coucher, salle à manger, salon concept ouvert, sous-sol fini.
Rhéa Leroux 749-6745.

LOCATION! Semi-détaché récemment peinturé, 3 plus 1 ch. à coucher, foyer au salon, salle à manger, sous-sol fini, garage, enfant accepté. $825. par mois.
Rhéa Leroux 749-6745.

SALON DE BEAUTE situé sur rue achalandée, beaucoup de potentiel.
Rhéa Leroux 749-6745.

ST-PASCAL: Large bâtisse dans le village, lot 114'x420' avec aqueduc municipal. $10,500. J.
Roger Crête 746-0785.

CASSELMAN: 66 acres de terrain agricol incluant 20 acres boisées. Seulement $40,000.
J. Roger Crête 746-0785.

RUE STIRLING: Semi-détaché en très bonne condition dans un secteur en rénovation. Super aubaine à $62,500.
Guy Béland 737-7174.

TRES BON TRIPLEX sur l'avenue Springfield, 2-3 ch. à coucher et 1-2 chambres, très spacieux!
Guy Béland 737-7174.

CÔTE DE SABLE: Rue Chapel semi-détaché ou double complet, brique, 3 ch. à coucher chaque, salle à manger, garage, plein sous-sol.
Conrad Gadouas 745-0891.

Nos services:
assurance immeuble
et évaluation

81

500 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

MAISON — 2 étages, 3 chambres à coucher, avec garage, plancher de bois franc partout, décoration "Laura Ashley", $127,500, 824-2425 après 19h.

ROCKLAND — 3 chambres, sous-sol fini, garage, terrain 75 par 100, près des écoles et du centre-ville, 446-4780 après 18h.

520 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

$25,500 — terrain R.B.A., appelez Christine, 778-1614 .

GATINEAU — 311 et 315 De Lavérendrye, excellent 6 logis, revenu $33,600 annuel. Informez-vous, Claude Brazeau, Trans-Action G.B., 663-8247 .

GATINEAU, 608 Main (Laverendrye), appartement neuf de 4 logis, comprend unité de 1,400 pieds carrés de 3 chambres pour propriétaire. Occupation immédiate. Illégible à subvention. Robert St-Georges 561-5222, Agent G.R. Lauzon.

GATINEAU — bungalow avec revenu, 3 chambres à coucher, salle à manger, plancher de bois franc. Trans Action, Elie Souligny, 568-3164.

WILSON'S CORNER — bungalow à revenu, grandeur 28X48, construction récente, 2 acres, prix très acceptable, $74,900. Trans Action, Elie Souligny, 568-3164.

532 MAISONS A REVENUS DEMANDEES

PROPRIETE — Sur Laurier, Notre-Dame ou Champlain, entre St-Laurent et Sacré-Coeur. Pas d'agent. 233-9781 après 17h.

560 CHALETS ET MAISONS DE CAMPAGNE

CHALET — hiverisé, 12 âcres, doit vendre 568-5005 .

CHALET — Hivérisé à vendre, petit lac des cèdres Messine, $25,000. 568-5745.

562 FERMES

30 ACRES — grande maison, tapis partout, chemin pavé, (819) 647-2138

DUCLOS — 60 acres, 10 milles du lac Philippe, gibiers, $40,000. 561-3767.

564 MAISONS MOBILES ET PREFABRIQUEES

14X68n — Avec terrain 1/2 acre, garage, $46,000. Dépôt $2000, financement pour la balance, 835-2937

1977 MAISON — mobile, 3 chambres à coucher, très bon état, 987-5646

ANGERS — 1984, 14 X 69, comme neuve, incluant terrain: 50 X 90, $41,500, s'achète avec 25% comptant. 663-1215

DOMAINE — du Ruisseau, Angers, Québec, quelques terrains seulement à vendre pour maison mobile avec services, informations M. Desjardins, 457-4553 .

MAISON MOBILE — Installée sur fondation, 14x68, 2 chambres, $28,000, 835-2937

PRINCE — 1983, Parc Rivièra, 3 chambres à coucher, plusieurs extra, après 17h 561-7370

575 TERRAINS

18 LOTS — de 1 acre, domaine Des Pins, Perkins, 671-3098, 671-2355

1 ACRE — Et plus, près de l'autoroute, réduction de $500, 568-5609.

27 TERRAINS — à vendre, avec services à Gatineau, $3.00 du pied carré. Renseignements: François Amyot, 777-5204 , 827-1578 soir.

575 TERRAINS

50 TERRAINS BOISES UNE — acre chacun, Domaine Des Erables, secteur Limbour, à 5 kilomètres, du centre-ville de Hull, maison sur commande, critère et politique de construction établies. Pour renseignements, 561-3948 après 18 heures.

60 X 100 — rue Alain, Mont-Luc, taxe réduite, services, 561-2233.

6,870 PIEDS — Carrés, avec services, rue Bégin, secteur résidentiel, 663-2481

AGREABLE — Boisé, 20 minutes de parlement, 51, 345 pieds carrés, $8,400, 671-3325 , 568-3819

AGREABLE — Boisé, 20 minutes de parlement, 51, 345 pieds carrés, $8,400, 671-3325 , 568-3819

AMESSINE — 7 milles au sud de Maniwaki sur route 105, 150 X 24. 777-2561 , (819) 449-4346

AUBAINE — Lot panoramique, avec ruisseau, 18 milles de la ville, électricité, 457-2203

AVENUE — Beaumont Gatineau, 11,045 pieds carrés, pas de services, $5,900, 771-2288

AYLMER — 6,000 pieds carrés, prêts à construire, pour unifamiliale à partir de $19,900. Secteur résidentiel. Pour rendez-vous et visites des lieux, Daniel Piché, 778-6616, 684-6266.

BOWMAN — Beaux lots, vue panoramique, résidentiels ou récréatifs, accès au Lac Escalier, de $5,400. Développement David Faubert, 457-2024

BUCKINGHAM — Beaux lots résidentiels, bien aménagés, sur ancien golf, de $6,900. Développement David Faubert. 457-2024

GATINEAU — Coin Labrosse et St-René, terrains industriels, à partir de $4,500, $45 par mois, intérêt: 8% sur 10 ans, 561-3404 , 568-5585

GATINEAU — Montée Paiement, très beaux terrains avec services payés, à partir de $15,500. Immeubles Simm-Cleff Ltée, 568-7199

LAC DESORMEAUX — 109X309, adjacent au lac Heney, cabine en bois rond de 8X10, $12,000 ferme, 568-9710.

LOTS — Boisés d'une acre et plus, rang 6, Perkins, près du boulevard Lorrain, 3 1/2 milles de l'autoroute 50, 663-8972

PERKINS — Boisé, 20 minutes du parlements, 1.5 acres, $8,750. 671-3325, 568-3819.

REGION EDELWEISS — Lots résidentiels, accès plage sablonneuse, de $5,900. Lots récréatifs sur petit lac, 3 acres, $8,900. Développement David Faubert, 457-2024

REGION — Lac Newcomb, lots récréatifs ou résidentiels, accès aux lacs Newcomb et Lucerne, de $3,875. Développement David Faubert. 457-2024

SALETTE — Québec. Sur rivière, beaux lots boisés ou défrichés, résidentiels ou récréatifs de $6,500, hydro et téléphone. Développement David Faubert 457-2024

SPECIAL
TERRAIN — Pour domaine 13 acres et demi, à Touraine, place idéale pour domaine privé en bordure de la rivière Gatineau, chemin privé et boisé. Demande $150,000 peut-être financé, 771-8458, 827-1307 demandez Gaétan.

TEMPLETON — (résidentiel), surface 80X125, pour plus de renseignements: 663-9814 après 17h.

TERRAIN 1 1/4 acres, St-Pierre, demande $7,500 ou meilleure offre. Après 16h, 827-1008

TERRAIN — 400X200 avec fondation; 28X62, valeur $8,000 pour $6,000. Près de Maniwaki. 561-6866

TERRAIN — 5 acres, 4 milles de Perkins, $8,500, 643-3621.

TERRAIN — Boisé, 100x100, rue des Pinsons, près du Cheval Blanc, 561-5457

575 TERRAINS

TERRAIN — Boisé à vendre, village du Mont Cascade, 40,540 pieds carrés, $11,000. Après 18h 684-0566.

TERRAIN — Boisé, superficie d'environ 1 acre, environ 115 pieds de façade sur la plage, situé lac Blue Sea, hydro et téléphone déjà au terrain voisin, site idéal pour chalet 4 saisons. Pour de plus amples renseignements s'il vous plait, appelez Raymond, 770-7768.

TERRAINS
AVEC services, vue panoramique, prêt à construire, Montée Paiement, Gatineau, 568-3143 .

TERRAINS — Boisés et panoramiques pour construction résidentielle, village Cambertin, à partir de $8,500. 827-0171

TOURAINE — secteur Mont-Luc, terrain: 50 X 100, prix: $7,500, $400 comptant, $85 par mois, intérêt: 8% sur 10 ans, déjà 137 de vendus, 561-3404, 568-5585.

VAL DES MONTS — 1 acre, avec remise de 10 par 12, $8,900, après 17 heures 777-6619.

580 BUREAUX

256 ST-JOSEPH
A LOUER — 1,600 et 3,520 pieds carrés, air climatisé central, $7.95 et $10.50 le pied carré. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266, 685-0424.

AA EDIFICE — neuf, de qualité, bureaux disponible de 600 à 6,000 pieds carrés, aucun problème de stationnement, Guy Bélanger, Trans-Action G.B. 776-5564 .

BOULEVARD — St-Joseph, Hull, près de Riel, 710 pieds carrés, en entier ou à partager avec professionnel, 824-6156 , 778-0847

ECHO et Main — 1800 pi. ca. immeuble de bureaux, libre immédiatement, récemment rénové, 560-1218, 8h30 a.m., 4h30 p.m. (780233/12143).

GATINEAU — boul. Maloney, grandeurs variées, 663-3345 .

PROMENADE — du Portage, espace à bureaux de grandeur variée, disponible immédiatement, prix à discuter, contactez Campeau Corporation 236-3555 .

585 COMMERCES

A VENDRE — Nettoyeur à sec, boul. Riel, Hull. Excellent prix. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 771-6266, 685-0424.

CAMION — à patates frites, 12' long, tout équipé, (819) 426-2319

CAMION — A patates frites, bien quipé, bon chiffre d'affaires, situé près d'un lave-auto, installation électrique inclus, équipement, 2 friteuses, 1 plaque 36 pouces, 1 réfrigérateur, 1 coupe patate, 3 lavabos, 2 tables de pique-nique, 2 para-sols, peut-être exploité 12 mois. Pour informations demandez Gilles, (613) 592-3652

CASSE-CROUTE — à vendre, très bien situé, secteur Pte-Gatineau. Renseignements: 561-1429 après 19h, 568-8626.

DEPANNEUR LICENCIE — Hull, bon chiffre d'affaire. 776-2545.

GARAGE — Commercial, bien situé, avec logement de 6 pièces et maison adjacente de 5 pièces, équipement complet avec remorque, cause de maladie. 449-2786, soir: 449-3479.

GRACEFIELD — Hôtel Vimy, licence complète, salle à manger, grill et salle de réception, 21 chambres à coucher, dont 4 avec suite, terrain 200X200, 58 milles de Hull, région touristique de la Gatineau, pêche, chasse, ski. Près des Lac Cayamant, Blue Sea, etc. Vente privée, raison personnelle. 1-819-463-2802 demandez Gisèle, la propriétaire.

575 TERRAINS

585 COMMERCES

MAGASIN — A vendre, avec maison en haut, $89,000 ou meilleure offre. 121, boul. St-Joseph. 684-6530

RESTAURANT — Bon chiffres d'affaires, cause maladie. Prix à discuter, 771-1617 .

TABAGIE — inventaire plus accessoires, bail de 5 ans, 663-4301 .

590 ENTREPOTS

HULL — centre-ville, 1,600 pieds carrés, 1er novembre, 568-0955 .

POUR — Remorque, auto, bateau, etc. 487-2117.

595 LOCAUX

2 LOCAUX — Commerciaux à louer, chauffé, pas éclairé, 592 St-Joseph Hull. 777-8417

GATINEAU — 1 rue Damphousse, 1,500 pieds carrés, 663-5305 .

GATINEAU — Boul. Maloney, fenêtres panoramiques, hauteur 9 pieds 663-3345

LOCAL — Commercial, 900 pieds carrés, 555 Maloney est, Gatineau, 663-0353 après 18h.

SUPERBE — Local commercial, espace à bureaux, près de Place du Portage, 246 Maisonneuve, Hull. 1050 pieds carrés. 994-1689, R. Plouffe après 17h 561-7204

SUPERBE — Local commercial, espace à bureaux, près de Place du Portage, 246 Maisonneuve, Hull. 1050 pieds carrés. 994-1689, R. Plouffe après 17h 561-7204

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

ABRI FISCAL
PAR — J. Pérez Corporation, 3 ans de garantis de loyer, gestion et liquidité, près de $11 000 en déductions, pour $3000 comptant. K. Arsenault, 771-8920 , 777-4150

SPECIAL
TERRAIN — Pour domaine 13 acres et demi à Touraine, place idéale pour domaine privé en bordure de la rivière Gatineau, chemin privé et boisé. Demande $150 000. peut-être financé. 771-8458 , 827-1307 demandez Gaetan.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
MANUFACTURIER — en expansion, Vie-Tal désire s'établir dans votre région. Formerons hommes ou femmes qui seront choisis. Possibilité de $340, $680 ou plus par semaine. Renseignements gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
DISTRIBUTEURS — Indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, sans frais 1-800-361-9625

605 AUTOS A VENDRE

1971 T-BIRD — Mécanique et carrosserie A1, $1,000 négociable, 568-9715 .

1972 PONTIAC — Lemans, $250 ou meilleure offre, 770-5665.

1973 TOYOTA — Celica, GT, reconditionnée à neuf, $625, 561-5489.

1976 CAMARO — $800, très bon état. Après 17 heures 776-4362.

1976 CHEVROLET — $450 ou meilleure offre, 776-4362.

1976 CHEVROLET — bonne mécanique, $300, 827-2430 .

1976 HORNET — 54,000 milles, excellent état, $800, 770-6960.

1976 OLDSMOBILE — Cutlass, bon état, $400, 684-4585 , 685-1466.

1977 ASPEN — Premier, familiale, Editon Spéciale, très bon état, $900, 778-0609 .

1977 BOBCAT — Automatique, certifiée au Québec, excellent état, $750, 568-8672.

1977 — Buick Century, $800. 568-6303

1977 FORD — LTD, Landau, avec système propane et essence combinés. Très bon état. Super équipée. Moteur: 40,000 milles. Carrosserie: 78,000 milles. $1,600 ou meilleure offre. Aubaine incomparable. Venez voir! 663-4288 ou 996-8858.

1977 PONTIAC — Ventura, 69,000 milles, bon état, $500, 770-3034 .

1977 VOLARE, 6, parfait, peinture neuve; 1979 Cordoba, 568-6092 .

1977 VOLARE, 6, parfait, peinture neuve; 1979 Cordoba, 568-6092 .

605 AUTOS A VENDRE

1977 VOLARE — Familiale, automatique, 8 cylindres, bon état, sauf moteur à réparer, fonctionne encore, $300 ou meilleure offre, 663-4288 ou 996-8858.

1978 BUICK — LeSabre, 68,000 kilomètres, excellent état, $1,995 ou meilleure offre, 643-2927.

1978 COUGAR — bon état, 66,000 milles, demande $1,800 ou meilleure offre. 827-1008 après 16h.

1978 DATSUN — F-10, moteur 45,000 milles, aucune rouille, très bien entretenue, meilleure offre, 1-819-983-2265.

1978 FORD — Landau, 2 portes, servofreins, servodirection, am/fm, stéréo cassette, roues à rayons, Diane 741-6089 après 17h.

MONT-BLEU FORD Inc.,
22, boul. Mont-Bleu,
Hull, 776-1571
"Essayez donc une Ford pour voir... toute la différence!"

1978 — RABBIT, très bon état, $2300, 777-5868.

1979 DODGE — 1/2 tonne, bon état, $2,500. 770-7679

1979 DODGE — 1/2 tonne, bon état, $2,500. 770-7679

1979 DODGE — Omni 024, 3 portes, bon état, pneus d'hiver, $1,800. Après 18h,568-6624 .

1980 CADILLAC — Eldorado, approximativement 55,000 milles, demande $9,000 négociable, 827-3433

1980 CAMARO — Berlinetta, toit en T, moteur 267, excellent état, un an de garantie, $5,295, échange accepté. Auto Martin, après 17h, 561-1949.

1980 FORD — Fairmont, automatique, économique, 61,000 milles, meilleure offre, 663-6336 .

DEMERS
CHEV. OLDS. INC.
868, boul. Maloney, ouest
GATINEAU
568-5811

1980 OLDSMOBILE — 98 Regency, entièrement équipée, 4 portes, 90,000 kilomètres. Excellent état. $6,500. 771-3349.

1980 PONTIAC — Phoenix, peinture neuve, 80,000 km, 4 pneus Pirelli, $3,300. 663-0679

1981 — Honda Civic, 80,000 kilomètres, parfait état, semi-automatique, peinture neuve, am/am cassette, prix à discuter. 568-6805.

1981 PLYMOUTH — Caravelle, très propre, peinture neuve, 6 cylindres, demande $3,800 ou meilleure offre. Cause départ. 561-3159.

1983 — 280 ZX, tout équipée, bas millage, garantie, très propre, 741-8265 ou 749-7889

1983 MAZDA — 626 LX, 4 portes, automatique, entièrement équipée, 73,000 kilomètres, excellent état, $8,700, 776-3702.

VOITURES NEUVES ET D'OCCASION. VENTE ET LOCATION. ENTRETIEN, PIECES PEINTURE, DEBOSSELAGE
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltd.
1666 Carling à Clyde

1983 RABBIT — GL, 5 vitesses, radio cassette, comme neuve, $5,700, 986-8398.

1983 RENAULT — Fuego, turbo, excellent état, 521-4664 .

1984 CAVALIER — Type 10, 31,000 kilomètres, excellent état, $7,500. Après 18 heures, 663-7406.

1985 BUICK — Park Avenue, système de son Bosé, "battery booster", entrée: sans clef, verouillage automatique, très bien équipée, 34,000 kilomètres, balance de garantie: 80,000 kilomètres, $18,800. Après 18 heures, 828-3352.

1985 PLYMOUTH — Reliant, familiale, $9,500, 746-4071 .

ACADIAN — 1980, manuelle, 52 000 milles, peinture neuve, parfait état, $1750. 663-8865

Bélisle
Automobiles 69 Ltée
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac et camions Chevrolet

ACADIAN — 1980, manuelle, 52 000 milles, peinture neuve, parfait état, $1750. 663-8865

ALLAINCE DL — 1984, 2 portes, 45 000 km, roues mags, toit ouvrant, radio am/fm cassette, excellent état, très propre, $7800 négociable. 663-6013

AUBAINE! DATSUN 1976, très bon état, $1500 ou meilleure offre. 455-2788

BESOINS — D'argent comptant pour votre auto. Denis Auto 643-5262.

BONNE - Voiture d'hiver, très propre, Ford Ltd, 1975, très bon état, $400, 663-0542 .

CAMARO 1978 — En excellent état, intérieur comme neuf, $3,500, 744-6439 après 18h.

CAPRI — 1980, noire 5 vitesses, 351 W, mécanique: GT, 1984, 10,000 kilomètres, $5,000, 770-6960.

CHARGER 1974, très bon état, prix à discuter, 778-0126

CHARGER 1974, très bon état, prix à discuter, 778-0126

CHARGER — 1974, très bon état, prix à discuter, 778-0126. Après 19 heures, 643-5413.

CHEVETTE — 1978, très bon état, prix à discuter, appelez au 771-1444, 777-7612.

CHEVETTE — Scooter 1981, 2 portes, transmission manuelle, brune, 67,000 km, très bon état, demande $2,000, Louis: 770-5793

CHEVROLET — Belair 1977, 4 portes, V-8. Après 17 heures 643-3804.

CHEVROLET — Cavalier, Type 10, 1984, très bon état, 69,000 kilomètres, garantie, $7,500, 643-3224.

CHEVROLET — Impala 1975, 50,000 milles, bon état, $350, 663-5476.

CHRYSLER — Daytona turbo, 1984, tout équipée, 30,000 km, comme neuve, $9,300. 643-2191, 663-4549 demandez Pierre.

CHRYSLER — LeBaron 1978, 56,000 milles, $1,700. Cause achat camion. Faut voir! 684-2615.

CHRYSLER — Newport 1975, 2 portes, toit vinyle, auto pilote, am/fm, 83,000 milles, bon état, $1,000, 825-4455

CORVETTE — 1980, tout équipée, avec toit transparent, 39,000 milles, $12,900, 685-1660

COUGAR — 1982, parfait état, $7,200 ou meilleure offre, 561-0541

COUGAR XR-7 — 1977, $1,800. 561-7275 après 15h30.

CUTLASS — Salon 1976, encore très jolie et très bonne, 827-0639.

DATSUN — 200SX 1981, automatique, 24,700 km, excellent état, couleur gris métalique, tout équipée, 4 pneus presque neufs, prix à discuter, Jour 238-6392, soir 235-0027

DATSUN 210 1979, 5 vitesses, hatchback, $1,500 ou meilleure offre, 663-3807 après 17h.

DODGE — Aries 1981, $3,995 négociable, 561-0565.

DODGE — Coronet 1975, très propre, 568-9323 .

DODGE — Diplomat 1978, 4 portes, moteur 318. Demande $2,200, 561-4617 .

DODGE — 1975, 6 cylindres, automatique, servodirection, certifiée, prix à négocier, 749-1761.

FAMILIALE — Caprise Estate, 1979, tout équipée, bon état, moteur 70,000 kilomètres, $2,700. 776-3500

FIAT — 1979, sport, peinture neuve, propre, $1,000, 663-7534 .

FIERO 1985 — Grise modèle 2M4, vitres électriques, roues sports, toit ouvrant, am-fm cassette, 5 vitesses, 16,000 kilomètres. Doit vendre, $13,200, ferme. Echange possible. Demandez Daniel, 778-6616 , 561-8911.

FIERO — SE 1984, tout équipée, $8,500. Après 16h30 561-7592.

FIREBIRD — 1975, 770-6916.

FORD — Escort, 1984, 20,000 Km, comme neuve, $4,950. 568-2181

FORD — Granada, 1976, pneus neufs, peinture neuve, très bon état, $1500, 986-1726 .

FORD — Granada, 1976, pneus neufs, peinture neuve, très bon état, $1500, 986-1726 .

FORD — Granada 1976, V8, bon état, automatique, beaucoup de pièces neuves, $550, pour vente rapide. Aubaine! 684-7704

FORD — Granada 1977, bon état, $600 ou meilleure offre. 561-3176.

FORD — Pinto familiale 1979, bon état, $1,700, 561-6596

FORD T-BIRD — 1977, régulateur de vitesses, bon état, système d'échappement neuf, après 18 heures, 770-3695 .

GRANADA — 1976, $400 ou meilleure offre, 770-3938 , 770-3031.

GRAND PRIX — 1975, très propre, beaucoup de pièces neuves. $850. 685-1613 après 17h.

HONDA — Civic, 1976, $450, 663-5017 .

HONDA — Civic, 1976, $450, 663-5017 .

MALIBU — 1979; Pontiac 1981; bons états, prix d'aubaine! 771-9791

MALIBU — Classic Landau 1981, tout équipée, excellent état, 119,000 km, $5,000, 778-2492

MAZDA 626 — 1982, $6,500 ou à échanger, cause: départ, 568-9327

MAZDA — 626 LX, 1981, toit ouvrant, fenêtres électriques, 4 portes, automatique, bon état, $5,500, 777-7909.

MAZDA GLC — Sedan 1982, très bon état, $4,500 ou meilleure offre, 663-8561

MAZDA GLC — sport 1982, 120,000 km (grande route), 5 vitesses, toit ouvrant, am/fm stéréo cassette, roues en aluminium. $4,200. Du lundi au jeudi, entre 20 et 23 heures, 777-3299

MERCEDES — 1978 280SE, tout équipée, 50,000 km, très bon état, après 18h 230-3704

MONTE-CARLO — 1978, très bon état, 771-3696

MONTE-CARLO — 1978, très bon état, 771-3696

MONZA — 1978, Spider $2,500 ou meilleure offre, 561-3305 .

MUSTANG — 1983, V-4, 2 portes, manuelle, 63,000 kilomètres, certifiée, $5,900, 824-6518.

OLDSMOBILE — Cutlass Suprême, 1977, servofreins, servodirection, 8 cylindres, bon état, $1,200. Après 17h, 770-6179

OMNI 1982, excellent état, bas millage, $3,900. 745-0775

PINTO — 1975, à vendre, bon état, demande $300. 684-7452.

PLYMOUTH — Reliant 1983, demande $5,500 ou meilleure offre, très bon état, 663-8454, 663-3782.

PONEY 1984 — Excellent état, 4 vitesses, $5,450 ou meilleure offre, 770-3287

PONTIAC, — 1979, 54,000 milles, comme neuve, meilleur offre, 568-3083

PONTIAC, — 1979, 54,000 milles, comme neuve, meilleur offre, 568-3083

PONTIAC — Firebird, 1977, 400, telle quelle, $450, 778-1381 après 17h.

PONTIAC — Laurentian, 1976, $790, 561-2486 après 17 heures.

PONY — 1985, 5 vitesses, tout équipée, comme neuve, prix à discuter, 663-5444

PULSAR NX — 1984, bleue 2 tons, demande $9,000 négociable. 568-4449.

RABBIT — 1977, $850 discutable. Après 17h30, 643-2090 .

RENAULT ALLIANCE — 1983, 2 portes, 60,000 milles, extérieur bleu, intérieur gris, garantie 5 ans contre rouille, radio am-fm cassette, excellent état, $2,800. Après 17 heures, 684-1638 .

RENAULT ALLIANCE — 1983, 2 portes, 60,000 milles, extérieur bleu, intérieur gris, garantie 5 ans contre rouille, radio am-fm cassette, excellent état, $2,800. Après 17 heures, 684-1638 .

RENAULT ALLIANCE — 1983, $3,500. Après 18h, 685-1733 .

SACRIFIRAIT — 1968 Plymouth Fury, décapotable, très bon état, voiture de collection, pour 1/2 tonne ou 4 X 4. 561-4451 Personne intéressée seulement.

SCIROCCO — 1978, 85,000 milles, bon état, $1,000 ou meilleure offre. 776-3738.

SOUS-LOUER — cette 1984 Firebird, toit ouvrant, stéréo-cassette, location pour 20 mois, $311/mois, Gilles, jour: 839-2000, soir: 568-1303.

STELLAR — 1985, GSL blanche, 10,000 kilomètres, manuelle, tout équipée, 770-6850

SUBARU 1978 — 5 vitesses, traction avant, en état de marche, $500. 232-0335

SUPRA — 1984, tout équipé, affichage électronique, extérieur 2 tons bleu, intérieur bleu, 63,000 kilomètres, excellent état, $14,500. 561-6768 après 18h.

TOYOTA — Célica, 1974, 75,000 milles. 568-1549

TOYOTA — Célica 1977, bon état, $2,300, 771-1413

TOYOTA — Corolla GTS, 1985, tout équipé, meilleure offre, 561-6036.

VOLARE — 1977, familiale, $900, 230-7728 , 233-3673.

VOLKSWAGEN — Rabbit, 1980, diesel, $2,400. 776-0099.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHETE — autos pour rebut 777-7107 .

ACHETE vieilles voitures pour rebus. 561-4704 .

ACHETONS — automobiles et camions pour ferrailles et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734 .

ACHETONS — autos et camions pour pièces et ferailles, payons meilleur prix 777-6185 .

625 CAMIONS A VENDRE

620 AUTOS DEMANDEES

NOUS — ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539 .

623 AVIONS

AERONCA — champ.7 AC 1,192 heures, depuis la dernière vérification. Ailes recouvertes 1985. Inspection annuelle, juin 1985. Skis et roues. $8,500 ou meilleure offre. (819) 827-3676

625 CAMIONS A VENDRE

1974 DODGE — Boite carrée, 1 tonne, peinture récente, John, 643-4217.

1976 FORD — Supercab, peinture et pneus neufs, $1,350, 561-3065.

1977 CHEROKEE — 4X4, automatique, 75,000 milles, 568-8576.

1977 FORD — Cube-Van, roues doubles, $3,995, 457-2175 .

1977 FORD — Super Cab, avec cabine en fibre de verre, bon état, $975, 778-0574, 778-1474.

1978 DODGE — Ram Charger, 4x4, mécanique excellente, un peu de rouille, $1,500 ferme, 663-7800 .

1979 CHEVROLET — Pick-up, 1/2 tonne, 67,800 kilomètres, peinture neuve, très bon état, $3,900, 685-1660 , 684-3153

1979 DODGE — 1/2 tonne, bon état, $2,500. 770-7679 .

1979 GMC — Pick-up, certifié, bon état, 236-5301.

1985 FORD — F-150, V8, servodirection, servofreins, cabine fibre de verre, bien équipé, $11,900, 770-2634.

1985 FORD — F-150, V8, servodirection, servofreins, cabine fibre de verre, bien équipé, $11,900, 770-2634.

1985 FORD — F-150, V-8, servodirection, servofreins, cabine fibre de verre, bien équipé, $11,900, 770-2634, 663-1734.

ACHETONS — camions et autos pour pièces et ferrailles, payons meilleur prix.777-7107

AUBAINE! — 1974 Van Dodge, peinture neuve, parfaite mécanique, 318, intérieur fini. Demande $3,000 ou meilleure offre. 684-9506

AUBAINE! — 1974 Van Dodge, peinture neuve, parfaite mécanique, 318, intérieur fini. Demande $3,000 ou meilleure offre. 684-9506

BLAZER — S-10, 1983, 4X4, V6, automatique, comme neuf, 40,000 kilimètres, demande $11,500. 643-5324.

BLAZER — S-10, 1983, 4X4, V6, automatique, comme neuf, 40,000 kilimètres, demande $11,500. 643-5324.

CAMION — GMC 1984, S15, 1,700 km, très bon état, prix à discuter. 568-1347

CHEVROLET — 1979, 3/4 tonne, tres propre, excellent état. Doit vendre. $4,595. 745-0775.

touring cars OF VANIER LTD
AMC Jeep
RENAULT
218, ch, Montréal, Vanier
741-5511



Vaste choix
de véhicules d'occasion
avec GARANTIE
24 mois/40,000 km
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent, 745-7051

HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif pour l'Outaouais québécois



PONY



STELLAR

CANAKOR
Automobile Inc.
Le concessionnaire choisi par vos amis
346, boul. gréber, Gatineau, Québec
561-7331

pony



pony



pony



A tout point de vue, le meilleur achat au Canada
$6345. et plus
Transport et préparaton en plus
Le seul concessionnaire exclusif d'Ottawa
ACACIA MOTORS LTD.
595, boul. St-Laurent au ch. Montréal
745-2311

Spéciaux



Vaste choix de modèles usagés.
CIVIC
1171 boul. St-Laurnet
741-6676

TOYOTA
VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93, boul. GREBER, PTE-GATINEAU
148
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE

OUI CHEZ DuPortAGE
MERCURY LINCOLN
Nous vous offrons un choix sans précédent de voitures et camions d'occasion de qualité.

1984 GMC PICK-UP
8 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio. Couleur bleu 20,000 km. Stock: 5220-1.

1983 MERCURY ZEPHYR Z-7
4 cylindres, trans. manuelle, servodirection, couleur beige-/brun. 70,000 km. Stock: 5217-1

1982 PONTIAC PHOENIX
4 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio. Couleur gris. Stock: 5429-1.

1983 FORD CROWN VICTORIA
Familiale, automatique, V-8, servodirection, servofreins, radio. 56,000 km. Couleur gris. Stock: 5619-1.

1984 FORD 150 XL PICK UP
6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio. Couleur beige/brun., 39,000 km. Stock: 5557-1.

1981 CHEVROLET MALIBU
6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio. Couleur rouge. 73,000 km. Stock: 5591-1.

1981 FORD GRANADA
6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio. Couleur gris. 67,000 km. Stock: 5437-1.

1983 FORD ESCORT
4 portes, 4 cylindres, trans. manuelle, servodirection, radio. Couleur bleu, 40,000 km. Stock: 5540-1.

1980 PONTIAC FIREBIRD
8 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio. Couleur rouge. 80,000 km. Stock: 5409-1.

1983 PHOENIX
4 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio. Couleur gris. Stock: 5429-1.

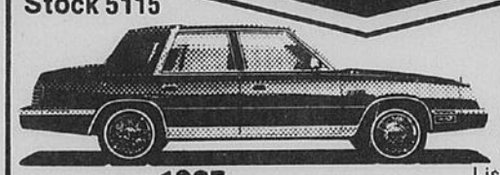
OUVERT:
Lundi au vendredi,
de 9h a.m. à 9h30 p.m.
Samedi de 9h a.m. à 5 h p.m.

GARANTIE
DISPONIBLE SUR PLUSIEURS DE CES VOITURES:
1 AN OU 20,000 KILOMETRES 2 ANS OU 40,000 KILOMETRES

DuPortAGE MERCURY LINCOLN
949, BOUL. ST-JOSEPH, HULL — 778-2751

SPÉCIAUX D'AUJOURD'HUI À DES PRIX D'ENTREPÔT

Stock 5115



1985 CHRYSLER NEWYORKER
Transmission automatique, servodirection, servofreins, fenêtres automatiques, serrures automatiques aux portes, stéréo AM-FM à cassette, climatisation, et autres.
Liste sug. fab. . . $19,129
Rabais $2,169
Prix d'entrepôt. . $16,960
Transport inclus

Stock 4740



1985 LE BARON GTS
Transmission automatique, servodirection et servofreins, stéréo AM-FM, et autres.
Liste sug. fab. $12,569
Rabais $1,211
Prix d'entrepôt $11,358
Transport inclus

Stock 4635 1986 LASER
Transmission automatique, servodirection et servofreins, stéréo FM et autres.
Liste sug. fab. . . . $12,820
Rabais $1,320
Prix d'entrepôt . . $11,500
Transport inclus



Stock 1985 CARAVELLE
4 portes, sedan, transmission automatique, servodirection et servofreins, stéréo FM, et autres.
Liste sug. fab. $12,654
Rabais $1,454
Prix d'entrepôt $11,200
Transport inclus



TOUJOURS TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX DANS LA REGION
OUVERT: du lundi au jeudi de 9h à 9h, le vend. de 9h à 6h Samedi de 10h à 5h.
PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5/80
KOLLBEC Automobiles Inc.
Plymouth Camions Dodge CHRYSLER
267 NOTRE-DAME GATINEAU — 643-2877
L'entrepôt Kollbec Chrysler
812, boul. Maloney ouest, Gatineau
568-5826 - 568-6937

Seulement Manotick Motors
peut vous offrir un rabais de
$1,000.
ou un bas taux de financement à
7.9%



sur tous les Jeep '85

* Apportez cette annonce, faites votre meilleure offre et recevez ensuite un chèque de $1,000. lors de la livraison.
* En stock seulement, tant qu'il y en aura
* Vendue et livrée avant le 25 octobre.

Financement de 7.9% et rabais de $1,000. sur Alliance convertible 1985
Quantité limitée
AMC Jeep RENAULT



Manotick Motors
1724 Bank près Alta Vista 523-9951

Terrorisme: la France appuierait tout accord

CARTHAGENE (AP) — La France soutiendra tout accord international contre le terrorisme, a déclaré hier le président François Mitterrand.

"On ne peut venir à bout du terrorisme uniquement avec des lois", a déclaré le président Mitterrand en réponse à une question lors d'une conférence de presse à Carthagène. "La France sera toujours là quand on aura besoin d'elle dans la bataille contre le terrorisme", a encore affirmé le président de la République sans évoquer le détournement de l'Achille Lauro.

Interrogé à savoir s'il était prêt à parler du sabotage par la France du Rainbow-Warrior, le président Mitterrand a répondu, après quelques secondes d'hésitation: "Vous êtes mal informé".

Cette remarque du chef de l'Etat français est intervenue à la fin d'une visite de 50 heures en Colombie, au cours de laquelle le président Belisario Betancur et le président Mitterrand se sont entretenus des tests nucléaires français dans le Pacifique et des relations commerciales entre les deux pays. Autres sujets débattus: le conflit frontalier entre le Nicaragua et le Honduras, l'insurrection au Salvador et la crise en Amérique centrale.

Le président Mitterrand a qualifié de "mesure extrême" la suspension des droits et des libertés par le Nicaragua sandiniste et a déclaré: "Je regrette évidemment que le Nicaragua soit gouverné par des mesures d'urgence".

M. Mitterrand a également déclaré au sujet de la suspension des libertés civiles au Nicaragua que la France avait reconnu l'aspiration à la démocratie du peuple nicaraguayen lorsque Anastasio Somoza était dictateur dans ce pays.

Pour M. Mitterrand, le groupe de Contadora essaie de parvenir à une solution pacifique en Amérique centrale et il faut lui donner une vraie chance de succès. M. Mitterrand répondait à un journaliste qui lui avait demandé pourquoi la France n'essayait pas de pousser les Nations-unies à envoyer une force de maintien de la paix en Amérique centrale. "Puisque nous n'avons pas essayé tous les efforts de paix au travers du groupe de Contadora, il ne serait pas sage d'essayer d'autres moyens."

Le groupe de Contadora, qui regroupe la Colombie, le Mexique, le Venezuela, le Panama, tente depuis trois ans de mettre d'accord les cinq pays d'Amérique centrale sur un plan global de paix. Le président Betancur, fermement opposé à tout essai nucléaire, a répondu à une question sur la légitimité des essais français que la Colombie rejetait tout armement nucleaire. "Nous ne sommes pas seulement opposés aux essais français mais à tous les essais nucléaires", a précisé le président colombien.

Chevardnadze s'entretiendra avec Shultz

WASHINGTON (AFP) — Le ministre soviétique des Affaires étrangères Edouard Chevardnadze aura vendredi prochain à New York un entretien avec le secrétaire d'Etat George Shultz, qui portera probablement sur le sommet Reagan-Gorbatchev, a annoncé samedi un responsable américain.

Le président Ronald Reagan, qui séjournera à New York de mercredi à vendredi à l'occasion des cérémonies du 40ème anniversaire de l'ONU, ne prévoit pas rencontrer le ministre soviétique, a précisé ce responsable qui a requis l'anonymat.

MM. Reagan et Shultz s'étaient entretenus avec M. Chevardnadze à la Maison blanche il y a quatre semaines pour préparer le sommet des 19 et 20 novembre. Depuis, les Soviétiques ont annoncé une nouvelle proposition de désarmement et Washington a fait part d'une nouvelle interprétation du traité ABM (missiles anti-missiles balistiques).

Le président des Etats-Unis a estimé pour sa part samedi que le sommet de Genève pourrait contribuer efficacement à réaliser l'idéal de paix de l'ONU si l'URSS le veut. J'ai l'intention de discuter ouvertement et franchement avec lui des obstacles à la paix, a-t-il dit au cours de son allocution radiophonique hebdomadaire. S'il est réceptif, cela pourra contribuer considérablement à édifier un monde plus sûr et à réaliser les objectifs de la charte des Nations unies.

Parmi les points à l'ordre du jour du sommet, M. Reagan a cité la réduction du danger de guerre nucléaire par des réductions radicales des arsenaux nucléaires. Il a manifesté à nouveau sa volonté de poursuivre l'étude de son Initiative de défense stratégique (IDS).

53 policiers blessés dans une manifestation à Narita

NARITA, Japon (AFP) — Cinquante-trois policiers ont été blessés hier à Narita lors de violents affrontements entre forces de l'ordre et quelque 4,000 manifestants de gauche qui protestaient contre le projet d'agrandissement du nouvel aéroport international de Tokyo.

Les manifestants, casqués et Armés de barres de fer et de matraques, ont lancé des pierres et des bombes incendiaires contre les forces de l'ordre qui ont riposté avec des canons à eau et des gaz lacrimogènes.

Plus de 220 personnes ont été arrêtées à l'issue des affrontements.

La police estime que ces affrontements ont été parfois aussi violents que ceux qui avaient eu lieu en 1978, à l'ouverture de l'aéroport. Quatre jours avant l'inauguration officielle, rappelle-t-on, des manifestants avaient fait irruption dans la tour de contrôle et détruit l'équipement radar. La mise en service de l'aéroport avait été retardée de 2 mois.

Les manifestations d'hier ont été organisées par le groupe Kitahara de la Fédération anti-aéroport, dirigée par M. Koji Kitara. Selon lui, les autorités veulent agrandir l'aéroport à des fins militaires, ce qui a été démenti par le gouvernement.



Casqués et armés de barres de fer et de matraques, des manifestants de gauche protestant contre le projet d'agrandissement du nouvel aéroport international de Tokyo ont attaqué les forces de l'ordre blessant quelque 53 policiers. (Photolaser AP)

les petites annonces

625 CAMIONS A VENDRE

DODGE — 1973, 1/2 tonne avec cabine, très propre, $900. 459-2090.

DODGE 1974 — 5 tonnes, Tomber Jack, "Tree Farmer", C-4, 663-6594.

DODGE — Maxi Van 1978, beaucoup de millage, bon moteur 360, $600.(613)987-2257

ECHANGERAIS — 1973, 1/2 tonne pour petit camion, 770-8219.

FORD — Van 1976, bon état, moteur 351, $1,000 négociable. 776-0940.

GMC VAN — Rallye STX, 1979, prix à discuter, 568-0065 .

JEEP CJ5 — 1974, équipé pour faire la neige, $3,500 négociable, 986-8500. 568-0486.

JEEP CJ5 — 1974, équipé pour faire la neige, $3,500 négociable, 986-8500. 568-0486.

PICK-UP — GMC 1978, très bon état, prix à discuter, 770-8737.

VAN FORD — 1983, excellent état, 443-5712.

628 CAMIONS 4 X 4

1978 FORD — pick-up, 4X4, 64,000 milles, bon état, demande $3,800, ou meilleure offre. 827-1008 après 16 heures.

1978 JIMMY — beaucoup de pièces neuves, $2,000 ou meilleure offre, 663-5175 entre midi et 17h.

4 X 4 BLAZER — 1974, $1,500. 770-7556. Après 17 heures, 771-0605.

SUZUKI — 4X4, 1983, tres bon état, prix à discuter, 568-8545 .

635 CAMIONS DEMANDES

RECHERCHE — camion "Cube Van", blanc, 12 à 14 pieds, porte coulissante, bon état, 236-3069 .

655 GARAGES A LOUER ET STATIONNEMENT

GARAGE — et chambre à louer, 561-7739 .

663 MACHINERIE

5 EXCELLENTS — Tracteurs à chargeurs, chasse-neige, lames, pelles rétrocaveuses, raisonnable, 836-5122

ACHETERAIS — lame arrière pour tracteur hydraulique de préférence. Echangerais pour motocyclette. 827-3031 .

ALTERNATEUR — marque Brush, volts 208, ampères 260, phase 3, moteur, Peter McLaren, 6 cylindres, $7,000. (819) 986-6741

RECHERCHE — lame arrière pour tracteur, hydraulique de préférence. 827-3031 .

RECHERCHE — lame arrière pour tracteur, hydraulique de préférence. 827-3031 .

VENTE — à perte, 10 tracteurs de ferme équipée et équipement varé, $1,600 et plus. Souffleuses et lames. 836-5122 .

665 MOTOCYCLETTES

1983 KATANA — 750, bon état, 4,000 km, $2,500, à discuter, 777-0850, 561-9538.

665 MOTOCYCLETTES

HONDA — 750, très bon état, $750. 568-4221, soir: 568-1212.

HONDA — Shadow 500cc, 3,500 kilomètres, doit vendre, prix à discuter, 561-7025

MOTOCYCLETTE — 1984 Honda, 50 cc. Après 18 heures, 663-9066

MOTOCYCLETTE YAMAHA — 400, Spéciale, meilleure offre, $550, 561-5129 après 17h30.

XT-685 ENDURO — Excellent état, $2,300 ou meilleure offre, après 18h, 663-8250 .

XT-685 ENDURO — Excellent état, $2,300 ou meilleure offre, après 18h, 663-8250 .

670 MOTONEIGES

EVEREST — 500, 1980, excellent état, apres 18 heures: 986-1266.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

1973 DUSTER — moteur 318, 36,000 milles , carrosserie A-1, jour: 561-8042.

ACHATS — Et ventes de tous genres de pièces d'autos et camions. 777-7107

CABINE — 8 pieds pour pick-up, encore neuve, $450. Après 17h, 643-9211.

CHAINES — à glace, roues doubles pour camion 10 roues. 561-0405.

DATSUN — 1973, pour pièces, moteur 29,000 milles, après 18h, 568-3740.

DODGE — pour morceaux, Monaco 1968, 49B Montclair.

MOTEUR — hors-bord Evinrude 1985, 25 forces, électrique, $1,600, 663-0152.

673 REMORQUES

REMORQUE — A vendre. 771-3639.

673 REMORQUES

REMORQUE — capacité 1,000 livres, $250, 663-3521.

REMORQUE — capacité 1,000 livres, $250, 663-3521.

REMORQUE — Domestique, 4X8, très légère, bon état, 770-3695 .

REMORQUE — Double, pour motoneige, $325. 776-2342 soir.

677 ROULOTTES

FAITES VITE ! — Unik 23 pieds 1979, très propre, $6,900, (819)449-1103, soir: (819)449-4023.

FLEETWING — 1976, 17 pieds, poids léger, couche 6, avec téléviseur, poêle, réfrigérateur, fournaise, canapé, parfait état, $3,750, 684-5711.

MAISON MOTORISEES

WINNEBAGO — Royal Classic, Citation, Pace Arrow, Van Guard. Prix d'escomptes. Pas d'intérêts pour six mois. 1-800-461-4050

PROWLER — Régal 34K, 1984, 663-7605 après 18h.

ROULOTTE — pour 6 personnes, cause: déménagement. 684-9929, 561-2950 après 16h.

SCAMPER 1968 — tout équipée, 17 pieds, 6 places, chaufferette, bon état, $1,750. Après 17 heures 684-0543

TENTE-ROULOTTE — à vendre, Bellevue, 8 places, $500, 778-2905 .

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

TRIMOTO — Yamaha, 200; 1985, argo 6 roues 1983, 663-6126 .

685 YACHTS ET BATEAUX

BATEAU — Princecraft, 12 pieds, bon état, 663-3739 .

VOILIER — "Bénéteau", 1985, "First 26", 2 mois d'usage, moteur diesel, 684-8276

Aidez les plus mal pris de la terre



Envoyez vos dons à **OXFAM-Québec**

169 est, rue Saint-Paul
Montréal, Québec
H2Y 1G8

VENTE! LES BONS PREMIERS CHEZ EATON

PRODUITS DE BEAUTÉ ET SANTÉ

À PRIX SPÉCIAUX EATON

Profitez-en dès maintenant!



1. Rince-bouche Scope. 1 litre. Prix Eaton **4.19** ch.

2. Savon "Oil of Olay". 75 g. Prix Eaton **1.29** ch.

3. Lotion hydratante "Oil of Olay". 100 mL. Prix Eaton **4.99** ch.

4. Shampooing ou révitalisant Finesse 300 mL. Prix Eaton **2.88** ch.

5. Papiers-mouchoirs "White Swan". Vous en aurez sûrement besoin pendant l'hiver! Faites-en provision! Boîte de 200. Prix Eaton la bte **.88**

6. Papier essuie-tout "Royale", toujours très pratique. Un rouleau par paquet. Prix Eaton le pqt **.88**

7. Lotion "Soins intensifs" Vaseline. Formule régulière ou aux herbes. 500 mL plus 160 mL en prime. Prix Eaton **3.39** ch.

8. Mousse coiffante "Deep Styling". 150 g plus 50% en prime. Prix Eaton **2.29** ch.

9. Maxi-serviettes "Stayfree". Paquet de 30. Prix Eaton le pqt **3.99**

10. Protège-dessous "Carefree". Paquet de 30. Prix Eaton **2.47** pqt

11. Désodorisant à bille "Dry Idea". 50 mL. Prix Eaton **1.89** ch.

12. Dentifrice "Pompe Colgate". 100 mL. Prix Eaton **1.69** ch.

Non représentés:

12A. Cold Cream Eaton, 480 mL Prix Eaton **2.44** ch.

12B. Vapo Rub Vicks. 100 mL. Prix Eaton **3.44** ch.

12C. Crème à la vitamine E Eaton. 60 mL. Prix Eaton **2.99** ch.

12D. Savon à la lanoline Eaton. 6 pains. Prix Eaton **2.29** le pqt

12E. Capsules contre le rhume Contac C. Pqt de 10. Prix Eaton **2.61** le pqt

12F. Crème à barbe Gillette Foamy. 300 mL. Prix Eaton **2.49** ch.

12G. Lames de rasoir Trac II. Pqt de 10. Prix Eaton **2.19** le pqt

12H. A.S.A. Eaton. Bout. de 500. Prix Eaton **2.59** la bout.

A noter: prière d'accorder 2 semaines pour la livraison de l'article 2.

Eaton au Centre Rideau
Téléphonez **560-5200**

Eaton à Bayshore
Téléphonez **829-9211**

EATON carte comptable 123 456 81

Crédit accepté avec la carte Eaton

Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

Les Riders seuls en tête

par Jean-Pierre Boisvert

MONTREAL — A deux semaines de la fin d'une saison franchement bien ordinaire pour les Rough Riders d'Ottawa, la troupe de Joe Moss se retrouve seule en tête de sa division après avoir disposé facilement des Concordes de Montréal 30 à 7 samedi au Stade olympique.

Les Riders, qui ont effectué des dizaines de changements en cours de route, auront mis 14 semaines pour disputer enfin un match à leur goût.

Tout a fonctionné samedi: les passes, les courses au sol, les unités spéciales et surtout la défensive.

De telle sorte que les Riders, pour la première fois du calendrier 1985, sont seuls au premier rang de la division Est de la Ligue canadienne de football avec 14 points, deux de plus que Montréal et Hamilton, quatre de plus que Toronto qui a vaincu Calgary hier.

Ce troisième gain consécutif pour Ottawa a été l'oeuvre du quart-arrière J.C. Watts, qui a probablement joué sa meilleure partie de l'année en complétant 25 de ses 40 passes, dont deux passes de touchés, et en courant huit fois pour 50 verges dont une course de 17 verges qui lui a permis de traverser la ligne des buts.

Mike Hudson s'est également illustré à l'attaque en captant 10 passes pour des gains de 102 verges.

Une passe de plus et Hudson égalait une marque d'équipe qui appartient à Tony Gabriel depuis 1976 (11 passes).

Après un placement de 32 verges réussi par Dean Dorsey au premier quart, Hudson y est allé du touché le plus important de la rencontre lorsqu'il a déjoué la défensive ennemie en captant une passe de six verges de Watts dans la zone des buts.

"Quand nous avons pris place sur la ligne, j'ai bien vu que la défensive des Concordes s'installait pour un court blitz. J.C. (Watts) a lu la même chose que moi et j'ai pressé le pas pour atteindre la zone des buts. Je ne pouvais râté la belle passe de J.C.", a raconté Hudson dans un vestiaire survolté après la victoire des siens.

Les Concordes ont ramené le pointage à 10-7 à l'issue de leur seul touché du match, celui de Kris Haines qui a reçu une passe de 8 verges du quart Joe Barnes, avant la fin de la première moitié.

En deuxième demie, Barnes et les siens ont tenté de montrer qu'ils n'entendaient pas se laisser faire mais c'était sans compter la brillante défensive des Riders qui n'a rien accordé par la suite.

L'ailier défensif Michel Bourgeau s'est mis en évidence avec deux sacs du quart. C'est la première fois de sa carrière qu'il parvient à mettre la main sur le quart à deux reprises derrière la ligne de mêlée. "A la pause, nos entraîneurs nous ont parlé en nous disant de bien faire attention à un relâchement, ça m'a fait du bien de me le faire dire", a-t-il reconnu.

"Moi, a dit Bourgeau en faisant allusion au match de la coupe Grey, je veux revenir à Montréal mais pas pour affronter les Concordes..."

Au troisième quart, le ballon a changé de mains quatre fois. Caterbone et Barousse ont échappé le ballon mais Ricky Barden s'est chargé de jouer le même tour à Dwayne Wilson. Après une passe spectaculaire de 25 verges à Waymon Alridge, qui plaçait le ballon à la ligne de 17 de Montréal, Watts a parcouru le reste de la distance pour porter le score à 17-7.

Au quatrième quart, deux placements de 41 verges de Dorsey, une interception de Lamont Meacham et un touché de Alridge sur une passe de 12 verges de Watts ont réglé la question une fois pour toutes en faveur des visiteurs.

"Nous avons finalement réussi à disputer un match comme je les aime", a donné à entendre Joe Moss qui a tenu à rendre hommage à Mike Hudson. "Sa performance nous a permis de prendre un momentum dès le début de la partie", a-t-il indiqué.

Selon Moss, le congé de la fin de semaine dernière a fait du bien.

"Nous avons eu du temps pour nous concentrer sur cette partie contre Montréal. Ce sera sans doute une autre histoire samedi prochain contre Hamilton qui ne jouait pas en fin de semaine. Si nous l'avons emporté aujourd'hui, c'est grâce à Watts, Hudson et Lester Brown qui nous ont permis de garder le contrôle du ballon".

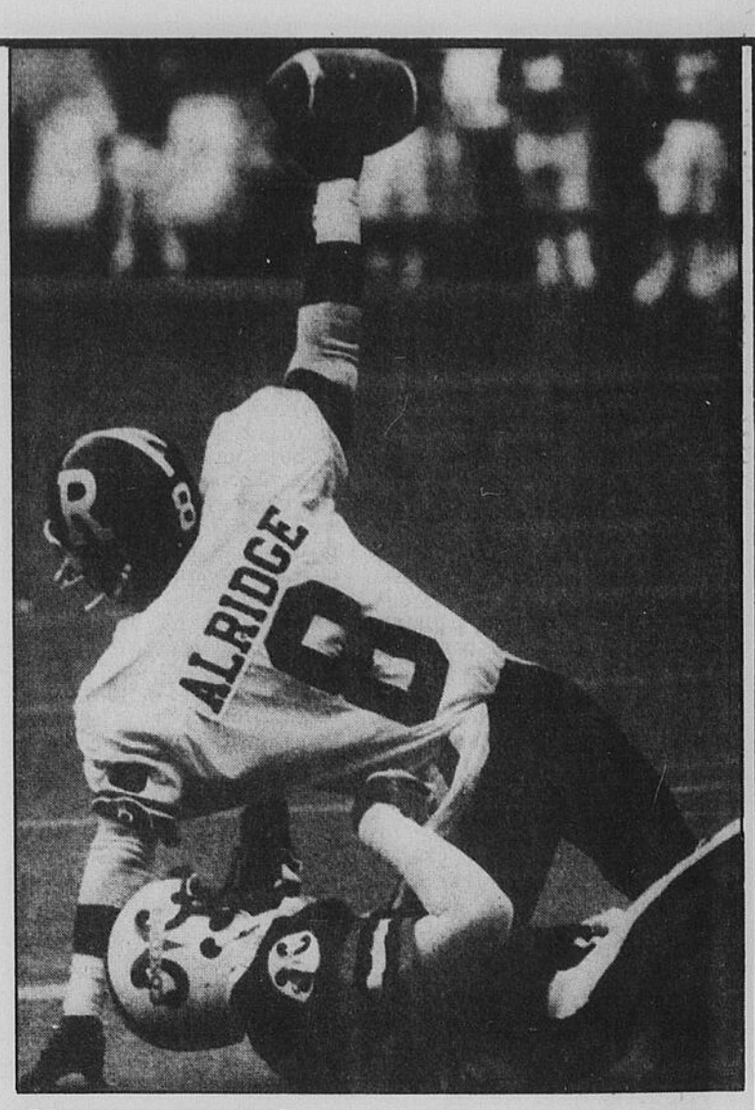
Parlant de Hudson, J.C. Watts en a également touché un mot: "Mike est fiable. Il est une cible parfaite pour un quart-arrière. Il est grand (6'5") et tu peux même voir ses yeux quand tu le regardes courir. Il faut lui donner crédit pour son touché, il a su lire le blitz qui se préparait et il a réagit en conséquence".

Lester Brown, un ancien Concorde, s'est distingué. Pas tellement pour ses gains au sol (85 verges) comme pour ses courses importantes. Dix fois, il a perçé la ligne de mêlée de brillante façon.

Pour les Concordes qui ont gardé l'exclusivité du premier rang depuis le début de la campagne, ça va mal, très mal.

Il s'agissait d'une cinquième défaite consécutive pour les hommes de Joe Galat. Ce dernier est de plus en plus critiqué. Une banderolle bien en vue, proportionnelle à la grandeur du stade, ne laissait pas de doute sur les intentions de certains supporteurs parmi les 16,000 assis dans les gradins: "Joe (G) must go. We're going nowhere fast".

Certains journalistes ont même exprimé l'avis que Joe Galat ne serait plus à son poste pour le prochain match des Concordes. Selon eux, Galat s'est mal entouré à Montréal. Ses sept adjoints ont moins d'expérience au total que les quatre lieutenants de Joe Moss!



C'est un touché (Photolaser PC)

Waymon Alridge, des Rough Riders d'Ottawa, lève le bras après avoir marqué un touché grâce à une précise passe de J.C. Watts. Myles Darling (au sol), des Concordes de Montreal, a vainement tenté de neutraliser Alridge. Les Riders ont remporté une convaincante victoire de 30-7 pour s'installer seuls au premier rang de la division est de la LCF.

Les Olympiques n'avaient pas le choix

par Jean-Pierre Boisvert

HULL — Les Olympiques n'avaient peut-être rien à prouver face à la pire défensive du circuit hier soir à l'aréna Guertin, si ce n'est qu'ils ne veulent pas endurer une série de défaites.

La bande à Burns a effectivement renoué avec la victoire en doublant les Bisons de Granby 6-3, mettant fin à une courte série de deux revers consécutifs dont celui de 4-1 contre Shawinigan mardi dernier à Hull.

"Nous n'avions tout simplement pas le choix", a indiqué le gardien de but Eric Bohémier. "Il fallait bien qu'on battre Granby..."

Le match n'a pas été facile, contrairement à ce que peut laisser croire le pointage final.

Avec moins de cinq minutes à écouler en troisième période, les visiteurs ne tiraient de l'arrière que par un seul but (4-3). Sam Lang, son 2e but de la soirée, et Benoit Brunet ont marqué les buts d'assurance, permettant aux Hullois d'inscrire une 11e victoire en 16 rencontres.

"Granby est en dernière position mais leurs attaquants sont menaçants en zone adverse. Ils ne se débarrassent pas de la rondelle pour rien", a fait remarquer Bohémier qui a repoussé 17 des 20 lancers en sa direction.

Si les Bisons ont compté trois fois sur 20 tirs, la moyenne au bâton des Olympiques est nettement inférieure avec six buts sur 50 tirs sur le gardien de but Carl Parker.

Le jeu d'ensemble des Olympiques n'est pas encore ce qu'il y a de plus convaincant. Par contre, le jeu de Guy Rouleau l'est de plus en plus.

Le vétéran joueur de centre de 20 ans a sauvé le spectacle grâce à son habileté naturelle. Il a marqué son premier but de la saison en profitant d'un filet ouvert et il s'est fait complice de deux autres filets.

En fin de troisième période, il a fait preuve d'un beau sens du hockey en effectuant une passe précise à Benoit Brunet sans l'avoir vu. Il a dirigé la rondelle d'après le son de la voix de son coéquipier. Lentement mais sûrement, Rouleau est en train d'étaler tous ses talents à la face des Hullois. Et ce n'est pas fini car Pat Burns entend l'utiliser fréquemment.

"Quand Guy Rouleau effectue de longues présences sur la glace, son couvreur n'est plus capable de le suivre et c'est comme ça qu'il parvient à se détacher. Je n'ai pas peur de le brûler, Guy évoluait entre 40 et 45 minutes par partie l'an dernier avec Longueuil", a fait savoir le pilote des Olympiques.

Pour une rare fois cette saison, les locaux ont pris les devants en première période. Eric Legros, dont la polyvalence étonne malgré sa petite taille, Luc Robitaille et Rouleau ont permis aux Olympiques de sortir du premier vingt avec une avance de 3-1. Stéphane Roy (le frère de Patrick, gardien de but des Canadiens de Montréal) a compté le premier but des siens.

"C'était le mot d'ordre ce soir: prendre l'avance. Il y a longtemps que ça ne nous était pas arrivé", a reconnu Burns.

Les Bisons ont connu une bonne deuxième période en s'inscrivant deux fois au tableau contre une seule pour les Hullois. Pierre Turgeon a rappellé les beaux jours de son frère Sylvain à Hull lorsqu'il a pris en défaut le gardien Bohémier sur une feinte magistrale après avoir étourdi le défenseur Doug Honegger qui n'a vu que du vent.

Sam Lang et Normand Desjardins ont touché les cordages à tour de rôle et le pointage de 4-3 est resté le même jusqu'au but de Lang dans la 16e minute du troisième tiers.

L'entraîneur des Bisons, Georges Larivière, ne se décourage pas en dépit de cette 11e défaite en 16 parties.

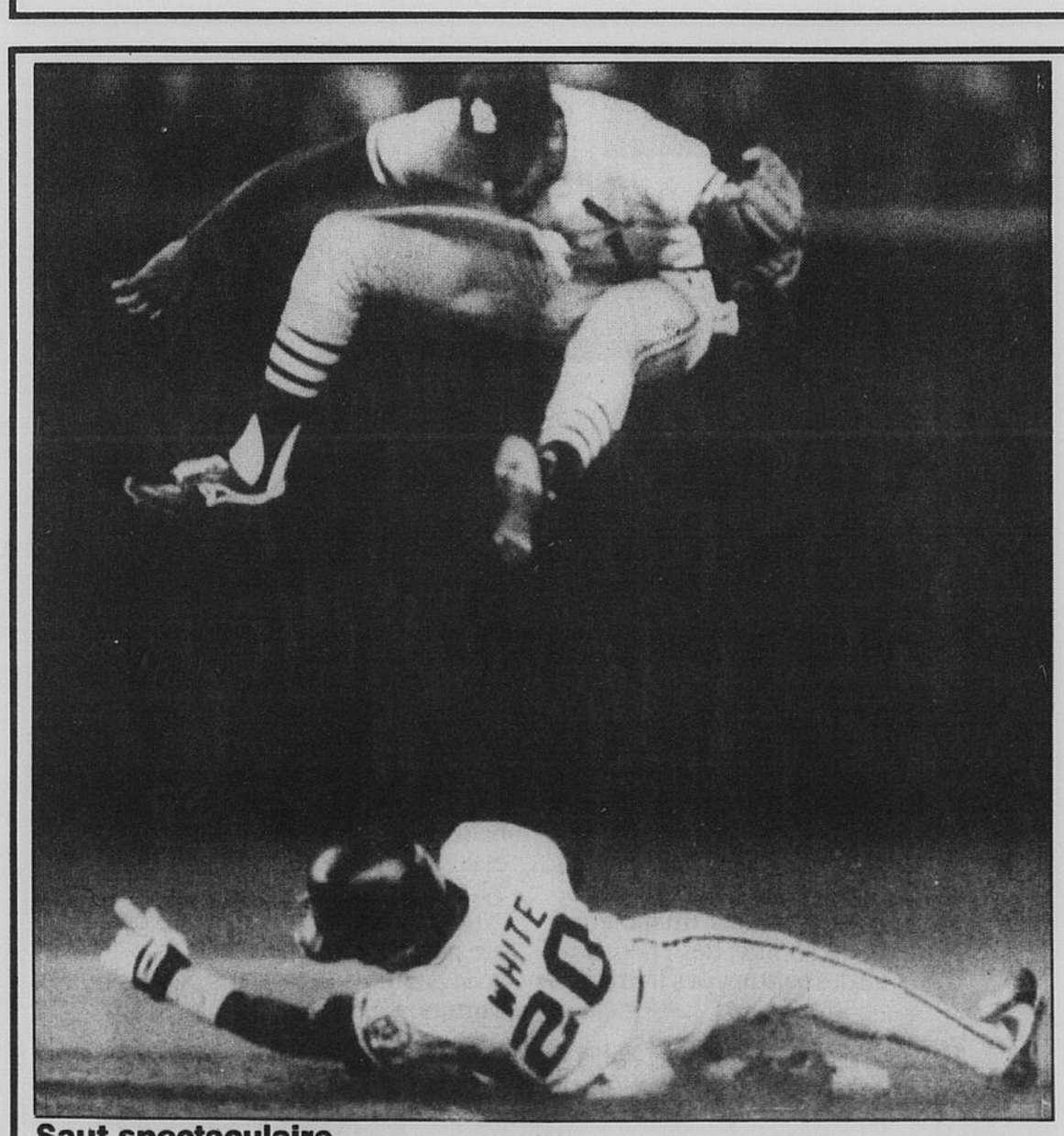
"Je ne peux pas faire de miracle. Je n'ai que deux défenseurs d'expérience, Eric Gravel et André Carbonneau. La perte du vétéran André Côté, qui est demeuré avec les Bruins de Boston, nous fait mal.

"Je suis arrivé à Granby en montrant aux joueurs des choses différentes, notamment durant les exercices, et nous sommes présentement dans une période de transition. J'ai besoin de temps. Dans deux semaines je crois, nous commencerons à récolter notre part de victoires.

"Mon principal problème, de faire observer Larivière, c'est que j'ai le choix entre gagner et développer les joueurs. Mais comme mon équipe est presque toujours impliquée dans des joutes serrées, j'hésite à utiliser mes recrues".

Les Olympiques se préparent aujourd'hui en vue de leur premier voyage à travers le parc des Laurentides. Ils seront à Chicoutimi demain et à Shawinigan mercredi. A la suite du match nul de 6-6 de Verdun, la bande à Burns a un retard d'un point sur la première position.

A la fin de la rencontre, Alex Daviault a dit des choses pas très catholiques à Pat Burns qui lui a répondu: "Qu'est-ce que tu cherches à faire, le match est fini..."



Saut spectaculaire (Photolaser)

Le joueur d'arrêt-court Ozzie Smith, des Cardinals de St-Louis, effectue un saut spectaculaire pour tenter de capter le relais du receveur Darrell Porter pendant que Frank White, des Royals de Kansas City, est sauf au deuxième but. White a été crédité d'un but volé en deuxième manche du match disputé hier soir. Les Cards ont marqué quatre points en neuvième manche pour l'emporter 4-2 et prendre une avance de 2-0.

Une manche a suffi aux Cards

KANSAS CITY (AP) - Les Royals de Kansas City sont venus à un lancer près d'égaler les chances dans la Série mondiale, mais la digue a sauté pour les Cardinals de St. Louis, avec quatre points en neuvième manche, en route vers un gain de 4-2 et une avance de 2-0 dans cette confrontation 4 de 7.

La série se déplace maintenant vers St.Louis pour les trois prochains matches, advenant qu'un cinquième s'avère nécessaire.

Demain, Bret Saberhagen (20-6) tentera de relancer les Royals; tandis que Joaquin Andujar (21-12) cherchera à redorer son blason chez les Cards, champions de la Série mondiale édition 1982.

Du héros défensif qu'il fut samedi, Terry Pendleton a joué les héros à l'attaque hier. Son double de trois points, après deux retraits en neuvième manche, a eu l'effet d'un terrible knockout pour le lanceur Charlie Leibrandt (0-1), les Royals et les 41,656 spectateurs à Kansas City.

Leibrandt avait menotté les Cards sur deux coups sûrs dans les huit premières manches (un simple à Pendleton en 3e et un simple à Tito Landrum à la 4e).

Mais en neuvième, ce fut une toute autre histoire.

Willie McGee a entamé la manche avec un double sur la ligne du troisième but. C'était le premier coup sûr accordé par Leibrant après une séquence de 13 retraits. Ozzie Smith a ensuite été retiré sur un roulant à George Brett. Tom Herr a enchaîné avec un ballon aux mains de Pat Sheridan dans la droite. Jack Clarke, avec un compte de 3-0 contre lui, a frappé un simple dans la gauche sur lequel McGee est venu croiser le marbre pour rétrécir l'avance des Royals à 2-1.

Avec Landrum au bâton et un compte de 0-2 contre lui, la foule s'est levée prête à saluer la victoire, mais Landrum a claqué un double dans la droite. Clarke - peu rapide - s'est arrêté au troisième sac. Cesar Cedeno a obtenu un but sur balles intentionnel pour bonder les coussins que Pendleton a vidé avec un double dans la gauche.

Les Cards venaient de prendre les devants pour de bon, 4-2.

Le lanceur gagnant a été Ken Dailey, venu en relève de Danny Cox à la manche précédente. Jeff Lahti est venu compléter le match.

Retiré sur un roulant à Clarke pour mettre fin à la première manche, Brett a montré ses vraies couleurs en quatrième quand les Royals ont bondi sur une avance de 2-0. Il a fait compter le premier point et a lui-même croisé le marbre.

Willie Wilson a amorcé la manche avec un simple dans la droite. Pendant que Wilson était en course, Brett a claqué un double dans le coin du champ droit. Wilson est venu compter sans que les Cards tentent inutilement de le coiffer au marbre. Frank White a enchaîné avec un coup sûr au champ-centre-gauche. Landrum s'est vite saisi de la balle, mais son relais au deuxième-but était devancé par un White audacieux qui plongea tête première pour un simple étiré en double pendant que Brett portait le compte 2-0.

L'instructeur des lanceurs, Mike Roarke, rendit visite à Cox au monticule... et tout rentra dans l'ordre. Sheridan a frappé un roulant à Clarke au premier but; Jim Sundberg a fendu l'air sur une troisième prise et Steve Balboni claqua un ballon aux mains de McGee pendant que White resta cloué au troisième sac.

A la sixième manche, le premier frappeur des Royals, Wilson, a frappé une balle bondissante en direction du deuxième-but Tommy Herr, bon pour un simple qui a fait sortir Whitey Herzog de l'abri pour venir contester la décision de l'arbitre Jim McKean au premier sac. Pendant que Wilson était en course, Brett a frappé un ballon aux mains de Landrum et Wilson a dû retraiter avant de voler le deuxième but. White a ensuite obtenu un but sur balles sur quatre lancers.

Et pendant que Leibrandt continuait de menotter les Cards et d'en disposer rapidement, les Royals menacèrent de nouveau en septième.

Ken Dayley a remplacé Cox à la huitième manche et, après les retraits de Wilson et Brett, il a servi un double à White, son troisième coup sûr du match, mais il n'est pas allé plus loin, Sheridan étant retiré sur un roulant à Herr.

Mais les Cards n'avaient pas dit leur dernier mot. Ils ont commencé par gronder avant d'exploser, avec le résultat que l'on connait.

Des 35 équipes qui ont pris les devants 2-0 en séries mondiales, 27 ont sablé le champagne de l'ultime victoire.

Les 67's échouent encore à domicile

OTTAWA— Les Steelhawks de Hamilton ont rendu la monnaie de leur pièce aux 67's d'Ottawa hier après-midi, au parc Lansdowne. Les 67's les avaient battus chez-eux 4-1 dimanche dernier et les Steelhawks ont triomphé 9-7 à Ottawa hier.

par François Drapeau
chef de l'équipe des sports

Bob Ellett, entraîneur des 67's, qui a vu son équipe être encore incapable de décrocher un premier gain à domicile cette saison, après trois parties, n'est pas découragé, mais il va demander à Earl Montagano, le gérant, d'intensifier ses recherches pour trouver des joueurs d'expérience à la défensive et au poste de centre.

"Notre défensive est très jeune, spécialement avec la suspension de Graydon Almstedt. Nous avons quatre recrues sur six joueurs et même les vétérans paniquent quand la rondelle approche de nos filets. Notre gardien Darren Beals n'a pas tellement de chose à se reprocher aujourd'hui. Il a plus souvent qu'autrement été laissé seul et les Steelhawks en ont profité pour s'emparer des retours de leurs lancers".

Pour compliquer la vie d'Ellett, Dave Gibbons, le meilleur de ses quatre défenseurs recrues hier, a été expulsé de la rencontre en deuxième période à la suite d'un violent combat qu'il a largement remporté contre Brad Belland.

Pourtant les 67's semblaient bien partis pour gagner cette partie. Ils menaient par deux buts, 5-3, au milieu du match. Mais les visiteurs ont réussi à revenir à 5-5 pour le troisième engagement. Les 67's ont repris deux fois les devants au dernier tiers, mais les Steelhawks ont réussi à chaque fois à combler l'écart et ce sont finalement trois buts sans réplique qui leur a valu les deux points du classement.

Rick Lessard, en désavantage numérique, Gary Roberts, Mike Griffith, John Hanna, Brent Battistelli, Brian Therrien et Tim Helmer ont touché la cible pour les 67's, tandis que Jason Lafrenière, trois fois, Ron Angelo Cantenaro, deux fois, Ron Bernacci, Brad Belland, Dennis Tester et John English ont riposté pour les hommes de Bill Laforge.

Gary Roberts a eu au moins deux autres buts au bout de sa palette, avec le gardien adverse complètement à sa merci, mais une fois Chris French a réussi à étendre à la dernière seconde son bâton pour bloquer le lancer de revers au sol de Roberts et l'autre fois ce dernier avait le filet désert mais son revers a passé pardessus la cage.

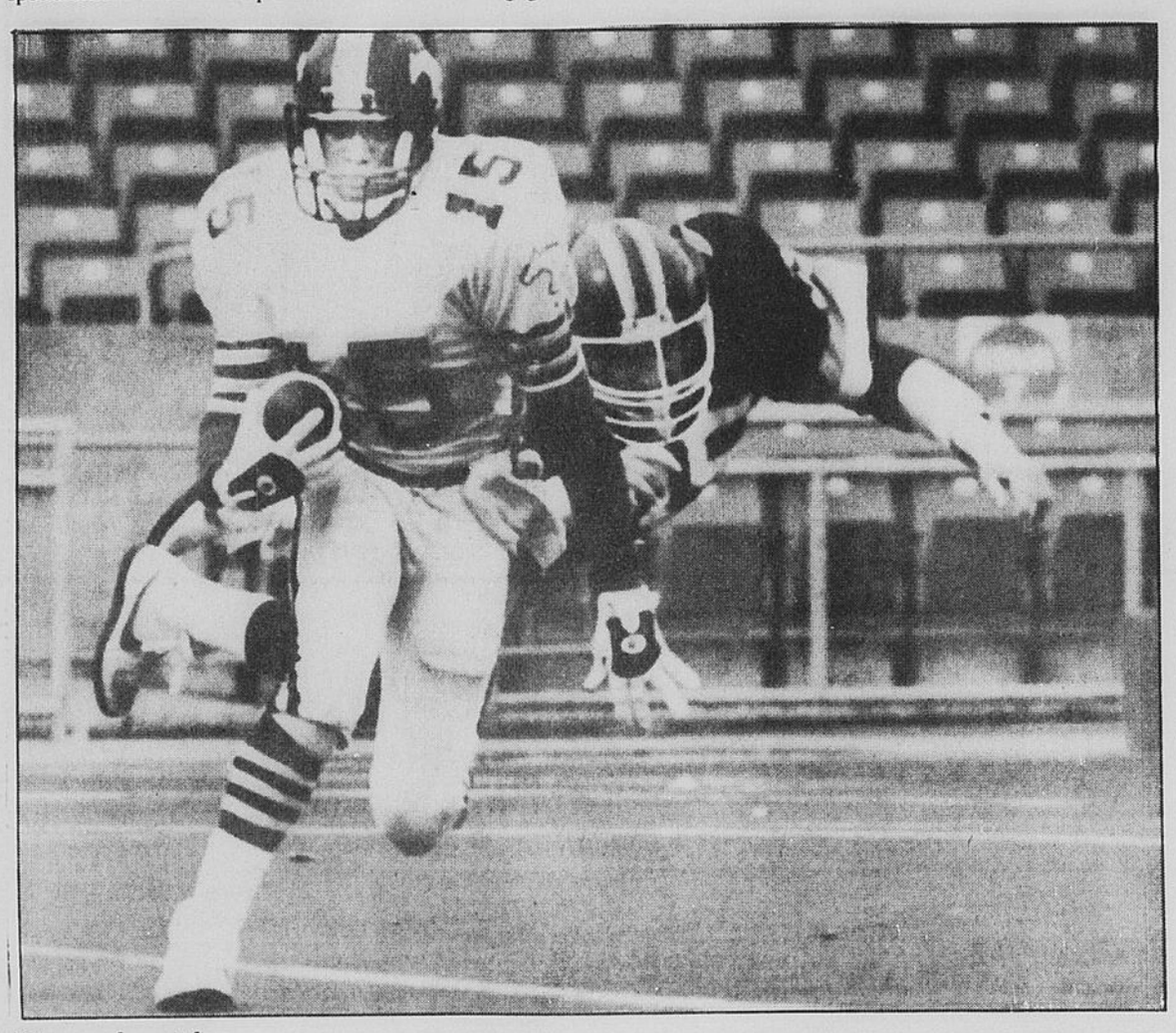
"Qu'est-ce qu'on peut faire quand notre meilleur marqueur rate deux super-chances de compter?" se demandait Ellett.

De son côté, l'entraîneur des Steelhawks, Bill Laforge, acceptait cette revanche avec plaisir: "Nous leur avions donné deux points chez-nous la semaine dernière et nous sommes venus les reprendre. Dans les deux premières périodes, nous avons constamment évolué en désavantage numérique, mais les gars n'ont jamais cessé de travailler. En troisième, les fruits ont commencé à tomber. Il faut aussi dire que les deux gardiens partants n'ont pas paru à leur mieux, d'un côté comme de l'autre. Nous n'avons pas l'équipe pour marquer neuf buts à chaque partie, mais je vais les prendre quand ils passent."

Les 67's ont donc perdu à domicile contre les deux équipes qu'ils avaient réussi à vaincre chez-elles: Toronto et Hamilton. Demain soir, ils iront rendre visite aux Canadiens, à Kingston: "On dirait que les gars sont plus détendus à l'extérieur", analyse Ellett. Il espère donc que spécialement sa défensive se replacera contre les Canadiens.

Par ailleurs, après avoir vu Rob Coutts pendant quatre périodes aller nulle part avec Gary Roberts et John Hanna, Ellett a décidé à partir de la deuxième période d'hier de remettre Brian Therrien au milieu de ses deux vétérans: "Brian est définitivement celui qui fonctionne le mieux avec eux pour l'instant", s'est contenté d'expliquer Ellett, en laissant sous-entendre que s'il parvient à trouver un centre d'expérience ce sera lui qui sera assigné avec les deux meilleurs compteurs des 67's.

Ce centre lui manque énormément. Il n'a vraiment personne à qui il peut se fier pour prendre les mises au jeu dans les situations importantes. Combien de fois a-t-on vu, vendredi et hier, les visiteurs embouteiller les 67's dans leur zone après avoir remporté la mise au jeu. C'est vraiment une priorité pour Ellett, tout comme la venue d'un défenseur d'expérience qui pourra stabiliser les plus jeunes.



Plaqué raté (Photolaser PC)

Ronald Hopkins, des Stampeders de Calgary, échappe à Dan Rasovich, des Argonauts de Toronto, qui a complètement raté son plaqué au premier quart du match disputé dimanche. Les Argonauts ont triomphé améliorant ainsi leurs chances de participer aux prochaines éliminatoires de la section Est de la Ligue canadienne de football.

Important gain pour les Argos

TORONTO (PC) — Le demi defensif Cliff Hewitt a effectue un jeu-cle qui a resulte én un touche avec cinq minutes à faire en deuxième demie et les Argonauts de Toronto ont defait les Stampeders de Calgary au compte de 26-10, hier, pour s'approcher à deux points des Concordes de Montreál et des Tiger-Cats de Hamilton au deuxième rang de la Section Est de la LCF.

Hewitt a saisi un echappe de Ronald Hopkins, des Stampeders, sur un botte de degagement, et il s'est faufile jusque dans la zone des buts pour le premier touche du match.

Le demi à l'attaque Walter Bender a marque l'autre majeur des vainqueurs sur une passe de trois verges de Condredge Holloway au troisième quart.

Le botteur de precision Lance Chomyk a ajoute des placements de 19, 27 et 37 verges, et le botteur de degagement Hank Ilesic a ajoute trois simples, dont un de 78 verges, pour completer l'offensive torontoise.

Le demi à l'attaque Dwight Beverly, un transfuge des Breakers de Portland de la USFL, qui en etait à son deuxième match dans l'uniforme des Stampeders, a marque l'unique touche des perdants sur une course de 18 verges à 12:46 du quatrième quart. Beverley a ajoute úne transformation de deux points à la sequence suivante.

J.T. Hay a complete pour les Stampeders avec des simples de 59 et 63 verges.

En vertu de cette victoire, les Argonauts ont porte leur fiche en saison à 5-9, une victoire de moins que les Concordes et les Tiger-Cats. Les trois clubs ont encore deux matches à disputer cette saison.

Les Stampeders, qui n'ont plus aucune chance de participer aux series de fin de saison, ont maintenant un dossier de 3-11.

Les Lions de la Colombie-Britannique se sont emparés d'une avance de 34-0 au troisième quart et ils ont filé vers une victoire de 42-18 sur les Roughriders de la Saskatchewan dans le deuxième match à l'affiche dans la LCF, hier.

Les Lions ont résisté à une poussée de fin de match des Roughriders qui ont inscrit trois touchés sans réplique en fin de troisième quart et en début de quatrième pour réduire l'écart à 34-18.

Andre Jones a mis fin aux espoirs des Roughriders en interceptant une passe du quart Harold Smith à moins de quatre minutes de la fin et il a couru sur une distance de 91 verges pour marquer le dernier touché des Lions.

Ces derniers ont réussi cinq interceptions et sept sacs du quart en plus de recouvrer un échappé pour ainsi neutraliser l'offensive des Roughriders.



1985 Tempo diesel

La forme aérodynamique de la Tempo contribue à augmenter l'économie de carburant...venez en essayer une dès aujourd'hui!

$9264.*

*Transport et options en plus

Grégoire AUTO 82
378 Notre-Dame, Embrun
443-2985

QUINCAILLERIE **TRUDEL** Hardware Company "Le magasin au service personnalisé"
MAINTENANT AU 100 BESSERER
(angle Nicholas et Besserer)
OUVERT: Lun. au merc. 9h à 6h p.m. Jeudi et vend. 9h à 9h p.m. Samedi 9h à 6h p.m.
Home Hardware

L'Australie a causé toute une surprise

LONDRES (AFP) — L'équipe d'Australie a causé une réelle surprise, hier, sur le parcours de Saint-Andrews, en Ecosse, en dominant sans peine les Etats-Unis en finale de la première édition de la coupe des nations professionnelles de golf, épreuve dotée d'un million de dollars en bourse, par trois victoires à rien.

Un résultat étonnant d'autant que les Etats-Unis, tête de série numéro un, semblaient devoir prendre la mesure des Australiens que l'on disait en petite forme.

En fait, il n'en fut rien, loin de là. Sous un ciel lumineux, l'Australien Greg Norman surclassait Mark O'Meara avec un écart final de cinq coups (65-71), égalant du même coup le record du parcours.

Après ce départ tonitruant, Graham Marsch donnait le point de la victoire à son pays en relèguant l'expérimenté Ray Floyd à trois coups (71-74). Et dans le dernier tête-à-tête, David Graham ne laissait pas l'ombre d'une chance à Curtis Strange, meilleur boursier du circuit de la PGA cette saison, en s'imposant lui aussi de trois coups (69-72).

Cette nette victoire permet à l'Australie d'ouvrir le palmarès de cette prestigieuse épreuve.

Dans la finale pour la troisième place disputée auparavant, l'Ecosse, tête de série numéro quatre, n'a pas été trop inquiétée par le Pays de Galles et s'est imposé 2-1.

Stanley triomphe à Sydney

L'Australien Ian Stanley a remporté le tournoi de la Nouvelle Galles du Sud, hier, dans la controverse.

Stanley a terminé le tournoi avec une fiche cumulative de 281, la même que son compatriote Terry Gale. Mais Gale a été pénalisé de deux coups à la fin de la ronde régulière pour sceller l'issue de la classique.



ROLAND DESJARDINS
Gérant

Roland Desjardins
Spécialiste en vêtements pour hommes, met son expérience et sa compétence à la disposition de sa clientèle.
Il vous invite à venir le voir.
Michel Grenier
Plaza Glenwood, Aylmer 684-1144

Murphy toujours champion

MONACO (AFP) — L'Américain Lee Roy Murphy a conservé son titre mondial des lourds-légers, version IBF, en battant, samedi soir à Monaco, le Zambien Chisanda Mutti.

Dans les annales de la boxe professionnelle, l'histoire retiendra que l'Américain a conservé son titre par KO, à une minute, sept secondes de la fin de la 12e reprise. Et pourtant, il a fallu faire appel au règlement pour que Murphy soit déclaré vainqueur.

En effet, alors que les deux hommes, ivres de coups et à la limite de leur force, continuaient, gardes baissées, de se rendre coup pour coup, ils allaient tous deux au tapis. Mutti est resté affalé, les bras en croix, tandis que Murphy, formidable encaisseur, se relevait, les yeux hagards, au bout de quelques secondes. Il était ainsi, en vertu du règlement, déclaré vainqueur par KO.

Pendant douze rounds, ce fut un combat d'une tres grande violence entre deux boxeurs très différents l'un de l'autre: Mutti, le challenger, long et mince, à la boxe précise, aux coups rapides; au contraire, Murphy, râblé, dominé en boxe pure, handicapé par son allonge beaucoup plus courte mais aux coups plus lourds, plus meurtriers.

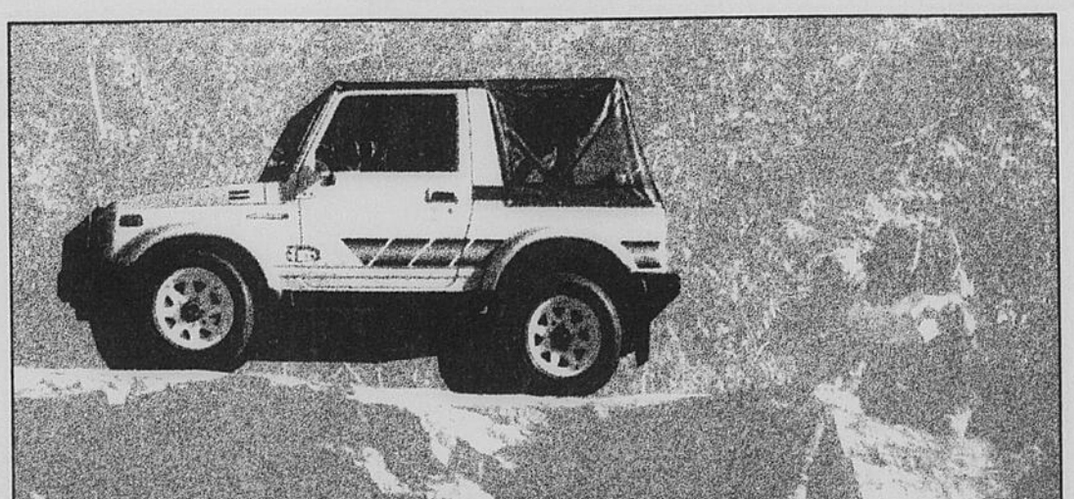
Dès le début du combat, Mutti, bien en ligne, profitant de son allonge, envoyait de lourds directs du gauche qu'il faisait suivre de belles droites en piston. Obligé de passer à travers l'allonge du champion du Commonwealth pour le toucher, le tenant du titre s'exposait et prenait beaucoup de coups. A la suite d'un premier round égal, Mutti a enlevé les cinq suivants. Il dominait nettement et, au neuvième round, malgré quelques bonnes réactions de Murphy, on pensait que Mutti allait lui faire subir sa première défaite.

Sur une droite au visage, Murphy a visité le tapis. Compté huit, il se relevait mais était de nouveau sévèrement touché et terminait difficilement la reprise. Mais alors que le Zambien paraissait proche du succès, Murphy a accéléré la cadence au dixième, trouvant à plusieurs reprises l'ouverture et secouant Mutti qui paraissait en grande difficulté.

Après une onzième reprise d'une très grande intensité dans laquelle les deux hommes jetaient toutes leurs forces dans la bataille, la balance penchait enfin en faveur de Murphy.

Les spectateurs et les téléspectateurs garderont surtout l'image de la fin de combat qui vit les deux boxeurs tomber en même temps au tapis, le moins touché — Lee Roy Murphy — se relevant avec difficultés pour etre déclaré vainqueur.

Murphy, âgé de 27 ans, reste donc invaincu après 23 combats, dont 20 furent remportés avant la limite.



C'est un monde à part.

Transposez-vous dans un autre monde.

La nouvelle Suzuki Samurai 86 vous sort de la vie monotone des voitures économiques ordinaires en raison de son extraordinaire versatilité.

En équipement standard: mentionnons entre autres, un moteur nerveux de 1,3 litre, des pneus radiaux toutes saisons, des freins à disques assistés à l'avant et l'embrayage de 2 à 4 roues motrices sans vous arrêter.

Quatre personnes y prennent place confortablement. Les sièges baquets à l'avant sont inclinables et coulissants pour faciliter l'accès à l'arrière.

Retrouvez-vous dans votre propre monde, au volant de la nouvelle Suzuki Samurai 1986.

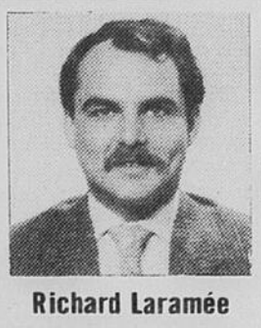


Faites l'essai de la nouvelle Suzuki Samurai 1986. SUZUKI 4X4

La Samurai comporte des avantages qui la rendent praticable autant «sur route» qu'«hors-route». Cette possibilité fait que sa conduite et sa tenue de route sont différentes d'une auto ordinaire. Tout comme le profil abaissé d'une voiture sport ne lui permet pas de bonnes performances hors-route, la Samurai n'est pas conçue pour prendre des virages à la même vitesse qu'une voiture conventionnelle.

OTTAWA
Performance Motors
1064, boul. St-Laurent
741-0123

OTTAWA
Ottawa SUZUKI Ltée
1283, rue Wellington
728-0044





NOMINATION CHEZ MONT-BLEU FORD

Richard Laramée — Michel Grenier

M. George Petric, président de Mont-Bleu Ford Inc., est heureux d'annoncer la nomination de **Richard Laramée** et de **Michel Grenier,** aux postes de gérant des ventes.

Possédant plusieurs années d'expérience dans le domaine de la vente et de l'automobile, **Richard** et **Michel** seront un atout important pour la maison Mont-Bleu Ford. Donc, avant tout achat de véhicules neufs ou d'occasion, consultez-les...c'est définitivement à votre avantage!

22, boul. Mont-Bleu, Hull - 776-1571
(annonce)

CHEZ MOI

il y a
une
piscine
a
ambiance
Californienne

778-3380

statistiques

Le hockey

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

CONFERENCE PRINCE-DE-GALLES

Division Adams

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Québec	6	6	0	0	25	9	12
Boston	6	4	1	1	30	14	9
Hartford	5	4	1	0	29	19	8
Buffalo	6	3	2	1	25	14	7
Montréal	5	2	3	0	19	30	4

Division Patrick

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Philadelphie	6	4	2	0	26	15	8
New Jersey	5	3	2	0	19	16	6
Washington	6	2	3	0	17	20	5
NY Islanders	4	2	2	0	16	18	4
NY Rangers	6	2	4	0	19	25	4
Pittsburgh	5	1	3	1	16	20	3

CONFERENCE CAMPBELL

Division Norris

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
St. Louis	4	3	1	0	13	13	6
Minnesota	5	1	3	1	23	23	3
Chicago	6	1	4	1	19	29	3
Toronto	5	1	4	0	14	18	2
Detroit	6	0	5	1	15	41	1

Division Smythe

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Edmonton	5	5	0	0	27	17	10
Vancouver	6	3	2	1	24	22	7
Winnipeg	6	3	3	0	24	28	6
Calgary	5	2	3	0	26	21	4
Los Angeles	6	1	5	0	24	38	2

Dimanche
NY Rangers 4 Vancouver 3
Philadelphie 5 Chicago 2
Winnipeg 8 Calgary 5
Edmonton 8 Los Angeles 5
Samedi
Québec 4 Pittsburgh 3
Chicago 6 Detroit 2
Buffalo 2 Washington 2 (P)
Philadelphie 7 Minnesota 3
Winnipeg 4 Toronto 3
Boston 6 Calgary 3
NY Islanders 5 NY Rangers 4
St. Louis 4 New Jersey 3
Hartford 11 Montréal 6
Lundi
Québec à Montréal
Mardi
Vancouver à NY Islanders S
St. Louis au Minnesota S
Boston à Los Angeles S

LNH-Classement général

	Mj	Pts
Québec	6	12
Edmonton	5	10
Boston	6	9
Hartford	5	8
Philadelphie	6	8
Buffalo	6	7
Vancouver	6	7
St. Louis	4	6
New Jersey	5	6
Winnipeg	6	6
Washington	6	5
NY Islanders	4	4
Calgary	5	4
Montréal	5	4
Calgary	5	4
Minnesota	5	3
Pittsburgh	5	3
Chicago	6	3
Toronto	5	2
Los Angeles	6	2
Detroit	6	1

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Division Nord

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Maine	5	4	1	0	23	19	8
N-Ecosse	7	3	3	1	25	25	7
Adirondack	5	3	2	0	26	16	6
Sherbrooke	4	3	1	0	21	14	6
Fredericton	5	2	3	0	24	15	4
Moncton	5	1	4	0	9	19	2

Division Sud

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Springfield	7	4	2	1	25	30	9
Baltimore	5	4	1	0	28	15	8
Rochester	4	4	0	0	21	13	8
Hershey	5	2	3	0	22	27	4
St. Catharines	4	1	3	0	12	20	2
New Haven	5	1	4	0	18	29	2
Binghamton	5	0	5	0	14	26	0

Dimanche
Binghamton 2 Baltimore 5
Maine 5 New Haven 4
Springfield 4 Nouvelle-Ecosse 2
Adirondack 2 Rochester 4
Moncton 2 Sherbrooke 3(P)
Samedi
N.Ecosse 5 Fredericton 4
Adirondac 12 New Haven 3
Rochester 6 Binghamton 4
Maine 5 Moncton 1
Hershey 5 St.Catherines 1
Mardi
Adirondak à St.Catherines
Mercredi
Baltimore à Hershey S
Adirondack à N.Ecosse S
Rochester à Sherbrooke S

LIGUE DE HOCKEY DE L'ONTARIO

Division Leyden

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Peterborough	9	7	2	0	39	19	14
Belleville	8	6	2	0	32	31	12
Oshawa	8	3	4	1	31	24	7
Kingston	9	3	5	1	30	35	7
Toronto	7	3	4	0	23	30	6
Cornwall	10	3	7	0	31	43	6
Ottawa	8	2	6	0	31	41	4

Divison Emms

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Guelph	10	8	2	0	41	27	16
Sudbury	9	7	2	0	48	29	14
North Bay	11	6	5	0	47	47	12
Windsor	9	5	4	0	36	32	10
Hamilton	10	4	6	0	45	53	8
Kitchener	7	3	4	0	29	40	6
London	8	3	5	0	35	30	6
S.Ste-Marie	9	2	7	0	38	55	4

Dimanche
Guelph 4 Peterborough 2
Kingston 3 Oshawa 1
Hamilton 9 Ottawa 7
Sudbury 8 SSM 5
Toronto 3 COrnwall 2
Samedi
Hamilton 4 Belleville 6
Toronto 5 North Bay 3
Lundi
Peterborough à Windsor

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

Division Robert Lebel

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Verdun	16	11	4	1	78	68	23
Hull	16	11	5	0	83	64	22
Laval	14	8	6	0	82	73	16
St-Jean	16	7	9	0	76	87	14
Longueuil	15	3	11	1	63	74	7

Division Dilio

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Drummondville	17	8	7	2	78	82	18
Trois-Rivières	15	8	6	1	77	74	17
Shawinigan	15	7	7	1	68	69	15
Chicoutimi	16	6	7	3	87	80	15
Granby	16	4	11	1	76	97	9

Dimanche
Granby 3 Hull 6
Shawinigan 2 Laval 5
Drummondville 9 St- Jean 5
Longueuil 3 Trois-Rivières 4(P)
Chicoutimi 6 Verdun 6(P)
Mardi
Hull à Chicoutimi
Drummondville à Trois-Rivières
Mercredi
St-Jean à Laval
Hull à Shawinigan
Jeudi
Laval à Longueuil

Compteurs

	B	A	Pts
P. Emond, Chi.	18	25	43
M. Mongeau, Lav.	11	26	37
P. Lefebvre, Shaw.	11	24	35
V. Damphousse, Lav.	11	24	35
J. Carson, Ver.	16	18	34
S. Lebeau, Shaw.	12	21	32
S. Hurteau, Gra.	11	20	31
L. Duval, Chi.	13	17	30
S. Pépin, Dru.	15	14	29
N. Desjardins, Gra.	6	23	29
J. Foglietta, Hull	11	15	26
D. Paul, Shaw.	16	10	26
P. Bozon, StJ	12	13	25

LIGUE HOCKEY OUEST

Division Est

	G	P	N	BP	BC	Pts
Prince Albert	8	0	0	61	29	16
Saskatoon	5	1	1	38	32	11
Lethbridge	4	4	0	38	39	8
Regina	4	4	0	45	43	8
Calgary	4	5	0	45	54	8
Brandon	3	3	1	34	34	7
Medicine Hat	3	4	0	37	31	6
Moose Jaw	1	7	0	29	53	2

Division Ouest

	G	P	N	BP	BC	Pts
Victoria	5	2	0	50	39	10
Portland	5	1	0	40	25	10
Kamloops	5	2	0	40	27	10
Seattle	5	2	3	49	36	6
New Westmin.	1	7	0	25	45	2
Spokane	1	7	0	33	51	2

Dimanche
Brandon 5 New Westminster 2
Portland 8 Lethbridge 4
Lundi
Moose Jaw à Prince Albert

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR DE L'ONTARIO

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Orillia	9	8	1	0	57	21	16
Markham	9	7	1	1	46	30	15
Richmond Hill	12	4	6	2	48	60	10
Owen Sound	9	3	3	3	39	43	9
Newmarket	9	2	5	2	35	45	6
Dixie	10	0	8	2	33	59	2

Dimanche
Markham 5 Dixie
Mardi
Owen SOund à Richmond Hill

LIGUE MIDGET AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Ste-Foy	12	10	2	0	77	61	20
Lac St-Louis	11	8	3	0	82	53	16
Cantons Est	12	6	5	1	73	66	13
Bourassa-Mont.	12	6	6	0	74	73	12
Lav.-Laur.-Lana.	12	4	7	1	63	80	9
Richelieu	12	4	8	0	66	77	8
Outaouais	11	2	9	0	50	81	4

Dimanche
Ste-Foy 5 Outaouais 3
Canton Est 9 Richelieu 3
Vendredi
Lav.-Laur.-Lan vs Canton Est
Montréal-Bou. vs Outaouais
Lac St-Louis vs Richelieu
Samedi
Ste-Foy vs Lav.-Laur.-Lan.
Dimanche
Outaouais vs Lac St-Louis
Richelieu vs Mont.-Bourassa
Canton Est vs Ste-Foy

LIGUE DE HOCKEY COLLEGIALE AAA

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
St-Laurent	10	8	1	1	71	35	17
Victoriaville	10	7	2	1	61	39	15
Thet. Mines	10	5	5	0	52	55	10
St-Hyacinthe	10	3	7	0	55	64	6
Lévis-Lauzon	10	3	7	0	44	64	6
St-Jerôme	10	3	7	0	47	74	6

Dimanche
Thetford Mines 6 St-Jérôme 8
Victoriaville 8 Lévis-Lauzon 3
St-Laurent 4 St-Hyacinthe 3
Vendredi
Thetford Mines à St-Laurent
St-Jérôme à Lévis-Lauzon
St-Hyacinthe à Victoriaville
Dimanche
Victoriaville à Thetford Mines
Lévis-Lauzon à St-Hyacinthe
St-Laurent à St-Jérôme

MONTREAL 6 HARTFORD 11

(samedi)
Première période
1. Hartford, Dineen 5 (Siltanen) 3:39 (an)
2. Montréal, Richer 2 (Dahlin) 4:19
3. Hartford, Turgeon 1 (Neufeld, Kleinendorst) 8:16
4. Hartford, Tippett 2 (Quenneville, Siltanen) 9:10
5. Hartford, Francis 3 (Neufeld, Turgeon) 10:06
6. Montréal, Monesso 1 (Robinson, Kurvers) 11:56 (an)
7. Hartford, Turgeon 2 (Murzyn, Neufeld) 13:51
8. Hartford, Francis 4 17:34
9. Hartford, Francis 5 (Turgeon, Neufeld) 18:11 (an)

Pénalités — Rooney Mtl 2:41, Skrulund Mtl, Robertson Hart 6:02, Tippett Hart, Samuelsson Hart 11:18, Roy Mtl (purgée par Naslund) 17:34, Tippett Hart 19:44.

Deuxième période
10. Montréal, Richer 3 7:46
11. Montréal, Dahlin 2 (Chelios) 9:56 (an)
12. Montréal, Dahlin 3 16:39
13. Hartford, Crawford 2 (Robertson, Malone) 19:38 (an)

Pénalités — Turgeon Hart 9:05, Chelios Mtl 17:47.

Troisième période
14. Hartford, Robertson 2 (Kleinendorst, Neufeld) 7:06
15. Hartford, Dineen 6 (Pettersson) 8:12
16. Hartford, Tippett 3 (Quenneville) 18:35
17. Montréal, Skrudland 1 (Gainey, Boisvert) 19:33

Pénalité — Aucune.

Tirs au but:

Montréal	10	12	10—32
Hartford	16	5	10—31

Gardiens —Montréal: Penney, Roy; Hartford: Liut.

GRANBY 3 HULL 6

Première période
1. Hull, Eric Legros (Routhier, Chénier) 13:29
2. Granby, Stéphane Roy 15:47
3. Hull, Luc Robitaille (Rouleau) 16:46
4. Hull, Guy Rouleau (Robitalle, Hayward) 17:17

Pénalités — Hayward Hull 0:25, Aubertin Gby 7:59, Foglietta Hull, Dumas majeures 14:46, Hayward Hull 15:17, Turgeon Gby 16:27.

Deuxième période
5. Granby, Pierre Turgeon (Carbonneau) 11:27
6. Hull, Sam Lang (Hayward, Robitaille) 13:00
7. Granby, Norman Desjardins (Simard) 18:39

Pénalités — Richer Hull 0:42, Prévost Hull 4:49, Aubertin Gby 5:36, Routhier Hull 9:00, Brunet Hull 19:54.

Troisième période
8. Hull, Sam Lang (Foglietta, Robitaille) 15:10
9. Hull, Benoît Brunet (Rouleau) 16:31

Pénalité — Aubertin Gby 14:29.

Gardiens Granby, Carl Parker; Hull, Eric Bohemier.

Tirs au but:

Granby	5	10	5—20
Hull	20	18	12—50

Arbitre — Luc Lachapelle.
Assistance — 2,982.

Le baseball

SERIE MONDIALE

	G	P	Pts
St. Louis	2	0	4
Kansas City	0	2	0

Baseball-Série Mondiale
Série Mondiale
Samedi
St. Louis 3 Kansas City 1
(St. Louis mène 1-0)
Dimanche
St. Louis 4 Kansas City 2
(St. Louis mène 2-0)
Mardi
Kansas City (Saberhagen 20-6) à St. Louis (Andujar 21-12) 20h35
Mercredi
Kansas City à St. Louis 20h25
Jeudi
Kansas City à St. Louis 20h25 (si nécessaire)
Samedi
St. Louis à Kansas City 20h25 (si nécessaire)
Dimanche
St. Louis à Kansas City 20h30 (si nécessaire)

Boxscore

ST-LOUIS 3

	AB	P	CS	PP
McGee ccc	4	0	1	1
OSmith ac	3	0	0	0
Herr 2b	4	1	1	0
JClark 1b	4	0	1	1
Landrm cg	4	0	1	1
Cedeno cd	3	0	1	1
Worrell, l	1	0	0	0
Pendltn 3b	2	1	0	0
Porter r	3	0	1	0
Tudor l	1	0	0	0
VnSlyk, cg	2	0	0	0
Totaux	31	3	7	3

KANSAS CITY 1

LSmith cg	3	0	1	0
WIlson cc	4	0	1	0
Brett 3b	4	0	1	0
White 2b	4	0	1	0
White 2b	4	0	0	0
Sundbrg r	3	1	1	0
Motley cd	3	0	1	0
Sherdn fs	1	0	1	0
Balboni 1b	4	0	1	1
Biancln ac	1	0	0	0
LJones fs	1	0	1	0
Quisnbry l	0	0	0	0
Black l	0	0	0	0
Orta fs	1	0	0	0
DJackson l	2	0	0	0
McRae fs	0	0	0	0
Concepcon ac	0	0	0	0
DIorg fs	1	0	0	0
Totaux	32	1	8	1

St.Louis	001 100 001—3
Kansas City	010 000 000—1

PPV — Cedeno (1). E—Pendleton. DJ—St.Louis 1. LSB—St.Louis 6, Kansas City 8. 2B—Landrum, Cedeno, SUndberg, McGee, Clark, Sheridan. 3B—LJones. BV—OSmith (1). S—Tudor.

	ML	CS	PP	PM	BB	RB
St.Louis						
Tudor G,1-0	6⅔	7	1	1	2	5
Worrell s,1	2⅓	1	0	0	1	0
Kansas City						
DJackson P,0-1	7	4	2	2	2	7
Quisenberry	1⅔	3	1	1	0	2
Black	⅓	0	0	0	2	1

McRae atteint par Tudor.
BP—Sundberg.
Durée — 2:48.
Assistance — 41,650.

ST-LOUIS 4

	AB	P	CS	PP
McGee ccc	4	1	1	0
OSmith ac	4	0	0	0
Herr 2b	4	0	0	0
JClark 1b	3	1	1	1
Landrm cg	4	1	2	0
Cedeno cd	3	1	0	0
Lahti l	0	0	0	0
Pendltn 3b	4	0	2	3
Porter r	3	0	0	0
Cox	2	0	0	0
Harper fs	1	0	0	0
Dayley l	0	0	0	0
VnSlyk, cg	1	0	0	0
Totaux	33	4	6	4

KANSAS CITY 2

LSmith cg	4	0	2	0
Jones cg	0	0	0	0
WIlson cc	4	1	2	0
Brett 3b	4	1	1	1
White 2b	3	0	3	1
Sheridon cd	4	0	0	0
Quisnbry l	0	0	0	0
Sundbrg r	4	0	0	0
Balboni 1b	4	0	1	0
Biancln ac	1	0	0	0
Orta fs	1	0	0	0
Leibrndt l	2	0	0	0
Motley cd	0	0	0	0
Totaux	31	2	9	2

St.Louis	000 000 004—4
Kansas City	000 200 000—2

PPV—Pendleton. DJ—St.Louis 3. LSB—St.Louis 5, Kansas City 6. 2B—Brett, White 2, McGee, Landrum, Pendleton. BV—White (1), WIlson (1). S—Leibrandt.

	ML	CS	PP	PM	BB	RB
St.Louis						
Cox	7	7	2	2	3	5
Dayley G,1-0	1	1	0	0	0	1
Lahti, VS	1	1	0	0	0	0
Kansas City						
Leibrandt P, 0-1	8⅔	6	4	4	2	6
Quisenberry	⅓	0	0	0	1	0

Durée — 2:44.
Assistance — 41,656.

Le football

LIGUE NATIONALE DE FOOTBALL

Conférence américaine

EST

	G	P	N	P	C	Moy
MIAMI	5	2	0	186	146	.714
NY JETS	5	2	0	156	104	.714
N. ANGLETERRE	4	3	0	124	129	.571
INDIANAPOLIS	2	5	0	118	159	.286
BUFFALO	1	6	0	87	172	.143

CENTRALE

CLEVELAND	4	3	0	134	108	.571
PITTSBURGH	3	4	0	152	118	.429
CINCINNATI	2	5	0	211	240	.386
HOUSTON	2	5	0	119	155	.286

OUEST

LA RAIDERS	5	2	0	159	138	.714
DENVER	5	2	0	179	141	.714
SEATTLE	4	3	0	174	176	.571
KANSAS CITY	3	4	0	141	151	.429
SAN DIEGO	3	4	0	169	183	.429

Conférence nationale

EST

DALLAS	5	2	0	173	115	.714
NY GIANTS	4	3	0	160	118	.571
PHILADELPHIE	3	4	0	102	104	.429
ST. LOUIS	3	4	0	155	186	.429
WASHINGTON	3	4	0	100	151	.429

CENTRALE

CHICAGO	6	0	0	189	98	1.000
DETROIT	4	3	0	126	159	.571
MINNESOTA	4	3	0	158	140	.571
GREEN BAY	3	3	0	137	140	.500
TAMPA BAY	0	7	0	150	218	.000

OUEST

LA RAMS	7	0	0	149	89	1.000
N.-ORLEANS	3	4	0	150	186	.429
SAN FRANCISCO	3	4	0	176	140	.429
ATLANTA	1	6	0	151	216	.143

Dimanche
NY Giants 17 Washington 3
LA Rams 16 Kansas City 0
Pittsburgh 23 St. Louis 10
Philadelphie 16 Dallas 14
Detroit 23 San Francisco 21
Buffalo 21 Indianapolis 9
Minnesota 21 San Diego 17
Houston 44 Cincinnati 27
Atlanta 31 Nouvelle-Orléans 24
LA Raiders 21 Cleveland 20
Nouvelle-Angleterre 20 NY Jets 13
Miami 41 Tampa Bay 38
Denver 13 Seattle 10 (P)
Lundi
Green Bay à Chicago S
Dimanche
Atlanta à Dallas
Buffalo à Philadelphie
Denver à Kansas City
Green Bay à Indianapolis
Houston à St. Louis
Miami à Detroit
Minnesota à Chicago
Nouvelle-Angleterre à Tampa Bay
Seattle à NY Jets
Washington à Cleveland
Pittsburgh à Cincinnati
NY Giants à Nouvelle-Orléans
San Francisco à LA Rams
Lundi, 28 octobre
San Diego à LA Raiders S

LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

Division Est

	J	G	P	N	P	C	Pts
Ottawa	14	7	7	0	258	349	14
Hamilton	14	6	8	0	320	294	12
Montréal	14	6	8	0	244	309	12
Toronto	14	5	9	0	311	354	10

Division Ouest

	J	G	P	N	P	C	Pts
C.-Brit.	14	11	3	0	422	258	22
Winnipeg	15	11	4	0	453	255	22
Edmonton	14	10	4	0	383	380	20
Saskatchewan	15	5	10	0	294	432	10
Calgary	14	3	11	0	235	361	6

Vendredi
Toronto 26 Calgary 10
C.Britannique 42 Sask. 18
Samedi
Ottawa 30 Montréal 7
Vendredi
Winnipeg à Calgary S
Samedi
Hamilton à Ottawa
Dimanche
Montréal à Toronto
C.-Britannique à Edmonton

Universités canadiennes
Carleton 34 Ottawa 27
Queen's 41 McGill 7
Concordia 25 Bishop's 11
Guelph 24 Western Ontario 22
Toronto 48 Waterloo 7
York 18 McMaster 14
Wilfrid Laurier 38 Windsor 21
Acadia 32 St. FX 11

Statistiques LCF

COMPTEURS

	T	Tr	PI	S	Pts
Kennerd, Wpg	0	42	40	19	181
Passaglia, C.-B.	0	42	35	21	168
Ruoff, Ham	0	28	26	21	127
Dixon, Edm	0	43	23	13	125
Dorsey, Ott	0	23	26	12	113
Hay, Cal	0	19	25	15	109
Ridgway, Sask	0	22	22	14	102
Kurtz, Mtl	0	23	22	3	92
Ellis, Sask	15	0	0	0	90
Boyd, Wpg	13	0	0	0	78
Chomyc, Tor	0	19	12	8	63
Fernandez, C.-B.	11	0	0	0	66
Jenkins, C.-B.	11	0	0	0	66
Reaves, Wpg	8	0	0	0	48
Dunigan, Edm	8	0	0	0	48
Greer, Tor	8	0	0	0	48
Ilesic, Tor	0	13	3	18	40

OTTAWA-MONTREAL

	Ott	Mtl
Premiers essais	22	14
Gains au sol	142	55
Gains par la passe	281	194
Offensive nette	407	226
Passes compl-tent.	25-40	22-36
Interceptions par	1	1
Moyenne des bottés	6-47.2	12-42.1
Echappés-perdus	2-2	1-1
Pénalités-verges	4-45	7-66

Individuel
Porteurs de ballon Ott. — Brown 10-85, Watts 8-50; Mtl — Reid 6-31, Barnes 3-19.
Receveurs de passe Ott— Hudson 10-102, Brown 6-65; Mtl — Reid 8-54, Wilson 5-37.
Passeurs: Ott — Watts 25-40; Mtl — Barnes 22-36.

Ottawa 30 à Montréal 7

(SAMEDI)
Premier quart
Ott — Placement Dorsey 33 verges 11:31
Deuxième quart
Ott — Toiché Hudson passe de 6 verges de Watts (transformation Dorsey) 1:22
Mtl — Touché Haines passe de 7 verges de Barnes (Kurtz) 13:17
Troisième quart
Ott — Touché Watts course de 17 verges (transformation Dorsey) 13:46
Quatrième quart
Ott — Placement Dorsey 41 verges 2:45
Ott — Touché Aldridge passe de 7 verges de Watts (transformation Dorsey) 9:50
Ott — Placement Dorsey 41 verges 14:19

Ottawa	3	7	7	13	—30
Montréal	0	7	0	0	—7

Assistance — 15,951.

Le golf

MELBOURNE, Floride (AP) — Les boursiers et résultats de la Classique de golf senior Barnett Suntree dimanche:

Peter Thompson $24,750	70-68-69—207
Charles Sifford $15,500	71-68-69—208
Bruce Crampton $9,037	74-70-65—209
Bob Goalby $9,037	69-73-67—209
Gay Brewer $9,037	69-71-69—209
Jim Ferree $9,037	67-71-71—209
Lee Elder $5,350	70-67-73—210
Harold Henning $4,600	70-71-70—211
Don January $4,600	69-69-73—211
Charlie Owens $4,000	69-74-69—212
Bob Erickson $3,212	74-70-69—213
Jim Barber $3,212	71-73-69—213
Arnold Palmer $3,212	72-71-70—213
Bob Toski $3,212	68-73-72—213
Walter Zembriski $2,700	75-69-70—214
George Lanning $2,550	76-74-66—216
Orville Moody $2,550	74-74-68—216
Art Wall $2,350	74-74-69—217
Jimmy Powell $2,350	75-72-70—217
Jim King $2,050	72-75-71—218
Gordon Jones $2,050	73-72-73—218
Mike Fetchick $2,050	69-75-74—218
Doug Sanders $2,050	73-68-77—218
Art Silverstrone $1,650	77-72-70—219
Chuck Workman $1,650	72-74-73—219
Miller Barber $1,650	75- 70-74—219
Fred Haas $1,650	70-74-75—219
Ken Still $1,462	71-75-74—220
Dan Sikes $1,462	74-70-76—220
Bill Collins $1,400	73-78-70—221
Jerry Barber $1,400	74-74-73—221
Billy Maxwell $1,400	71-73-77—221
Bill Johnston $1,337	72-79-71—222
Jack Fleck $1,337	77-72-73—222
Doug Ford $1,262	75-74-74—223
Mike Souchak $1,262	76-71-76—223
John Kalinka $1,262	72-75-76—223
Julius Boros $1,262	73-73-77—223
Sam Snead $1,150	78-74-72—224
Dick Howell $1,150	76-75-73—224
Howie Johnson $1,150	73-76-75—224
George Bayer $1,150	76-73-75—224
Ted Kroll $1,150	74-74-76—224
Lionel Herbert $1,072	75-77-73—225
Al Balding $1,072	74-74-77—225
Buck Adams $1,045	78-75-73—226
Pete Brown $1,045	76-77-73—226
Fred Hawkins $1,030	72-77-80—229
Dow Finsterwald $1,015	78-77-75—230
Al Besselink $1,015	80-73-77—230

Résultats à Rideau-Carleton

SAMEDI

Course 1. Amble. Bourse $1,400.

1 Balzac (K. Lapalm)	18.30	8.80	4.30
5 Granite Mindy (G. Filion)		11.80	4.10
4 Sir Elsworth (R. O'Dwyer)			2.50

Temps: 2.05.4
2.00 Trifecta 1-5-4: $442.10
6.00 Trifecta 1-4-5: $221.05

Course 2. Trot. Bourse $1,450.

2 Pam The Rambler (R. Curran)	14.50	6.50	3.60
7 Kid Nad (D. Kehoe)		4.00	2.40
6 Flurry Hill (J. Wood)			3.00

Temps: 2.06
Exacta 2-7: $68.40
Quinelle: $2-7: $23.10

Course 3. Amble. Bourse $1,350.

1 Roof Vent (L. Rivers)	10.00	4.00	3.00
2 String Kelli (P. Brunet)		5.50	3.70
7 Warm Peppor (G. Pl

Perron se pose des questions

Par BERNARD CYR

MONTREAL (PC) - Il n'a fallu qu'une petite question anodine pour que le pilote du Canadien de Montréal, Jean Perron, perde son calme, hier après-midi.

"Crois-tu qu'un match Canadien-Nordiques pourrait être le stimulant dont ont besoin tes joueurs pour sortir de leur léthargie?", lui a-t-on demandé.

"Je croyais que si les gars avaient un gros match à disputer, c'était celui d'hier à Hartford. Nous avons concédé sept buts en première période. Je ne prends plus rien pour acquis. On passe 20 heures à préparer un match pour obtenir de tels résultats. Je ne suis quand même pas capable de jouer le match pour eux," a dit Perron d'un trait, en haussant le ton.

Cette sortie a mis fin à la conférence de presse improvisée qui a suivi l'exercice du Canadien, en fin d'après-midi, hier à l'Auditorium de Verdun.

Pour ceux qui ne sauraient pas, le Canadien a subi un cuisant revers de 11-6, samedi soir à Hartford.

Il a concédé un total de 24 buts la semaine dernière, occupe le dernier rang de sa section et se mesurera ce soir aux Nordiques de Québec, invaincu en six rencontres, depuis le début de la saison.

Le sentiment du devoir accompli

Le reste de l'entretien entre Perron et les journalistes avait fourni au pilote l'occasion de soulever d'autres éléments intéressants.

Il avait notamment indiqué qu'il avait le sentiment du devoir accompli.

"Il est malheureux qu'en une semaine, l'équipe s'effondre ainsi. Ca me force à me poser énormément de questions. La seule satisfaction que j'ai est celle du devoir accompli dans la préparation des matches. Je sais, d'autre part, avoir l'entière confiance de Serge Savard, dans ces situations pénibles," avait dit Perron.

Il avait aussi reconnu que l'équipe avait de gros problèmes en zone défensive.

"Nos problèmes sont dûs à la façon dont on joue dans notre zone. Nous faisons de belles choses en zone offensive, mais pour ce qui est de la zone défensive... Il est vrai que nous n'avons pas tellement travaillé sur cet aspect de notre jeu, mais c'est une chose sur laquelle on travaille à chaque séance d'entraînement.

"Nous avons un blocage et j'aimerais bien pouvoir le trouver. Tout ce que nous avions bâti en un mois a été détruit en une semaine. Est-ce qu'il faut accorder tant d'importance à Nilan, DeBlois, Green et Tremblay? Je me dis par contre, en regardant jouer les Richer, Dahlin et Momesso, que ce sera beau quand je pourrai compter sur tous les membres de l'équipe."

Perron avait enfin fait part de ses inquiétudes face à l'attitude de plusieurs vétérans.

"Ceux qui ont vécu les succès de l'an passé prétendent qu'il y a encore 75 matches pour se reprendre. Mais les matches que nous disputons actuellement sont importants. Ce sont des points de division qui pourraient nous coûter cher à la fin de la saison si nous les perdons."

Perron ne s'attendait certes pas à vivre ces moments creux si tôt dans son règne d'entraîneur-chef de la LNH.



Jean Perron



Michel Bergeron

Bergeron: rien de facile

Par ANDRE BELLEMARE

QUEBEC (PC) — L'entraîneur Michel Bergeron ne se fie nullement sur les trois défaites cinglantes que vient d'encaisser Canadien pour préserver la fiche intacte de son équipe, ce soir, au Forum.

Il est trop fin renard et expérimenté pour tomber dans le panneau.

Un triomphe de sa troupe égalerait une marque d'équipe avec sept gains consécutifs.

Un record établi entre le 24 novembre et le 10 décembre 1983.

"Il n'y a pas plus avantage à arriver avec trois défaites qu'avec trois victoires de l'autre équipe, a-t-il confié hier.

"Ces matches-là c'est toujours à recommencer. Il n'y a pas d'avantages psychologiques quelconques.

"Tellement de facteurs peuvent survenir.

"La rencontre n'aura rien de facile. Nous serons prêts."

Un problème

Le pilote des Fleurdelisés a pu compter sur trois trios réguliers et efficaces, des gardiens fantastiques et sur une défensive très solide depuis le tout premier match du calendrier.

Aujourd'hui, il se retrouve avec un problème sur les bras à la suite du retour de Michel Goulet et du rétablissement de Wilfrid Paiement.

Bergeron n'a absolument rien à reprocher à ses trois lignes d'attaque.

Le problème? Trouver une niche à son meilleur ailier gauche et à Paiement.

"Pourquoi devrais-je enlever un Kumpel, Eagles, Anderson, Ashton qui ont tous accompli un travail extraordinaire jusqu'à maintenant, a-t-il demandé.

"D'un autre côté, je dois donner de l'ouvrage à Goulet et Paiement. C'est ça le problème."

Un heureux problème, soit, mais comment briser une combinaison gagnante?

Goulet jouera souvent

Peu importe les décisions, une chose demeure certaine: Michel Goulet jouera plus souvent ce soir que samedi au Colisée, a assuré l'entraîneur.

Il en est de même pour Jean-François Sauvé qui a toujours fait mal au Canadien au Forum.

Il restera donc à Bergeron de former un quatrième trio, ce qu'il recherche d'ailleurs depuis longtemps.

Aujourd'hui, il possède les éléments pour réaliser son voeu.

Quant à Paiement, au rancart depuis le 26 septembre à cause d'une blessure à un genou, il serait prêt à disputer un premier match.

L'entraîneur a préféré attendre pour ne pas prendre de risques inutiles.

"Soyez assurés cependant que Wilfrid n'aura pas à regagner sa place. Il fait partie de l'équipe. S'il n'a pas encore joué, contrairement à Goulet, c'est qu'il relève de blessure, ce qui n'était pas le cas de Michel (Goulet)", a expliqué Bergeron.

Hilton toujours invaincu

par Daniel Caza

MONTREAL (PC) — Le poids moyen montréalais Matthew Hilton, cinquième au classement de la WBA, est demeuré invaincu en 19 combats en l'emportant hier soir par mise hors de combat technique, au cinquième round, aux dépens du vétéran Vito Antuofermo.

Le pugiliste âgé de 19 ans a fait les choses en grand. C'était son 15e KO.

Hilton a non seulement servi une belle leçon de boxe à son expérimenté rival de 32 ans, il lui a également donné une raclée qui pourrait définitivement mettre un terme à sa carrière.

A l'issue de la quatrième ronde, Antuofermo n'était pas en état de poursuivre les hostilités: au jugement de l'arbitre Guy Jutras, la coupure que lui a infligée Hilton à la lèvre supérieure gauche était trop sérieuse.

"Je n'ai jamais vu une si mauvaise coupure à une lèvre, a affirmé Jutras. A la fin du quatrième assaut, j'ai ramassé le protecteur buccal et une dent d'Antuofermo sur le tapis et je les ai amenés à son homme de coin. C'est à ce moment que j'ai constaté la gravité de la blessure."

Antuofermo a alors été examiné par un médecin. C'est à la recommandation de ce dernier que Jutras a mis fin au combat.

On a ensuite reconduit le boxeur d'origine italienne à l'hôpital.

Antuofermo a aussi été coupé au front, à la première ronde, mais c'était à la suite d'un coup de tête accidentel.

Pour une fois...

"J'ai écouté mon père pour la première fois de ma carrière, a pour sa part déclaré le vainqueur.

"J'aurais pu l'achever bien avant, mais je n'ai pas cherché le KO, a-t-il expliqué. J'ai suivi mon plan de combat à la lettre et j'ai continué de boxer jusqu'à la fin."

Et quelle belle exhibition de boxe Matthew Hilton a donné aux quelque 3,000 spectateurs. Heureusement pour les promoteurs, car le reste de la soirée n'a guère eu d'intérêt pour eux.

Crochets, jabs, directs, et uppercuts des deux mains. Tout y était. Tous les coups sortaient comme ils le devaient.

Et quand Antuofermo tentait d'amener Hilton dans les cables pour engendrer une certaine contre-attaque, le troisième membre de la célèbre famille de boxeurs s'esquivait avec brio.

Bref, Hilton n'a jamais été inquiété.

"Ce jeune homme a du "punch", a marmonné Antuofermo. Il va aller loin."

"Il a été magnifique, a ajouté Carl King, fils du promoteur newyorkais Don King, qui a assisté au combat. Matthew Hilton a mérité un combat de championnat. Il aura lieu ici, à Montréal. Probablement au cours des quatre premiers mois de la prochaine année."

AUDI 4000S

LE SERVICE GRATUIT DE 3 ANS

est inclus dans le prix de base de toute Audi 4000S vendue au Canada. Lorsque vous comparez cet avantage avec les autos de luxe de nos concurrents, vous découvrirez qu'ils ne rivalisent aucunement avec vous. Effectuez votre meilleure transaction sur une Audi 4000S 1985 et ne songez même pas aux options dispendieuses. Les prix débutent à $19,997. Comparez à $22,500.

AUDI

Bytek Automobiles

1325, boul. St-Laurent au Queensway
Lun.-jeu. 9h-9h Ven. 9h-5h Sam. 9h-5h

745-6885

Victoire difficile pour les Rangers

NEW YORK (AP) — Kelly Miller a enfilé ses deux premiers buts dans la Ligue nationale, dont celui de la victoire en troisième période, pour mener les Rangers de New York à une victoire de 4-3 sur les Canucks de Vancouver, hier soir.

Les Rangers ont gaspillé une avance de 3-0 pour finalement l'emporter grâce au deuxième filet de Miller à 4:15 de l'engagement final. Miller a profité d'un retour de lancer de son coéquipier Mike Ridley pou tromper la vigilance du gardien Richard Brodeur.

L'équipe new-yorkaise s'était emparée d'une priorité de 2-0 au premier vingt sur des buts de Reijo Ruotsalainen et Tomas Sandstrom, ce dernier avec son quatrième but de la présente campagne.

Miller a porté l'écart à 3-0 sur une échappée à 7:54 de la période médiane.

Jean-Marc Lanthier a toutefois sonné l'éveil des Canucks en marquant un but en avantage numérique à 17:23 de l'engagement.

Des buts de Petri Skriko et Stan Smyl ont permis aux Canucks de créer l'égalité dès les premiers instants de la troisième période.

Les Rangers ont porté leur fiche à 2-4, tandis que Vancouver a vu la sienne chuter à 3-2-1.

Winnipeg 8-Calgary 5

Dale Hawerchuk et Laurie Boschman ont marqué chacun deux buts, hier, pour mener les Jets de Winnipeg à un gain de 8-5 sur les Flames de Calgary.

Les Jets ont marqué quatre buts en avantage numérique, dont trois au deuxième vingt, pour briser les reins des Flames.

Outre Hawerchuk et Boschman, les marqueurs des Jets ont été Dave Babych, Paul MacLean, Perry Turnbull et Dave Silk.

Du côté des Flames, Dan Quinn a marqué à deux reprises en avantage numérique. Lanny McDonald, Rich Kromm et Colin Patterson ont complété.

Les Jets menaient 4-3 après deux périodes et ils ont enfilé trois buts rapides au cours des cinq premières minutes de l'engagement final pour sceller l'issue de la rencontre.

Le gardien Brian Hayward a repoussé 27 lancers devant le filet des vainqueurs. Réjean Lemelin a cédé sa place à Marc D'Amour à mi-chemin de la troisième chez les Flames.

Encore Mansell

KYALAMI (AP) - Les Williams-Honda sont décidément les meilleures voitures de cette fin de saison. Vainqueur du premier Grand Prix de sa carrière, il y a deux semaines à Brands Hatch, le Britannique Nigel Mansell a récidivé hier en enlevant le Grand Prix d'Afrique du sud sur le difficile circuit en altitude de Kyalami. Sept monoplaces seulement, sur 21 au départ (Renault, Ligier, Zakspeed et Ram n'étaient pas représentés), ont ainsi été classées.

Mieux encore: c'est l'autre pilote de l'écurie Williams, le Finlandais Keke Rosberg, qui a pris la deuxième place. Et les deux voitures avaient complètement dominée les essais, Mansell occupant la pôle-position, Rosberg réeussissant le troisième temps.

Seul Alain Prost, qui voulait absolument étrenner son titre de champion du monde en enlevant sa 22e victoire à Kyalami, a pu contester la suprématie actuelle du moteur Honda. Le Français, profitant d'une glissade de Rosberg, alors en tête, occupa un temps la deuxième place avant d'être doublé, en fin de course, par son futur coéquipier et de terminer finalement à une excellente troisième place, au bord de la panne sèche.

Rosberg regrettera-t-il?

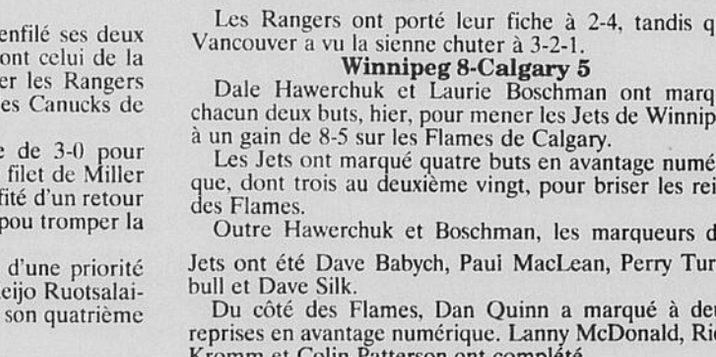
Grâce à ce résultat, Prost, avec 73 points, a battu le record de points marqués en championnat du monde. Ironie du sort: comme l'on ne retient que les 11 meilleurs résultats sur les 16 Grands Prix, Prost a efface sa quatrième place à Brands Hatch, celle là même qui lui avait valu de devenir champion du monde, deux courses avant la fin de la saison.

Etant donnée l'amélioration constante de la Williams-Honda, Rosberg est peut-être en train de regretter d'avoir signé pour l'an prochain dans l'écurie McLaren-Tag...

Celle-ci n'a en effet pu, encore une fois, amener ses deux voitures à l'arrivée. L'Autrichien Niki Lauda, très malchanceux cette saison, a dû abandonner à cause de l'explosion de son turbo, peu après la mi-course. Il ne lui reste plus que le Grand Prix d'Australie, le 3 novembre, pourespérer terminer sa carrière en beauté.

VENTE DE HONDA ATC

LES PRIX AUGMENTENT LE 1er NOVEMBRE 1985



ATC 250 ESF (Big Red)
$2295 à comparer à $3139

ATC 200 MF $1795 à comparer à $2099

ATC 200 XF $2095 à comparer à $2859

ATC 250 SXF $2195 à comparez à $2919

ATC 125 ME $1295 à comparer à $1749

Transport et préparation en sus.

Wheelsport HONDA

749-2020

1696, ch. MONTREAL (à l'est du ch. Blair)

Ouvert jeu. et ven. jusqu'à 9h p.m.

EN VIGUEUR JUSQU'A L'ÉCOULEMENT DE LA MARCHANDISE

EXPRESS MC

DU JOUR AU LENDEMAIN



Une expédition... express! À compter de 5,90$*

S'il faut que vos documents ou que vos autres envois plus volumineux arrivent à destination au cours de la matinée suivante*, n'hésitez pas à faire appel au service Express Du jour au lendemain. Avec 500 vols par jour, le plus vaste réseau d'itinéraires au pays et une équipe professionnelle, fiable, Air Canada a vraiment tout ce qu'il faut pour expédier où vous voulez, quand vous voulez.

Avantages du service Express Du jour au lendemain

- Service de ramassage et de livraison porte à porte pour les envois au Canada et aux États-Unis.
- Possibilité de livraison avant midi ou 17 h, le jour ouvrable suivant le ramassage.
- Mini-Airvelop et Maxi-Airvelop ultra-pratiques.
- Tarifs offerts à compter de 5,90$*.
- Aucune restriction quant au poids ou à la taille de l'envoi. Seules limites: les dimensions de la porte de l'avion.

Air Canada Express offre aussi un service international et un service d'expédition Le jour même, garanti.

Renseignements: 231-4590
Ramassage – Du jour au lendemain: 231-2580
Ramassage – Le jour même: 231-4620
Communication sans frais: 1-800-361-0253

EXPRESS AIR CANADA

Où vous voulez. Quand vous voulez.

ensoleillé

Maximum(aujourd'hui) 14
Minimum(cette nuit) ..... -2
Maximum(demain) 14

LE DROIT

73e ANNEE — No 172 LUNDI 21 OCTOBRE 1985 LE NUMERO: 30 cents*

Première édition

Alfred Rouleau est mort: le pays perd un "bâtisseur audacieux"

MONTREAL (d'après PC) — Alfred Rouleau a "donné une piqûre de fierté aux gens du mouvement", a rappelé Raymond Blais, en apprenant la mort de celui qui l'a précédé à la tête du Mouvement Desjardins, faisant écho aux sentiments de centaines d'admirateurs attristés par la disparition de ce "bâtisseur audacieux".

Car, celui qui a été pour les Québécois synonyme du Mouvement Desjardins, celui qui a fondé l'Assurance-vie Desjardins, a laissé, outre sa famille, beaucoup d'admirateurs dans le deuil à la suite de sa mort, samedi.

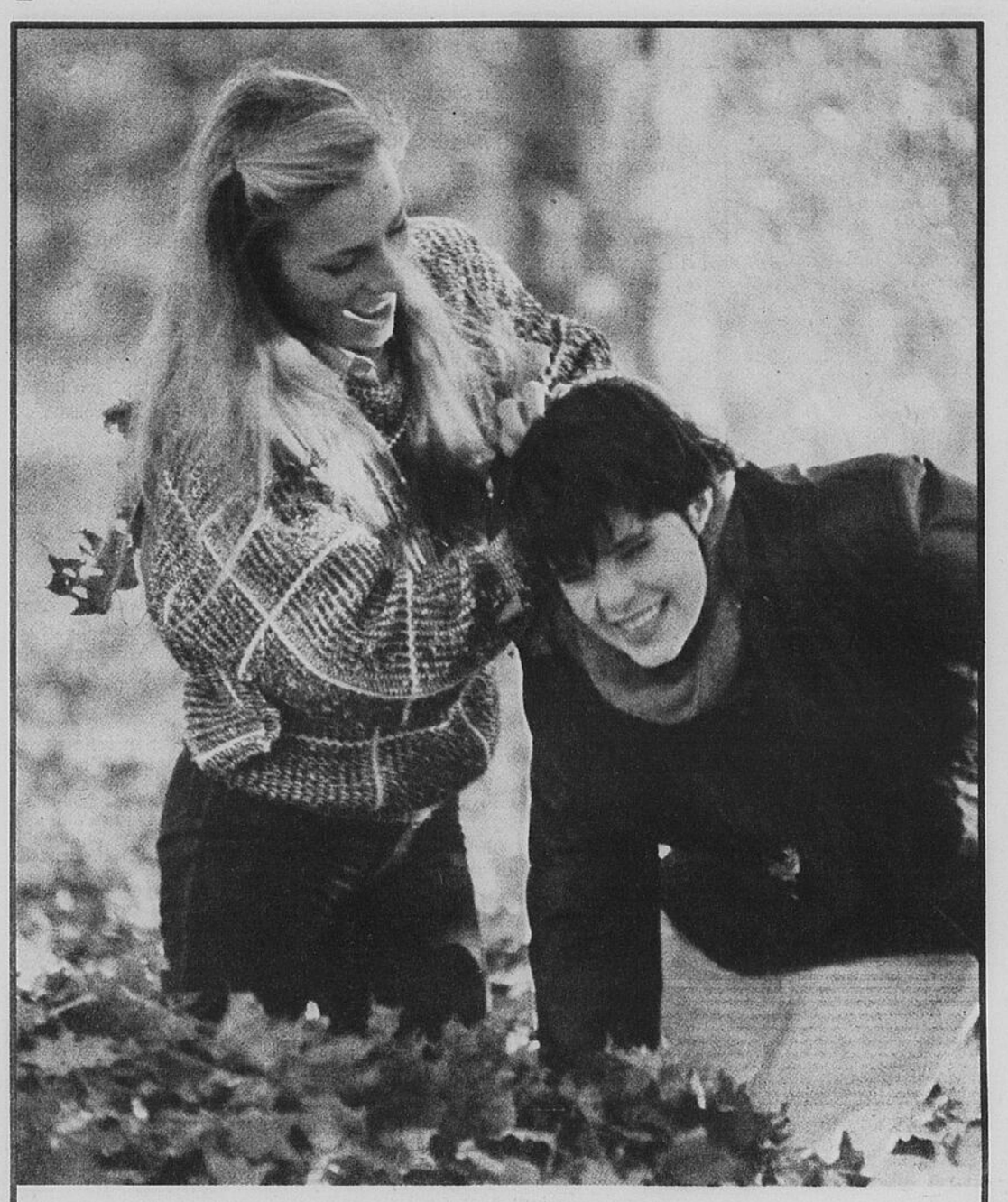
"C'était un homme fondamentalement vendu à la coopération. M. Rouleau est celui qui a donné une piqûre de fierté aux gens du mouverment et qui l'a ouvert sur le monde international. Il a été un bâtisseur audacieux en même temps que prudent", a déclaré M. Blais.

Pour le chef du Parti libéral du Québec, Robert Bourassa, M. Rouleau était certainement un illustre Québécois qui incarnait la déterminaton et le réalisme des Québécois. "Il faisait preuve d'un excellent jugement et d'une très bonne perception de la volonté populaire".

Le député d'Argenteuil, M. Claude Ryan, connaissait Alfred Rouleau depuis 1945, époque à laquelle ce dernier dirigeait la "Jeunesse indépendante catholique". "Nous étions comme des frères", confiait samedi M. Ryan. Selon lui, M. Rouleau était un homme qui ne s'engageait que totalement et qui a révélé un potentiel illimité au mouvement.

Le père Georges-Henri Lévesque, fondateur de la Faculté des sciences sociales de l'université Laval, a formé, suivi et conseillé M. Rouleau depuis le début de sa carrière. "Le Québec perd un grand homme", a affirmé M. Lévesque.

M. Rouleau laisse dans le deuil son épouse, Jacqueline Langevin-Rouleau, ses trois filles, Anne-Marie, Suzanne et Brigitte ainsi que deux petites-filles.



Le soleil n'a pas dit son dernier mot doux

A cette période de l'année, on craint toujours qu'une douce journée ensoleillée, propice à une promenade d'automne, soit la dernière. Le soleil n'a — heureusement — pas encore dit son dernier mot doux car ce sera généralement ensoleillé aujourd'hui et demain avec des maximum de 14 degrés. Pendant la superbe journée d'hier, Sylvie Ouellet (à gauche) et Lynn Poirier ont pris un bain de feuilles mortes dans le parc de la Gatineau. Ah, que les feuilles ont feuillé...

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

Le bilinguisme: un deuxième souffle, assure Bouchard

par Jocelyne Richer

HULL — S'il n'en tient qu'à Benoît Bouchard, secrétaire d'Etat du Canada, le gouvernement fédéral insufflera dans les années à venir un nouvel élan, une vigueur accrue, à "la longue marche vers le bilinguisme canadien".

"Chances égales dans les faits, dans le quotidien, et partnership pour y arriver. Voilà en deux mots l'objectif que je me propose et le chemin que j'entends prendre pour y arriver", a déclaré M. Bouchard, samedi soir, au cours du banquet clôturant le colloque sur l'avenir des minorités linguistiques.

Responsable de l'application de la loi sur les langues officielles, M. Bouchard énoncé les grandes lignes de la nouvelle profession de foi fédérale:

— d'ici un an, le gouvernement s'engage à revoir l'ensemble de ses politiques touchant les langues officielles. Plus précisément, M. Bouchard espère accélérer le processus assurant à chaque Canadien des services du fédéral dans la langue de son choix;

— les provinces seront invitées à s'impliquer davantage et à faire preuve d'une "volonté politique réelle d'agir";

— du Québec, on attend une collaboration particulière, un partage de son "expertise" en matière de services offerts aux francophones. On invitera le Québec à "participer à la vie française du pays tout entier";

— l'entreprise privée et les services bénévoles seront aussi incités à s'impliquer;

— enfin, le gouvernement accordera une importance accrue à l'enseignement de la langue seconde, de sorte que "d'un bout à l'autre du pays, chaque enfant, chaque étudiant se voit offrir la chance de vraiment apprendre la seconde langue officielle, se voit offrir la possibilité de devenir bilingue".

Répondant favorablement aux attentes de son public, formé de francophones hors-Québec et d'Anglo-Québécois, M. Bouchard a admis que "le moment est venu d'accélérer l'achèvement de l'égalité des deux volets de la dualité linguistique du pays".

"Je crois, comme vous, en l'égalité des francophones et des anglophones, et je rêve, comme vous, de la réaliser", a rêvé tout haut le ministre Bouchard. Au cours d'un bref entretien avec LE DROIT, il est passé du rêve à la réalité en affirmant qu'il commencerait par faire le ménage dans sa propre maison, en s'assurant que les services fédéraux, dans chaque ministère, dans chaque province, respectent la politique sur les langues officielles.

Dans l'esprit du secrétaire d'Etat, il ne fait pas de doute que le but ultime en matière linguistique est "la consécration au Canada de l'égalité des deux communautés linguistiques officielles". Pour y arriver, "il faut plus qu'une charte, plus que des lois, plus que des tribunaux. Il faut une égalité concrète des chances. Il faut une égalité d'accès aux services publics".

Se faisant rassurant pour les représentants des minorités linguistiques à qui il s'adressait, M. Bouchard a fait valoir que "jamais le gouvernement fédéral n'a été autant sur la même longueur d'ondes que vous. Nous parlons, je crois, le même langage".

— Lire en page 5

• La crise italienne est terminée

Craxi sort vainqueur

ROME (AFP) — La crise en Italie, qui s'annonçait comme l'une des plus difficiles de l'après-guerre, pourrait être l'une des plus brèves: le président de la République demandera aujourd'hui à M. Bettino Craxi pour former le nouveau gouvernement, sauf surprise de dernière heure ou raidissement soudain du Parti républicain.

M. Giovanni Spadolini, ministre de la Défense dont la démission avait provoqué la crise, légèrement isolé depuis que M. Reagan a souligné son amitié et sa confiance à M. Craxi, semblait amorcer une certaine retraite samedi, tout en réaffirmant des questions de principe: respect de la collégialité dans la prise de décisions, lutte contre le terrorisme international, ancrage de la politique étrangère italienne dans l'Alliance atlantique.

Les cinq partis de la coalition précédente, M. Spadolini inclus, ont indiqué au président Francesco Cossiga que le pentaparti était l'unique solution envisageable. La démocratie-chrétienne, parti de majorité relative, qui aurait pu revendiquer la présidence du conseil, a proposé le nom de M. Craxi, renforçant ses chances de se succéder à lui-même à la tête du gouvernement.

En outre, la lettre de réconciliation du président Reagan, remise samedi à M. Bettino Craxi par M. John Whitehead, adjoint direct de M. George Shultz, a d'ores et déjà trois conséquences: M. Craxi ira au sommet de M. Reagan; la réconciliation entre MM. Craxi et Reagan accélère le dénouement de la crise, provoquée par la démission de M. Spadolini, secrétaire du Parti républicain et champion d'une politique proaméricaine; l'image musclée de M. Craxi sort considérablement renforcée.

La lettre particulièrement amicale du président Reagan, signée "votre Ron", met donc fin à une semaine de crise sans précédent entre Rome et Washington.

Douze jours après le détournement de l'Achille-Lauro, une semaine après la crise italo-américaine, trois jours après la démission du gouvernement, M. Craxi apparaît comme l'homme fort de la péninsule.

Mexique: la vie a repris son cours normal, mais sans les touristes

par France Pilon



envoyée spéciale du Droit

19 octobre. Un mois jour pour jour après le terrible tremblement de terre qui a ravagé le centre de la ville de Mexico, laissé derrière lui 10,000 morts, 100,000 sans-abris et une note de $4 milliards à être acquittée par le gouvernement de Miguel de la Madrid, la vie a repris son cours normal au pays des Aztèques.

Normal... pas exactement. Ici à Acapulco si le soleil et la mer sont toujours omniprésents, les touristes se font rare. Les quelque 35 degrés centigrade à l'ombre et l'humidité accablante qui enveloppe cette station balnéaire de 1.3 million d'habitants n'y sont pour rien. La psychose d'un autre "sismo", le risque d'épidémie, la peur de manquer de nourriture et de l'eau contaminée ont fait fuire les touristes.

Les restaurants sont à moitié vides ainsi que les bars et seuls les touristes mexicains et quelques "gringos" de la Californie principalement sont venus dépenser leurs pesos et leurs billets verts dans cet endroit de prédilection des Québécois. Ces derniers boudent Acapulco pour d'autres plages ensoleillées, un coup dur pour les autorités locales qui érigeaient il y a deux ans "la Place du Québec" en plein coeur d'Acapulco en reconnaissance de leur généreuse contribution à l'essor de la ville.

S'il y a un peu d'animation, elle se manifeste surtout dans les discothques où l'on continue à se défouler sur les rythmes des Springsteen, Turner et Compagnie.

Après 23 h, les orchestres des grands hôtels jouent souvent devant des auditoires invisibles.

En cette période de l'année, normalement les hôtels des centres touristiques comme Acapulco ont un taux d'occupation qui varient entre 40% et 50%. Ce pourcentage a chuté à 10% à la suite du séisme.

A l'hôtel Copacabana, après le départ des touristes mexicains venus y passer la fin de semaine, 20 chambres seulement seront louées sur 480.

Pourtant Acapulco a été épargnée par le séisme bien que son épicentre se soit trouvé à 40 milles de ses côtes dans le Pacifique.

Aucun hôtel n'a été détruit, les restaurants regorgent de nourriture, les discothèques continuent de bombarder au lazer les danseurs et les vendeurs de tacos, de hamacs et de babioles en tout genre déambulent dans les rues et les plages à la recherche des touristes.

Le paysage est resté intacte, propre, net et lisse. Une vraie carte postale.

Touché par un tremblement de terre en 1978, Acapulco s'était remis sur pied en trois jours. Cette fois-ci, c'est différent. "Les journaux ont rapporté qu'il y avait risque d'épidémie et insuffisance de nourriture et c'est cela qui a fait fuire les Québécois", soutient Gilles Garceau, directeur de l'agence de voyage Promex de Montréal. Après le 19 septembre, les annulations sont tombées en avalanche sur son bureau.

Mentalement, les Mexicains ont commencé à calculer le prix qu'ils auront à payer à la suite du séisme du mois dernier: déjà 25,000 chômeurs dans l'industrie touristique des millions de pesos qui ne tinteront plus dans les caisses enregistreuses, des condominiums qui resteront vides.

Le Mexique qui vit principalement des revenus du pétrole et du tourisme, dont la dette extérieure frise les $97 milliards et où le salaire moyen est de $5 par jour n'avait vraiment pas besoin de cette autre catastrophe.

les sports

Les Cards prennent une avance de 2-0 en série mondiale.
— page 29
Les Olympiques disposent des Bisons de Granby.
— page 29
Les 67's n'ont pas encore triomphé à domicile.
— page 30
Matthew Hilton est toujours invaincu en 19 combats professionnels.
— page 32

ottawa-carleton

Des manifestants, en majorité des mères chefs de famille, protestent contre le projet de désindexer les allocations familiales.
— page 17

l'outaouais

Mgr Proulx marche pour la paix dans les rues de Hull.
— page 13
Coup de théâtre à Gracefield! Harold Kelly est candidat à la mairie.
— page 15

l'économie

Le gouvernement ontarien pourrait perdre un demi-milliard en acceptant de se départir de ses actions dans Suncor.
— page 9

les arts

Ray Charles échappe à un accident d'avion.
— page 11
Françoise Sagan a été victime d'un grave malaise respiratoire à Bogota.
— page 11

le monde

Washington aurait compris qu'elle avait d'une certaine manière exagéré l'affaire du paquebot Achille Lauro.
— page 19
Cinquante-trois policiers sont blessés lors d'une violente manifestation contre le projet d'agrandissement de l'aéroport international de Tokyo.
— page 28

sommaire

Annonces classées ..... 21 à 27
Bandes dessinées 18
Canada et le monde 2-7, 19, 28
Cinémas-spectacles ..... 10 et 11
Editorial 6
Economie ..... 8 et 9
Horoscope 23
Le Carrefour 5
Loteries ..... 14 et 19
Mots croisés 25
Mot mystère 24
Nécrologie 20
Ottawa-Carleton et l'Ontario 17-18
Outaouais et le Québec ..... 12 à 15
Page sociale 16
Sports ..... 29 à 32

en supplément aujourd'hui

Encarts

— I.G.A.
— Canadian Tire (partiel)



Pas d'incinérateur à Alta Vista

Une trentaine de personnes ont manifesté, samedi matin, contre l'établissement d'un incinérateur — considéré dans les plans de gestion de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton — dans leur quartier d'Alta Vista à Ottawa. Un candidat à l'échevinage dans ce quartier, M. Dylan MacGuinty, ouvrait la marche.

(Photo LE DROIT par Gilles Benoit)

L'institut Gallup: un demi-siècle d'histoire

par Kathleen Bird

PRINCETON (AP) — En faisant du porte à porte, en 1932, pour demander aux gens ce qu'ils pensaient, George Gallup a contribué à l'élection de sa belle-mère à un poste d'Etat.

L'institut de sondage Gallup, né de cette expérience trois ans plus tard, a aujourd'hui 50 ans et, depuis un demi-siècle, il enquête sur les manières, les craintes, les espoirs, les convictions religieuses et les habitudes des gens à travers le monde.

En 1936, une filiale britannique était créée, le premier des instituts de sondage établis à l'étranger, associés aujourd'hui à l'organisation Gallup.

L'institut Gallup a acquis la notoriété aux Etats-Unis lorsqu'un sondage de la revue "Literary Digest", généralement exact jusque-là, annonça que le républicain Alf Landon battrait Franklin Roosevelt dans les élections présidentielles de 1936.

Avant la sortie du magazine, Gallup avait annoncé que le sondage à paraître donnerait Landon vainqueur, mais qu'il serait faux.

Le "Literary Digest" avait annoncé Landon vainqueur avec 57 pour cent des suffrages. Il fut battu, n'obtenant que 37 pour cent des voix.

"Depuis, Gallup est devenu une institution nationale", a déclaré M. Andrew Kohut, président de l'organisation Gallup.

Depuis 1950, les sondages pré-électoraux Gallup ne se sont écartés des résultats définitifs que d'une moyenne de 1.4 pour cent.

D'aucuns reprochent toutefois à Gallup et autres sondeurs d'influer sur le scrutin en publiant le résultat de leurs enquêtes sur les préférences des électeurs avant les élections. En France, la publication de sondages pré-électoraux est interdite une semaine avant le vote.

George Gallup avait commencé à faire des sondages d'opinion, électoraux et autres, au début des années 30. Il a mis au point des techniques pour déterminer le nombre de lecteurs d'un journal. Il a mené la première enquête sur la popularité des annonces publicitaires.

En 1932, il a rejoint le cabinet de publicité new yorkais Young et Rubicam. Mais, en qualité de responsable des départements de marketing et de recherches, il a poursuivi ses enquêtes concernant la presse écrite et est à l'origine de la première mesure d'une audience radiophonique.

Il a également mis au point une méthode, aujourd'hui largement utilisée, de mesure de l'efficacité de la publicité à la télévision et dans les journaux.

L'institut effectue ses enquêtes dans 300 villes américaines, où des enquêteurs locaux interrogent cinq personnes. Les chiffres nationaux sont établis sur la base de 1,500 interrogatoires.

En 49 ans d'activités, le projet le plus ambitieux de George Gallup, mort à 82 ans l'année dernière en Suisse, a été une enquête menée en 1976 pour déterminer la qualité de la vie dans toutes les régions du monde. L'étude portait sur des échantillons représentant les deux tiers des quatre milliards d'habitants de la planète.

"L'objectif du sondage scientifique est de sélectionner un échantillon représentatif de toute la population, a déclaré George Gallup Jr., fils du fondateur de l'institut, qui, avec son frère, Alec, ont créé l'organisation Gallup.

"Pour prendre un exemple simple, une cuiller à café de soupe suffit pour déterminer le goût de toute la soupière".

Si les sondages Gallup représentent l'aspect le plus connu de l'entreprise, ce n'est, en fait, qu'une petite partie des activités de l'organisation Gallup, qui, aux Etats-Unis, mène également des enquêtes pour une centaine de clients particuliers, pour la plupart dans l'industrie et la distribution alimentaires.

"Le gros de notre travail consiste à étudier l'impact sur le marché d'une vaste gamme de produits et de services", a déclaré M. Leonard Wood, un des reponsables de l'institut avec M. Kohut.

• Réunion du Commonwealth

On fera des pressions sur Pretoria

NASSAU (PC) — Les leaders des pays membres du Commonwealth, qui sont actuellement réunis à Nassau, aux Bahamas, sont finalement parvenus en fin de journée, hier, à une entente sur une série de mesures visant à faire pression auprès du gouvernement sud-africain afin qu'il mette fin au régime de l'apartheid.

Ces mesures, qui ont été qualifiées de solution de compromis par le premier ministre canadien Brian Mulroney, comportent l'imposition immédiate d'un embargo sur les prêts gouvernementaux à Pretoria et des restrictions sur l'importation de pièces d'or sud-africaines. Les 49 Etats membres du Commonwealth ont également accepté de ne pas subventionner les missions commerciales qui se rendent en Afrique du Sud.

Cet ensemble de mesures a été accepté par tous les chefs d'Etat présents, y compris la Grande-Bretagne, qui constitue le principal investisseur étranger en Afrique du Sud et qui s'opposait fermement à toute idée de sanction économique à l'endroit de Pretoria.

"C'est un compromis global, ce n'est pas tout ce que certains voulaient, c'est plus que ce que d'autres désiraient", a déclaré le premier ministre du Canada, qui a joué un rôle de médiateur pendant les négociations.

M. Mulroney a ajouté que le compromis enverrait "un message clair à Pretoria", signifiant à la capitale sud-africaine qu'elle doit évoluer le plus rapidement possible pour mettre fin au système de séparation des races.

Brian Mulroney a ajouté que l'unanimité de l'accord était importante, car "personne ne reste sur la touche" pour condamner l'apartheid.

La proposition acceptée par les participants à la conférence de Nassau prévoit également qu'un comité, formé des dirigeants du Canada, de la Grande-Bretagne, de la Zambie, de l'Inde, de l'Australie, des Bahamas et du Zimbabwe, passera en revue la situation en Afrique du Sud dans six mois, et envisagera alors, s'il y a lieu, l'adoption de sanctions plus sévères.

Les pays du Commonwealth pourraient alors suspendre toute liaison aérienne avec l'Afrique du Sud, et mettre un terme aux nouveaux investissements, ainsi qu'au soutien commercial et aux importations de produits agricoles sud-africains.

Le texte accepté à Nassau demande au gouvernement sud-africain d'abandonner le régime de l'apartheid, de relâcher les prisonniers politiques, de lever l'état d'urgence et de légaliser le Congrès national africain, un groupe actuellement interdit qui lutte contre le régime en vigueur.

On demande aussi à l'Afrique du Sud de mettre en oeuvre un processus de dialogue entre la minorité blanche et la majorité noire du pays, dans un contexte de "suspension de la violence des deux côtés".

Le Commonwealth a par ailleurs décidé de mettre sur pied un comité de "personnes éminentes pour encourager par tous les moyens possibles l'évolution de l'indispensable processus du dialogue politique".

La plupart des mesures économiques s'inscrivent dans la foulée des actions déjà entreprises par le Canada, tandis que l'appel au changement lancé à Pretoria a été proposé par le président de la Zambie, Kenneth Kaunda, président d'un groupe de pays à "gouvernement noir", voisins de l'Afrique du Sud.

Le Droit **est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.**

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; six mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE
— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

SIDA: 64% des Canadiens sont inquiets

MONTREAL (PC) — Presque tous les Canadiens connaissent l'existence du syndrome d'immuno-déficience acquise (SIDA) et la plupart d'entre eux croient que la propagation de cette maladie suscite de grandes inquiétudes, indique un sondage Gallup.

Le sondage révèle que 94% des personnes interrogées ont entendu parler de la maladie ou ont lu quelque chose à ce sujet.

On a interrogé plus à fond les personnes qui étaient au courant de l'existence du SIDA pour connaître leur degré d'inquiétude quant à la propagation de la maladie. Presque deux tiers, soit 64% des personnes interrogées, ont manifesté une grande inquiétude, alors que 29% ont dit se faire "un peu de souci". Seulement 7% ne se faisaient pas de souci ou étaient incapables de préciser l'ampleur de leur inquiétude.

La plupart des Canadiens, soit 62%, savent que les homosexuels forment un groupe particulièrement vulnérable au SIDA. De plus, 30% des personnes interrogées ont déclaré que les individus recevant des transfusions sanguines pouvaient aussi courir un risque. Mais plus du cinquième, soit 23%, croient que tout le monde est menacé par cette maladie.

A la question de savoir comment la maladie se répand, 51% ont fait référence aux relations sexuelles, 48% aux transfusions sanguines et 30% aux relations homosexuelles.

Enfin, 32% des personnes connaissant l'existence de cette maladie ont déclaré savoir qu'elle était mortelle. Un autre groupe, formant 39% des personnes interrogées, estiment que la plupart des victimes vont succomber au SIDA.

Les résultats de ce sondage proviennent d'interviews menées à domicile.

La dépouille de Leon Klinghoffer est arrivée à New York

NEW YORK (AFP) — La dépouille de Leon Klinghoffer, l'Américain tué à bord du paquebot Achille Lauro, est arrivée hier à l'aéroport John Fitzgerald Kennedy de New York où une cérémonie a eu lieu en présence de la famille et de responsables américains.

Le cercueil recouvert de la bannière étoilée a été placé sur une piste de l'aéroport par une garde d'honneur de militaire en grand uniforme bleu. L'épouse de la victime, Mme Marylin Klinghoffer, a essuyé quelques larmes, entourée de ses filles et du reste de sa famille.

Plusieurs élus de New York, où était né Leon Klinghoffer, ont pris la parole pour dénoncer le terrorisme et rendre hommage à cet infirme de 69 ans tué le 8 octobre au large de la Syrie par les auteurs du détournement du paquebot italien.

Après sa mort, a déclaré le sénateur Alfonse d'Amato (républicain - New York), un nouvel esprit s'est fait jour. Leon vit toujours. Je crois que cet esprit vivra, réconfortera et aidera les autres à mettre fin à cette barbarie.

La garde d'honneur a ensuite plié le drapeau américain qu'elle a remis à Mme Klinghoffer. Les funérailles étaient prévues en privé aujourd'hui dans le quartier de Manhattan.

La terre tremble encore au Mexique

MEXICO (AFP) — Un séisme d'une intensité de 3,8 degrés sur l'échelle ouverte de Richter a été enregistré samedi matin à Mexico, a annoncé le service sismologique de la capitale mexicaine.

Selon les premières informations recueillies par ce service il n'y aurait ni dégâts ni victimes à Mexico mais on ignore la situation à l'intérieur du pays.

Le seisme a débuté à 2 h 28 locales (04 h 28 HAE). Son épicentre n'avait toujours pas été localisé vers 10 h 30 HAE.

La ville de Mexico a été secouée par plus de 80 secousses telluriques de faible importance depuis le grand séisme du 19 septembre.

Son automobile dérape, il perd la vie

OTTAWA — Un jeune homme d'Alfred a perdu la vie, en fin de semaine, dans un accident de la route.

Stephen Péladeau, 17 ans, est décédé hier matin après que son véhicule eut dérapé sur la route 201 à Ste-Madeleine-de-Rigaud.

D'autre part, trois vols à main armée sont survenus samedi à Ottawa. Le premier s'est produit vers 16 h 30 au restaurant Hunter's Crossing, dans l'ouest de la ville, sur la rue Iris. Un homme s'est enfuit avec le contenu de la caisse et un suspect a été arrêté par la police en rapport avec ce vol.

Le second méfait a été commis à la station-service située au 1180 Richmond Road, vers 20 h, et deux hommes en sont les auteurs. Enfin, au restaurant Holland Plaza, rue Wellington, un homme a fait main basse sur le contenu du tiroir-caisse, vers 21 h. Aucun suspect n'a encore été appréhendé en relation avec ces deux vols.



Deux bombes explosent en Israël

JERUSALEM (AP) — Deux bombes ont explosé dans deux villes israéliennes, faisant un blessé, a déclaré la police, tandis que des milliers d'étudiants boycottaient les cours.

Environ 150 Palestiniens ont été détenus brièvement et interrogés par la police dans l'affaire des explosions.

Un engin de petite taille, placé dans une artère commerçante de Jaffa, dans la banlieue de Tel Aviv, a légèrement blessé un passant en explosant. On ne signalait aucun dégât matériel.

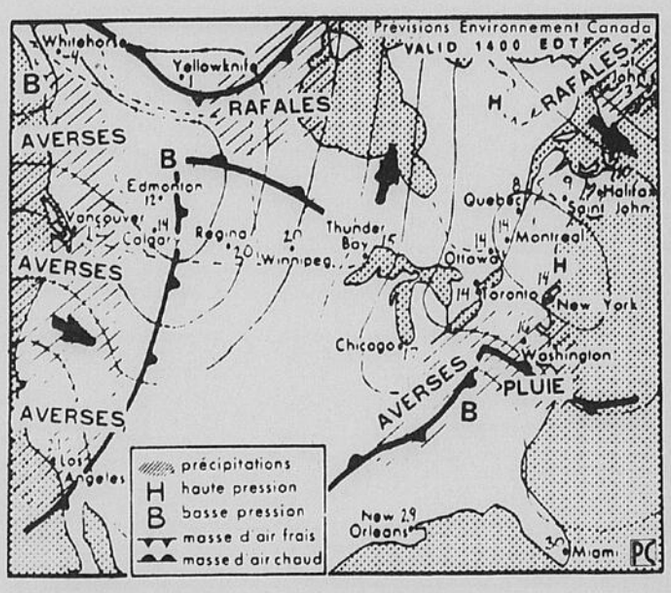
Une autre petite bombe a explosé près d'un marché découvert à Beersheba, à 80 km au sud de Jérusalem, sans faire de dégâts ni de victimes.

D'autre part, les universités israéliennes ont fermé leurs portes hier en raison du boycottage des cours par des milliers d'étudiants qui protestaient contre une hausse des droits universitaires.

La police a dû disperser une manifestation d'une quarantaine d'étudiants qui bloquaient un carrefour près du campus de l'université hébraïque à Jérusalem. Un étudiant a été arrêté.

A Tel Aviv aussi quelques étudiants ont bloqué un carrefour près de leur campus.

au gré du temps



Ce sera généralement ensoleillé aujourd'hui et demain. Les maximum s'établiront ces deux jours entre 12 et 14 degrés. Le minimum pour la nuit prochaine se fixera entre 0 et -2. Le soleil se couchera à 18h07 ce soir et il se lèvera à 7h28 demain matin.

Maximun normal: 13
Minimum normal: 3
Maximum record: 27.3 en 1979
Minimum record: 5.6 en 1946

	Min.	Max.
Calgary	*0*	*16*
Edmonton	*-4*	*11*
Halifax	*6*	*10*
Montréal	*0*	*12*
Ottawa	*2*	*12*
Québec	*4*	*10*
Saint-Jean, N.-B.	*5*	*7*
Saint-Jean, T. N.	*1*	*8*
Saskatoon	*5*	*15*
Timmins	*-4*	*14*
Toronto	*5*	*11*
Vancouver	*9*	*12*
Yellowknife	*-7*	*-4*

Villégiature

Acapulco	*26*	*33*
Barbade	*24*	*30*
Bermudes	*21*	*26*
Brownsville	*23*	*32*
Daytona Beach	*23*	*29*
Honolulu	*25*	*30*
Kingston	*26*	*32*
Las Vegas	*14*	*27*
Los Angeles	*15*	*21*
Miami Beach	*26*	*30*
Myrtle Beach	*19*	*27*
Orlando	*23*	*31*
Palm Springs	*16*	*32*
Reno	*14*	*23*
San Juan	*26*	*29*
Tampa	*22*	*31*
West Palm Beach	*26*	*29*

l'outaouais et le québec

LE DROIT | OTTAWA, LUNDI —13 | 21 OCTOBRE 1985

LAITERIE le Château
"La creme de l'Outaouais"

• Le PQ-Outaouais sur le pied de guerre

Un objectif de $75,000

par Benoit Legault

GATINEAU— L'organisation du Parti québécois de l'Outaouais souhaite recueillir $75,000 en trois semaines alors que $20,000 ont été amassés au cours de la première semaine.

Le ministre des Finances, M. Bernard Landry, qui a prononcé un discours hier à Gatineau devant une centaine de militants péquistes, s'est dit "heureux de voir que l'organisation du PQ-Outaouais est déjà sur le pied de guerre".

Ne donnant aucune indication sur une date probable d'élections générales, le ministre Landry s'est attardé à décrire la spécificité et l'importance de l'Outaouais.

"Il s'agit de la seule région véritablement frontalière au Québec. Elle est ainsi soumise à de très vives pressions de l'extérieur. Notons que l'Outaouais est une région de plus en plus québécoise depuis 1976 et aussi que son dynamisme fait maintenant l'orgueuil du reste du Québec".

M. Landry a souligné que "la spécificité frontalière de cette région a produit une qualité rare de militantisme". Il a aussi indiqué que les défaites de 1981 n'avaient pas été cuisantes et que — notamment à Hull — elles n'avaient pas donné un reflet exact de la force du PQ.

Le président du PQ-Outaouais, M. Emmanuel Marcotte, a précisé que cette assemblée était un "signal de départ" au cas où des élections seraient déclenchées bientôt.

Il a mis en lumière que, malgré les faiblesses qu'on impute au PQ-Ouataouais, cette formation politique dépasse constamment les objectifs qu'elle se fixe.

"Que ce soit pour le recrutement des membres, l'assemblée des candidats à la chefferie ou les campagnes de financement, nos résultats surpassent toujours les objectifs fixés ou prévus".

Selon lui, "le PQ a le goût de la victoire dans l'Outaouais. Notre parti formera le prochain gouvernement et il faut absolument que notre région soit enfin représentée".

M. Marcotte a lancé une boutade très appréciée des militants. "Les libéraux de l'Outaouais sont gênés de parler de Bourassa et tous les gens de l'Outaouais sont gênés de parler de leurs députés libéraux".

Il a affirmé que plusieurs candidatures péquistes seraient annoncées bientôt mais que ce n'est pas son rôle de les rendre publiques. Il se dit toutefois "impressionné" par les personnes en voie de se porter candidat.

Quant à la campagne de financement, il a précisé qu'"elle va bien partout, mais particulièrement dans Hull, Chapleau et Gatineau".



Selon le ministre Bernard Landry, le dynamisme de la région de l'Outaouais fait l'orgueuil du reste du Québec.

(Photo d'archives)

Landry invite les militants à poursuivre la grande aventure

par Benoit Legault

GATINEAU— "La grande aventure du Parti québécois a permis, en moins de 10 ans, sans révolution, de régler des problèmes dont nos grands-parents discutaient. L'humiliante domination économique et l'esprit de colonisé sont des choses du passé au Québec, grâce à une combinaison de mesures astucieuses du PQ", a fait valoir le ministre québécois des Finances, M. Bernard Landry, hier, devant une assemblée partisane à Gatineau.

"Nous sommes maintenant vraiment *Maîtres chez nous*; c'est le Parti québécois qui a réalisé le slogan du premier ministre libéral Jean Lesage", a-t-il exprimé.

"Il y a 10 ans, on ne savait pas si des enfants francophones de Montréal s'assimileraient aux anglophones. Nous possédons maintenant notre langue et notre économie. C'est notre tour de force. Quant à Robert Bourassa, le seul tour de force à son actif est d'avoir été hué par des anglophones de l'ouest de Montréal et des francophones de l'est de Montréal le même soir".

A son avis, le PQ doit demeurer au pouvoir pour "consolider ses acquis économiques".

"La croissance du produit national brut a été plus forte au Québec qu'en Ontario depuis 1976. Avant notre arrivée au pouvoir, il y avait au Québec 30% plus de chômeurs que dans le reste du Canada; il y en a maintenant seulement 10% de plus", a-t-il noté.

"J'ai fait le point et j'ai décider de rester", a dit M. Landry.

Il souhaite ainsi pouvoir revenir dans quatre ans suite à la "prochaine victoire" du PQ.

"Les documents *Bâtir le Québec* et *Le virage technologique* sont les bases de notre prochaine victoire: le plein emploi au Québec".

M. Landry considère que le nouveau projet hydro-électrique du chef libéral est "d'une absurdité considérable".

"Cela détruirait la base des progrès économiques du Québec qui est fondée sur une grande accessibilité à l'électricité à l'intérieur de nos frontières".

Venu de son domicile de Laval spécialement pour prononcer ce discours, il a terminé en disant que "les grandes actions politiques demande trois qualités: de la patience, de l'énergie et de l'humilité". Il a invité les militants péquistes à poursuivre la "grande aventure". Ils ont répondu en lui réservant une ovation debout.

Mgr Proulx fait un bout de chemin pour la paix

par Gisèle Goudreault

HULL— Pendant que 15,000 représentants des forces vives de la nation se livraient à la beuverie annuelle qui entoure le match du Panda, Mgr Adolphe Proulx arpentait les rues du vieux Hull en compagnie de pré-adolescents, d'une poignée d'adultes et de plusieurs enfants pour réclamer que le gouvernement canadien lui accorde $62 millions, soit le prix d'un F-18, pour la paix.

Tout ce que l'ex-maire de Hull, M. Gilles Rocheleau, avait un jour qualifié de "grignoteux de gullies" était au rendez-vous: les représentants syndicaux les plus connus de l'Outaouais, ceux que le pouvoir en place avait identifié comme les activistes de l'Ile de Hull, avec en prime pour ouvrir la marche en compagnie de l'évêque de Hull dont les cheveux blancs faisaient contraste avec une casquette à visière de couleur marine, un groupe de pré-adolescents dont les voix fortes se sont fait entendre tout au long du parcours.

C'était une belle "manif" se répétaient-ils l'un à l'autre à leur arrivée à l'église Ste-Bernadette où l'on devait présenter un film et un petit spectacle. C'était très familial, détendu, chaleureux, et c'était comme ça que nous voulions que ça soit, a commenté M. Serge Forget, président du Conseil central de la Confédération des syndicats nationaux (CSN). Il n'a cependant pas voulu commenter comment il se faisait que de petits bonshommes et de petites bonnes-femmes de 11 ans aient brandi tout au long du parcours des affiches au sigle de la Centrale des enseignants du Québec (CEQ).

Le Mouvement socialiste était aussi représenté comme en faisait foi une large banderolle les identifiant en rouge sur fond blanc; et il se trouvait même un original pour inviter le reste du monde à accueillir les extra-terrestres qui seraient venus sur terre récemment pour dire au monde qu'il fallait désormais qu'il vive en paix.

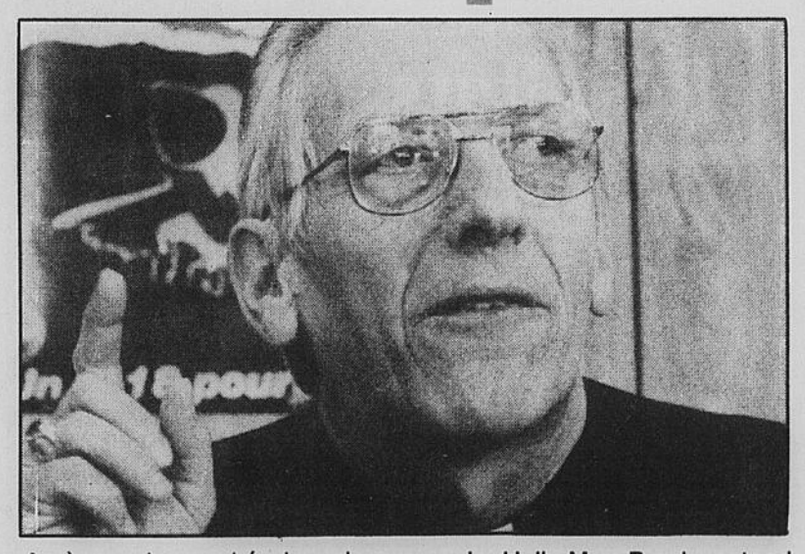
Heureusement, souffle à l'auteure de ses lignes un militant des mouvements populaires de l'Ile de Hull, lui aussi très satisfait de la manifestation à laquelle il a participé avec ses trois enfants, les M-L, diminutif bien connu pour désigner les marxistes-léninistes, ne sont pas venus s'emparer de cette manifestation.

Et pourtant, avec les $62 millions qu'on dépense pour l'achat d'un seul F-18, ce fameux avion militaire que le Canada fera construire en 138 exemplaires, on pourrait créer 3,000 emplois en Abitibi, en Gaspésie, dans l'Outaouais, dans la Vallée de la Mauricie et ailleurs.

Mais les Canadiens ne savent pas, dit l'évque de Hull, quelles sont les sommes faramineuses qu'ils déboursent à chaque année pour les dépenses militaires ($10.3 milliards en 1984, dont plus du quart fourni par les Québécois, selon le Conseil du Trésor).

C'est pour cela, a-t-il poursuivi, que je considérerai que cette marche est réussie même si elle n'avait fait que sensibiliser plus de gens à la course folle à l'armement et à la nécessité de faire chacun notre bout de chemin pour la paix.

Comme le soulignait M. Forget, dont la centrale syndicale a financé en très grande partie toute l'organisation de la marche qui s'est tenue simultanément dans plusieurs villes du Québec, tout ce que les gens ont vécu de la guerre au Québec, c'est la fameuse conscription en 1944 et les arrestations qu'elle avait suscitées à Québec.



Après avoir marché dans les rues de Hull, Mgr Proulx entend rencontrer le premier ministre Brian Mulroney.

(Photo d'archives)

On ne sait pas, a dit Mgr Proulx, en entrevue, que le budget consacré aux dépenses militaires au Canada est passé de $5 milliards qu'il était en 1980 à plus de $10 milliards en 1984.

Notre participation à l'OTAN, sert constamment de prétexte à nos gouvernements pour justifier toutes ces dépenses, mais il y a des pays qui sont aussi membres de l'OTAN qui ne versent pas dans cette course aux armements et qui ne s'en laissent pas imposer, a dit Mgr Proulx.

A la tête d'un comité national en compagnie de Mme Claire Bonenfant, membre de la Régie du cinéma et ex-présidente du Conseil du statut de la femme, et de Mme Francine Fournier, qui vient de terminer son mandat comme présidente de la Commission des droits de la personne, Mgr Proulx qui est pour sa part président du comité des Affaires sociales de l'Assemblée des évques du Québec, espère pouvoir rencontrer le ministre des Affaires extérieures Joe Clark ou le premier ministre Brian Mulroney pour obtenir qu'on laisse tomber la construction d'un seul F-18 au profit de la paix.

Sans vouloir dévoiler ce qu'il ferait si le gouvernement lui accordait effectivement ses $62 millions, l'évque de Hull a indiqué qu'il avait des projets au niveau du logement, de l'analphabétisme, de la santé de la pollution et qu'il démontrerait même comment on peut recycler une usine vouée à la fabrication de matériel de guerre.

Enfin, Mgr Proulx a invité les marcheurs à poser un geste de plus en écrivant au premier ministre du Canada pour lui indiquer qu'ils avaient pris part à la marche pour la paix et qu'ils étaient d'accord pour que le gouvernement consacre $62 millions à organiser la paix.

• A Gatineau

Un centre-ville habité et vivant

par Gisèle Goudreault

GATINEAU— S'il devait y avoir un deuxième centre commercial à Gatineau, il ne sera pas au centre-ville. Du moins pas dans le quadrilatère délimité par les boulevards Maloney, St-René, de l'Hôpital et la Montée Paiement.

Selon le maire de Gatineau, M. Gaétan Cousineau, c'est là une des grandes modifications apportées au plan d'aménagement du centre-ville tel que le public pourra le voir lors d'une réunion à laquelle il est invité mercredi soir au chalet du lac Beauchamp.

Gatineau, a dit M. Cousineau, au cours d'une entrevue accordée au DROIT, a voulu se donner un centre-villle habité, vivant, où il y aurait des gens 24 heures par jour et elle a pris les moyens pour y parvenir. Il n'y aura donc pas de centre commercial avec d'immenses terrains de stationnement qui prennent beaucoup d'espace et qui se vident passé 17 h.

Gatineau aura un centre-ville partiellement résidentiel, esthétique, avec plein d'avantages pour ceux qui auront choisi d'y vivre.

Mais surtout, a-t-il précisé, on le réalisera d'ici les 10 prochaines années, parce que son aménagement ne dépendra que de nous.

Soulignant les recommandations que le conseil municipal avait données à la firme Daniel-Arbour, de Montréal, lorsqu'on lui avait confié le mandat d'élaborer la planification du centre-ville, le maire de Gatineau a rappelé que le Conseil avait insisté pour avoir un centre-ville réaliste qui corresponde bien aux aspirations de la ville de Gatineau mais aussi à ce qu'elle est présentement.

"Si nous devenons un jour une ville à caractère plus régional nous ferons les ajustements nécessaires". Mais pour l'instant, a-t-il dit en gardant le plus grand secret sur le contenu des deux propositions de la firme montréalaise, l'aménagement du centre-ville ne dépendra que de nous et nous pourrons voir de grandes excavations dès le printemps prochain.

La réalisation de ce projet, a-t-il poursuivi, se fera en trois étapes et s'il y a des impacts qui se feront sentir sur le budget, a-t-il affirmé, ce seront des impacts positifs. Peut-être pas au lendemain de la construction, a-t-il reconnu, mais dans un avenir proche.

La firme Daniel-Arbour, filiale de la grande firme Lavallin, et qui a à son service non seulement des architectes et des ingénieurs mais aussi des économistes et des urbanistes soutient, dit M. Cousineau, que la réalisation des trois grandes phases rapporteront aux Gatinois, des revenus qui représenteront plus du double des sommes déboursées pour leur réalisation.

Déjà plein d'enthousiasme à l'idée de voir se concrétiser le projet bientôt, le maire de Gatineau a indiqué que la décision des Gatinois de commencer à bouger vite et bien suscitait déjà des réactions intéressantes puisque la municipalité a été informée au cours des derniers jours des intentions de deux promoteurs dont elle ignorait les projets jusqu'à ce jour.

Pour le maire de Gatineau, qui accordait cette entrevue dans le cadre d'un brunch que la municipalité donnait pour permettre aux gens d'affaires du territoire de se rencontrer, il est vraiment important que la ville de Gatineau voit à son développement industriel et commercial puisque le fardeau fiscal de la municipalité repose encore dans une proportion anormale sur les épaules du petit contribuable. Et loin de s'améliorer, dit-il, cette situation s'aggrave à cause du développement résidentiel extraordinaire que nous connaissons.

Mais là aussi il faudra faire preuve de discernement, a-t-il conclu, et faire en sorte de densifier les secteurs et faire un bon usage des services que nous avons mis en place plutôt que de nous éparpiller.

Gatineau ne se laissera pas faire

par Gisèle Goudreault

GATINEAU— "Gatineau ne se laissera pas faire. Et la position du conseil municipal dans le différend qui a opposé récemment l'homme d'affaire Claude Bérard au gouvernement fédéral est un indice de la vigueur que nous adopterons à l'avenir pour réclamer ce qui nous revient".

Présent au brunch organisé par la ville de Gatineau à la salle RA pour permettre aux gens d'affaires de la municipalité de se rencontrer dans le cadre de la Semaine de la petite et moyenne entreprise, M. Gaétan Cousineau, maire de Gatineau, a indiqué que la ville n'aurait pas accepté qu'on l'écarte dans le cas du campus gatinois du CEGEP de l'Outaouais et qu'elle a bien l'intention, d'une part, de réclamer avec la même énergie ce qui lui revient d'édifices provinciaux et d'édifices fédéraux.

D'autre part, a-t-il poursuivi, la Société d'expansion économique de Gatineau (SEEGA), qui a vu le jour en juin grâce à un fond de démarrage de $100,000 octroyé par la municipalité, mettra au point d'ici la fin du mois son plan d'action pour la prochaine année.

Il fallait d'abord s'organiser, dit M. Michel Lafontaine, directeur et vice-président administratif de l'organisme, et colliger de l'information sur ce que les autres municipalités offrent aux entrepreneurs qui veulent s'installer chez elles.

Mais à la lumière de cette cueillette, a-t-il dit en entrevue, Gatineau n'est pas en reste même vis-à-vis Ottawa.

Mais il ne faudra pas croire, a-t-il cependant ajouté lors de son discours aux quelques 150 représentants du monde des affaires à Gatineau, que les industries pousseront dans nos parcs industriels dans trois mois. "C'est un type de développement qui prend plusieurs années et qui se prépare de longue date". Mais il faut bien commencer un jour, a-t-il dit, à aider ceux qui veulent prendre des risques.

Comme son mandat l'indique, la SEEGA mettra l'accent sur le développement industriel et commercial tandis que le comité municipal de développement économique, présidé par le maire Gaétan Cousineau, consacrera ses énergies à l'aspect touristique et institutionnel du développement, tel l'aménagement des abords de la marina, du secteur La Baie, de la rue Notre-Dame et des berges de Gatineau.

Enfin, la communauté d'affaires de Gatineau et les membres du conseil municipal étaient fiers de souligner à cette rencontre la présence de 16 des nouveaux entrepreneurs qui se sont lancés en affaire à Gatineau au cours de la dernière année.

Cousineau: un large sourire...

par Gisèle Goudreault

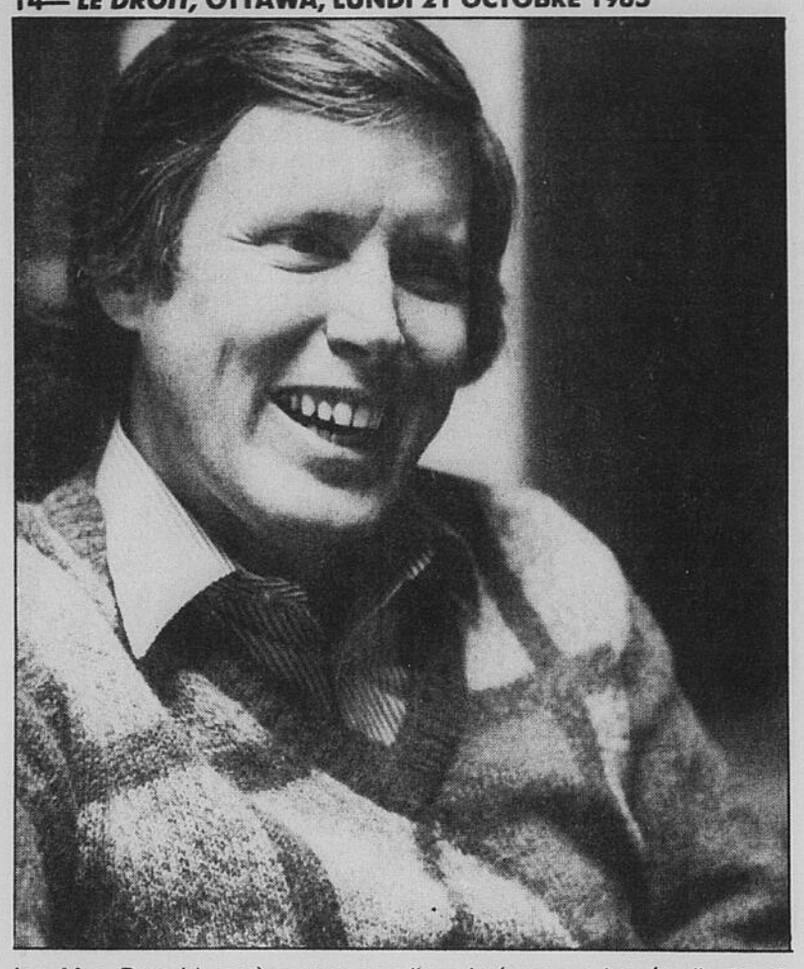
GATINEAU— Ce n'est pas encore lors du dévoilement des projets d'aménagement du centre-ville de Gatineau qu'on pourra connaître l'emplacement du futur campus gatinois du Collège d'enseignement général et professionnel de l'Outaouais.

Le terrain ne sera pas encore acheté à ce moment-là et le contrat ne sera toujours pas signé mais, c'est en esquissant un large sourire que M. Gaétan Cousineau a dit que les observateurs pourront en avoir une bonne idée ce soir là.

M. Cousineau qui a du mal à ne pas vendre la mèche lorsqu'on le torture, dit que le terrain est effectivement choisi et que les pourparlers sont en cours.

Puisque c'est la ville qui cédera le terrain au gouvernement du Québec, a-t-il poursuivi avec un petit éclair de malice dans les yeux, nous lui céderons peut-être par bail emphytéotique,"afin qu'il s'en souvienne longtemps", afin qu'il s'en souvienne "pendant 20 ans peut-être".

Même si cette façon de faire ne leur plaît pas beaucoup a-t-il ajouté, il faut reconnaître que ce serait aussi pour nous un excellent moyen de voir directement au développement de ce campus et aux ajouts qu'on voudra bien y faire.



Ian Mac Donald espère que son livre intéressera les étudiants et professeurs de science politique. Son bouquin met en scène des personnages qui sont encore vivants et même actifs. (Photolaser PC)

"De Bourassa à Bourassa": plus qu'une biographie de Ryan

par Pierre Lebel

OTTAWA — Lorsqu'en 1980 le journaliste Ian Mac Donald decide d'entreprendre une biographie de celui qui était alors le chef du Parti libéral du Québec, Claude Ryan, peu de personnes se doutaient que Robert Bourassa pourrait un jour revenir dans cette formation politique.

Quatre années plus tard, le retour de ce dernier à la tête de cette formation politique venait boucler la boucle de cette période mouvementée, marquée par les débats sur la question nationale au Québec. Voilà donc pourquoi le livre du chroniqueur de The Gazette porte le titre "De Bourassa à Bourassa".

Mais plus qu'une biographie de Claude Ryan, l'ouvrage de Mac Donald est la petite histoire des politiciens qui ont marqué de leurs agissements ces années troubles. Laissant les faits en arrière-plan, l'auteur de 48 ans projette les réflecteurs sur les Ryan, Bourassa, Lévesque, Trudeau, Chrétien et autres acteurs de cette épopée.

"Je crois que les gens sont plus importants que les faits, explique Ian Mac Donald, car les faits de cette époque sont connus. Je crois que ces gens ont eu une influence capitale sur le déroulement des événements. Ainsi, en mars 1980, Ryan était littéralement bafoué en Chambre par les péquistes. C'est alors que Trudeau est intervenu. Il s'est limité à quatre discours, se donnant l'allure de légende vivante, à la Laurier."

Qualifiant son livre de récit des témoignages d'hommes et femmes ayant vécu aux premières loges cette période, Ian Mac Donald dit espérer qu'il pourra intéresser les étudiants et professeurs de science politique. "Mon livre est destiné au milieu politique. C'est un groupe limité mais constitué de passionnés. Il n'est pas écrit pour les académiciens mais je crois qu'il pourra intéresser les étudiants de science politique." Et contrairement à ces études "plattes" souvent réalisées plusieurs années plus tard, le bouquin de Ian Mac Donald met en scène des personnages qui sont encore vivants et même actifs. "Ce livre est comme du Beaujolais. On doit le boire tout de suite", risque-t-il dans un éclat de rire.

A l'origine de ce projet, c'est la volonté d'un journaliste d'écrire plus que les deux pages de textes qu'il commet quotidiennement. "Je voulais écrire un livre. Tu peux le tenir en main. C'est à toi et ça sent bon", explique-t-il en serrant son rejeton entre ses mains: "C'est comme un bébé."

Témoin privilégié de la période référendaire et de ses suites, Ian Mac Donald a voulu livrer un témoignage de cette période. "Je voulais que ce livre soit utile et intéressant. C'est pourquoi je me suis demandé ce qu'avait fait Trudeau le soir du référendum. Avait-il préparé un discours dans l'éventualité d'une victoire du oui? Je voulais également mieux connaître les relations qui existaient entre Jean Chrétien et Claude Ryan. Ainsi je crois que ce dernier, par son ton trop agressif le soir du référendum, a complètement manqué l'occasion de marquer des points."

Pas moins d'une centaine d'entrevues ont été nécessaires pour colliger les renseignements pour ce document. "J'ai fait des entrevues d'une durée variant d'une heure et demie à deux heures avec ces personnes, explique M. Mac Donald. Il faut dire qu'il est plus facile de rencontrer ces gens lorsqu'on leur mentionne que c'est pour écrire un livre. C'est différent d'un clip d'actualité. Les gens prennent le temps de s'asseoir et de se confier. Les gens aiment parler de leur rôle dans le cours de ces événements. Ils parlent pour la postérité. Il m'a été plus facile de rencontrer Brian Mulroney sur sa participation dans le clan du non au référendum qu'il ne me l'aurait été si j'avais voulu obtenir ses commentaires sur l'affaire du thon."

Seul Pierre Trudeau n'a pas voulu rencontrer l'auteur, faute de temps. "Jean Chrétien m'a ouvert toutes grandes les portes de son bureau, me laissant accès à ses documents. Robert Bourassa en a profité pour tenter de justifier son régime. Quant à Claude Ryan, je le sentais devenir intéressé à mesure qu'il se confiait."

La traduction française de ce livre, réalisée par le journaliste Jean-Pierre Fournier, comporte un chapitre de plus que l'édition anglaise parue l'an dernier. Ce chapitre c'est le compte rendu des derniers mois, du retour en Chambre de Robert Bourassa à la démission de René Lévesque. Comme quoi l'histoire est un éternel recommencement.

"De Bourassa à Bourassa" de Ian Mac Donald est publié par les Editions Primeur Sand.

Le journal devient de plus en plus un outil pédagogique

par Gisèle Goudreault

GATINEAU— Où peut-on à la fois trouver une photo qui évoque la réussite, des notions sur un produit québécois, l'expression d'une opinion, une offre d'emploi et une suggestion de cadeau qu'on aimerait s'offrir?

Si vous êtes en train de lire cet article vous avez la réponse sous les yeux.

En Europe, dit Mme Francine Audet, coordonatrice du programme Journal en éducation pour l'Association des quotidiens du Québec, l'utilisation du journal comme outil pédagogique est tellement répandue que les petits Français ont même un cours obligatoire où on leur enseigne à l'aide du journal Le Monde à s'initier à l'actualité.

Au Canada, on n'en est pas encore rendu là, souligne-t-elle, mais les quotidiens du Québec auxquels se greffe d'ailleurs LE DROIT, ont fait de grands efforts au cours des dernières années pour élaborer des outils pédagogiques pour l'utilisation du journal en classe.

Cette semaine, l'Association des quotidiens lançait, justement, lors du congrès de la Société des professeurs d'économie du Québec, à Gatineau, un Guide du maître pour l'utilisation du journal en éducation économique.

Les élèves croient souvent qu'un travail à l'aide du journal sera long, difficile et compliqué, a commenté une participante au congrès, mais aussitôt qu'on les invite à participer à un atelier en classe ils découvrent vite que c'est un travail simple et un exercice très dynamique.

Deuxième rejeton de l'Association des quotidiens du Québec, le Guide du maître pour l'utilisation du journal en éducation économique vient s'ajouter à un autre document composé celui-là de plusieurs sections de feuilles mobiles destinées à faciliter l'acquisition de toutes sortes de connaissances à l'aide du journal. On enrichit d'ailleurs ce cartable de nouveaux outils pédagogiques à chaque année. Le plus récent de ces outils, dont les détenteurs de cartables recevront une copie, est un document de 12 pages sur l'art d'utiliser le traitement d'une campagne électorale dans les journaux comme outil de travail en classe.

Mme Audet, qui gravite dans ce domaine depuis quelques années, s'anime d'ailleurs lorsqu'elle parle de la qualité de tous les outils permettant l'utilisation d'un journal en classe aux Etats-Unis, en Europe et au Canada anglais.

Mais les quotidiens du Québec innovent de plus en plus , dit-elle, et après avoir accouché d'un document qui sera sans doute fort utile aux professeurs d'économie qui se le sont d'ailleurs arrachés dès son lancement, on procédera au cours des prochains mois, à l'adaptation d'une série de fiches sur l'apprentissage de la langue qui ont déjà été mises au point par le Toronto Star.

En plus de devenir les agents de promotion et les distributeurs de ces documents, Le Devoir, La Presse, Le Soleil, Le Quotidien de Chicoutimi, le Nouvelliste de Trois-Rivières, la Voix de l'Est de Granby, la Tribune de Sherbrooke et LE DROIT d'Ottawa vendent et livrent à moitié prix des copies de leurs éditions aux professeurs qui veulent les utiliser en classe ne serait-ce qu'un jour par semaine.

• Une sixième bataille

Pas question de retraite pour le député Gratton

par Michel Gauthier

GRACEFIELD— Le député libéral de Gatineau, M. Michel Gratton, défendra pour la sixième fois les couleurs de son parti, à l'occasion des prochaines élections provinciales que lui-même prévoit pour le 2 décembre prochain.

C'est sans opposition que le représentant de la circonscription de Gatineau a été choisi candidat, hier, à l'occasion d'une assemblée générale des libéraux à Gracefield. Il n'est plus question de retraite pour celui qui avait laissé planer cette possibilité, en 1981, et qui aurait même laissé sa place à un autre libéral, Jean-Claude Branchaud de Bois-Franc, si ce dernier avait accepté son offre.

Le programme régional du Parti libéral sera rendu public dès que la campagne électorale sera officiellement en branle. Mais M. Gratton n'a pas caché qu'il abordera en priorité la question du réseau routier dans la circonscription de Gatineau qui, à son avis, retarde le développement économique de cette région.

Le député Gratton a dit qu'il entendait faire campagne de façon positive et que l'enjeu de l'élection, somme toute, portera sur la crédibilité des partis.

"Le Parti québécois a le même discours que le Parti libéral. Alors les gens devront décider lequel des deux est capable de s'occuper des questions économiques", a-t-il déclaré, tout en soulignant que ce ne serait pas la question nationale mais réellement la question économique qui sera débattue durant la campagne électorale.

M. Gratton s'attend pa ailleurs à faire meilleure figure dans la partie nord de sa circonscription, entre Gracefield et Grand-Remous, où le Parti québécois avait obtenu pour la première fois une légère majorité en 1981.

"Les résultats du PQ avaient été obtenus grâce aux promesses concernant la construction de la route Maniwaki-Témiscamingue et l'implantation d'une usine de panneaux de bois MDF. Il n'y a finalement rien eu de fait et l'usine doit maintenant être construite à Mont-Laurier", a rappelé le député libéral qui estime que les gens de Maniwaki en ont maintenant "soupé" du gouvernement actuel.

Incidemment, les libéraux ne visent pas uniquement à conserver la circonscription de Gatineau. Leur objectif est d'y faire réélire leur député avec une majorité encore plus importante qu'en 1981.

C'est d'ailleurs le message qu'a laissé, hier, le représentant régional du Parti libéral pour l'Outaouais et les trois circonscriptions de l'Abitibi, M. Jean-Marie Séguin. Ce dernier a demandé aux militants de Gatineau de ne pas ménager leurs efforts pour faire réélire Michel Gratton et de faire rayonner leur action sur les autres circonscriptions de l'Outaouais.

M. Séguin compte sur ce travail des partisans car il a rappelé que M. Gratton était directeur adjoint provincial de la prochaine campagne électorale et qu'il aurait ainsi à s'absenter de sa circonscription à l'occasion durant les semaines que durera la période électorale.

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez **771-5309 ou 771-4566**
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
Merci à tous.
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175 rue Eddy, Hull

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouverte de 9h a.m. à 9h p.m.
Samedi de 9h a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE,
Hull — 778-2026

Résultats

649®
Tirage du 19-10-85
22-27-30-39-41-44 | no complémentaire 38

		GAGNANTS	LOTS
Prochain tirage: 23-10-85	6/6	1	4,675,756,40$
	5/6 +	4	194,913.70$
	5/6	237	2,515.60$
Gros lot (approx.):	4/6	12,621	90.80$
1 000 000,00$	3/6	240,241	10.00$

Ventes totales: $9,600,005.20

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

VOTRE C.A.
avec lui, vos affaires sont en bonnes mains.
Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça.

Samson Bélair
Comptables agréés
333, ch. River, suite 1750, Ottawa
741-6250
405 est, boul. Maloney, Gatineau
663-5435
Bureaux dans les principales villes du Canada
International: Moore, Stephens & co.

Pichard, Laflamme, Polvin et associés
COMPTABLES AGREES
768, boul. St-Joseph
Suite 200, Hull
(819) 776-3119.
Marcel Laflamme, C.A.
François Pichard, C.A.
Jean Potvin, C.A.
Pierre Rochon, C.A.
Robert Poissant, C.A.

Marcil, Lavallée & Loyer
COMPTABLES AGREES
J.-Bernard Marcil, C.A. —
Serge Lavallée, C.A.
André Loyer, C.A.
Michel Coulombe, C.A.
325, rue Dalhousie, suite 440
Ottawa, Ontario K1N 7G2
Tél.: 232-1593

LAMOUREUX & VERVILLE
COMPTABLES AGREES
749-B, boul. St-Joseph, Hull, Québec J8Y 4B7, (819) 776-2221
32, rue Lacasse, Aylmer, Québec J9H 6H8, (819) 684-9792

lévesque·marchand·boulanger & cie
geo. a. welch & company
Hull: 975, boul. St-Joseph, Suite 201, J8Z 1W3, 771-7381
Gatineau: 344, boul. Maloney, J8P 6A5, 663-1593
ASSOCIES RESIDANTS
Ronald J. Bélisle, C.A. — Guy E. Côté, C.A.
Louise Brulé-Sirois, C.A. — Daniel Amyotte, C.A.
CONSEILS
Jean-Paul Marchand, F.C.A. — Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Hull, Gatineau, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton

Maheu Noiseux Collins Barrow
Comptables agrees — Chartered Accountants
Yvon Billard, C.A.
Richard G. Carbonneau, C.A.
Lise F. Chartrand, C.A.
Claude Cloutier, C.A.
Monique D. Cousineau, C.A.
André R.C. Rancourt, C.A.
Simon Proulx, C.A.
Timothy D. Fauquier, C.A.
Village Place Cartier, 425 boul. St-Joseph, Bureau 301, Hull, Québec J8Y 3Z8, (819) 771-5895
641, chemin Montreal, Bureau 204, Ottawa, Ontario K1K 0T4, (613) 746-9703
Bureaux dans les principales villes canadiennes
Représentants dans les principaux centres internationaux

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES
Comptables agrees
Bureaux dans 28 villes au Québec
Représentation au Canada et dans plus de 60 pays
325, rue Dalhousie, Bureau 800, Ottawa, Ontario K1N 7G2, (613) 236-2211
15 boul. Gamelin, Hull, Québec J8Y 1V4, (819) 770-9833
194, rue Harold, Gatineau, Québec J8P 4S4, (819) 663-5848

Charette, Fortier, Hawey Touche Ross
COMPTABLES AGRÉÉS
Cornwall, Centre commercial de Cornwall, 162, The Pitt Street Mall, (613) 932-5421
Gatineau, 151, boul. Labrosse, (819) 643-2430
Hawkesbury, 250, rue Principale est, (613) 632-4178
Hull, 25, rue Laurier, (819) 770-3221
Ottawa, 900, Royal Bank Centre, 90, rue Sparks, (613) 236-2442
Nos associés de la région:
J. Douglas Barrington (Ottawa), Peter G. Bowie (Ottawa), Marc Chevrier (Hull), Robert Chevrier (Ottawa), Geoffrey M. Colley (Ottawa), Robert L. Cummings (Ottawa), Bernard Fleury (Hull, Ottawa), Réal Forget (Hull), Gilles Gratton (Hawkesbury), Gilles Henri (Hull), Peter B.M. Hyde (Ottawa), Richard A. Johnston (Cornwall), Carman M. Joynt (Ottawa), Paul Massé (Hull), Hodgson Morrisey (Ottawa), Bryan Murphy (Ottawa), Vincent Patenaude (Hawkesbury), Laurier Pommainville (Hull), Jean-Luc Poulin (Hawkesbury), Gerald Prefontaine (Ottawa), Peter K. Rowan-Legg (Ottawa), Pierre Séguin (Ottawa), Yvan Taillon (Gatineau, Hull)
Bureaux dans les principales villes du Canada, des Etats-Unis et dans 86 autres pays.
...UN PARTENAIRE DE CHOIX.

Ordre des comptables agréés du Québec

CHEZ MOI
en signant mon bail, j'ai reçu un magnétoscope à cassettes
778-3380

L'inattendu est source de danger
Soyez vigilants. Un chantier perturbe la circulation. Une signalisation adéquate est prévue.
Pensez aux travailleurs...
Transports Québec
Québec





Bientôt une nouvelle flamme pour la statue de la Liberté.

La statue de la Liberté retrouvera bientôt sa flamme

NEW YORK (AFP) - Fabriquée par une équipe d'ouvriers français, la nouvelle flamme de la statue de la Liberté est pratiquement terminée et a été dévoilée à la presse, jeudi dernier, à New York.

Les ouvriers d'une entreprise de Reims (Nord-Est de la France), les Métalliers Champenois, ont mis près d'un an pour construire la flamme qui surmonte la torche, elle aussi en cours de finition. Le flambeau devra encore être recouvert de fines feuilles d'or, une opération qui durera environ deux semaines.

"Nous ne pouvons cacher que nous sommes très fiers, car c'est exactement ce que nous voulions faire", a déclaré M. Jean Wiart, qui dirige l'équipe française sur le chantier.

Pour fabriquer la nouvelle flamme, les artisans ont travaillé selon le procédé du repoussage, une technique de haute précision pour modeler à froid le cuivre et qui fut utilisée au siècle dernier pour la construction de l'oeuvre du sculpteur Frédéric Auguste Bartholdi.

Leur tâche a été particulièrement compliquée, car leur but était de recréer la forme orignale du flambeau. Celuici avait été complètement remodelé au fil du temps et n'avait plus aucune ressemblance avec celui dessiné par Bartholdi.

Il a été possible de reconstituer sa forme originale grâce à des gravures et des photos prises au siècle dernier. L'ancienne flamme, qui était composée d'une mosaque de verres et était éclairée de l'intérieur, sera placée dans le musée qui se trouve au pied de la statue. La nouvelle, qui sera illuminée la nuit par des projecteurs, devrait être hissée sur le bras de la statue le mois prochain.

Les travaux de restauration pour l'ensemble de la statue se poursuivent et devraient être terminés pour le 4 juillet 1986, jour de la fête nationale américaine et année du centenaire de la statue.

Vivre sa vie et apprivoiser la mort

Si l'on accepte de voir naître, il faut accepter de voir mourir" (pensée d'Isabelle Lapierre-Delisle, infirmière-professeur-andragogue-écrivain).

"Nous avons toujours, dans la vie, à prendre congé de quelqu'un ou de quelque chose".

La vie et la mort; cette dernière n'est pas l'antithèse de l'autre, mais bien un synonyme. Lorsque le foetus se trouve dans l'utérus de la mère, il est bien au chaud, en sécurité. Vient le temps où il doit sortir. C'est un choc pour lui, car il passe d'un monde connu à un monde inconnu. Tout comme nous, lorsqu'arrive le moment de la mort. Nous y sortons d'un monde connu (où notre physique domine) à un monde qui nous est étranger (où notre esprit domine).

Voilà quelques-uns des propos tenus pas Mme Isabelle Lapierre-Delisle, conférencière invitée, la semaine dernière, au Centre de jour polyvalent pour les aînés francophones d'Ottawa-Carleton. Le sujet abordé était: "Apprivoiser la vie pour mieux apprivoiser la mort". Dynamique, débordante d'énergie, de douceur, d'intelligence et de sincérité, Mme Lapierre-Delisle a travaillé et étudié dans



guylaine malboeuf

le bel âge

une vingtaine de pays, dont le Chili. Ses expériences professionnelles et personnelles ont été nombreuses et parfois traumatisantes.

Selon elle, les gens qui ont peur de la mort sont ceux qui subissent la vie. Ils ne pourront donc accepter leur mort puisqu'ils ne sont pas satisfaits de la vie menée. Les gens qui disent: "Je n'ai pas vécu ma vie" n'ont jamais appris à être heureux du quotidien, à mordre dans la vie. Les mauvais coups, les barrières que l'on doit franchir, les épreuves que l'on doit surmonter, tout cela peut être pris d'une façon positive. Selon Mme Delisle-Lapierre, "il n'y a pas d'échecs. Ce sont des expériences positives si nous savons voir le message qui nous est apporté". Lorsqu'une personne souffre d'une dépression nerveuse, c'est qu'elle refoule trop ses sentiments, qu'elle est trop stressée. Ce pourrait être une occasion pour elle de faire sortir tout ça du sac et de réaliser qu'elle doit modifier sa façon de vivre. Ce pourrait être le temps de faire une prise de conscience extraordinaire.

La vie apporte avec elle mille et un changements. Nous ne pouvons être certains de rien. Notre emploi, que nous devons un jour quitter ou perdre; nos enfants, qui sont avec nous un jour et partis l'autre; nos proches, nos amis, qui changent et que nous ne retrouvons parfois plus, tout cela fait partie de la vie. Il faut donc accepter ces changements et les vivre positivement parce que... c'est la vie!

La mort est aussi un changement. Si, durant toute notre vie, nous avons fui ou subi les changements et les épreuves, la mort nous semblera terrifiante. Si, par contre, les changements et problèmes ont été acceptés et qu'ils ont été combattus et résolus, la mort ne semblera qu'une étape normale de la vie.

Il faut vivre à plein, toujours chercher à en connaître plus sur les gens et sur les choses et il faut aimer: aimer la vie, les gens... et tenter, en même temps, ne pas trop s'attacher aux choses parce que lorsqu'on s'attache trop, on s'empêche d'avancer, de connaître, de grandir. "Pour aller vers autre chose, il faut toujours se détacher, il nous faut entreprendre une démarche pour voir ce qui est essentiel et ce qui est accessoire", affirme Mme Lapierre-Delisle.

Lorsqu'on approche de la mort, "ce qui peut être le plus difficile, c'est de laisser son individualité". Nous sommes habitués à notre corps; nous nous sommes attachés à lui. Même si nous ne l'aimons pas toujours, nous avons vécu plusieurs années avec lui. Mais lorsque vient le temps de le laisser, nous ne faisons que... changer de peau! "Au fond, la mort n'existe pas. C'est la vie qui continue", conclut-elle....

Activités de la semaine

Conférence "Vieillir en santé", animée par le Dr Claude Delisle, au Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton, au 75, rue Bruyère, 1er étage, Ottawa. Pour renseignements, veuillez communiquer avec Ginette Alain, au 235-1847.

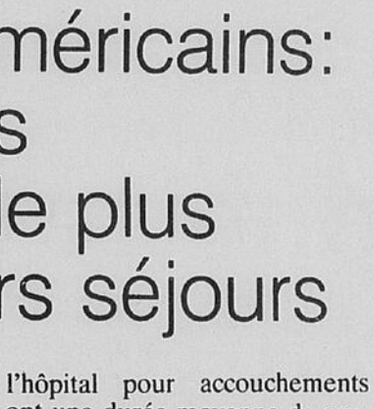
Hôpitaux américains: les malades écourtent de plus en plus leurs séjours

WASHINGTON (AFP) — Les malades américains écourtent progressivement leurs séjours dans les hôpitaux où ils sont restés 6,6 jours en moyenne en 1984, selon une étude gouvernementale publiée par le Centre National pour les Statistiques de la Santé.

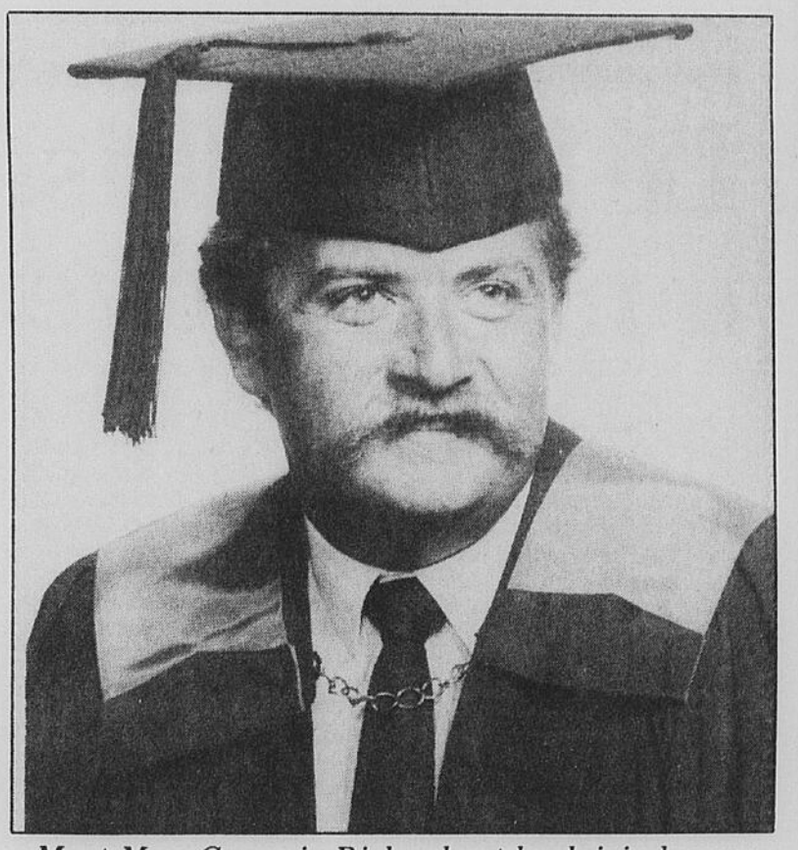
Le séjour moyen était de 7,1 jours en 1982. Un total de 37,1 millions d'Américains ont été hospitalisés en 1984. Ce chiffre exclut les nouveaux-nés, les pensionnaires d'institutions spécialisées (hôpitaux psychiatriques, maisons de convalescence) ainsi que les maisons de retraites.

Comme dans le passé, les femmes (22,3 millions) ont davantage séjourné dans les hôpitaux que les hommes (14,9 millions), mais le temps moyen d'hospitalisation des hommes (7 jours) est légèrement supérieur à celui des femmes (6,3 jours). Il est vrai que les séjours à l'hôpital pour accouchements ont une durée moyenne de seulement 3,4 jours. Si l'on exclut ce facteur, la durée moyenne est la même pour les deux sexes.

Cependant, même sans tenir compte des hospitalisations pour accouchements, le taux d'hospitalisation des femmes est de 152 pour 1,000, soit 15 pour cent supérieur à celui des hommes (132 pour 1,000).



GRADUATION



M. et Mme Germain Richard ont le plaisir de vous annoncer que leur fils, Daniel a obtenu son bachelier en éducation physique de l'Université d'Ottawa, à la dernière collation des degrés en mai 1985, au Centre national des Arts à Ottawa, Ontario.

45e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



M. et Mme Adrien Rochon (née Yvette Mackay), de Hull, ont célébré leur 45e anniversaire de mariage le 26 septembre 1985. Nous vous souhaitons, chers parents et grands-parents, de nombreuses années de santé, de bonheur et de joie.

Vos enfants et leurs conjoints, ainsi que vos petit-enfants, qui vous aiment.

60e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE DE M. ET MME EDOUARD BROUSSEAU



M. et Mme Edouard Brousseau (Liliane Monette) célèbreront leur 60e anniversaire de Mariage le samedi 26 octobre 1985. Félicitations chers papa et maman. De vos 9 enfants, ainsi que vos 23 petits-enfants et 13 arrières petits-enfants.

50e ANNIVERSAIRE



FELICITATIONS à nos chers parents, M. et Mme Lionel Ethier en ce jour de leurs noces d'or, le 22 octobre 1985. Merci pour toutes les années de patience et d'amour. Meilleurs voeux, santé, bonheur, prospérité. Louise, Jean-Claude, Jean-Philippe et Gisèle, Paul, Nathalie, Serge, Yves-Daniel.